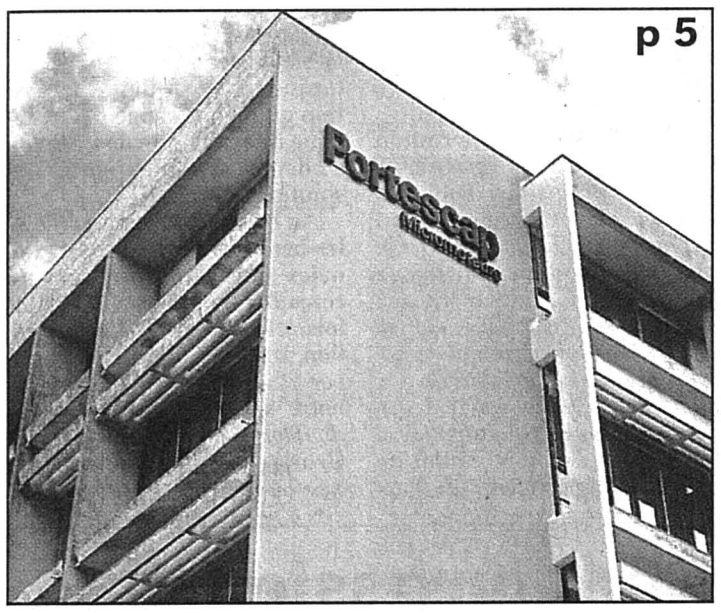
L'Impartial

No 36888 - Journal
fondé le 1er janvier 1881
14, rue Neuve
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fr.s. 2.- / FF 6,00

Mercredi
10 juin 1998

Administration: 032/911 23 10 - Rédaction: 032/911 22 10 - Fax: 032/911 23 60 - Abonnements: 032/911 23 11 - Annonces Publicitas: 032/911 24 10



p 5

Portescap Restructuration à coups de hache

La fabrique de micromoteurs a-t-elle toujours la maîtrise de son destin? Aux mains des Américains, Portescap a déjà licencié une trentaine de personnes.
photo Leuenberger

Jeunes La volonté d'apprendre

Ces élèves de Neuchâtel ont voulu suivre une dixième année pour accroître leurs chances de décrocher une place d'apprentissage. Ils expliquent leur démarche et ses difficultés. photo Marchon

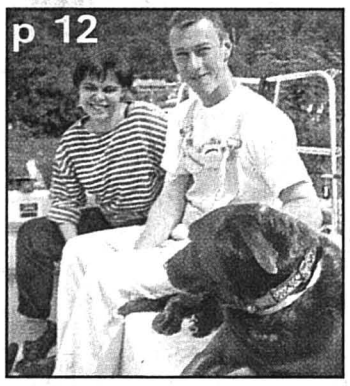
p 34

Mondial 98 Coup d'envoi géant à Paris

p 21 et 22

Paris a vécu hier à l'heure de l'ouverture de la Coupe du monde 98. Un impressionnant cortège de danseurs et de géants a défilé dans les rues de la capitale française. Dès aujourd'hui, le ballon reprendra ses droits, avec les premiers matches.
photo Keystone

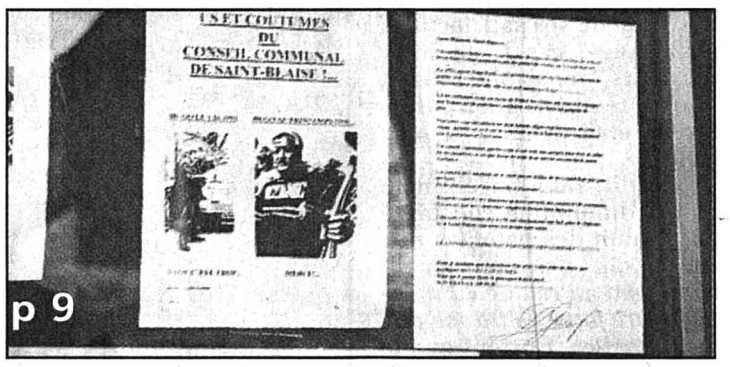
Jura bernois Une famille de Cormoret met les voiles


p 12

Nathalie Holmar et Claude-Yvan Hugi, deux habitants de Cormoret, s'apprêtent à mettre le cap sur les Antilles à bord de leur voilier. photo Eggler

Saint-Blaise Du rififi autour de la police

Tracts vengeurs, témoignages désabusés: le licenciement récent de l'agente de police de Saint-Blaise fait du foin.
photo Georges



p 9

150e Les élèves du canton font leur révolution: du canon!

p 3

Les élèves du canton des niveaux enfantine et primaire envahissent ces jours La Vue-des-Alpes et ses pâturages. Au programme: un menu révolutionnaire. Merci qui? Merci le 150e...
photo Marchon

Opinion *La fermeté du flou... Ensuite?*

Attendre...

La Suisse ressemble de plus en plus à une autoroute où l'on n'a le droit de circuler qu'en première ou au point mort, à la descente. Chaque fois qu'il faudrait passer une vitesse supérieure, par exemple pour accélérer une procédure, voilà que la main institutionnelle se crispe, d'un coup de volant politique on évite l'obstacle et sur le bitume du quotidien nous poursuivons paisiblement notre chemin.

Advienne que pourra, on ne savait pas et, de toute manière, hors contexte, comment juger valablement la conjonction des données qui nous ont fait opter pour telle solution préférée à telle autre...

C'est ainsi que, peu à peu, nous avons institutionnalisé l'art de nous mentir à nous-mêmes. Oh! pas d'une manière brutale et ostensible, non, nous nous aveuglons avec circonspection, avec un doigté digne d'une joueuse de harpe. 1939-45, savait-on vraiment que nous savions et, le sachant que pouvions nous faire d'autre que ce que les événements nous ont conduits à décider? Donc, trêve d'autoflagellation, réglons nos comptes au plus près et basta.

Tout serait pour le mieux dans la meilleure des Suisses si nous ne savions pas qu'aujourd'hui est déjà le passé de demain. C'est ainsi que, la conscience un peu fanée, nous continuons, imperturbables, d'expulser l'étranger.

Que le Kosovo soit voué au destin de la Bosnie sous la férule serbe ne saurait nous étruler car nous possédons la pommade miracle qui soigne tous les maux, à commencer par les états d'âme: attendre.

Dans tous les cas, il convient d'attendre et les choses se règlent d'elles-mêmes, pensons-nous, même en ce qui nous concerne, voyez l'assurance maternité. Il suffit d'attendre neuf mois puis que le bébé grandisse et il n'y a plus de problème. Alors vous pensez, les Kosovars...

Le Conseil fédéral estime que, là-bas, la violence n'est pas généralisée. Attendons, quand ils auront fini de s'étriper tout rentrera dans l'ordre. On pourra alors intervenir efficacement par une aide à la reconstruction.

Attendre, il suffit d'attendre, mais pour l'amour de Dieu, que les Kosovars n'attendent pas chez nous...

Gil Baillod

PUBLICITÉ

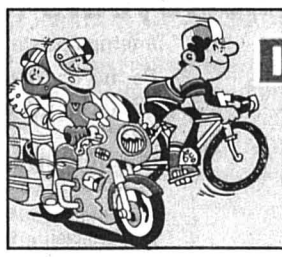
Pierre-Alain Schwarb

Professionnalisme, performance, sur mesure – la gestion de fortune, telle que nous la concevons.

BEKB | BCBE

5-540709

Actualité cant.	p 2-3	Sports	p 21-26
Régions	p 5-13	Magazine	p 31-35
Horizons	p 15	Radio/TV	p 36-37
Suisse	p 16	Mémento	p 38
Monde	p 17	Carnet	p 39
Economie	p 19	La Der/Météo	p 40
Société	p 20		



Technico-médical Vers un réseau informel d'échanges

Deux centres technologiques et trente-deux PME actives dans le secteur médical ont participé hier au MediCluster initié par la Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie. Objectif premier: créer un réseau informel d'échanges.

Sans doute est-il un peu prématuré de parler de véritable pôle de compétence en matière de technologies médicales. Il n'empêche que le canton et ses abords abritent une concentration étonnante de sous-traitants et de fabricants de produits finis à des fins de santé. Dans son annuaire, la Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie (CNCI) dénombre une bonne septantaine d'entreprises touchant de près ou de loin ce domaine. *«Le tissu est naissant,* analysait hier un participant à MediCluster. *Il se constitue lentement mais sûrement».* Une tendance de fond que les grands donneurs d'ordre importés par la Promotion économique exogène contribuent à stimuler.

Mais un constat frappe: les différents acteurs – et avant tout les sous-traitants – se connaissent peu, voire pas du tout. Les pertes se comptent en synergies manquées, en échanges de connaissances restés lettres mortes. *«Il y aurait au moins deux avantages à une meilleure connaissance de chacun,* estime un chef d'entreprise. *La possibilité de mettre en relations nos différents know-how, et rassurer le client en sous-traitant au sein d'un réseau connu».* D'où l'idée de susciter la rencontre. Une première «Table top exhibition», sorte de salon en miniature, s'est tenue en février 96.

Sous l'impulsion de la CNCI, une nouvelle manifestation a rassemblé hier 32 PME et – une première! – la recherche. En l'occurrence le Centre suisse d'électronique et de microtechnique et l'Institut de microtechnique de l'Université. But de l'exercice: susciter un véritable réseau informel d'échanges de compétences, de produits, etc (référence au concept théorique du Cluster). *«Nous avons besoin de ces entreprises pour développer nos produits»,* rappelle une chercheuse. *«J'attend deux choses des contacts avec la recherche,* indique pour sa part un chef d'entreprise. *Connaître ses exigences envers un sous-traitant comme moi, et faire le point sur l'état de la technologie».*

Dans les locaux du Csem, la naissance d'un réseau informel d'échanges.
photo Marchon

Mentalités

Selon Pierre Hiltpold, secrétaire de la CNCI, *«ce MediCluster vise aussi à sensibiliser les différents acteurs à l'échange entreprise-marché».* Une démarche concluante, ne serait-ce qu'à la lumière de ce constat d'un participant: *«Rester dans son coin en se croyant meilleurs que les autres a valeur de handicap. L'esprit horloger fermé sur son établi est un des grandes faiblesses de ce canton et des sous-traitants. Heureusement, les mentalités changent avec la nouvelle génération de chefs d'entreprise»*

Pierre-François Besson

Web Arrivée des registres du commerce

Les registres du commerce de 15 cantons suisses, tous alémaniques sauf le Tessin et le Jura, sont informatisés à partir d'une solution développée par l'entreprise neuchâteloise Powerneting. Huit de ces registres sont disponibles sur l'Internet, selon un système uniformisé avec la Feuille officielle suisse du commerce qui est aussi sur le web. Ils ont été présentés hier à Neuchâtel.

Hors de ce sérail, le canton de Neuchâtel travaille actuellement à l'informatisation de son registre avec une solution genevoise. *«Quand il a fallu choisir»,* explique Jean-Luc Abbet, responsable du service informatique cantonal, *«la solution de Powerneting n'entrait pas dans nos outils de gestion, alors que celle de Genève y correspondait parfaitement.»*

Georges de Montmollin, de Powerneting, déclare que l'appréciation du canton de Neuchâtel, à l'époque, n'a pour le moins pas été pertinente. *«On voit aujourd'hui que 70% des registres du commerce travaillent avec notre solution, contre quelque 12% avec la soulution genevoise. C'est dire que sa base financière, pour les développements futures, est faible.»* Jean-Luc Abbet rétorque qu'il est tout a fait serein quant à la capacité du système informatique de l'Etat de s'adapter à toutes sortes de solutions futures.

Au cours des derniers mois, les banques de données cantonales sur l'Internet ont été consultées environ 12.000 fois, et celle de la Confédération 18.000 fois. *«Avec l'arrivée du canton de Zurich sur notre système, nous espérons doubler ces chiffres.»* déclare Georges de Montmollin.

RGT

Club jurassien Riche année en cours

Le Club jurassien, fort de 1100 membres, est très actif en cette année du 150e anniversaire de la République neuchâteloise. Comme l'a rappelé le président central Marcel Dumont lors de l'assemblée d'été tenue dimanche à la Ferme Robert, le club sera présent cette fin de semaine à La Vue-des-Alpes pour Ecomania. Et il inaugurera le 15 août l'allée des naturalistes rénovée de Combe-Varin, dans la vallée des Ponts. Par ailleurs, le Club jurassien éditera d'ici la fin de l'année un livre sur la nature neuchâteloise. Cet ouvrage développera en fait les textes et graphiques des panneaux didactiques posés dans la réserve du Creux-du-Van et des gorges de l'Areuse.

Lors de l'assemblée de dimanche, les clubistes ont assisté au «procès du ratz noir», animal accusé de tous les maux, à tort selon son avocat Blaise Mulhauser, collaborateur du Musée d'histoire naturelle de Neuchâtel.

AXB

Tourisme neuchâtelois Satisfaction très générale

Avec une augmentation des nuitées de 13% qui place le canton de Neuchâtel parmi les meilleurs en Suisse en 1997, Tourisme neuchâtelois affichait bonne mine hier à la Presta dans le Val-de-Travers. L'assemblée générale s'est unanimement déclarée satisfaite, mis à part quelques problèmes budgétaires.

Sur fond d'anecdotes savoureuses et propres au personnage, Pierre Dubois, président de Tourisme neuchâtelois, a brossé hier devant l'assemblée générale un panorama complet des atouts du canton. Au point que Francis Matthey, président de tutelle de son ancien collègue, a dit que le tourisme cantonal n'aurait plus rien à craindre de possibles détracteurs *«si des sentinelles aussi vigilantes que Pierre Dubois se trouvaient à tous les avant-postes».* Et si les pintes campagnardes, mais c'était dit en passant, n'étaient pas trop souvent fermées le dimanche... Plus sérieusement, le président du Conseil d'Etat a exprimé sa foi dans un tourisme *«où l'authenticité, la densité et la qualité du respect au pays réel et à ses hôtes»* faisaient plus que les chiffres et l'évolution des nuitées.

Yann Engel, directeur de Tourisme neuchâtelois, a d'ailleurs relativisé l'augmentation certes très impressionnante des nuitées (13%), en soulignant que les taux moyens d'occupation des chambres et de durée de séjour étaient encore en dessous des moyennes nationales. Il a souhaité une participation encore beaucoup plus importante des prestataires (restaurants, associations, commerçants) aux actions de Tourisme neuchâtelois. Une de ses satisfactions principales, car il en avait plusieurs, venait du constat que la réorganisation structurelle était achevée et bien achevée.

Cela dit, Yann Engel a noté que la diminution constante du produit des patentes raccourcissait dangereusement le budget, au risque *«d'affaiblir notre force de frappe promotionnelle».* Surtout que le travail ne manque pas: arrivée prochaine du Tour de France dans le canton, championnats du monde d'escrime en octobre à La Chaux-de-Fonds, organisation en avril prochain, à Neuchâtel, du Swiss Travel Mart, la plus grande foire touristique du pays, préparation d'Expo.01, et développement réjouissant d'Arc jurassien tourisme.

Rémy Gogniat

Les mines d'asphalte de Travers, où les responsables du tourisme cantonal ont été accueillis chaleureusement.
photo a

OFFRES D'EMPLOI

KELLY, AGENT SPECIAL «BATIMENT», CHERCHE:
132-29623

Au plus vite des
Menuisiers CFC
Avec permis de conduire
Contacter Pascal Guisolan
Ancienneté OK Personnel Service
KELLY SERVICES
Av. Léopold-Robert 65, 2300 La Chaux-de-Fonds, 032/913 04 04

Service des abonnements:
Tél. 032/911 23 11

Cherche pour le 1er septembre, ou date à convenir
boulanger-pâtissier avec CFC
sachant travailler seul et indépendant; (savoir prendre des initiatives).
Tél. 032 3152424.
06-201454/4x4

Remplacement vacances été
nettoyeurs (euses)
à temps partiel.
Permis de travail valable.
Contacter durant les heures de bureau.
ISS SERVISYSTEM SA
Tél. 032/725 68 15 ou
M. Lamanna au **079/409 06 30** ou M. Hajaeij au **079/206 80 72.**
18-487211

Leader européen dans
la commercialisation de produits de sécurité
recherche pour son développement en Suisse
COMMERCIAUX (H/F)
nationalité suisse ou permis valable.
Nous offrons:
– une formation
– une forte rémunération
– un plan de carrière évolutif.
Envoyez votre CV sous chiffre R 018-486683, à Publicitas Léman, **case postale 3575, 1211 Genève 3.**
018-486683/ROC

Publicité intensive, Publicité par annonces

KELLY, AGENT SPECIAL «BUREAU», CHERCHE:

Pour une entreprise industrielle de la région, une
SECRÉTAIRE-COMPTABLE
expérimentée, qui se verra confier la gestion et le suivi des débiteurs (passation des écritures, contacts téléphoniques, correspondance) et d'autres activités variées liées au département comptable.
Si vous êtes libre très rapidement, âgée de 25-40 ans, connaissez la bureautique, possédez de bonnes connaissances d'allemand oral, merci de faire parvenir au plus vite votre dossier à l'attention de **G. Tschanz**.
132-29717
Ancienneté OK Personnel Service
KELLY SERVICES
Av. Léopold-Robert 65, 2300 La Chaux-de-Fonds, 032/913 04 04

150e Près de 1600 enfants mettent le feu au site de La Vue-des-Alpes

Quelque 1600 élèves de tout le canton ont hier ri, vibré et chanté. S'il ne fallait retenir qu'une image des Journées des écoles, ce serait probablement celle des gosses chantant «J'ai rêvé», l'hymne du 150e: même le site de La Vue-des-Alpes a retenu son souffle.

Sandra Spagnol

La chorale de l'école primaire de Saint-Blaise a eu tout juste: «Il en faut peu pour être heureux». Venus des quatre coins du canton, 1600 enfants des niveaux enfantine et primaire s'étaient hier donné rendez-vous à La Vue-des-Alpes. *«En cette année du 150e, nous avons voulu leur offrir un souvenir vivant plutôt qu'un livre, par exemple»*, explique Sylvie Perrinjaquet, maître principal de la section enfantine, à l'Ecole normale cantonale. Résultat: les gosses sont allés au concert, au spectacle, au cirque et ont pris part à plusieurs ateliers en plein air.

Programme fou

Mises sur pied par l'Instruction publique, via le Service de l'enseignement primaire, avec la collaboration du Centre de perfectionnement, de l'Ecole normale et du bureau du 150e principalement, ces Journées des écoles convieront au total plus de 12.000 enfants à La Vue. Et ce, entre le lundi 8 et le vendredi 19 juin. Notons que les élèves des institutions spécialisées sont associés à ces journées.

Au programme: beaucoup de rires, grâce notamment au cirque Starlight; des silences (enfin, presque...) lors des prestations des chorales d'enfants (hier, celle de Saint-Blaise), puis du spectacle concocté par les étudiants de deuxième année de l'Ecole normale; des jeux et un peu d'histoire enfin, lors des ateliers.

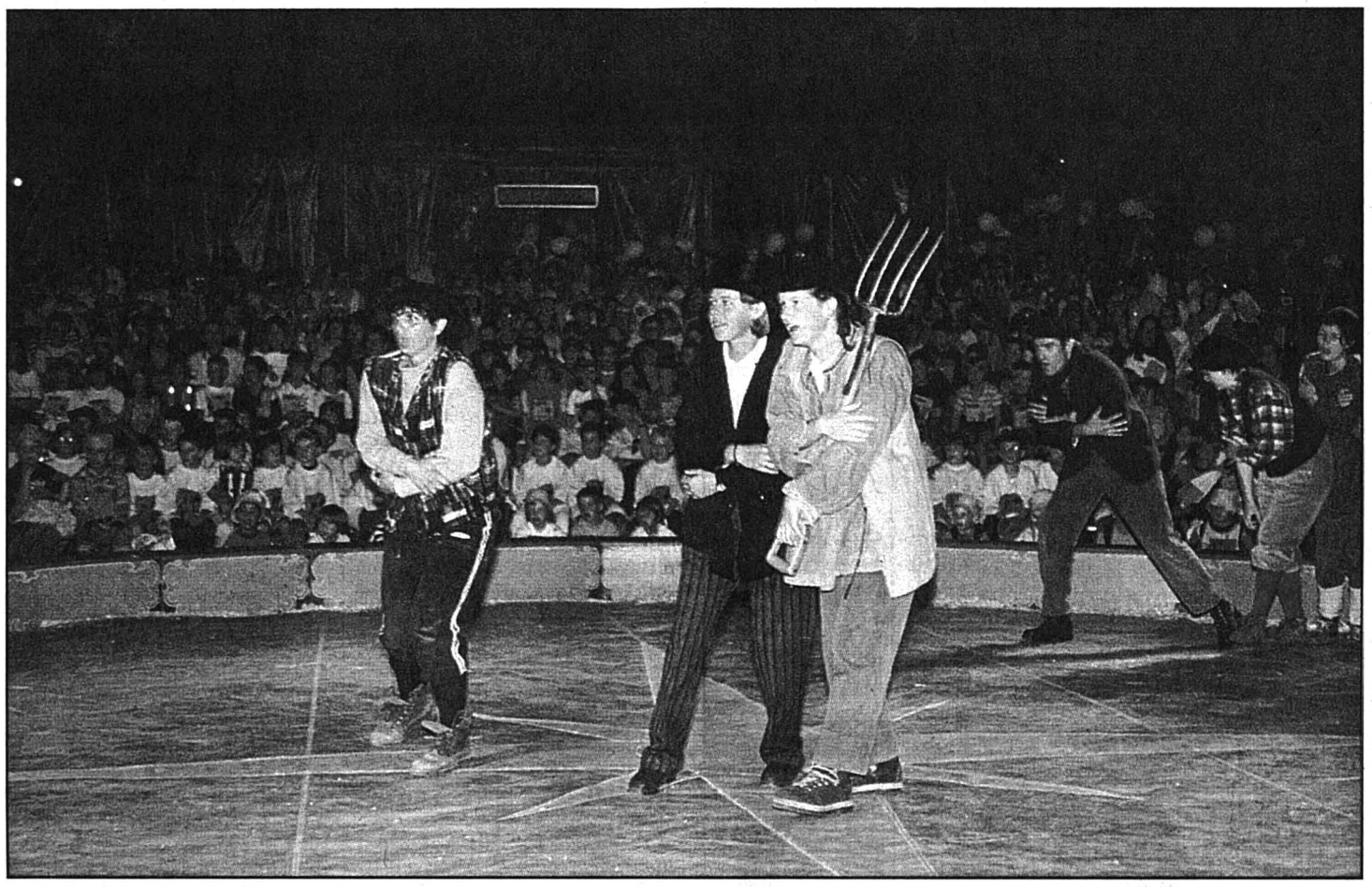
Tour à tour acteurs et spectateurs, les enfants ont aussi bien envahi les pâturages de La Vue-des-Alpes que le chapiteau. Pourtant vaste, celui-ci ne réussissait pas à contenir les rires des gosses.

Ces Journées des écoles ne mourront pas au soir du 19 juin. L'Ecole normale a proposé à chaque classe de créer un document. Cette trace, censée notamment présenter une salle de classe, voire même quelques aspects de la vie quotidienne en 1998, sera déposé aux archives cantonales à l'intention des gosses qui célébreront certainement le 200e, en 2048.

Autre trace, plus contemporaine celle-là: chaque gosse a inscrit son nom et son adresse sur une carte postale sur laquelle un autre élève y a déposé un message ou un dessin. En juillet, les étudiants de l'Ecole normale posteront ce courrier. Qui sait, quelques liens se noueront peut-être.

C'est vrai: ces Journées des écoles remplaceront la course d'école de fin d'année scolaire. Mais – on a insisté – aucun participant n'a dit hier le regretter...

SSP



Hier, les gosses ont notamment assisté au spectacle conçu par des étudiants de l'Ecole normale, sous le chapiteau dressé à La Vue. photo Marchon

L'école n'a pas toujours été une farandole

«Aujourd'hui, les maîtres ne tapent plus sur les doigts des élèves.»

Au terme d'un atelier lui ayant proposé de découvrir une journée d'école en 1848, une classe de deuxième année de Noiraigue s'est montrée ébahie:

«Le matin, les enfants devaient traire une vache pour avoir du lait. Ensuite, ils devaient traverser une rivière pour se rendre à l'école, chauffer le poêle, faire la vaisselle, balayer, donner à manger aux poules... Et si leurs ongles étaient sales, le maître tapait sur leurs doigts.»

Bref, l'école, c'est mieux aujourd'hui? Silence. *«Oui»*, ont fini par admettre quelques-uns. *«Aujourd'hui, les maîtres sont gentils. Et on n'est pas obligé de se mettre en rang par deux pour entrer dans la classe.»*

Les élèves néraouis ont été unanimes, en revanche, à chanter la journée d'hier. *«C'est génial.»*

SSP

«L'entrée au spectacle, c'est par où?» photo Marchon

Sus au roi de Prusse!

Les enfants réunis hier à La Vue ont pris part aux ateliers «nature» et «culture» organisés dans les pâturages sis aux abords du site. Ils ont été conviés à découvrir des jeux actuels et anciens, à participer à des activités rythmiques et physiques, entièrement imaginés, réalisés et conduits par les étudiants de première année de l'Ecole normale.

Certes ludiques, selon Dominique Jeannot, enseignante à l'Ecole normale, ces ateliers se veulent aussi être un lieu d'apprentissage. Un «atelier culture», à l'enseigne du «roi de Prusse» offre, par exemple, aux élèves de 4e et 5e années de refaire la Révolution de 1848 – avec réunion des révolutionnaires en herbe, marche sur le château, etc. Une autre activité propose aux plus jeunes de remonter le temps de 150 ans, via des images suspendues à une corde.

Les étudiants de 2e année à l'Ecole normale ont, eux, concocté un spectacle: «Encore fallait-il y hêtre!» Autrement dit, c'est l'histoire d'un arbre, planté voici 150 ans, qui raconte à des gosses la révolution et quelques aspects de la vie d'alors. Selon Myriam, Christelle et Rainier, *«la principale difficulté a été de ne pas faire une leçon d'histoire.»*

Les gosses qui ont vu le spectacle ont adoré.

SSP

Passeports vacances C'est l'heure!

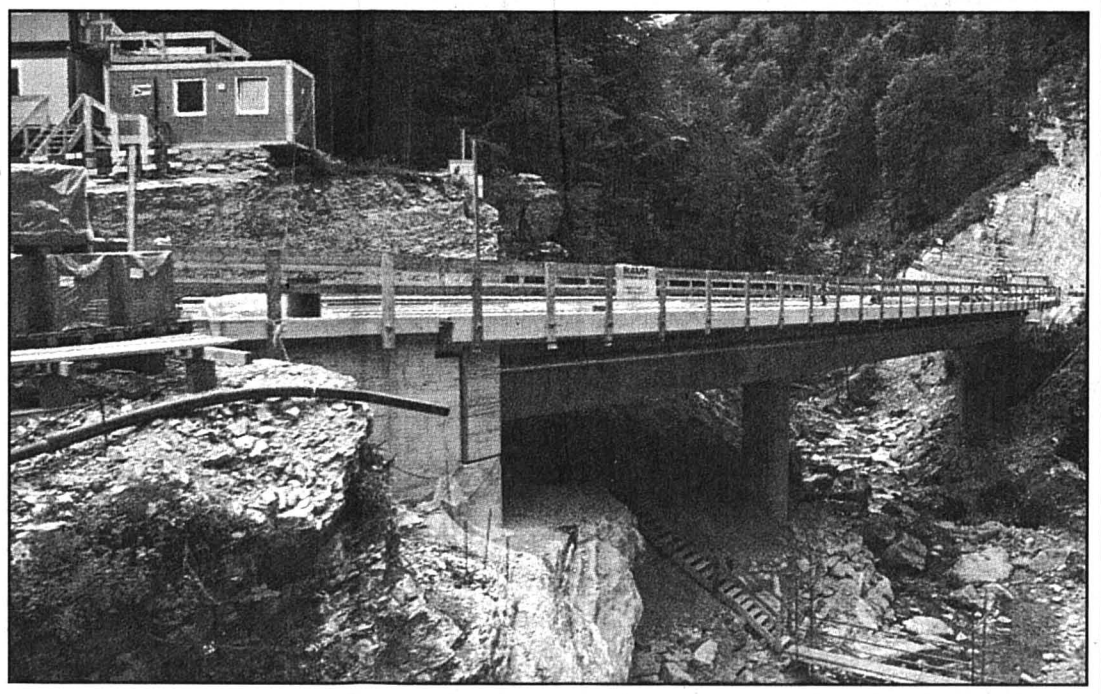
Le passeport vacances, c'est parti! La vente aura lieu aujourd'hui mercredi, en sept endroits du canton, entre 17h et 19 heures. Pour les rares 7 à 16 ans qui l'ignorent, rappelons qu'il est important de se munir du bulletin d'inscription dûment rempli, ainsi que d'une photo passeport. Lesdits bulletins ont été distribués dans les écoles, voire ils seront disponibles dans les points de vente. Le passeport est vendu au prix de 40 francs et offre aux bénéficiaires entre 6 et 8 activités sur inscription parmi une palette qui en comprend 190 environ. Il donne en outre droit à 10 activités avec bon, quatre activités libres et un libre parcours dans les transports publics. Faut-il le préciser? Le nombre de passeports vacances à vendre est limité...

SSP

Vente: mercredi 10 juin entre 17 et 19h, à Neuchâtel, Hôtel de ville; Fontainemelon, ludothèque; Boudry, ludothèque; Marin, ludothèque; Fleurier, Cora; Peseux, Jeunesse de la Côte (passage du Temple 1a); Bevaix, collège.

Gorges Sur le pont du Seyon, on y verra bientôt la circulation

Travaux dans le haut des gorges du Seyon: des dénouements sont proches. Le nouveau pont sera mis en service avant la fin du mois, et la réfection de la chaussée, juste au sud du viaduc de la Sorge, est pratiquement terminée.



Suspense dans le haut des gorges du Seyon. photo Marchon

Dans les gorges du Seyon, le nouveau pont sera ouvert à la circulation à fin juin, le vendredi 26 au plus tard. Il mesure 100 m de portée, 11 m de large, et il aura coûté 2,3 millions de francs.

Durant cette semaine, il va recevoir son revêtement définitif. Dès que la circulation en aura pris possession, c'est l'ancien, le vénérable Pont noir, qui fera l'objet de soins... destructeurs. Il disparaîtra en quatre ou cinq semaines. Mais il renaîtra aussitôt plus beau qu'avant. Ce second pont mesurera 40 m de portée, 10 m de large et coûtera 1,5 million de francs. Il sera construit d'ici la fin de l'année si les conditions météorologiques le permettent.

Il ne sera pas cédé au public, mais restera réservé au trafic de chantier, qui augmentera considérablement avec l'avancement du percement des tunnels. Sera également réservée au trafic de chantier la nouvelle voie ouest, récemment revêtue de bitume, entre le rond-point et le Pont noir. La circulation devra continuer de se contenter de la voie est jusqu'à la fin des travaux.

On notera encore que le nouveau revêtement sur la route au sud du viaduc de la Sorge est pratiquement terminé. Depuis le rond-point en direction nord, la circulation pourra donc reprendre normalement possession de ses deux pistes.

RGT

Allemand Les Romands se coordonnent

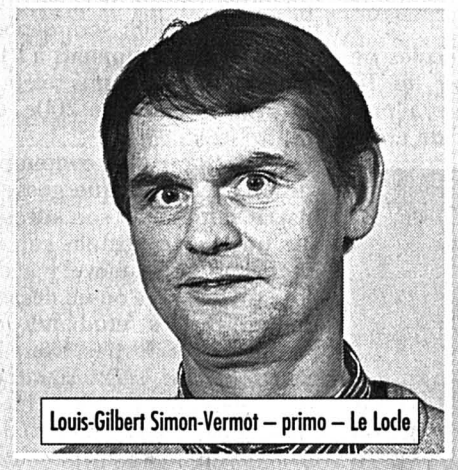
Achtung! D'ici la rentrée 2001/2002, nos jolies têtes blondes plancheront sur de nouvelles méthodes d'enseignement de l'allemand. Et pas seulement à Neuchâtel puisque la mesure – vive la coordination! – s'applique à toute la Suisse romande. Ainsi en a décidé la Conférence intercantonale de l'instruction publique de la Suisse romande et du Tessin. Ces méthodes ont pour noms «Tamburin», «Auf Deutsch» et «Sowieso».

PFB

PUBLICITÉ

NOS PRESTATIONS
PC → épreuves couleurs
Directement d'un PC à notre photocopieuse grâce au contrôleur EFI Fiery.
Confiez-nous vos supports de données dans les programmes Quark XPress, Page Maker, Word, Lotus ou Corel Draw.
Nous nous chargerons de la confection de vos épreuves couleurs au format A4 et A3.
Imprimerie L'Impartial
Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/911 23 31 – Fax 032/911 23 61

primo visavis



Louis-Gilbert Simon-Vermot – primo – Le Locle

près de chez vous frais actuel

et tout comme mes 1500 collègues de primo et visavis, je vous propose les actions suivantes:

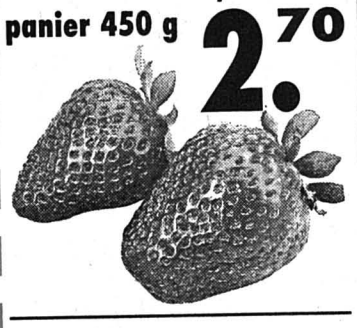
valable dès le 10. 6. 98 — 24/98

Joker

HENNIEZ verte légère
6x1,5 litre **4.80**

frais et actuel

Fraises suisses douces et aromatiques
panier 450 g **2.70**



Abricots d'Espagne
kg **2.50**

Marques exclusives

BONNY
- Jus de pomme 1 litre ~~1.50~~ **1.20**
- Jus de grape-fruit 1 litre ~~1.40~~ **1.10**

Tilsit • rouge • vert 100 g **1.45**

Choco Drink 5 dl **1.-** 2,5 dl **-.70**

Tavarotti Saucisses de veau 2 pièces 260 g **3.10**

Super-prix

Wander Duo Fit Oeco-Pac 1 kg **16.90**

Frucht-Tiger • Baies rouges • Fruits jaunes 1,5 litre **1.90**

Sugus Fruit 400 g **4.95**

Uncle Ben's Riz 900 g +20% gratuit 1080 g **3.60**

Dorina Huile de tournesol 1 litre **3.95**

Kressi Vinaigre aux herbes 1 litre **2.30**

Sure Deo Super Dry • Sport • Cool blue • Basic 50 ml **4.50**

Radion • Color • Micro Active Sachets de recharge 1,5 kg **7.95**

162-704002/4x4

BAR Le Petit Paladin.
Serre 101, La Chaux-de-Fonds 132-29194
Demain soir de 17 à 20 h 30, l'apéritif vous est offert.
Découvrez le nouveau look de votre bar.

MANEGE DES BULLES
Poney-Club
PENSION ET LOCATION DE CHEVAUX ET PONEYS
LEÇONS D'ÉQUITATION
Famille GUINAND
Tél. 032 / 968 89 68 Natel 079 / 240 69 68
132-29715

Journées portes ouvertes les 13 et 14 juin 1998

DIVERS

Ing. dipl. Fust
BAINS AGENCÉS

Dela – La salle de bain de qualité à prix Fust très économique!

Fr. 3440.- (montage inclus)

Bains individuels sur mesure!
Votre nouvelle salle de bains mérite vraiment d'être realisée par de vrais spécialistes! Parlons-en ensemble, chez vous!

- Livrable en 3 jours dans toute la Suisse • Qualité de pointe FUST
- 5 ans de garantie sur les meubles
- Possibilité d'effectuer le montage vous-même

Pas de transformation de salle de bains sans une offre de Fust. Appelez-nous!

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44 032 926 16 50
Marin, Marin-Centre Fleur-de-Lys 26 032 756 92 44
Bienne, Hyper-Fust (EG), route de Soleure 122 032 344 16 04
Yverdon, rue de la Plaine 9 024 424 24 64
Réparation rapide et remplacement immédiat d'appareils 0800 559 111
EG = Succursales cuisines / Salles de bains avec département entreprise générale.
05-540018/4x4

OFFRES D'EMPLOI

Kiosque à La Chaux-de-Fonds cherche
vendeuse
16 heures par semaine.
Tél. 032/913 44 70.
132-29660

Clinique Montbrillant Lanixa SA cherche tout de suite
1 infirmière *(remplacement)*
1 employée *(pour la facturation)*
à temps partiel.
Faire offre avec documents usuels à la
Direction de la Clinique Montbrillant Lanixa SA
1, rue de la Montagne
Case postale 334
2300 La Chaux-de-Fonds 132-29702

DIVERS

Aujourd'hui elle a 50 ans!!!
Si vous la rencontrez, faites-lui un bisou!
132-29571

Se connaître par la
GRAPHOLOGIE
Tél. 032/926 14 01
132-29710

Stress – soulagement – troubles divers,
faites-vous masser les pieds
REFLEXOLOGIE
Remboursement caisse-maladie.
Tél. 032/926 14 01
132-29709

Table massage pliable
ou fixe
dès Fr. 470.–
Matériel esthétique, mobilier.
Prix de gros
Formation spécialisée en dermopigmentation, épilation électrique.
Documentation: IFREC
Tél. 021/907 99 88
28-137682

Publicité intensive,
Publicité par annonces

INFORMATIQUE

SmartPhone
Une société du Groupe VTX
ABONNEMENT INTERNET 1 AN POUR SEULEMENT Frs 199.-
Trafic illimité & tarif local dans toute la Suisse.
Contactez-nous vite au:
0800 803 806
022-605899/ROC

FINANCE

SOS DETTES
aide efficace
GESTIFIN sa MÉZIÈRES
021 903 24 45
22-612364

LE DON DE SANG, CELA VA DE SOI.

DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES

Solution du mot mystère
FEUTRE

MANUFACTURE CRISTALOR
LA CHAUX-DE-FONDS – SUISSE

CONCEPTION ET FABRICATION DE BOÎTES, BRACELETS ET FERMOIRS

est à la recherche de

POLISSEURS EXPÉRIMENTÉS

Si vous maîtrisez parfaitement:
le feutrage, le meulage de la boîte ou du bracelet de montre
le polissage et l'avivage de la boîte ou du bracelet de montre
le lapidage.

Si vous apportez:
quelques années d'expérience dans un poste similaire.

Si vous avez l'ambition de participer au prestige international de marques de renom telles que:

CARTIER, EBEL

PRENEZ CONTACT AVEC
MONSIEUR GILLES BOISSENIN
MANUFACTURE CRISTALOR
NUMA-DROZ 165 - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
032/925 82 58

LES MANUFACTURES SUISSES V·L·G

132-29644/4x4

MANUFACTURE CRISTALOR
LA CHAUX-DE-FONDS – SUISSE

CONCEPTION ET FABRICATION DE BOÎTES, BRACELETS ET FERMOIRS

est à la recherche de

RÉGLEURS CNC

Si vous maîtrisez parfaitement:
la programmation, le réglage et la mise en train de machines à commandes numériques.

Si vous apportez:
une formation de mécanicien, quelques années d'expérience dans le fraisage ou tournage de la boîte ou du bracelet de montre.

Si vous avez l'ambition de participer au prestige international de marques de renom telles que:

CARTIER, EBEL

PRENEZ CONTACT AVEC
MONSIEUR GILLES BOISSENIN
MANUFACTURE CRISTALOR
NUMA-DROZ 165 - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
032/925 82 58

LES MANUFACTURES SUISSES V·L·G

132-29643/4x4

Portescap Une restructuration effectuée à coups de hache

La fabrique de micromoteurs a-t-elle toujours la maîtrise de son destin? En mains américaines depuis septembre dernier, Portescap a licencié, à ce jour, gentiment mais sûrement, une trentaine d'ouvriers, de secrétaires et de cadres supérieurs.

Christiane Meroni

La fabrique chaux-de-fonnière de micromoteurs Portescap fut suédoise avant de devenir américaine. Rachetée en 97 pour 43 millions de francs suisses par le groupe Api Motion, dont le siège social se trouve à Buffalo (USA), l'avenir de l'entreprise laissait augurer le meilleur. Les nouveaux propriétaires visant même la première place, sur le marché européen, pour les micromoteurs fabriqués à La Chaux-de-Fonds.

Arrogance américaine

En septembre dernier, sitôt installé, le groupe Api Motion licencie une dizaine d'employés. De source bien informée, il ressort que: *«Le directeur, Dick Warsala, a immédiatement imposé ses vues mais n'a pas tenu ses promesses. Il a mis sur pied de nouvelles structures de management. Mais de telle sorte que les vieux de la vieille ne s'y sont plus retrouvés. De surcroît, le directeur a fait preuve d'une arrogance toute américaine, par rapport au respect de la culture locale. Aujourd'hui, plus personne n'y trouve son compte. A croire qu'ils veulent à tout prix saigner l'entreprise. Un nouveau directeur entrera en fonction en août prochain. Mais Heinz Kneubuhl est suisse allemand et ne parle que quelques mots de français!»*

Après la première vague de septembre, d'autres licenciements ont suivi. A fin mai, le total des collaborateurs licenciés se monte à trente. Des ouvriers, pour absentéisme, des employés et des cadres, pour restructuration.

D'après nos informations, Portescap aurait déjà connu de difficiles traversées du désert. Mais à l'époque, plutôt que de licencier son personnel, l'entreprise a chômé durant trois mois. En décembre 93, les ouvriers lui ont même prêté leur 13e salaire! Il va sans dire que l'entreprise a honoré très rapidement sa dette.

Selon un interlocuteur bien informé, il ressort qu'à l'heure actuelle, l'introduction du nouveau concept de production s'approche de plus en plus d'un travail à la carte. *«Le concept actuel de gestion tient de la désorganisation. Mais il faut savoir que sur dix opérations de fusion-rachat, huit finissent mal. Apparamment, Epi-Portescap n'est pas dans les deux qui finissent bien! A croire que la filiale du groupe a perdu la maîtrise de son destin! La Chaux-de-Fonds pourrait bien devenir un centre de production d'Api Motion parmi d'autres. Licencier trente personnes pour restructuration ne sert à rien. Soit c'est un mauvais management, soit ils saucissonnent le problème et d'autres licenciements suivront!»*

Un juste concept

Secrétaire de l'AIP (Association industrielle et patronale), Jean-Philippe Kernen est d'un tout autre avis. *«Quand ils ont acquis Portescap, les Américains entendaient en faire une entreprise-clé au sein de leur groupe. Sans cela, ils n'auraient pas investi trois millions pour la réorganiser. Les exigences sont strictes. Leur concept du «juste à temps» a été mis en place pour des questions rigoureuses de stock. Chaque pièce, chaque opération effectuée constitue la continuité de la chaîne de production.»*

Pour Jean-Philippe Kernen, *«le groupe Api Motion est en train d'envisager l'ouverture, dans le canton, d'une nouvelle société dans laquelle se concentreraient toutes leurs distributions européennes.»*

Api Motion est formée de trois grandes divisions. La première, qui se trouve à Buffalo, s'occupe de composants électroniques. La deuxième plus importante est Portescap et se trouve à La Chaux-de-Fonds. Et la troisième, qui crée des échangeurs de chaleur, se trouve aux USA. *«Le groupe est coté en bourse. S'il ne joue pas la transparence, il peut être mis à nu en deux jours. Portescap est un atout essentiel. Ils ne veulent pas seulement le maintenir, ils veulent développer l'usine. D'ailleurs, ils viennent de mettre sur pied un programme d'engagement qui porte sur quinze nouveaux collaborateurs.»*

S'il admet le fait que les Américains ont de gros problèmes de communication, le secrétaire de l'AIP reconnaît qu'ils ont une réelle volonté d'intégration et qu'ils veulent à tout prix respecter les usages et les conventions suisses.

Ce vent de panique ne serait-il qu'une petite brise? Si tel est le cas, dommage qu'aucun cadre du groupe Api-Portescap n'ait accepté de défendre aussi la position de l'entreprise, lorsque nous le leur avons demandé!

CHM

La fabrique de micromoteurs Portescap traverse-t-elle une réelle crise? photo Leuenberger

Fête du vin Tricouti prépare un beau défilé de mode

L'atelier de création et de formation pour sans-emploi Tricouti prépare son plus grand défilé de mode pour la Fête du vin, samedi après-midi, 16h, place des Marronniers.

«Ce n'est pas le premier, mais c'est le plus beau». La responsable de Tricouti Antoinette Moeckli n'a pas peur des mots pour vanter le prochain défilé de mode de l'atelier de couture pour sans-emploi. Samedi à 16h, au cœur de la Fête du vin, il aura pour la première fois l'occasion de présenter ses créations «tricoutiennes» au grand public. Et il entend être à la hauteur.

Pour sa collection été 1998, l'atelier de la rue du Nord 49 a sorti ses plus beaux tissus: soie, lin, chanvre, coton. *«Des matières nobles, naturelles et magnifiques»,* précise Antoinette Moeckli. Certains tissus viennent d'Afrique et d'Inde. Tricouti en a fait des jupes tibétaines, des pantalons vietnamiens, des pantajupes, des vestes, pour femmes, hommes et enfants.

Pour la présentation de plus de 100 ensembles réalisés, l'atelier pourra compter sur une cinquantaine de mannequins (dont 24 enfants): des employées, des ami(e)s et connaissances. A noter que le défilé sera rythmé par un percussionniste antillais.

Tricouti espère bien que l'événement fera une pub d'enfer à l'atelier. *«L'investissement est culotté»,* constate Antoinette Moeckli. Subventionné côté locaux et salaires, l'atelier doit absolument vendre pour couvrir les frais importants consentis cette fois-ci pour l'achat du matériel. Le succès se mesurera tout de suite: les modèles de la collection été 1998 seront immédiatement mis en vente après le défilé au stand que tiendra Tricouti à la fête! **RON**

Tricouti, ouvert tous les jours de 8h à 12h et de 13h à 17h, tél. 968 02 74.

A voir samedi, les dernières créations de la mode «tricoutienne». photo Leuenberger

AGENDA

Apérodanse Sinopia convie, en avant-première, jeudi dès 19h, Serre 68, à la répétition des ballets qui seront créés les 15, 16 et 17 juin à l'opéra de Kiev. L'un est structuré sur une valse de Katchaturian, le second sur la musique d'Alain Roche.

Football Pour la Coupe du monde qui commence aujourd'hui mercredi, le CAR (Centre d'animation et de rencontre) monte un écran géant réservé aux moins de 18 ans. Au programme jusqu'au 3 juillet toute une série de matches à 16h ou 17h30. A voir aujourd'hui: Brésil-Ecosse, 17h30. /réd

P'tit Paris Avant la pause estivale

La saison musicale de printemps s'est terminée le week-end dernier par un concert «à l'œil». En effet, Balagan profitant de conditions météo favorables délaissa la cave du P'tit Paris pour s'installer sur sa terrasse. Deux soirées qui permirent au public de découvrir les sonorités d'une musique venue directement des Balkans.

La soirée de vendredi fut caractérisée par un public venu nombreux et enthousiasmé par cette animation en plein air. La musique de Balagan faite d'airs entraînants aux tessitures tantôt douces tantôt amères, se dispersa ainsi dans les rues chaux-de-fonnières jusqu'à la tombée de la nuit. Heure à laquelle, Balagan, respectant la tranquillité du voisinage, se replia à l'intérieur du café.

Parti dans cette même optique, le concert du samedi dû se replier à l'intérieur du P'tit Paris bien plutôt que la veille, à cause de la pluie.

Le concert n'en fut pas moins intéressant et démontra les qualités de cette formation acoustique.

MBO

Multimédia
Un concours vidéo cantonal

Le ciné-club Time Code, avec le programme d'occupation pour chômeurs aXe médi@, lance un concours multimédia - films, vidéos, images de synthèse - cantonal largement ouvert. Inscription avec projet de scénario d'ici au 25 juin.

Les objectifs de ce concours sont de développer l'intérêt pour l'audiovisuel, l'esprit critique, d'offrir la possibilité de s'exprimer avec les techniques vidéo. Deux catégories sont prévues: 15-20 ans et plus de 20 ans. Les films seront classés en trois genres: fiction, documentaire, clip.

Pour les jeunes intéressés par la vidéo, les organisateurs mettent à disposition une caméra Hi8 et un encadrement technique.

Les films seront projetés lors d'un festival en novembre à La Chaux-de-Fonds.

RON

Bulletins d'inscription et renseignements à aXe médi@, Jaquet-Droz 18, La Chaux-de-Fonds, tél. 912 56 60.

BRÈVES

Bikini Test Du rock pour une école au Vietnam

Avez-vous entendu parler du projet lancé via le Car (Centre de rencontre) de construction d'une école au Vietnam? Une équipe de jeunes gens très motivés de la région part en campagne pour récolter des fonds, avant d'aller là-bas mettre la main à la pâte. Avec le soutien de l'association Ka, elle met sur pied vendredi dès 21h (concert à 22h) une soirée de soutien, à Bikini Test, avec des groupes régionaux et différents Dj's qui se produisent gratuitement. A l'affiche: Urban Carrots (rock), Soothing (rock) et Trouble-Fête (hip-hop). Entrée: 10 francs. La recette ira intégralement au projet d'école. **RON**

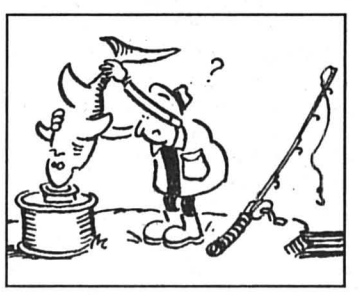
Club 44 Un ambassadeur pour une nouvelle civilisation

Ce n'est pas pour parler de son pays que l'ambassadeur du Japon à Berne, Mitsuhei Murata, sera l'hôte du Club 44 jeudi soir (20h30).

Il donnera une conférence sur le thème de la création d'une nouvelle civilisation basée sur l'éthique et le respect de l'environnement. A son avis, la globalisation ignore les diversités culturelles et poursuit un objectif inatteignable: le partage des richesses à l'échelle du globe. Mitsuhei Murata propose de replacer les activités culturelles au cœur de la problématique, à la place de l'économie, la diversité étant gage de vie.

RON

A vos lignes!



Heures de turbinage à l'usine du Châtelot: mercredi, 9h-11h, 2 turbines; 11h-12h, 3 turbines; 12h-14h, 1 turbine. (Sous réserve de modification).

NAISSANCE

La famille Quinquin s'agrandit!
STEVEN
est heureux d'annoncer la naissance de son p'tit frère

LOÏC

le 8 juin 1998
à la Clinique Lanixa

Barbara, Christian et Steven
BOURQUIN
Chalet 8
La Chaux-de-Fonds

132-29859

Raoul Cop à l'EICN Vertige face à l'accélération des techniques

Pour clore ce cycle printanier de séminaires, l'Ecole d'ingénieurs du canton de Neuchâtel a invité Raoul Cop, enseignant et historien réputé de ce Haut-Jura horloger. Cet exposé entrait dans le cadre de l'année du 150e anniversaire de la République, puisqu'il a traité de la vie quotidienne et des techniques dans nos Montagnes de la Révolution à nos jours.

Vaste programme, puisque le mode de vie a été plus bouleversé en moins de 150 ans qu'il ne l'avait été depuis l'homme des cavernes jusqu'aux prémices de l'ère industrielle. La tâche n'en était que plus ardue pour l'historien, mais le bilan fut à tout le moins impressionnant.

Ce qui frappe, lorsqu'on se penche sur l'époque de 1848, c'est que nos ancêtres vivaient d'une manière presque identique au Moyen-Age. Ce n'est pas par passéisme nostalgique que Raoul Cop s'est plongé dans cette période, mais plutôt pour relativiser les progrès dont nos ancêtres se passaient fort bien. Les techniques en cours étaient donc quasi immuables, si ce n'est des percées dans l'horlogerie, la tissage et la métallurgie, n'affectant en rien la vie quotidienne. A l'époque, on vivait dans la civilisation du bois et de la pierre, dont le paysage jurassien était particulièrement riche. Tout ou presque était en bois dans la maison, des portes à la charpente, des tuyaux aux ramées. Le ciment ne fait son apparition que peu avant 1900 et la pierre cédera la place peu à peu au sable et au gravier, et partant au béton.

Très longtemps, on s'est servi du foyer de la cuisine pour se chauffer, avec une grande perte de chaleur. Le potager n'apparaît que vers 1800. Inutile de dire que chaque famille était un gros consommateur d'énergie, soit environ de 12 à 20 stères de bois par an. Le charbon de bois permit à l'artisanat de se développer: forgerons, cloutiers, taillandiers et verriers sur le Doubs. On s'est également chauffé longtemps à la tourbe, durant la Dernière Guerre notamment, ce que l'on fait encore aujourd'hui en Irlande.

Energies

L'énergie humaine fut longtemps prépondérante, puisque abondante et bon marché. Pour les travaux de la terre, on recourait au cheval, au bœuf, voire même à la vache. Chez nous, on utilisait l'eau pour actionner les scieries et les moulins, avec l'exemple célèbre des trois niveaux du Col-des-Roches. La dernière fabrique à puiser son énergie dans le Doubs fut l'usine de laminage Robert qui se trouve aujourd'hui à la Jaluse. La machine à vapeur fit une percée tardive dans les Montagnes. Elle connaîtra une expansion avec la construction de locomotives à vapeur. Là, le Haut fut pionnier avec la construction en 1857 de la première ligne du canton, Le Locle - La Chaux-de-Fonds, tout juste dix ans après le chemin de fer Baden-Zurich. L'électricité illumine Le Locle dès 1890 grâce à l'usine de la Rançonnière. La voiture, dont le moteur à explosion a vu le jour au XIXe siècle se développera lentement et ne connaîtra sa marche triomphale que depuis une trentaine d'années. Auparavant, la bicyclette avait constitué l'apogée de la mobilité individuelle dès 1869. Mais au chapitre des inventions, il faudrait aussi citer le télégraphe en 1853, le téléphone en 1876.

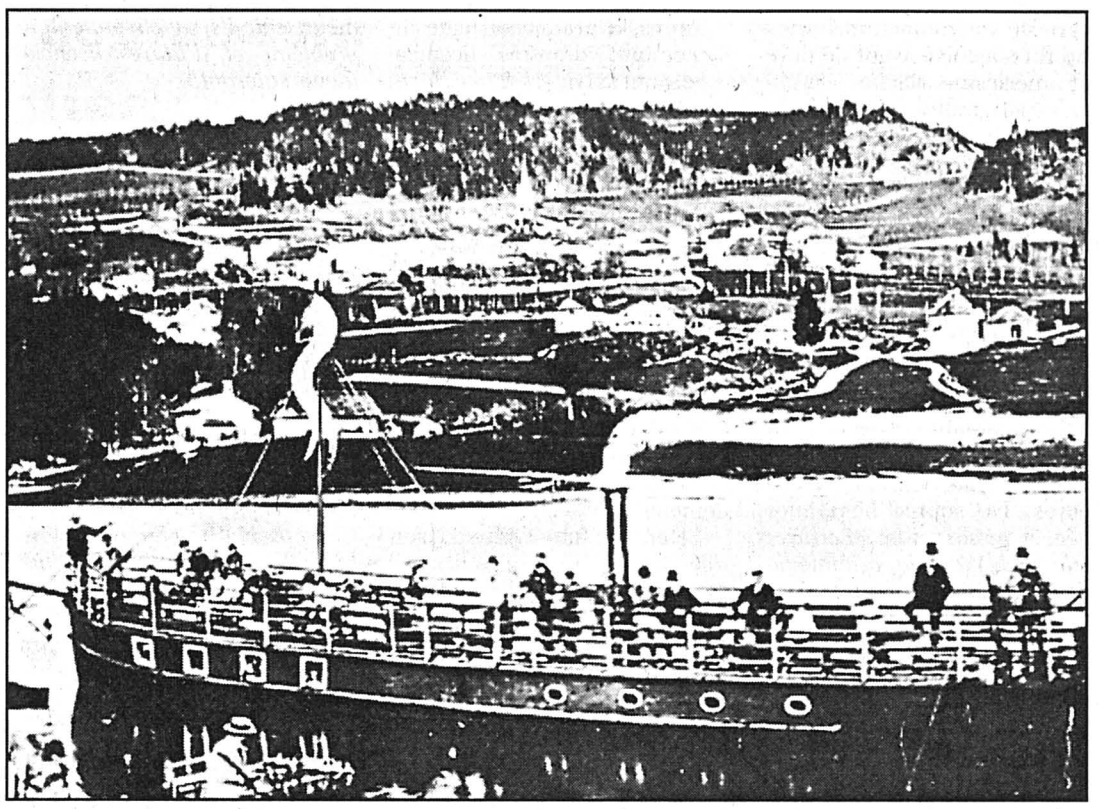
Blaise Nussbaum

Démocratisation tardive

Il faut toutefois préciser que ces progrès techniques n'étaient encore que l'apanage des riches. Ainsi, l'appareil réfrigérant a été inventé avant le XXe siècle, alors que le frigo n'est devenu un bien de consommation courant qu'à partir de 1960. On ne comptait en 1940 que 17 voitures pour mille habitants et seulement 123 en 1960. Il faut préciser que la diffusion des techniques dans la vie quotidienne a été retardée par les deux guerres mondiales. Ce n'est donc qu'à partir de 1960 que l'on est entré dans la société de consommation et la civilisation des loisirs. Cycle qui ne semble pas être remis en cause même par les crises récentes.

Ce qui frappe Raoul Cop, c'est que nous vivons une accélération des techniques et que nous n'en maîtrisons plus l'évolution. Il s'agit bel et bien d'une fuite en avant dont on peut avancer trois raisons: la quête du profit (pas vraiment nouveau); le goût de la nouveauté; enfin le culte du plaisir, se substituant à celui du travail.

A l'heure de la télématique (informatique et interréseau), est-on plus heureux pour autant. On en peut en douter. Sans vouloir trancher, Raoul Cop discerne un détail inquiétant de comportement. On chante beaucoup moins spontanément qu'il y a quelques décennies! Voilà qui mériterait plus ample réflexion, et surtout d'être corrigé! **BLN**



La vapeur a révolutionné les déplacements tant par voie d'eau que par voie ferrée. Sur notre document, le bateau «Helvétie», sur le lac des Brenets, qui naviga de 1875 à 1897. collection Pelet

Gros calibre Armes et munitions dérobées

Dans la matinée de lundi, un vol par introduction clandestine a été commis dans un appartement du Locle, à proximité du jardin du Marais. Les auteurs du délit, qui pourraient être des adolescents, ont dérobé une console Nintendo et plusieurs jeux. Mais surtout, ils ont fait main basse en même temps sur trois armes de poing de gros calibre. A savoir un revolver colt Cobra 357 magnum, un pistolet Sig 226 9 mm para, et un pistolet Glock calibre 9 mm para, ainsi que sur 300 cartouches. *«Des armes extrêmement dangereuses»*, relève-t-on à la police cantonale.

Toute personne pouvant fournir des renseignements sur ce délit sont priées de prendre contact avec la police cantonale, au Locle, tél. (032) 931 54 54.

L'enquête suit son cours. La direction de l'école secondaire du Locle a été avertie et est attentive à l'évolution de la situation. /comm-cld

SOCIÉTÉS LOCALES

Semaine du 10 au 16 juin

Amis de la nature, section Le Locle-Les Brenets Chalet des Saneys, 13-14 juin, gardien F. Aellen.

CAS section Sommartel Samedi 13 juin, Dent de Lys. Rendez-vous des participants vendredi 12 juin à 18h au café de la Jaluse. Samedi 13 juin, Gastlosen.

Foot corporatif Huguenin Médailleurs s'impose

Il a fallu les tirs au but pour départager les footballeurs d'Huguenin Médailleurs (à droite) et de Werthanor-Multibox. photo Favre

Le tournoi de football corporatif organisé par le club sportif de Huguenin Médailleurs, ce dernier samedi au terrain du Marais au Locle, a connu un superbe succès. A l'inverse de l'an passé où la manifestation avait dû être annulée en raison d'une météo excécrable, le soleil a joué des coudes avec les participants.

Dix équipes, au lieu des douze annoncées, en ont découdu durant toute la journée, d'abord dans un tour qualificatif, puis pour les finales désignant les quatre meilleures formations. Dans la petite finale, Ralston a battu Singer par quatre buts à zéro. Opposant Huguenin Médailleurs à Werthanor-Multibox, la grande finale a été nettement plus disputée.

Si bien qu'il a fallu les tirs au but pour départager les antagonistes. Avec leur victoire par trois buts à deux, les gars d'Huguenin Médailleurs ont détrôné les leaders du tournoi, qui avaient définitivement remporté le challenge en 1996. Président du club organisateur, Edouard Béguin a dit apprécier *«l'esprit de sportivité de tous les joueurs»*, tout en remerciant les cinq hommes en noir pour leur excellent arbitrage.

PAF

Classement 1. Huguenin Médailleurs; 2. Werthanor-Multibox; 3. Ralston; 4. Singer; 5. Maspoli; 6. Precinox; 7. Dixi 1; 8. Dixi 2; 9. Nivarox; 10. Metalem. Coupe fairplay: deux équipes ont obtenu le même nombre de points, soit Nivarox-Far et Dixi 2; le tirage au sort a désigné Dixi 2.

AGENDA

Asparel Un après-midi de lecture en français et italien est destiné aux enfants de 5 à 12 ans aujourd'hui de 14h à 15h à la Bibliothèque des jeunes. /réd

Concert Chorale Le Corbusier et Musique scolaire en vedette

Les chorales d'enfants ont été à l'honneur à la fin de la semaine passée, en créant l'événement de la 22e Fête cantonale des chanteurs neuchâtelois, aux Ponts-de-Martel. Pour paraphraser Jean Ferrat, ils sont l'avenir du chant dans ce canton. Et toujours la semaine dernière, les élèves loclois étaient aussi en vedette à la faveur de deux concerts donnés au temple.

Après les formations des collèges JeanRichard, du Locle, et de l'Ouest, de La Chaux-de-Fonds, c'était au tour de la chorale du collège primaire Le Corbusier et de la Musique scolaire d'investir le temple du Locle vendredi soir en présence d'un très nombreux public de parents et d'amis.

La première partie de ce concert était réservée aux jeunes écoliers, placés sous la direction de Stéphane Erard et accompagnés au piano par Isabelle Gattoni. On relèvera que le directeur n'hésite pas à troquer sa baguette contre sa trompette, laissant alors le soin à sa collègue de prendre la chorale en main. Au programme, quelques succès bien typés comme «Aux Champs-Elysées» ou «Kalinka» que toute l'assistance s'empressa d'accompagner en battant des mains. Une touche aussi contre le racisme avec une chanson émouvante, ainsi que la petite étincelle du rêve républicain que toute classe neuchâteloise se doit d'entonner en cette année révolutionnaire!

Belle phalange

En seconde partie, la scène était occupée par l'imposante Musique scolaire, forte de quelque 120 instrumentistes et dirigée avec compétence par Claude Trifoni, également professeur au Conservatoire de Neuchâtel. Invitée par la chorale du collège Le Corbusier, la Musique scolaire a en profité pour peaufiner les œuvres de son répertoire en prévision de son concert fixé au 17 juin. Un répertoire fort ambitieux au demeurant, avec des extraits de Mozart et Chostakhovitch, mais aussi des musiques de films telles que «Sister Act», ouvrage enlevé avec panache. On soulignera le fort bon niveau d'exécution musicale de cette jeune phalange, qui par ailleurs célébrera son 150e anniversaire en l'an 2000. Tout un symbole. A tout point de vue, une belle réussite à mettre au compte des jeunes choristes et instrumentistes ainsi qu'à leurs enseignants.

BLN

La chorale du collège Le Corbusier a participé à la Fête des jeunes chanteurs aux Ponts-de-Martel. photo Perrin

NAISSANCE

FRÉDÉRIC et JIMMY
ont la grande joie de vous
annoncer la naissance
de leur petite sœur

JUSTINE, EVA

le 4 juin 1998 à 16 h 21

les heureux récipiendaires:
Alain et Viviane
MATTHEY-BAUMANN
675 Gendreau,
Ste-Marie de Bce
Québec, G6E 3R5

132-29845

PUBLICITÉ

GASTRONOMIE

VOUS CHERCHEZ UN RESTAURANT?

L'AUBERGE DE L'AUVENT

Boudevilliers

vous reçoit dans un cadre agréable avec une cuisine de qualité.

SOYEZ LES BIENVENUS.
Tél. 032/857 28 58.

Fermeture: dimanche soir, lundi et mardi jusqu'à 17 heures.

28-150934

Brasserie de l'Ancien-Manège

Famille L. Andric — Tél. 032/968 62 02
Manège 19, — La Chaux-de-Fonds

SPÉCIAL MONDIAL

Jambon et melon

* * *

Steak de boeuf tzigane ou côtelette d'agneau rösti, légumes

* * *

Dessert

Fr. 17.50

Télévision à disposition.

132-29706

Vos dossiers: photocopiés, assemblés et agrafés en une seule opération!
L'impartial • Département photocopies • Rue Neuve 14 • 2300 La Chaux-de-Fonds • Tél. 032/911 23 30

AUTOS-MOTOS VÉLOS

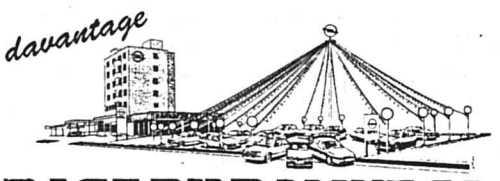
NOS PLUS BELLES REPRISES

Opel Corsa 1.0i 12V ECO, 3 p.	97	7000 km	12 800.–
Opel Corsa 1.4i 16V sport kit, TO	97	2200 km	19 500.–
Opel Astra 1.6i 16V GL S-TEC Cvan, AC	95	32 000 km	16 500.–
Opel Astra 1.6i GLS, 5 p., TO	93	81 000 km	11 900.–
Opel Astra 1.4i 16V Confort aut., 5 p.	96	16 000 km	17 600.–
Opel Astra 1.8i GLS, 4 p.	94	1000 000 km	10 000.–
Opel Astra 1.6i 16V GLS S-TEC, 5 p., TO	94	27 000 km	14 900.–
Opel Astra G 1.4i 16V Club, 5 p., AC	98	6000 km	22 500.–
Opel Vectra 2.5i 24V CDX, 5 p., AC	95	13 000 km	22 800.–
Opel Vectra 2.5i 24V GLS, 5 p., AC	95	35 000 km	20 500.–
Opel Vectra B 2.0i 16V GL, 4 p., AC	97	47 000 km	20 900.–
Opel Vectra B 2.0i 16V CD aut., 4 p., AC	96	33 000 km	21 900.–
Opel Vectra 2.5i 24V CDX aut., 5 p.	94	70 000 km	15 900.–
Opel Calibra 2.0i 16V, AC	95	18 000 km	24 800.–
Opel Omega 2.0i 16V GL MON. Cvan, AC	96	33 000 km	24 900.–
Opel Frontera 2.0i 16V Sport, 3 p., 4x4	96	45 000 km	22 900.–
Ford Mondeo 2.0i 16V Winner, 5 p., AC	95	54 000 km	16 900.–
Rover 623 SI 2.2i 16V aut., 4 p., AC	94	45 000 km	19 900.–
Toyota Corolla 1.8 16V GLI SP.-W., AC	96	6500 km	24 900.–
Toyota Carina E 2.0 GLI Break	93	65 000 km	16 500.–

DISTRIBUTEUR OPEL

Exposition permanente, ouvert le samedi

Offre davantage



GARAGE DU RALLYE SA

France 80-82, 2400 Le Locle
Tél. 032/930 0 930

132-29539

Auberge de la Roche Feuvrier

F-25570 GRAND-COMBE CHATELEU
(2 km de Morteau direct. Pontarlier, à droite)

Mesdames

vous n'aimez pas le foot!

L'auberge de la Roche vous comprend et vous propose **4 menus consommés, 3 facturés** durant toute la coupe du monde de football.

Menu anti-footix à FF 200.–

Le sourire
* * *
Les toasts et canapés de bienvenue
* * *
L'éventail de poireaux et courgettes, vinaigrette de betteraves rouges en mise en bouche
* * *
L'effeuillée de filets de cabillaud au beurre de citron
* * *
L'aumônière de morilles noires
* * *
Le sorbet du mois de juin
* * *
Le méli-mélo de cailles des Dombes désossées
* * *
Les fromages de France du chariot
* * *
La farandole des desserts du chariot
* * *
Chocolats et mignardises

Réservez votre table au 0033/381 68 80 05

Fermé le dimanche soir et le lundi

132-29622

---

150 ans dans le futur

OMEGA

1848 - 1998

Journée portes ouvertes d'OMEGA
Samedi 13 juin 1998
de 9h00 à 16h00

Nous vous invitons à célébrer avec nous le 150ème anniversaire d'OMEGA

OMEGA
The sign of excellence

Rue Stämpfli 96 • 2500 Bienne 4 • Tél. 032 343 92 11

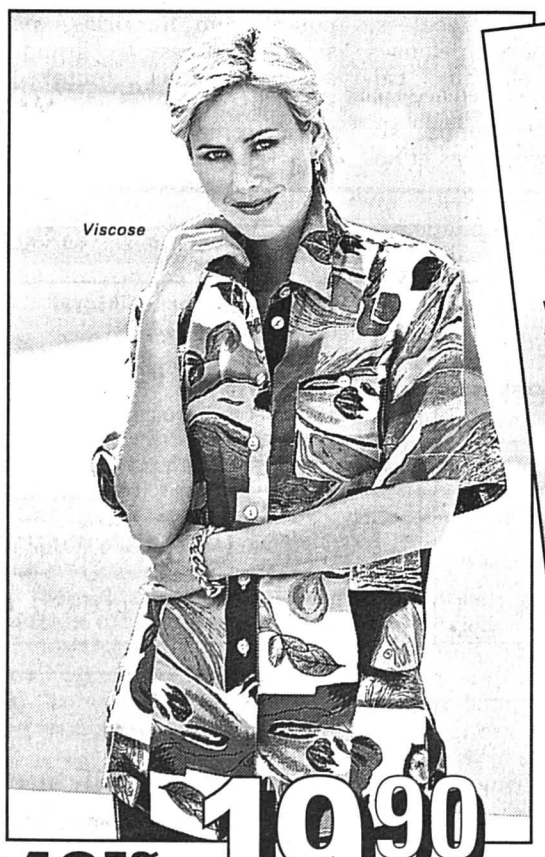
L'annonce, reflet vivant du marché

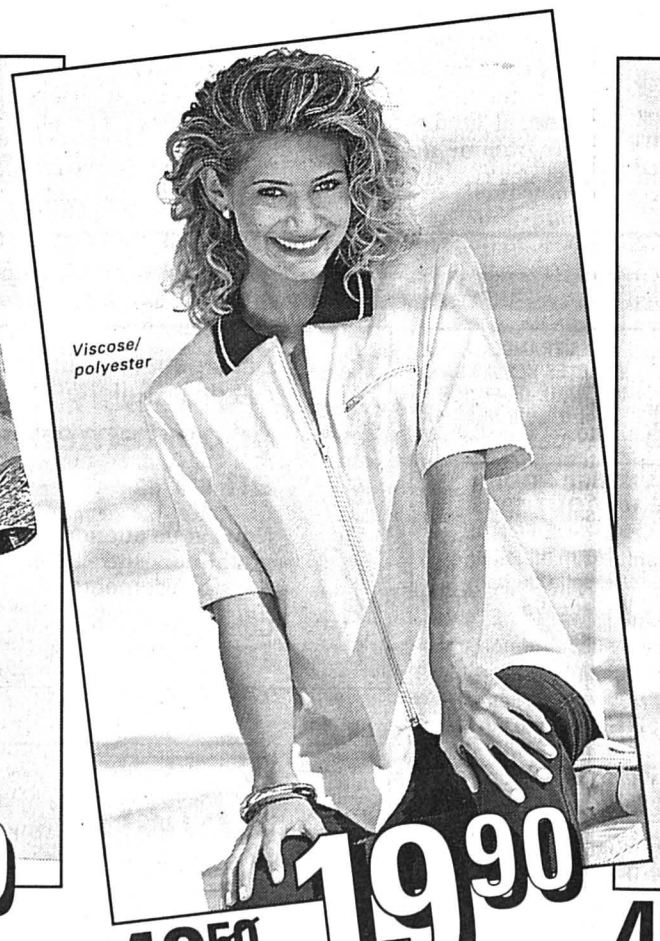
DIVERS

Ne pas tarder – à saisir

Vögele

Vögele a fortement réduit les prix des blouses pour dames au prix de ***19.90****. Un vaste choix d'imprimés fantastiques et de nombreuses versions de modèles unis, déclinés dans une palette de couleurs épatantes.*





En vente dans tous les magasins de mode Vögele, présents dans toute la Suisse

80377

019-028504/ROC

Le Russey Electrochoc en faveur du commerce et de l'artisanat

L'opération de restructuration de l'artisanat et du commerce dans le canton du Russey approche de sa première année d'existence avec un solide bilan, mais il y a encore du pain sur la planche pour Christelle Vial, agent de développement en charge de ce chantier. Elle ne manque pas d'ailleurs de cœur à l'ouvrage.

Alain Prêtre

Le canton du Russey, avec ses 22 communes pour 5200 habitants, est classé en zone de revitalisation rurale. Il se cherche une identité et une personnalité entre les deux pôles capteurs de Maîche et de Morteau. Une étude diagnostique, conduite il y a quelques années, avait mis en évidence sa marginalisation et un certain déclin en même temps qu'un manque de perspectives. Un bulletin de santé, qui relevait notamment des difficultés, voire même des fermetures dans le secteur du commerce et une atomisation dans le secteur du travail des métaux.

Ce constat a présidé au lancement de l'Orac, sous la bannière du Sivom du Russey. Les problèmes identifiés, restait à les traiter. *«Nous agissons pour maintenir l'existant et donner un nouvel élan»,* explique Christelle Vial, animatrice de l'Orac. Le programme d'actions triennal bénéficie de divers concours financiers pour environ 2,5 MFF. Il s'appuie évidemment sur les forces vives et acteurs de ce canton rassemblant quelque 180 entreprises.

Au terme de dix mois de fonctionnement, l'Orac a déjà réussi à fédérer dix-sept entreprises du secteur du travail des métaux disposant désormais d'une plaquette de promotion commune. C'est en soi un immense progrès culturel. *«C'est la première fois dans le Haut-Doubs que dix-sept entreprises travaillent ensemble»,* relève Christelle Vial, d'autant plus heureuse de ce résultat qu'il s'est opéré dans *«un esprit de complémentarité et non de concurrence»*. C'est un premier pas avant éventuellement le regroupement de moyens pour recruter un commercial commun.

Accueil de la clientèle

La performance d'entreprise passant aussi par la modernité des moyens de gestion et de pilotage, Christelle Vial a détecté une lacune en matière d'équipement et de maîtrise informatique chez les artisans du bâtiment. Une initiation à l'informatique à domicile, proposée contre une participation symbolique, comblera prochainement cette carence.

L'Orac, en liaison avec l'Uccar (Union commerciale cantonale des artisans et commerçants du Russey), s'active, en outre, à la redynamisation du commerce en soignant plus particulièrement l'accueil de la clientèle. *«La rénovation des vitrines, des façades, le réaménagement intérieur des boutiques qui veulent investir sont appuyés par des subventions directes couvrant 20 à 30% de l'investissement jusqu'à un plafond de 100.000 à 200.000 FF»,* souligne l'animatrice de l'Orac précisant que dix dossiers ont déjà reçu un agrément.

L'environnement urbain du chef-lieu doit dégager par ailleurs une image plus attractive et plus accrocheuse en sa qualité de vitrine sur la départementale 437 d'où un projet de rajeunissement de la place Dominique Parrenin comportant également l'aménagement d'un chemin piétonnier jusqu'à la supérette Marché U. Le commerce saisira encore la balle au bond du Mondial pour marquer d'autres buts sur la voie de la reconquête en diffusant, en direct sur écran géant, les matchs des 7 et 8 juillet dans le cadre d'une vaste manifestation promotionnelle.

Christelle Vial insiste sur le fait que toutes ces initiatives s'inscrivent dans une démarche globale et cohérente de revitalisation de l'économie cantonale. Il est clair que l'Orac ne représente qu'une contribution relativement modeste et limitée dans le temps pour sortir le canton du Russey de l'ornière d'un certain sous-développement. Néanmoins, c'est une chance à saisir et probablement l'opportunité de faire progresser l'esprit de solidarité et de cohésion dans un canton qui en a bien besoin. En tout cas et malgré la motivation inoxydable de Christelle Vial, l'efficacité de l'Orac dépend d'abord du relief et de l'intérêt que les habitants veulent bien lui donner.

PRA

Christelle Vial, agent de développement, responsable de cette opération de revitalisation. photo Prêtre

Morteau Nouvelles chaînes de télévision

Valvision, la société qui a procédé, en accord avec la ville de Morteau, à l'installation et à la gestion du réseau câblé de télévision, élargit l'offre faite à ses abonnés en ajoutant à son «bouquet» cinq chaînes supplémentaires. Cette décision porte, pour le téléspectateur, le choix à vingt-six chaînes pour un abonnement.

A ce qui existait déjà l'opérateur, filiale de la société suisse Câblecom, qui a déjà branché 1150 abonnés mortuaciens ajoute Voyage, Chasse et Pêche, Comédie, Muzzik et ARD.

La présentation de ces possibilités supplémentaires a été faite samedi dernier au cours d'une animation sous chapiteau sur la place de l'Hôtel-de-Ville. Pour Sandrine Guenerie, responsable de la communication à Valvision, *«Ce n'est pas seulement pour présenter ces nouvelles chaînes que nous sommes là. C'est aussi pour dialoguer avec nos abonnés, connaître leurs attentes, leurs critiques. Il faut toujours progresser.»* Le choix des nouvelles chaînes est également justifié: *«Nous ne les avons pas sélectionnées au hasard. Nous connaissons le tempérament convivial des gens du secteur. Nous y répondons avec Comédie, une programmation humoristique dans une ambiance de joie et de bonne humeur. Il en est de même pour Chasse et Pêche qui correspond à une spécificité locale.»*

Les abonnés sont venus se renseigner sur la nouvelle offre de Valvision. photo Roy

Plus sérieusement, une autre explication est apportée à la présence de ARD, chaîne généraliste allemande. *«Nous avons constaté que des frontaliers locaux travaillent dans des cantons de langue allemande et nous avions une demande déjà recensée pour cette chaîne.»*

Les anciens abonnés auront le temps de l'essai et de la réflexion puisque le nouveau tarif ne leur sera appliqué qu'à la reconduction de leur abonnement. *«Par exemple,* précise Sandrine Guenerie, *un abonné du mois de février ne verra son abonnement augmenté qu'en février 1999.»* Seul inconvénient, pour arriver à suivre ces nouvelles chaînes qui ne figurent pas toutes dans les journaux et revues habituelles des téléspectateurs, il faudra se procurer le programme de Canal satellite et des réseaux câblés.

DRY

Balade Guides pour marcher et pédaler

Les éditions de La Nuée bleue sortent deux guides de poche, l'un consacré aux «Sentiers nature en Franche-Comté», l'autre à «La Franche-Comté à vélo».

Le premier a été réalisé sous la direction de Jean-Yves Cretin, président de l'Union régionale des centres permanents d'initiation à l'environnement. Le guide «Sentiers nature en Franche-Comté», permet ainsi à travers quarante-cinq balades sélectionnées, classées selon la période de l'année où les sites présentent le plus d'intérêt de découvrir combes et forêts, tourbières et reculées, cascades et rivières, pelouses humides et plateaux calcaires.

Dans le Haut-Doubs, six balades sont proposées et notamment au mont Châteleu, dans le pays Sauget, à la tourbière bombée de Frasne, le guide faisant même un détour par la Suisse pour décrire le sentier des statues de La Sagne.

Trente itinéraires

Le guide «La Franche-Comté à vélo», rédigé par notre confrère pontissalien Pierre Dornier, décrit 30 itinéraires agréables pour tous niveaux, répartis sur l'ensemble du territoire franc-comtois. Trois d'entre eux empruntent le val de Morteau, les gorges et bassins du Doubs et la République du Saugeais. Ces guides sont disponibles en librairies, maisons de presse et grandes surfaces dans toute la Franche-Comté ainsi qu'en Suisse romande.

PRA

DIVERS

50e anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme.

KEEP MOVING!

Les droits humains sont violés tous les jours, partout dans le monde.
"KEEP MOVING!" c'est s'engager pour un monde meilleur, c'est soutenir les défenseurs des droits humains qui risquent leur vie pour des droits dont nous sommes tous censés jouir.

Témoignez de votre soutien en signant l'engagement suivant, qui sera remis aux Nations unies le 10 décembre 1998:
"Je ferai tout ce qui est mon pouvoir pour que les droits énoncés dans la Déclaration universelle des droits de l'homme deviennent une réalité partout dans le monde."

Signature

Remplissez le coupon ci-dessous de façon à recevoir des informations complémentaires sur Amnesty International et sur la campagne:

Amnesty International

Nom/Prénom

Rue

NPA/Localité

Retournez ou faxez ce coupon à:
Amnesty International, Centre régional
Rue de la Grotte 6, 1003 Lausanne
Tél. 021 312 54 31, Fax 021 312 59 44
CCP 10-1010-6, Lausanne

IMMOBILIER

GÉRANCE CHARLES BERSET SA
LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/913 78 35
Fax 032/913 77 42

2 PIÈCES
À LOUER POUR LE 1er AOÛT 1998
LA CHAUX-DE-FONDS
2 chambres, hall, cuisine agencée, salle de bain, WC et cave.
Loyer subventionné, au minimum Fr. 364.–+charges
Av. Charles-Naine
132-29718
MEMBRE UNPI

A VENDRE
Dans petit immeuble rue de la Tuilerie
appartements en PPE
Nous vous attendons pour une visite des appartements.
Contactez-nous au Tél. 032/968 83 88
132-29659

Quartier des Cornes-Morel
A vendre
Appartement en Ouest
4½ pièces, cuisine complètement équipée, véranda. Entièrement rénové.
Très belle situation au couchant.
Place dans parking souterrain.
Pierre Grandjean
Immobilier, Jardinière 15 / Parc 14
Tél. 032/914 16 40 – Fax 914 16 45
132-29479

A louer à La Chaux-de-Fonds, à la place du Marché, dès le 1er juillet 1998
BUREAU
Comprenant 3 pièces.
Place de parc à disposition.
S'adresser au 032/968 67 01 ou après les heures de bureau au 032/968 67 07
132-29450

KPMG
A louer à La Chaux-de-Fonds, rue du Bois-Noir, tout de suite
logements 1 et 2 pièces
Fr. 370.– à Fr. 540.–
Tél. 926 06 64
28-151013

CASTEL REGIE
A louer à La Chaux-de-Fonds
Rue de la Balance 13
GRAND APPARTEMENT DE 4½ PIÈCES
Remis à neuf, cuisine agencée habitable, lave-vaisselle, galetas.
Libre tout de suite
28-150835
TÉL. 032/730 42 11

Saint-Blaise Licenciée, la policière plaide l'intégrité

L'agente de police de Saint-Blaise a été licenciée vendredi avec effet immédiat par le Conseil communal. «Je n'ai pas voulu entrer dans le jeu qu'on voulait me faire jouer», commente aujourd'hui Catherine Giauque. Riposte judiciaire il y aura. Car la jeune femme s'estime victime de détestables pratiques. Comme son prédécesseur.

«J'arrive en terrain inconnu», avouait Catherine Giauque le 5 janvier dans nos colonnes. Cinq mois plus tard, cette jeune maman connaît mieux Saint-Blaise. Et elle s'en trouve désabusée.

Fin 1997, la commune l'engageait pour occuper le poste d'agente de police, après deux auditions par l'exécutif. Six ans à la «locale» de La Chaux-de-Fonds l'avaient formée à la polyvalence que requiert la fonction. Début janvier, elle revêt les cravates et les pantalons fournis pour tout uniforme. Et s'étonne un peu d'être condamnée à flotter dans le XXL de la veste de son prédécesseur.

«Il fallait tout faire avec un minimum», se souvient Catherine Giauque. Moins payée que le précédent agent, elle doit se contenter de 400 francs par an pour l'usage de son véhicule privé à titre professionnel. La commune renonce aussi à doter son agente d'un téléphone portable. *«Que pouvais-je faire en cas de pépin? J'étais souvent inatteignable sur le terrain. Quand la police cantonale me cherchait, c'était pestant pour eux.»*

Infractions à oublier

Après une vacance d'une année, la population accueille plutôt amicalement sa nouvelle garde-police. Mais les places de parc sont rares au centre de Saint-Blaise. Catherine Giauque verbalise. A l'administration, on lui retourne certaines contraventions qu'il vaudrait mieux déchirer. Elle refuse. Cette intransigeance lui vaut des menaces voilées. On la convoque. *«La loi, ici à Saint-Blaise, on s'en fout!»,* lui aurait déclaré un membre du Conseil communal, tout en lui demandant d'oublier les principes appris à l'école de police. Une assermentation formelle n'a d'ailleurs jamais eu lieu.

«On m'a laissé entendre que si je faisais ce qu'ils attendaient, je n'aurais pas de problèmes», assure Catherine Giauque. En clair: quand les notables sont en infraction, mieux vaut aller faire un tour à la déchetterie, au cas où un quidam procéderait à des dépôts intempestifs... Au port aussi, d'aucuns s'octroient tranquillement de petits passe-droits.

«Manque de feeling»

Vendredi dernier, *«très surprise»,* Catherine Giauque apprend qu'elle est licenciée. On lui reproche *«un manque de feeling et de sensibilité»,* ainsi que le fait de ne pas avoir été présente au bon endroit et au bon moment. Elle sera payée jusqu'à fin juillet mais doit cesser son activité sur-le-champ. *«Je n'ai pas commis de faute, ni trafiqué de rapports»,* proteste aujourd'hui la jeune femme. Avec le conseil d'un avocat, elle entend bien réagir à ce congé qu'elle estime injustifié.

Mis sous pression

Impossible de ne pas faire le rapprochement entre sa situation et celle de son prédécesseur. Début mai dans «Le Matin», l'ancien agent de police avait dénoncé le «mobbing» dont il aurait été victime à Saint-Blaise. Il s'affichait physiquement et psychiquement brisé par les vexations. Sept fonctionnaires communaux s'étaient alors fendus d'une lettre outrée, assurant que l'ambiance régnant au sein de l'administration était *«plus qu'agréable».*

Hier, le président de commune François Beljean a refusé de préciser les griefs reprochés à Catherine Giauque: *«Le Conseil communal est d'avis que les déclarations publiques ne pourraient rien amener au dossier».* Pressé de questions, il a assuré que les explications nécessaires seraient données au Conseil général et à la commission financière. Avant de lâcher à brûle-pourpoint: *«Il y a le Mondial qui vient, ça va se calmer...»*

Christian Georges

Catherine Giauque et sa fille Stacy: «J'ai eu le tort de dénoncer les pratiques de certains notables». photo Georges

Révélateur d'un gros malaise?

Au centre de Saint-Blaise, une vitrine affiche deux tracts vengeurs. Signée du mari de Catherine Giauque, une lettre ouverte supplie les habitants de ne plus tolérer *«les actions grand-guignolesques du panier de crabes de Grand-Rue 35».* La missive stigmatise *«un Conseil communal qui favorise avant tout son bien-être». «Vive la maffia!»,* fait chorus un commerçant qui vient de déménager en Valais.

«Il y a deux clans ici, c'est typique de Saint-Blaise», témoigne une habitante du village, qui n'hésite pas à parler de *«gros malaise».* Pour elle, le licenciement de Catherine Giauque n'est que *«le prolongement logique»* de l'affaire Hugo Roth. Elle fait état d'ententes tacites entre notables. L'exécutif préserverait les intérêts des encaveurs du village, en oubliant de soutenir les commerçants. Les fermetures se succèdent et la proximité de Marin-Centre n'arrange rien.

Et comment s'étonner qu'une certaine souplesse ait été demandée à l'agente de police? D'après notre témoin, un membre de l'exécutif emprunte systématiquement la route la plus directe au mépris de la signalisation, alors que la population doit faire un détour long et sinueux...

CHG

Val-de-Ruz Le correctionnel suspend ses débats concernant une escroquerie en famille

Le Tribunal correctionnel du Val-de-Ruz n'a pas pu, hier matin, mener à terme une affaire d'escroquerie en famille. Les parties n'étant pas d'accord sur la validité de la plainte déposée après qu'une ménagère eut soutiré plus de 150.000fr. à son frère. Le juge Bauer a estimé que justice pouvait se faire, mais la défense a soutenu que la plainte était arrivée hors des délais légaux.

En fait de justice, c'est plutôt de droit qu'il s'est agi hier matin au Tribunal correctionnel du Val-de-Ruz. Pour une affaire dont le jugement est désormais remis à cet automne, et dont les faits se sont déroulés en 1991. J.C. est en effet accusée d'avoir trompé son frère en lui soutirant une somme de plus de 150.000fr. en trois jours. Cela en lui faisant croire que cet argent serait placé dans une banque neuchâteloise à un taux d'intérêt de sept pour cent par an. Le frère, longtemps brouillé avec sa sœur, a marché dans la combine, et ne s'est inquiété de la diminution inexplicable de sa fortune personnelle qu'en août 1995.

Pour que ce genre d'affaire familiale aboutisse devant un juge, il faut qu'il y ait plainte. Ce qui a été fait le 7 mars 1996. Toutefois, la machine ne peut se mettre en branle seulement s'il s'écoule un délai maximal de trois mois entre le moment où une personne lésée s'aperçoit qu'elle a été trompée et le dépôt de la plainte. Le mandataire de J.C., Me Jean-Claude Schweizer, a tenté de démontrer hier que la machine s'était déclenchée trop tardivement, entre août 1995, date à laquelle le frère de la prévenue a sollicité l'autorité tutélaire, et la plainte déposée le 7 mars suivant. Le substitut du procureur, Daniel Blaser, et le mandataire du plaignant, Me Gilles Lugin, ont soutenu que la victime avait d'abord tenté d'obtenir des éclaircissements sur l'état de sa fortune, avant, le 9 janvier, de songer à donner des suites pénales.

Le tribunal a alors tenté d'en savoir davantage, mais les déclarations contradictoires et confuses du plaignant ne l'y ont guère aidé. Tant le président Pierre Bauer que les jurés Marie-Thérèse Erard et Francis Waechter se sont alors fondés sur le dossier pour trancher la question. Après trois quarts d'heure de délibération, le tribunal a estimé que la plainte avait été déposée dans les délais prescrits. La défense recourra contre cette décision, ce qui a, sur l'initiative du ministère public, suspendu la procédure. La prévenue paiera une indemnité de dépense pour le compte, avant de reparaître devant le juge. Pour que justice soit faite cette fois.

Philippe Chopard

Boudevilliers Tilleuls sciés à la main

L'an dernier, le Conseil communal de Boudevilliers avait fait aménager une jolie place de pique-nique en bordure de forêt, entre Malvilliers et La Jonchère. Ce printemps, pour marquer le 150e anniversaire de la République, il a aussi fait embellir cet emplacement avec la pose d'un panneau en chêne massif et la plantation de cinq plants de tilleul. Lundi matin, l'employé communal a constaté que ces jeunes arbres avaient été sciés à la base, un complètement et les autres aux neuf dixièmes de leur diamètre. Les auteurs de cet acte imbécile et navrant sont activement recherchés par la police, qui a agi sur plainte. Les chances de sauver ces végétaux sont infimes et le dommage financier est estimé à près de 3000 francs. Les témoins éventuels de ce vandalisme gratuit sont priés de prendre contact avec la gendarmerie de Cernier. **JMO**

Dombresson Trois parcours mesurés pour la course à pied

Le Centre pédagogique et thérapeutique de Dombresson inaugurera le 17 juin prochain ses parcours mesurés qu'il a balisés et réalisés dans le Val-de-Ruz sous l'égide de la Fédération suisse d'athlétisme. Une opération tant sportive que pédagogique, puisqu'elle a offert aux pensionnaires de l'institution une activité valorisante au plan personnel. Le public pourra reconnaître les trois boucles balisées mercredi prochain.

Le sport a toujours eu une énorme importance au Centre pédagogique et thérapeutique de Dombresson. Son directeur, Jean-Marie Villat, et les éducateurs encouragent en effet le développement de l'activité physique chez les enfants qui leur sont confiés. Chez une personne atteinte de troubles graves du comportement, l'activité sportive est un bon défoulement tout en offrant des possibilités de valorisation individuelle.

C'est ainsi que Didier Yerly, éducateur au centre, a voulu offrir aux enfants un projet stimulant. Après une mise en condition prudente, les enfants se sont lancés dans la constitution de trois parcours mesurés entre Cernier et Villiers, sous la forme de trois boucles. Ils ont posé les panneaux officiels et vont présenter à la population le fruit de leur travail, mercredi 17 juin. L'après-midi, dès 15 heures, il sera possible à chacun de reconnaître les trois boucles balisées. Le coureur Jean-Michel Aubry viendra dès 16h30 à La Marnière, au-dessus de Dombresson, pour faire aussi ce travail de reconnaissance en compagnie de tous ceux qui le voudront. L'occasion de poser toutes les questions utiles à un bon entraînement à la course à pied.

PHC

BRÈVES

Neuchâtel Place du Port: quel aménagement?

Une fois le parking souterrain construit, la place du Port, à Neuchâtel, sera dotée d'un mobilier urbain amovible. Blaise Duport l'a confirmé en réponse à une interpellation du groupe libéral. Les interpellateurs souhaitaient se donner la possibilité, à long terme, de pouvoir transformer la place du Port en espace vert. Tel ne sera donc pas le cas, pour diverses raisons, à commencer par une clause dite d'utilité: cette surface est la seule qui permette, au centre-ville, d'accueillir des manifestations d'envergure. **PHO**

Neuchâtel Projet avec vue sur le Jardin anglais

Devisé à cinq millions de francs, l'immeuble résidentiel et commercial «Jardin anglais», à Neuchâtel, pourrait être mis en chantier en août. En tout cas, des annonces parues ces dernières semaines mettent en vente des appartements de deux, trois et quatre pièces, ainsi que des attiques dans le futur immeuble résidentiel, à construire sur l'emplacement de l'actuel no 90 du faubourg de l'Hôpital, à Neuchâtel. Et dont on annonçait la mise en chantier pour mai 1997 déjà. **JMP**

NAISSANCE

AXEL

a eu l'immense bonheur
de faire
son premier coucou
le 8 juin 1998,
à la Maternité
de Landeyeux

Jean-François et Corinne
MARIDOR-ROBERT
Nord 4
2046 Fontaines

28-151366

Hits hebdo

du 10.6 au 16.6.98

VINS EN PROMOTION CETTE SEMAINE

*Rosé Bouches-du-Rhône 1997 «Domaine de l'Ile St. Pierre»

carton à 6 x 75 cl

18.20 ~~28.20~~

*Gigondas AC 1996 «Château Saint-André»

la bouteille de 75 cl

6.90 ~~8.90~~

PRODUITS LAITIERS

Tous les sérés aux fruits Toni 125 g	~~1.25~~	**-.90**
Milchschnitten Kinder lot de 5	multipack ~~3.-~~	**2.40**
Cottage cheese Hirz, nature ou à la ciboulette, 200 g p. ex. nature ~~1.80~~ 1.50		**-.50** de moins!
Mozzarella Galbani 3 x 150 g	trio ~~7.50~~	**5.50**

BOISSONS

Bière normale Feldschlösschen Original 10 x 33 cl	~~10.50~~	**8.90**
Ice Tea Coop classic 2 litres	~~1.50~~	**1.10**
Café au lait Nescafé la boîte de 280 g	~~8.95~~	**7.50**

CONSERVES

Stocki Knorr 3 x 3 portions, 330 g	~~4.95~~	**3.95**
Sauce à salade «Calvé» Délice French ou Provençale 6,5 dl	~~2.95~~	**2.35**

CONFISERIE

Cœurs aux noisettes Arni 250 g	~~2.70~~	**2.20**
Branches Arni chocolat lait/noisettes ou blanc 4 x 5, 312 g	multipack ~~4.60~~	**3.95**
Bonbons Skittles (fourrés gelée de fruits) 2 x 198 g	duo ~~5.40~~	**4.90**
Gaufrettes viennoises Wernli 2 x 150 g	duo ~~5.40~~	**4.95**
Petit-Beurre Choco Original Wernli 3 x 125 g	3 pour 2 ~~8.85~~	**5.90**

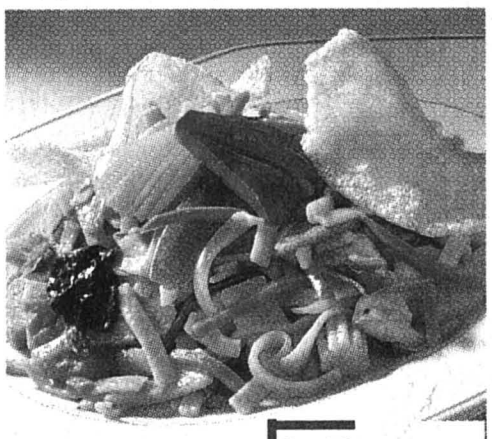
CEREALIEN/MÜESLI

Jungle Crunch Coop 375 g	~~3.85~~	**2.70**
Müesli croquant Coop 800 g	~~4.85~~	**3.45**
Cornflakes Coop 500 g	~~2.10~~	**1.60**
Kellogg's Special K 375 g	~~4.85~~	**3.75**
Kellogg's Smacks 425 g	~~4.85~~	**3.75**
Kellogg's Chocos 425 g	~~4.85~~	**3.75**
Fruit'n Fibre Kellogg's Optima 375 g	~~4.85~~	**3.75**

CHAUSSETTES

Chaussettes de sport pour enfants ou femmes les 4 paires	~~12.-~~	**8.-**
Chaussettes de sport ou City pour hommes les 4 paires	~~14.-~~	**9.-**

Coop Restaurants



Chaque semaine un menu à moins de 10 fr

Bami Goreng
(Hollande)
Spécialité indonésienne à base de nouilles

8.60

dans les restaurants en libre-service

Promo fraîch

COO

Melons Galia d'Espagne
la pièce

1.60

Pain mi-blanc

500 g

1.35 ~~1.75~~

Concombres du pays
la pièce

1.-

Abricots Caninos Espagne, plateau
5 kg

12.-

Filets de cabillaud

le kg

13.50 ~~17.50~~

Jeudi après-midi et vendredi matin: dans tous nos points de vente avec boucherie
Mardi à samedi: dans nos Super Centres Portes-Rouges à Neuchâtel et Ajoie à Porrentruy

Hits hebdo

du 10.6 au 16.6.98

SOINS DU CORPS

Emulsion démaquillante ou lotion faciale Beldam 2 x 200 ml	duo ~~9.40~~	**5.-**
Crème de jour sensitive ou crème de nuit Oil of Olaz 50 ml	~~9.60~~	**7.60**
Beauty Fluid Oil of Olaz 2 x 100 ml	duo ~~17.40~~	**12.50**
Savon liquide Beauty Classic ou Modern les 2 recharges de 500 ml	duo ~~7.80~~	**5.80**
Douche Sibonet 2 x 250 ml	duo ~~9.80~~	**6.90**
Savon Sibonet 2 x 100 g	~~3.90~~	**3.10**

*Ne se trouve pas dans les petits points de vente **Coop**

LESSIVES

Dash Futur fraîcheur printemps 2 x 1,5 kg	duo ~~23.-~~	**16.90**
Biancomat la boîte de 5 kg	~~11.90~~	**7.90**

PLANTES

Rosier en pot Ø 12 cm	**8.90**

POUR LE MÉNAGE

***Casserole Trianum** tous feux **5.-/8.-** de moins!

14 cm Ø	au lieu de ~~21.-~~	16.-
16 cm Ø	au lieu de ~~27.90~~	22.90
18 cm Ø	au lieu de ~~32.90~~	24.90
20 cm Ø	au lieu de ~~39.90~~	31.90

Cooprofit plus

Poulets frais, Suisse
le duopack, env. 1,8 kg

Prix Cooprofit **9.90**

Prix normal **14.30**

dans nos boucheries

Steak de bœuf
Suisse
le kg ~~30.-~~ **25.-**

Entrecôte de cheval
Australie / Nouvelle-Zélande
le kg ~~36.-~~ **28.-**

Saucisses de veau à griller, les 2
280 g
3.20 ~~4.50~~

Viande suisse

Les offres Cooprofit de la semaine

présentez-la et profitez-en

Dans la limite des stocks disponibles.

Cooprofit plus

10 croustilles Captain Iglo
3 x 300 g

1/2 Prix

Prix Cooprofit **4.95**
Prix normal **9.90**

Cooprofit plus

Bagage cabine Delsey

Prix Cooprofit **89.-**

Prix normal **189.-**

DELSEY TM

Coop Neuchâtel–Jura
Jura bernois

24/98

003-550818/ROC

Cormoret-Les Antilles Le voilier de Claude-Yvan Hugi à l'eau ce jour

Nathalie Holmar et Claude-Yvan Hugi – deux ex-habitants de Cormoret désormais – vivent aujourd'hui un moment exceptionnel: la mise à l'eau, sur la Saône, en attendant la mer au Grau-du-Roi, du voilier construit par le second. Cap sur les Antilles!

Dominique Eggler

Lorsqu'ils se sont rencontrés, voici quatre ans, Nathalie Holmar, de Bienne, et Claude-Yvan Hugi, enfant de Corgémont, ont tôt fait de partager le même rêve: le Curgismondain venait de recevoir la coque du voilier qu'il avait décidé de construire, pour assouvir son attirance vers le grand large, tandis que son amie pensait voyage, grand voyage, depuis des années déjà.

Sur la «Thalie» à trois

Quatre années plus tard, passées à Cormoret, Claude-Alain Hugi a derrière lui 2700 heures de travail passionné, sur un voilier baptisé «Thalie» et qui s'apprête dès aujourd'hui à abriter le couple, son rêve devenu réalité et son chien, un labrador répondant au nom de Ciboulette.

Chargé hier sur camion spécial, du hangar où il a été construit, dans le chef-lieu, le voilier ralliera aujourd'hui Châlon-sur-Saône, où sa mise à l'eau constituera le premier moment exceptionnel.

Vers les Antilles

Par la Saône, puis le canal du Rhône, la «Thalie» rejoindra la mer au Grau-du-Roi, lieu d'un nouvel événement fort, à savoir la mise en place du mât.

Son permis de mer en poche, bien entendu, Claude-Alain Hugi n'a cependant jamais encore navigué seul, pris des décision de «capitaine» sans la sécurité d'un accompagnant expérimenté. Une certaine appréhension l'habite dès lors, mais sans plus: «*Le long des canaux, puis dans le golfe du Lion, où nous effectuerons d'abord des sorties de jour exclusivement, le départ sera progressif*».

Ensuite de quoi, août venu, le trio s'en ira vers les Baléares, puis Gibraltar, en suivant les côtes espagnoles. La première traversée sérieuse, Gibraltar-Madère (cinq jours environ), attend la «Thalie» en septembre. Après deux ou trois semaines à Madère, puis un séjour aux Canaries, la traversée vers les Antilles est prévue pour le début décembre.

Le rêve est d'autant plus merveilleux que la coque exceptée, la «Thalie», neuf mètres sur trois et un intérieur coquet – «*Nous n'avons pas lésiné sur les matériaux, la construction constituant aussi un but en soi*» –, des installations de navigation et de sécurité particulièrement pointues, le «Thalie» donc est l'œuvre de Claude-Alain Hugi. Un bijou!

DOM

Nathalie Holmar, Claude-Alain Hugi et Ciboulette prennent aujourd'hui le départ pour un voyage qui durera peut-être quatre ans, sur la «Thalie». photo Eggler

Le temps de vivre

Les deux navigateurs ne craignent pas l'ennui. «*Nous allons enfin prendre le temps de vivre!*» Ils se réjouissent de pouvoir s'adonner sans retenue aux activités laissées de côté, dans le tourbillon de la vie quotidienne.

Ainsi la musique sera-t-elle à nouveau privilégiée, la Thalie abritant accordéon, guitare et autre flûte pour le volet actif, une installation performante et une belle collection de CD pour l'écoute. Claude-Yvan prépare ses pinceaux, tandis que Ciboulette bat de la queue en les entendant évoquer d'interminables promenades.

DOM

Solaire et éolienne

Sensibles aux problèmes environnementaux de cette fin de siècle, les deux navigateurs s'efforcent d'utiliser le moins possible d'énergie fossile.

Aussi ont-ils choisi d'équiper la «Thalie» de panneaux solaires et d'une éolienne. Une manière, pour le voilier, de porter clairement les marques de son origine vallonnière, mais surtout une source renouvelable d'électricité pour les appareillages sophistiqués de conduite et de sécurité, les feux du bateau, sa lumière intérieure et, bien sûr, son installation radiophonique et musicale.

DOM

Le point dans un an

«*Chercherons-nous un peu de frais? Nourrirons-nous de nouveaux rêves? Aurons-nous envie de retrouver la terre pour un temps ou au contraire de garder la mer le plus longtemps possible? A ces questions et à toutes celles qui surgiront, nous répondrons dans une année.*» S'ils ont économisé de quoi vivre pendant quatre ans sur leur bateau, Nathalie Holmar et Claude-Yvan Hugi refusent un programme à si long terme.

Ils feront donc le point en été 1999, en laissant toutes portes ouvertes aux rêves et projets futurs.

DOM

Gymnase Une matu pour 31 étudiants romands à Bienne

Les 30es examens de maturité organisés au gymnase de la rue des Alpes, à Bienne, ont vu la participation de 81 candidats, dont la majorité était de langue allemande. Septante-huit d'entre eux, dont 31 Romands, sont arrivés avec succès au terme de leurs études gymnasiales. Ils sont parvenus à décrocher des maturités type D (langues modernes) et type E (économie et droit). Lors de la cérémonie de clôture, Jürg Gerber, président de la commission du gymnase, Béatrice Sermet, rectrice adjointe, et Mario Hess, recteur, se sont adressés aux bachelières et bacheliers.

Cette remise de maturités a été agrémentée par les productions du Big Band et du chœur du gymnase de la rue des Alpes, dirigé par Bruno Ruedin.

Palmarès

Maturité E: Sarnia Allaf, Court; Marylène Bartlomé, Bellelay; Benjamin Baudry, Bienne; Aïcha Bernet, Reconvilier, Vanessa Borghini, Roches; Ludovic Duarte, Bienne; Anne-Laure Ermatinger, Tramelan; Sandra Gonzalez, Bienne; Miriam Habegger, Tramelan; Aline Juillerat, Orvin; Melissa Madrazo, Nidau, Luca Mathys, Bienne; Nicolas Meyer, Bienne; Antoine Morata, Bienne, David Morf, Péry; Galina Nada, Muri; Roberto Perez, Bienne; Céline Rohrbach, Péry; Patrick Roseng, Bienne; Annick Rubin, Orvin; Generoso Sabrese, Bienne.

Maturité D: Céline Briod, Bienne; Cecile Brugisser, Gléresse; Anne Chammartin, Bienne; Kathrin Furrer, Münchenbuchsee; Aude Germiquet, Moutier; Deborah Gloor, Belprahon; Fanny Léchot, Orvin; Cathy Uhlmann, Köniz; Alexia Wyss, Port; Sybille-Anne Zbären, Bienne. /réd

Théâtre Quand la prévention passe par une scène imérienne

Ils auront intéressés des centaines d'élèves dans le vallon de Saint-Imier par leur huit représentations scolaires. Demain soir à 20h30 à Saint-Imier, à la salle Saint-Georges, les comédiens de la troupe Le Caméléon tenteront d'interpeller, avec la même réussite, les parents en particulier et les adultes en général

Créée voici quatre ans, cette formation, composée de comédiens professionnels romands qui ont, en plus de leur activité théâtrale, une expérience du milieu socio-éducatif ou scolaire, s'est immédiatement singularisée en choisissant de présenter des spectacles à thème.

La pièce jouée demain «Un père en pétard» aborde le délicat sujet de la prévention des toxicomanies. C'est l'histoire d'une amitié entre deux adolescents Géraldine et Frédéric que l'alcool, les médicaments et le haschisch menacent de briser. Devant les écarts répétés de la fille, son ami se trouve désemparé. Il le sera totalement lorsque le père de Géraldine l'interpelle pour lui demander des précisions sur le comportement de sa fille.

Afin de coller au sujet traité et de contribuer à véhiculer un message préventif efficace, le Caméléon prend la peine lors de chacune de ses créations de s'entourer de conseils de professionnels, tels que médiateurs scolaires, psychologues et enseignants. /nic-spr

Cormoret Un syndicat du feu

Lors d'une assemblée municipale présidée par Gilbert Ogi, 48 citoyens de Cormoret ont approuvé à l'unanimité la création d'un syndicat de communes regroupant les services de défenses de Courtelary et Cormoret.

La présentation de cet objet a été faite par Denis Kaltenrieder, responsable du dicastère de la défense à Cormoret. Il a souligné les avantages découlant de ce regroupement des forces.

De cette manière, les deux communes disposeront d'un service moderne, performant et efficace, toujours prêt à intervenir. Du point de vue financier, elle sont gagnantes également, puisque la création de ce syndicat se traduira par un allégement des charges pour les deux communes. Les contribuables, et plus spécialement ceux qui doivent s'acquitter de la taxe d'exemption, apprécieront la différence. /réd

Gouvernement Qui fait quoi?

Leur première séance de législature, les conseillers d'état bernois élus le 19 avril dernier l'ont passée à se répartir les tâches. Les départements étant déjà attribués, ils ont dans un premier temps procédé à la désignation des suppléants de directions. Autant que possible, ils ont essayé d'appliquer le principe de la réciprocité. Mario Annoni secondera Elisabeth Zölch à l'économie publique Hans Lauri est le suppléant de Samuel Bhend à la santé publique. Ces deux conseillers d'état se rendent la politesse aux finances. Elisabeth Zölch épaulera Werner Lüginbühl à la justice. Dori Schaer est la suppléante de Dora Andres à la police. Les rôles sont simplement inversés aux travaux publics. A l'instruction publique, Werner Lüginbühl sera le second de Mario Annoni. Après s'être concentrés sur les directions, les membres du gouvernement se sont penchés sur la composition des délégations. Ils ont procédé aux nominations suivantes: affaires jurassiennes: Mario Annoni, Samuel Bhend et Hans Lauri; protection à l'environnement: Werner Lüginbühl, Dori Schäer et Elisabeth Zölch; affaires économiques: Elisabeth Zölch, Dori Schaer et Hans Lauri; affaires liées à l'intégration européenne: Mario Annoni, Dori Schaer et Elisabeth Zölch. /réd-oid

Conseil régional Clivage marqué au moment de composer le bureau

Le Conseil régional a procédé, hier à Berne à l'élection des membres de son bureau, ainsi qu'à celle de son président et de son vice-président. L'opération s'est révélée nettement plus complexe que prévu. Proposés par leurs partis respectifs, l'agrarien André Lecomte, le socialiste Francis Daetwyler et le radical Yves Monnin ont pourtant été facilement élus. Le préfet biennois s'acquittera pendant une année de la tâche de président, le député imérien se voyant lui confier la vice-présidence. Les autonomistes souhaitaient, eux, que le député tavannois Jean-Pierre Aellen siège au bureau. Aussi, c'est cette candidature qu'ils ont soumise à l'assemblée. Mais, sur une contre-proposition de Guillaume-Albert Houriet, les membres du conseil préféraient, à la majorité, nommé Roger Siegrist, pourtant pas candidat... D'ailleurs, le député de Corgémont refusait son élection. Résultat de cette passe d'armes: la place autonomiste au sein du bureau du Conseil régional, que les partis gouvernementaux ne contestent pas, demeure pour l'instant inoccupée. /nic-spr

Villeret La Suisse au Soleil

Pour clore l'année scolaire, la bibliothèque du Soleil propose un choix varié d'ouvrages ayant pour thème: la Suisse.

Un peu de géographie d'abord, avec cinq nouveaux documents magnifiquement illustrés. Différentes régions du pays sont passées au peigne fin dans des domaines aussi variés que la faune, la flore et la démographie. Un peu d'histoire ensuite grâce à une série de neuf livres exclusivement consacrés aux châteaux forts de Suisse, avec photos, cartes et documentaires à l'appui. Plus une collection de six ouvrages sur tous les événements, historiques, politiques, sportifs, culturels et économiques qui se sont déroulés en Suisse depuis le début du siècle. En outre, la bibliothèque du Soleil propose cinq volumes conséquents sur l'histoire des chemins de fer. Les passionnés du rail trouveront certainement réponse à toutes leurs questions.

Attendent également d'être consultés une trentaines de cahiers de la collection Intervalles, traitant de sujets divers comme la musique, la littérature, l'art, ou encore les villages régionaux et leurs habitants.

Rappelons que la bibliothèque, endroit que tout un chacun est invité à fréquenter, est ouverte le mardi de 15h à 16h, le jeudi de 17h45 à 19h et le vendredi de 9h à 10h.

JOS

Frontaliers et chômeurs Des évolutions divergentes et inverses dans le Jura

L'an dernier, l'impôt des frontaliers basé sur les revenus de 1996 et réparti entre les communes leur a rapporté 7,22 millions de francs, la part de l'Etat étant de 803.000 francs. Ces 8 millions résultent de salaires globaux de 180 millions. Le salaire moyen n'est pas connu, nombre de frontaliers n'ayant pas été employés durant toute l'année.

Le graphique ci-contre montre l'évolution du nombre de frontaliers et celle des chômeurs. Il infirme le reproche fait aux patrons jurassiens de licencier des indigènes et de les remplacer par des frontaliers moins payés. On relève en effet des évolutions opposées. Quand les frontaliers diminuent (82-85, 91-94), les chômeurs augmentent. A l'inverse, quand les frontaliers augmentent (80-82, 88-92), les chômeurs se réduisent. Bien sûr, des cas isolés ne sont pas exclus, mais la tendance globale dessinée par les chiffres d'ensemble est claire. Il sera intéressant de voir, dans un an, si la forte décrue actuelle du chômage aura une nouvelle fois engendré un afflux correspondant de frontaliers.

Une certaine stabilité

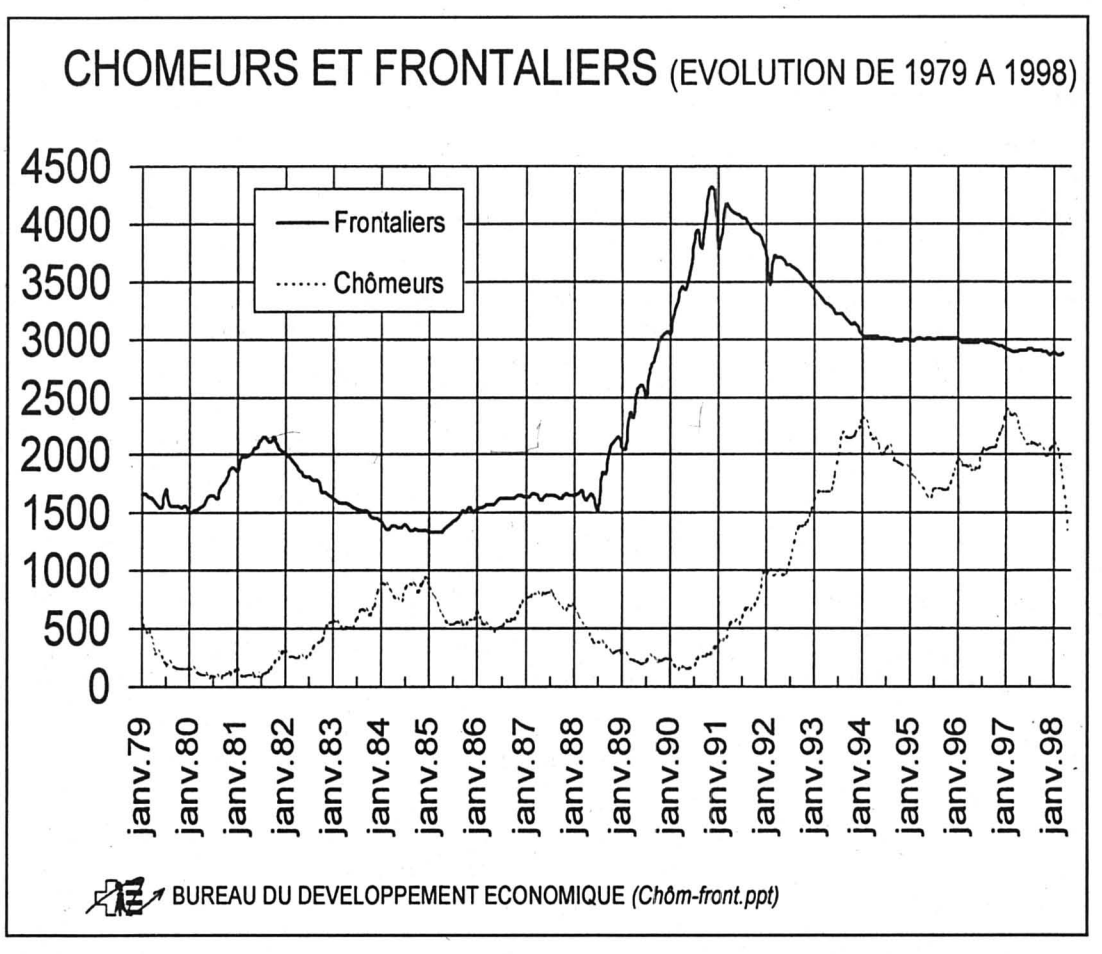
L'impôt des frontaliers est une manne bienvenue pour les communes, mais elles feraient bien de s'en méfier. Le statut des frontaliers est précaire et pourrait disparaître, selon la forme future de l'association de la Suisse et de l'Europe. L'accord franco-suisse sur l'impôt des frontaliers pourrait alors être dénoncé. Dans certaines communes, la manne fiscale des frontaliers représente plusieurs dixièmes de la quotité d'impôt: 3,5 à Alle, plus de 2 à Saint-Ursanne, aux Bois, aux Breuleux, au Noirmont.

Certains montants impressionnent: 1,23 million de francs à Porrentruy, 1 million à Delémont, 483.000 à Alle, 266.000 à Bassecourt, 240.000 au Noirmont, 233.000 à Saignelégier, 171.000 aux Breuleux, 145.000 aux Bois, 143.000 à Chevenez.

Cela dit, le rendement fiscal des frontaliers diffère par district, la moitié étant répartie selon les salaires payés, l'autre moitié selon la population. Ce rendement est de 2742 francs dans le district de Delémont, de 1624 francs aux Franches-Montagnes et de 1230 francs en Ajoie, la moyenne cantonale étant de 1607 francs.

Dans la mesure où les travailleurs frontaliers effectuent peu de dépenses dans la région et même s'ils ne requièrent également aucun investissement spécial de l'Etat, leur apport fiscal peut être considéré comme relativement faible. Indépendamment de toute considération relative par exemple aux qualifications de la main-d'œuvre, le recours à des travailleurs frontaliers contribue davantage à l'anémie qu'à la stimulation économique de la région qui les emploie. Cet élément qui découle de l'analyse des données salariales et fiscales pourrait être atténué s'il y avait un flux de main-d'œuvre dans les deux sens à travers la frontière. Or, le nombre des Jurassiens travaillant en France représente à peine 1% de celui des Français occupés dans le Jura.

Victor Giordano



Désendettement familial
Créer un fonds

Dans une motion, la députée socialiste Monique Cossali Sauvain propose au Gouvernement la création d'un fonds de désendettement familial doté d'un capital initial d'un million de francs. Il devrait venir en aide aux familles endettées afin de leur permettre de se libérer du poids d'une dette excessive.

La motionnaire relève que la publicité en faveur du petit crédit pousse trop de familles modestes à s'endetter ou à conclure des contrats de location-vente à des taux excessifs. Elles sous-estiment ainsi le poids financier de tels engagements, au point que le moindre imprévu – chômage, maladie... – les précipite dans un endettement dont elles ne peuvent s'extraire. Souvent, les services sociaux doivent établir un plan de désendettement et dresser un budget réduisant fortement les dépenses. Il en résulte des sacrifices ardus, notamment pour de jeunes familles à revenus modestes qui peuvent alors céder au découragement.

Monique Cossali propose d'affecter un million au désendettement des familles. photo a

Plan de sauvetage

C'est pourquoi la députée propose que l'Etat crée un fonds public de désendettement, comme l'a fait le canton de Neuchâtel. Il pourrait être géré par une fondation de droit public, Il accorderait des aides remboursables, sans intérêt ou à taux avantageux. L'Etat établirait des critères définissant le cercle des bénéficiaires potentiels, en priorité des familles ayant des enfants à charge, y compris des familles monoparentales. Elles devraient avoir fait la preuve, durant deux ou trois ans, de leur volonté d'assainir leur situation financière. Une aide pourrait aussi être allouée afin d'éviter le recours à des emprunts pour couvrir des dépenses de santé, de formation, etc.

Un tel fonds coûterait moins cher à l'Etat que les drames humains engendrés par des situations inextricables et qui provoquent des phénomène graves – maltraitance, suicide, recours à des substances criant la dépendance – pour cause de découragement. La création d'un tel fonds montrerait aussi le souci des autorités de soutenir concrètement la famille, conclut Monique Cossali.

VIG

Courgenay Deux conseillers démissionnent

Le Conseil communal de Courgenay est de nouveau le théâtre d'affrontements assez vifs entre élus appartenant à des formations politiques différentes. Déjà l'automne dernier, deux élus avaient démissionné, acceptant ensuite de revenir sur leur départ, après l'établissement d'un cahier de doléances et la décision de la majorité du conseil, d'obédience radicale, de tenir compte de l'avis de la minorité démocrate-chrétienne. Si la situation s'est améliorée au début, elle serait redevenue inacceptable, de sorte que les deux conseillers démocrates-chrétiens, Gabrielle Cerf et François Desbœufs, ont démissionné cette fois de manière irrémédiable. On ne sait pas encore si leur parti désignera des remplaçants ou s'il renoncera à le faire. **VIG**

Fondation Axiane
Stage de danse

La fondation Axiane de Porrentruy met sur pied en septembre prochain un stage (atelier) de danse donné par Wilfried Piollet et Jean Guizerix, tous deux solistes et danseurs étoiles dans le corps de ballet de l'Opéra de Paris dans les années 70. Ils dirigent, aujourd'hui, leur propre corps de ballet et enseignent au Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris. Jean Guizerix est de plus maître de ballet à l'Opéra de Paris.

Cet atelier se déroulera soit à Porrentruy soit à Paris, en fonction des inscriptions et de la provenance des participants. Il s'adresse à chacun, qu'il ait ou non une pratique de la danse. Aucun niveau technique n'est requis. Seules dirigeront ces travaux la volonté d'une prise de conscience de l'instrument qu'est son corps et les possibilités propres de chacun. Le stage est prévu au début de septembre. Les dates exactes seront communiquées ultérieurement.

VIG

Inscriptions et renseignements à fondation Axiane, Porrentruy tél. 466 42 41 télécopieur 466 36 57.

Procureur
Yves Maître candidat

La candidature unique du juge de district de Porrentruy Henri-Joseph Theubet annoncée au poste de Procureur du Jura n'est plus aussi solitaire. Selon nos sources non confirmées par l'intéressé qui est en vacances, l'avocat delémontain Yves Maître, 45 ans, du Noirmont et de Delémont, a posé sa candidature auprès du groupe parlementaire du PDC où elle est en passe de rallier un nombre important de suffrages. Sauf surprise improbable, c'est Yves Maître que le PDC présentera au Parlement le 24 juin dans l'élection du prochain Procureur général du Jura.

VIG

Région Jura
Nouveau programme

La Région Jura, qui applique la loi d'aide aux investissements dans les régions de montagne et favorise la mise en valeur des potentiels de développement, a révisé son programme qui a permis de soutenir jusqu'à présent 450 projets induisant 700 millions d'investissements.

Datant de vingt ans, le programme doit être revu. La Région Jura s'est associée aux autres régions LIM de l'Arc jurassien, en vue d'élaborer un programme commun. Il en est résulté une liste d'objectifs qui seront promus dans les régions.

Quatre commissions ont ensuite été chargées de domaines particuliers, soit Culture et société, Economie et emploi, Régions et institutions et Finances et équipements. Ces commissions définissent la politique et proposent des mesures prioritaires en vue d'atteindre les objectifs. Leur travail est en cours. En automne, un rapport préliminaire résumera l'évolution des vingt dernières années et présentera les résultats des travaux de commissions.

VIG

Porrentruy
Festival de jazz

Porrentruy et Altkirch vivront en fin de semaine leur traditionnel festival de jazz avec six groupes dont deux joueront dans chaque localité, deux uniquement à Altkirch et deux seulement à Porrentruy.

La manifestation se déroulera vendredi 12 juin à Altkirch et samedi 13 à Porrentruy, entrée gratuite dès 20 heures, au Pré de l'Etang. Les organisateurs comptent sur des conditions météorologiques propices, afin que la fête soit belle.

Le festival commencera à 20 heures avec les Weepers Circus, ensemble français qui mêle la musique et le cirque sur des rythmes orientaux, celtiques et slaves. Dès 21h15, un hommage sera rendu à Stéphane Grappelli par le Mlle Swing Quartet emmené par le violon de Florence Fourcade, où prédomine la joie de vivre et l'allégresse. Dès 22h30, le Faby's International Gospel Group restituera les chants poignants qui témoignent de la foi des artistes. Enfin, à 23h30, le Swiss Dixie Stompers sacrifiera aux classiques du dixieland dans l'ambiance que l'on devine.

VIG

Compte routier
Recettes excédentaires

Le compte routier qui englobe les dépenses et les recettes de l'Etat en rapport direct avec les routes a enregistré un modeste excédent de recettes de 529.000 francs en 1997. C'est la troisième année consécutive que le solde de ce compte est bénéficiaire, ce qui tendrait à démontrer que les utilisateurs des routes couvrent les frais que l'entretien de celle-ci entraîne.

Pourtant, depuis l'entrée en souveraineté du canton du Jura, soit en 19 ans, on n'a enregistré que huit années d'excédent de recettes contre onze d'excédents de dépenses. Au total, ces onze excédents se montent à 48,84 millions de francs, alors que les sept surcroîts de recettes n'atteignent que 20,24 millions. Il en résulte donc un excédent de dépenses globales de 28,6 millions. Cet excédent global est un des arguments péremptoires que le Gouvernement oppose à ceux qui entendent obtenir, notamment par le biais d'un référendum, une diminution de la taxe des véhicules récemment augmentée.

VIG

BRÈVES

Prestations ferroviaires
Selon les usagers

Répondant au député Germain Hennet, PLR, le Gouvernement relève que les dessertes ferroviaires dépendent de la fréquentation par les usagers. Le doublement de la ligne Bâle-Bienne et l'offre d'un train chaque demi-heure ont été abandonnés, le potentiel et les besoins techniques ne les justifiant pas. Des spécialistes ont été mandatés afin d'éviter le démantèlement du noeud ferroviaire de Delémont. Leurs conclusions seront connues cet été. On sait déjà que le croisement des trains à Delémont sera maintenu au-delà de 2001, suite aux interventions déjà faites. Le changement de locomotives ne sera plus nécessaire dès 2000.

Quant à la pose d'un 3e rail entre Glovelier et Delémont, elle a fait l'objet d'une évaluation des coûts. Les conclusions seront connues cet été. L'étude des horaires, déposée à fin janvier, préconise elle une desserte sans arrêt dans les gares entre Glovelier et Delémont. Les CFF ne se sont toutefois pas opposés à de tels arrêts. Le flux entre ces gares et les Franches-Montagnes n'étant que dix personnes par jour, l'arrêt du CJ ne s'y justifie pas, puisqu'il circulera quelques minutes après la rame des CFF.

VIG

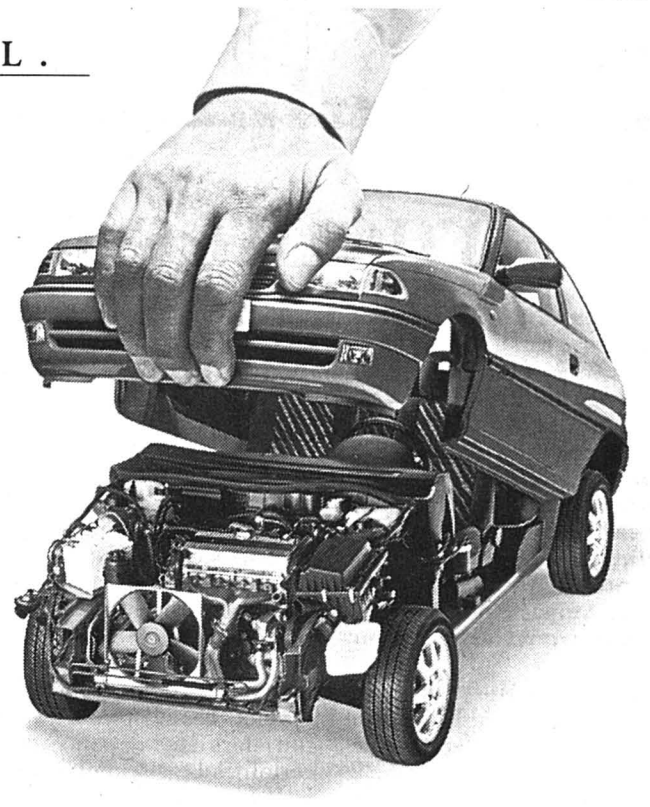
Propriété
Mesures fiscales

L'Association jurassienne des propriétaires fonciers tiendra son assemblée générale annuelle ce mercredi à 18 heures à l'hôtel de la Gare et du Parc à Saignelégier, sous la présidence de Me Alain Schweingruber, de Delémont. La partie statutaire fera notamment le point sur le sort de l'initiative relative aux nouvelles valeurs officielles. Elle sera suivie d'un exposé présenté par le député au Conseil des Etats Pierre, Paupe qui traitera des «mesures fiscales d'incitation à l'accession à la propriété en Suisse et dans le canton du Jura».

VIG

LE PROGRAMME OK DE OPEL.

DES OCCASIONS QUI N'ONT RIEN À CACHER.



Lorsqu'il s'agit d'occasions, vous voulez jouer la carte de la sécurité. Nous aussi. C'est pourquoi chaque occasion de moins de 5 ans – également les véhicules d'autres marques – fait l'objet d'un contrôle minutieux. Seuls les véhicules pouvant attester d'un état irréprochable sont acceptés à la revente. Avec, entre autres, une garantie mobilité et un droit d'échange si, contre toute attente, votre véhicule ne devait pas vous satisfaire pleinement. Pour en savoir plus, prenez contact avec nous: nous n'avons rien à cacher.

Les prestations du programme OK:
★ certificat de contrôle
★ 14 jours de droit d'échange
★ contrôle gratuit après 1'500 km
★ 12 mois de garantie
★ 12 mois d'Assistance OK

ok ★★★★★ OCCASIONS DE QUALITÉ

OPEL

Garage et Carrosserie Maurice Bonny SA, 24, rue du Collège, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél.: 032/967 90 90, fax: 032/967 90 91

6-198781

DIVERS

Pick Pay

Notre succursale près de chez vous:

Métropole-Centre, La Chaux-de-Fonds

B24/98 valable du 10.- 16.6.1998

Bière blonde Pick Pay
58 cl

Hit-Jubilé! 25% +dépôt .44 ~~.59~~

Las Arenas DO
Utiel Requena blanco
1995, 7,5 dl* ~~4.95~~ 3.75
*Pas disponible dans toutes les succursales

Cardinal Lager blonde
10 x 33 cl ~~8.29~~ 7.49

Bud Beer
boîte 50 cl ~~1.99~~ 1.49

Cervelas
1 paire, 200 g ~~1.95~~ 1.10

Papier de toilette Pick Pay
3-couches 10 rouleaux ~~3.90~~ 2.90

Eau minérale Adelbodner
légèrement gazéifée
1,5 litre

.77 ~~1.10~~ 30%

Café Mövenpick
toutes les sortes
500 g

Fr.1.- 7.40 ~~8.40~~

Crème à café
portions
20 x 12 g

1.45 ~~1.70~~

Valser Classic
6 x 50 cl

Fr.1.- 3.99 ~~4.99~~

Dash Futur
recharge
trio, 3 x 1,5 kg

3 pour 2 23.- ~~34.50~~

Chianti Giannini DOCG
1996
2 litres

Fr.3.- 11.99 ~~14.99~~

Kitekat
-veau
-poulet+maïs
-thon
-saumon+crevettes
-boeuf et veau
avec légumes, 100 g

.49 ~~.59~~ .49 ~~.60~~

Pinot noir Salquenen AOC
1996
70 cl

Fr.3.- 7.99 ~~10.99~~

Hit du Week-end!

Tablettes Suchard
diverses sortes
100 g

29% 1.10 ~~1.55~~

valable seulement les 12+13 juin 1998

30 ans Articles de marque Discount Qualité

132-28876

Le Discounter de marques Le Discounter de marques Le Discounter de

OFFRES D'EMPLOI

Fluckiger & Fils S.A.

Nous cherchons:

pour notre département vente

• 1 employé(e) de formation commerciale

Profil souhaité:
CFC d'employé de commerce ou formation équivalente
20–35 ans
bonnes connaissances du domaine industriel horloger
sens des responsabilités
grande facilité de contact avec la clientèle
connaissances en informatique

Pour notre secteur de préparation du travail

• un employé(e) de formation technique ou technico-commerciale

Profil souhaité:
25–45 ans
connaissant si possible le cadran de montre ou l'habillement de la montre
sens des responsabilités
notions de méthodes ou traitement technique des commandes - informatique.

Pour notre département prototypes, un

• mécanicien régleur de machines conventionnelles et CNC

Profil souhaité:
– autonomie personnelle permettant la réalisation complète des prototypes;
– bonnes connaissances de l'usinage de haute qualité (expérience dans la branche horlogère souhaitée).

Nous demandons à cette personne:
– de pouvoir s'intégrer et maîtriser les différentes techniques spécifiques qui lui seront confiées;
– d'avoir une ouverture d'esprit permettant un bon contact avec ses collègues.

Pour notre atelier de décalque

• cadranographes

ayant si possible de l'expérience en tampographie horlogère sachant travailler sur machine manuelle.

Pour notre atelier de découpage:

• ouvriers(ères) de production

expérience souhaitée dans le découpage de très petites pièces.

Nous offrons:
– place stable
– travail indépendant et varié
– traitement selon qualifications
– horaire libre.
– évent. formation par nos soins

Si vous êtes intéressé(e), si vous désirez en savoir plus, alors prenez contact téléphoniquement avec notre responsable du personnel pour convenir d'un entretien. 006-201127

FLUCKIGER & FILS SA, Fabrique de cadrans soignés
P.-Jolissaint 35 2610 Saint-Imier Tél. 032/942 84 84

Armée Ça polémique dru sur les journées de Frauenfeld

L'armée, tonnent les Femmes pour la paix, est une école de violence masculine. Au Parlement, tout le monde n'est pas d'accord. Le Département de la défense tente de calmer le jeu.

De Berne:
Georges Plomb

Une clownerie! Voilà comment les Femmes pour la paix – femmes de gauche – qualifient les journées de l'armée vendredi et samedi à Frauenfeld. Pour elles, l'armée, c'est une école de violence masculine à combattre sans merci. Elles tenaient hier conférence de presse à Berne. Trois conseillères nationales – Pia Hollenstein, Margrith von Felten et Barbara Haering Binder (une écologiste et deux socialistes) – les emmènent.

Formez-les à la paix!

Elles sont en colère, les Femmes pour la paix. Ce qui les irrite, c'est l'obstination des patrons de l'armée à se chercher un ennemi, alors que le communisme est mort. Du coup, pareille manifestation constitue un affront pour tous les gens de ce pays qui luttent pour leurs moyens d'existence. La vraie menace, c'est ailleurs qu'il faut la chercher: accroissement du fossé entre riches et pauvres, péril des techniques nucléaire et génétique... Et on ferait mieux de mettre l'accent sur la formation des hommes à la paix.

Oui, elles apprécient les réductions d'effectifs et certaines réformes en cours. Mais les journées de Frauenfeld montrent que le vieil état d'esprit n'a pas disparu. Et puis, avec des dépenses de 5,5 miliards de francs en 1997, dont moins de 5% pour les activités de politique de paix et d'aide en cas de catastrophe, l'armée reste beaucoup trop chère.

Faux procès

Pour le radical Claude Frey, on fait aux Journées de Frauenfeld un faux procès. *«Nous ne sommes pas sûrs de vivre dans une ère de paix durable»*, observe le Neuchâtelois, *«donc l'armée est nécessaire. Et il est utile que l'armée montre son évolution, ce qu'elle fait dans un monde qui a changé, et pas seulement par l'étalage de ses armes»*.

Une école de violence masculine, l'armée? Le reproche fait sourire tant Rose-Marie Ducrot que Suzette Sandoz. Pour la démocrate-chrétienne fribourgeoise, l'armée, c'est plutôt une école de paix. On y apprend à se défendre, parce que la violence existe. Quant à la libérale vaudoise, elle n'est pas loin de penser que ce sont moins les officiers – dont sa famille est riche – que les politiciens qui déclenchent les guerres.

Une ville pour l'Albanie

Fêter l'armée, pour le socialiste zurichois Andreas Gross, c'est une obscénité anachronique. On ferait mieux d'offrir à l'Albanie – le pays le plus pauvre d'Europe – une ville de tentes pour ses 10.000 réfugiés. L'armée a tout ce qu'il faut. Et on n'y enverrait que des volontaires. *«Cela aurait été beaucoup plus intelligent que de renforcer le contrôle des frontières.»* Et ce serait notre cadeau du 150e anniversaire de l'Etat fédéral.

Barbara Haering Binder, Karin Haeberli et Marianne Baitsch (de gauche à droite): les Femmes pour la paix tonnent contre les Journées de l'armée qui ont lieu à Frauenfeld cette fin de semaine. photo Keystone

Que répond le Département de la défense? Autrefois, remarque le chef de l'information Oswald Sigg, on organisait des défilés en Suisse partout et tout le temps. Les Journées de Frauenfeld, elles, sont les premières du genre depuis sept ans. Et puis, il est légitime que l'on montre aux citoyens contribuables de ce pays où va leur argent.

Il ne s'agit plus, assure Sigg, d'opposer ceux qui sont pour et contre l'armée, mais d'indiquer comment fonctionne le «service public» de l'armée, comment se présente son avenir. Certes, on ne pourra pas montrer la réforme en préparation (Armée 200X). Mais des forums – où sont attendus les chefs de l'état-major général, des Forces aériennes ou des Forces terrestres – sont prévus. Dans l'esprit du rapport Brunner, il sera moins question d'esprit guerrier que de promotion de la sécurité en coopération avec l'étranger.

Une large partie des Journées de Frauenfeld sera consacrée à la présentation d'armes (brigade blindée et Patrouille suisse comprises). Mais aucun tir réel n'y sera effectué. Tant l'aide en cas de catastrophe que la promotion de la paix, les bérets bleus ou les bérets jaunes y auront leur place. L'armée et l'environnement feront aussi l'objet d'une exposition. Enfin, une taxe de parcage perçue sur les voitures individuelles et une réduction de 25% des billets de chemins de fer achèveront de mettre à Frauenfeld une touche écologique.

GPB

Bien sûr, les accusations des Femmes pour la paix contre l'armée font caricature. Reprocher à la petite machine militaire helvétique – petite en valeur absolue – d'être une école masculine de violence dont les femmes sont finalement les victimes, c'est un peu gros.

Commentaire

L'accusation fait caricature, mais...

D'abord, l'armée maigrit à vue d'œil. Peu de grands secteurs fédéraux ont subi d'aussi sévères compressions (20,3% des dépenses en 1980, 11,6% en 1998). «Armée 95» en a déjà réduit les effectifs d'un tiers. Et il n'est pas exclu qu'«Armée 200X» – la prochaine réforme – taille encore un peu plus.

Ensuite, le Département de la Défense – faisant équipe avec les Affaires étrangères – développe à toute allure ses activités d'aide en cas de catastrophe et de promotion de la paix. La participation de la Suisse à l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE), le Partenariat pour la Paix avec l'Otan, les décisions d'ouvrir un centre de politique de sécurité, puis un centre de déminage humanitaire à Genève en forment quelques-uns des développements les plus spectaculaires.

C'est vrai: cela ne fait encore – en millions de francs – qu'une part mineure du budget de l'armée. Mais on commence. Et la relance d'une adhésion à l'ONU – à laquelle le Conseil national donnait hier un sérieux coup de pouce – sera bien fait pour accélérer le mouvement. C'est d'ailleurs peut-être ce que cherchent les Femmes pour la paix. Si c'est ça, tant mieux.

Georges Plomb

Le FDA prend congé d'Eugénie Pollak

Le brigadier Eugénie Pollak Iselin a pris congé officiellement hier à Berne de son poste de chef du Service Femmes dans l'armée (FDA). Lors du rapport annuel des officiers féminins, elle a tiré un bilan personnel positif des dix années passées à la tête de ce service.

Le chef de l'état-major général de l'armée, le commandant de corps Hans-Ulrich Scherrer, a loué les mérites de Mme Pollak Iselin, 50 ans, qui quittera ses fonctions au 30 juin, comme cela avait été convenu lors de sa nomination. L'intégration des femmes dans l'armée a connu des progrès significatifs pendant la durée de son mandat, a déclaré le commandant de corps.

Ces dernières années, les femmes ont effectué *«un grand pas, de la tolérance vers l'intégration»*, a dit Mme Pollak devant des officiers et des officiers supérieurs. Lors du recrutement en 1989, une femme n'avait le choix qu'entre douze fonctions. Le choix est aujourd'hui beaucoup plus grand. L'armée est devenue attractive pour les femmes, a poursuivi Mme Pollak Iselin. Au combat excepté, elles sont partout intégrées à égalité avec les hommes. Réitérant son opposition à l'engagement des femmes au combat, Eugénie Pollak Iselin a précisé à l'ATS que les femmes *«n'étaient toutefois pas de moins bonnes combattantes que les hommes»*. Mais elle ne voit pas la nécessité de les engager dans ce domaine, car il y a déjà suffisamment de personnel. Il serait en outre malhonnête de les former au combat sans les y engager ensuite, a-t-elle ajouté.

S'agissant de l'incorporation des femmes dans les troupes de combat, son successeur à la tête du FDA, le colonel Doris Portmann, qui prendra le grade de brigadier, a déclaré vouloir engager une réflexion personnelle à ce propos. A l'avenir, elle n'a pas l'intention de modifier les acquis./ats

Travail des enfants La Suisse contribue à la lutte

***«Il convient d'aider par des mesures concrètes les populations et les gouvernements qui doivent juguler le douloureux problème de l'exploitation des enfants»*, a déclaré le conseiller fédéral Pascal Couchepin.** photo K

La Suisse a décidé de contribuer pour un million de francs au programme international de lutte contre le travail des enfants, a annoncé hier à Genève le conseiller fédéral Pascal Couchepin. Le chef de l'économie suisse a d'autre part exprimé son soutien à la Déclaration sur le respect des sept Conventions fondamentales de l'OIT.

«Il convient d'aider par des mesures concrètes les populations et les gouvernements qui doivent juguler le douloureux problème de l'exploitation des enfants», a déclaré le conseiller fédéral, en annonçant la contribution suisse. Il s'exprimait devant les délégués de 174 Etats participant à la 86e session de la Conférence internationale du travail, réunie à Genève du 2 au 18 juin. L'OIT prépare une nouvelle Convention abolissant les formes extrêmes du travail des enfants.

Pascal Couchepin a précisé ensuite à la presse que cette première contribution est financée par la Direction du développement et de la coopération (DDC). Des projets concrets, notamment dans le domaine de la formation, ont été identifiés, a indiqué le chef de l'économie suisse. L'IPEC a été créée en 1992 dans le cadre de l'Organisation internationale du travail (OIT).

Ratification

Pascal Couchepin a en outre annoncé que le gouvernement suisse va proposer très prochainement au Parlement la ratification des Conventions 98 et 138 relatives au droit de négociation collective et à l'âge d'accès à l'emploi. La Suisse souhaite contribuer plus activement aux travaux de l'Organisation internationale du travail (OIT): elle est candidate à un siège du Conseil d'administration pour la période de 1999 à 2002, a encore indiqué le conseiller fédéral.

Le chef du Département fédéral de l'économie (DFE) a souligné la fonction essentielle de l'OIT *«pour réaliser la dimension sociale de la globalisation de l'économie»*. L'OIT a défini un socle de sept Conventions fondamentales, dont la ratification est demandée à tous les Etats membres.

Conscience sociale

Une Déclaration solennelle est en cours d'élaboration. La Suisse souhaite *«l'adoption d'un texte équilibré et pragmatique, dotée d'un système de suivi efficace, qui renforce la crédibilité de l'OIT»*.

L'OIT doit se doter de tous les moyens nécessaires pour *«devenir la véritable conscience sociale du monde»*, a dit M. Couchepin. *«Les questions sociales vont dominer le monde demain plus encore qu'aujourd'hui»*, a affirmé le conseiller fédéral.

«La relance de la machine économique n'est pas suffisante pour gommer les disparités entre pays, pour absorber le chômage et le sous-emploi», a estimé Pascal Couchepin. Selon lui, appliquer des mesures protectionnistes aux fins de promouvoir le respect des normes du travail est une stratégie à contresens. *«Nous devons assurer que la libéralisation du commerce et la justice sociale se stimulent mutuellement»*, a-t-il souligné./ats

Italie Trafic démantelé, argent blanchi en Suisse

Un réseau international de trafiquants de drogue et d'armes a été démantelé en Italie. Selon les enquêteurs, l'argent provenant de ces trafics était en grande partie recyclé dans des banques en Suisse.

L'organisation a été démantelée au terme d'une enquête de deux ans menée à terme hier. Le réseau est décrit comme une multinationale du crime basée en Lombardie. Le procureur antimafia de Milan Laura Barbaini a émis 125 mandats d'arrêt. 90 personnes ont été arrêtées en Italie et dix à l'étranger, ont indiqué hier à Milan les responsables des ROS, les unités spéciales des carabiniers.

Parmi les personnes arrêtées figurent une trentaine d'Albanais et des Egyptiens. Plus de cent kilos de cocaïne et d'héroïne provenant d'Europe de l'Est et des Balkans ont été saisis.

L'organisation, active depuis 1992, était en mesure de recycler près d'un million de francs par semaine, a expliqué à l'ATS Mme Barbaini. L'argent était transféré en Suisse grâce à des opérations bancaires ou par l'intermédiaire de courriers./ats-ansa-dpa

Constitution Muscles gonflés avant la deuxième lecture

Etonnant vote que celui du Conseil national, lundi soir à l'issue de sa première lecture de la Constitution remise à jour: 49 oui, 40 non et 47 abstentions. Pour le président de la commission, Joseph Deiss (PDC/FR), c'est surtout un vote stratégique des partis, avant la deuxième lecture. Mais il montre quand même la fragilité des équilibres.

De Berne: François Nussbaum

Grand ordonnateur de cette remise à jour constitutionnelle, Arnold Koller a rudement encaissé ce vote de défiance. Après tant de préparation, de consultations et de recherche de compromis, comment peut-on chahuter ainsi un projet qui n'a, comme ambition, que de moderniser et de clarifier la Constitution, remodelée pour la dernière fois en 1874?

Ne pas confondre!

On trouve là une première réponse: certains députés (plus à gauche qu'à droite) voulaient une véritable réforme. Mais, dit Joseph Deiss, il a toujours été clair que ce premier volet concernerait une remise à jour, les réformes ne venant qu'ensuite. *«Il ne faut pas confondre la Constitution avec un programme de parti!»*, dit-il.

Il y a donc une opposition sur le but général, mais elle devrait rester minoritaire. Selon Joseph Deiss, d'autres réactions négatives peuvent s'assouplir: on gonfle les muscles avant d'entamer l'élimination des nombreuses divergences créées au cours de la première lecture. *«On ne veut pas lâcher trop tôt, c'est stratégique.»*

Tabous à gauche

A droite, l'inscription du droit de grève hérisse de nombreux députés, de même que la formulation de certains buts sociaux. A gauche et chez les Verts, on accepte mal que l'aménagement du territoire soit soumis à un droit de propriété quasi absolu et que la protection de l'environnement soit affaiblie.

Mais il y aura des revendications de caractère absolu. Le socialiste neuchâtelois François Borel en voit deux principales. Si le Conseil des Etats n'accepte pas l'inscription du droit de grève dans la Constitution, il est exclu que la gauche soutienne cette remise à jour devant le peuple.

Il faut, d'autre part, que le National corrige son vote d'avril concernant l'aménagement du territoire. *«Si toute modification d'un plan de zone est assimilée à une expropriation et donne droit à une compensation financière, les cantons et les communes ne seront plus gérables»*, affirme le député socialiste.

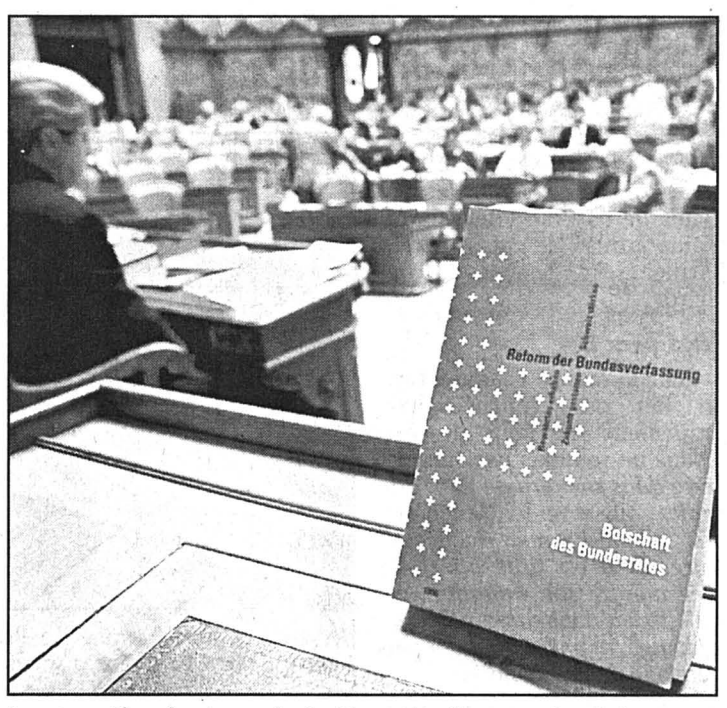
De son côté, le démocrate du centre du Jura bernois Walter Schmied explique que son refus, lundi, s'inscrit bien dans cette phase intermédiaire: *«J'attends de voir le contenu final, après élimination des divergences, pour me prononcer définitivement.»* Mais pour l'instant, dit-il, plusieurs articles dépassent la simple remise à jour.

Grave menace

Inacceptable, pour lui, le droit de grève? Il refuse d'en faire d'avance un motif absolu de rejet. Mais, selon lui, on introduit cette notion par la petite porte, sans égard pour la paix du travail qui prévaut en Suisse. *«Tôt ou tard, cette paix sera menacée parce qu'on aura cette référence constitutionnelle: ça me paraît grave»*, regrette-t-il.

Pour Joseph Deiss, *«il faut absolument arriver à une confortable majorité au Parlement sur cette remise à jour, sans qu'un clan ait l'air d'écraser l'autre»*. Et les cantons, ensuite, doivent être unanimes. Sinon aucune vraie réforme ne sera possible, qu'elle porte sur les droits populaires ou le fonctionnement du gouvernement, ajoute-t-il.

FNU



La première lecture de la Constitution remise à jour est terminée au National. photo Keystone

Le vote des partis

Le vote du National sur la Constitution remise à jour, après la première lecture, s'est soldé par 49 oui, 40 non et 47 abstentions (65 députés étaient absents).

Les démocrates-chrétiens ont fait bloc: 20 oui. Les radicaux ont partagé leurs voix: 16 oui, 1 non et 14 abstentions. Les socialistes ont donné 26 non et 18 abstentions. Les démocrates du centre sont éclatés: 5 oui, 7 non et 7 abstentions.

Le Conseil des Etats entreprend sa deuxième lecture la semaine prochaine, le National huit jours plus tard.

FNU

ONU Le National relance le débat sur l'adhésion

Le Conseil fédéral doit préparer une nouvelle tentative d'adhésion de la Suisse à l'ONU. le Conseil national a approuvé hier par 98 voix contre 35 une motion socialiste dans ce sens.

Auteur de la motion, Remo Gysin (PS/BS) a affirmé que la Suisse ne pouvait plus rester à l'écart de ce lieu de rencontre mondial qu'est l'Organisation des Nations Unies. Elle a toutes les raisons de souscrire à ses buts: maintenir la paix dans le monde, assurer la sécurité internationale, promouvoir la coopération entre les nations afin de résoudre les problèmes économiques, sociaux, culturels et humanitaires de la planète.

La droite nationaliste s'est opposée à la motion. En 1986, le peuple a refusé l'adhésion de la Suisse à l'ONU à une majorité de 76%, a rappelé Rudolf Keller (DS/BL). Il faut respecter cette décision, tout comme le refus des Casques bleus en 1994. Pour les Démocrates suisses, le Parti de la liberté et l'UDC, la Confédération n'est crédible qu'en dehors des organisations internationales.

Si le peuple ne changeait jamais d'avis, les femmes n'auraient toujours pas le droit de vote en Suisse, a rétorqué Jean-Philippe Maitre (PDC/GE). Dans ce monde éclaté dominé par une superpuissance, la Suisse doit être plus que l'hôtelier des Nations Unies. Son statut d'observateur actuel n'est qu'un strapontin indigne du pays. La majorité des radicaux et des libéraux a également voté pour la motion.

Un postulat d'Andreas Gross (PS/ZH) demandant un rapport préalable sur les relations entre la Suisse et l'ONU a aussi été approuvé par 106 voix contre 25. Le ministre des Affaires étrangères Flavio Cotti a annoncé que le Conseil fédéral en discuterait cet été encore. Le rapport sera bien entendu favorable à l'adhésion de la Suisse à l'ONU, a-t-il dit. Le débat pourra alors vraiment commencer. Une initiative populaire en faveur de l'adhésion de la Suisse à l'ONU doit être lancée à la fin de l'été par un comité interpartis.

Rapport examiné

Par ailleurs, le National a entamé hier l'examen du rapport de gestion 1997 du Conseil fédéral. Il a passé en revue les départements des Affaires étrangères, de justice et police, de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication, ainsi que la Chancellerie fédérale. A cette occasion, concernant l'affaire des wagons contaminés, le conseiller fédéral Moritz Leuenberger a rappelé que l'interdiction de transports de déchets nucléaires par le rail et par la route serait maintenue tant que les causes de la contamination ne seront pas identifiées et éliminées.

En outre, après le Conseil des Etats, il a approuvé par 89 voix sans opposition un protocole additionnel à la convention cadre européenne sur la coopération transfrontalière. Ce texte, élaboré au sein du Conseil de l'Europe, doit faciliter les contacts des cantons avec leurs partenaires étrangers. Deux voisins de la Suisse, la France et l'Allemagne, l'ont déjà signé./ats

Double oui aux Etats

Les placements de la Caisse fédérale de pensions doivent pouvoir être diversifiés afin d'être plus rentables. Le Conseil des Etats a approuvé hier la modernisation de cette politique de placement. Le Conseil national doit encore se prononcer.

Après le National, il a aussi approuvé par 37 voix sans opposition le règlement du fonds pour les NLFA et autres grands projets ferroviaires.

L'utilisation des moyens mis à disposition pour ces travaux y est réglée. Il a préféré confier la gestion du fonds au Conseil fédéral, et non au Parlement comme le voulait le National./ats

Dimanches sans auto Le peuple revotera

Le peuple suisse devra décider s'il veut de quatre dimanches sans voiture par année pendant quatre ans. L'initiative populaire «pour un dimanche sans voiture par saison – un essai limité à quatre ans» a en effet abouti avec 111.178 signatures valables, a indiqué hier la Chancellerie fédérale.

«Un dimanche par saison, la population peut librement disposer, de 4 h à 24 h, de toutes les places et voies publiques, routes nationales comprises, qui seront fermées au trafic motorisé privé», demande l'initiative «des dimanches». Les transports publics sont en revanche assurés.

L'initiative populaire limite à quatre ans cet essai. Au terme de cette période, une nouvelle votation fédérale sera organisée pour ancrer définitivement ce principe dans la Constitution.

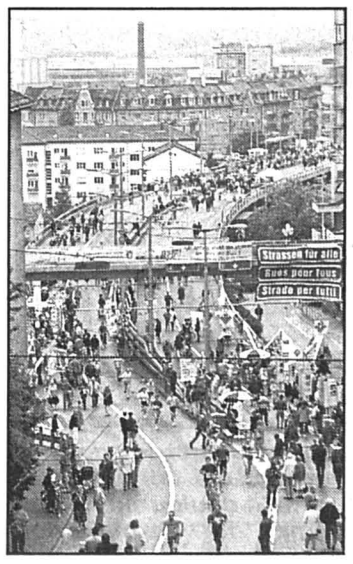
L'idée de l'initiative est d'ouvrir la route à d'autres moyens de transport que la voiture, comme les vélos ou les patins à roulette, explique Judith Hauptlin, membre du comité d'initiative. *«C'est l'occasion de découvrir un autre mode vie, de concevoir ses loisirs différemment et de promouvoir une autre forme de tourisme.»* Le profit pour l'environnement n'est pas énorme, selon Judith Hauptlin. Mais pour les jeunes, l'initiative représente une chance. Ce sont eux qui ont d'ailleurs récolté la majorité des signatures, souligne-t-elle.

Fermée le dimanche

Du côté du Touring Club Suisse (TCS), on craint que le lancement de cette initiative ne constitue la dernière touche à l'isolement de la Suisse en Europe. Un dimanche sans voiture revient à fermer les frontières nationales aux automobilistes étrangers et assène un coup au tourisme, explique Rudolf Zumbuehl, membre de la direction générale du TCS.

La Suisse a connu trois dimanches sans voitures en 1973 – les seuls jusqu'ici – pour des raisons économiques. Le Conseil fédéral avait pris cette décision le 22 novembre de la même année, suite à la crise pétrolière. Selon Rudolf Zumbuehl, les autorités avaient alors été submergées par les demandes d'exemption.

En 1974, des étudiants avaient lancé une initiative interdisant la circulation de véhicules motorisés, bateaux et avions compris, 12 dimanches par année. Mais elle avait été massivement rejetée quatre ans plus tard./ap



Un dimanche sans voiture à Zurich en 1997. photo K

BRÈVES

Kosovars Koller sur le gril

Arnold Koller s'est retrouvé sur le gril hier au Parlement. Plusieurs conseillers nationaux ont critiqué la poursuite des renvois de réquérants d'asile kosovars. Trois députés socialistes ont reproché au Conseil fédéral de ne pas avoir suivi les recommandations du Haut Commissariat pour les réfugiés (HCR) de surseoir aux renvois. Le conseiller fédéral a insisté sur l'absence de solidarité internationale dans ce dossier et met en garde contre une explosion des requêtes en cas de guerre civile./ats

Radio Nouveau réseau de secours

La Suisse aura un réseau de communication radio national pour les secours et la sécurité baptisé «Polycom». Il entrera progressivement en fonction dès 1999 mais il faudra une dizaine d'années pour construire les 500 stations de base nécessaires à son exploitation. La mise en place de ce réseau nécessitera des investissements de l'ordre de 700 millions de francs, dont 500 millions pour les stations de base et 120 à 200 millions pour l'acquisition de nouveaux appareils radio, a indiqué hier Swisscom./ap

TCS Bénéfice en baisse

Le nombre de membres du Touring Club Suisse (TCS) a une nouvelle fois augmenté l'an dernier. 1,354 million de personnes étaient membres du plus grand club d'automobilistes du pays, soit 0,6% de plus que l'année précédente. Son bénéfice consolidé a toutefois diminué d'un quart et s'est monté à 6,1 millions de francs, a indiqué hier le TCS./ap

Genève Mesures contre les sectes

Le gouvernement genevois a adopté une série de mesures pour juguler les activités des sectes. Il s'agit de prévenir l'usurpation du terme d'Eglise, d'aider les victimes des sectes et de soumettre les associations suspectes à davantage de transparence. Ces mesures, annoncées hier, font suite aux recommandations de l'audit «sur les dérives sectaires»./ats

Nazisme Suisse «offensée»

Flavio Cotti a vivement rejeté hier soir les accusations formulées contre la Suisse dans un rapport du centre Simon Wiesenthal. *«Ce rapport est une offense à l'adresse de la génération de la 2e guerre et des autorités d'aujourd'hui»*, a-t- il déclaré. Les télévisions suisse romande et alémanique ont cité hier des extraits du rapport du centre Simon Wiesenthal à Los Angeles et qui doit être publié aujourd'hui aux Etats-Unis. *«Dans ce rapport, on essaye consciemment de faire passer la Suisse pour un pays pro-nazi»*, a déclaré M. Cotti en commentant ces fuites./ats

Machines Résistance à la CCNT

La nouvelle convention collective nationale de travail (CCNT 98) de l'industrie des machines provoque déjà un mouvement de résistance chez les employés. Les délégués des entreprises de la région zurichoise considèrent que l'annualisation du temps de travail doit donner lieu à une compensation sous forme d'une semaine de vacances supplémentaire ou d'une réduction du temps de travail. Ils en feront la proposition lors de la présentation de la CCNT 98, le 19 juin à l'assemblée nationale des délégués du Syndicat de l'industrie, de la construction et des services (FTMH)./ap

Monthey Experts chez Ciba

Une équipe d'experts internationaux de l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques (OIAC) mène depuis lundi une inspection de routine chez Ciba Spécialités chimiques à Monthey (VS). Elle doit contrôler si l'entreprise a correctement déclaré ses produits et s'assurer qu'aucune activité ou livraison proscrite n'a eu lieu. Les experts devraient rester à Monthey jusqu'à vendredi, a précisé une porte-parole de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures./ats

Le cliché est peut être caricatural, mais force est de reconnaître que l'hebdomadaire américain «Newsweek» a tapé dans le mille. Sous un titre accrocheur «La France accueille le monde» (allusion à la Coupe du monde qui débute demain), le magazine a rajouté une photo de manifestations et ce commentaire: «A condition d'ignorer les grèves et les forces de l'ordre».

SRI Radio Suisse Internationale

Commentaire
Vu d'Amérique

Une lecture à deux niveaux, assez fidèle à la réalité. En effet, si d'un côté toute une jeunesse française et des dizaines de milliers de passionnés de foot aspirent avec fierté à ce Mondial 98, les mouvements sociaux actuels dans l'Hexagone sont aussi une manière de rappeler à la planète que la France n'est jamais autant elle-même que lorsqu'elle ne tourne pas rond. Un comble, à l'aube de cette fête internationale du ballon!

Même si la comparaison peut paraître hâtive, la France de 1998 ressemble en fait à son équipe de foot. Bien plus sûre d'elle en défense – et les grèves en apportent la preuve – que dans le jeu d'attaque. Une France coachée par un premier ministre, Lionel Jospin, qui comme le sélectionneur national Aimé Jacquet, ne tient pas les médias dans son cœur.

Ce qui n'empêche pas la patrie de Michel Platini de garder entier, vis-à-vis des étrangers, son potentiel de séduction. L'attention portée aux spectacles et à la mise en scène interbanlieues et des animations de rues, promettent déjà de faire de l'événement un succès et une fête populaire. Et qui sait? Peut-être que les grévistes, séduits, se laisseront prendre au jeu.

Richard Werli

Kosovo Appels pour une intervention urgente

Plusieurs agences humanitaires de l'ONU ont demandé hier une action d'urgence de la communauté internationale au Kosovo. Leur appel intervient alors que l'armée yougoslave s'engage de plus en plus dans les opérations aux côtés des forces de sécurité serbes contre les séparatistes albanais.

Un soldat de l'Armée de libération du Kosovo surveille une route aux environs de Drenica (photo prise dimanche). photo Keystone-ap

Le président yougoslave Slobodan Milosevic a réuni le Conseil suprême de défense (CSD). C'est la première fois que cette instance était convoquée depuis la crise au Kosovo, thème principal de la réunion. Les présidents serbe Milan Milutinovic et monténégrin Milo Djukanovic étaient présents.

Le CSD a *«constaté que l'armée yougoslave et les organes du Ministère de l'intérieur contrôlent entièrement la frontière et appliquent avec succès les mesures garantissant la sécurité de la RFY»*, selon un communiqué officiel.

Belgrade a dépêché dans l'ouest de la province serbe des unités de l'armée yougoslave. Les accrochages avec les *«terroristes albanais»* ont fait jusqu'à ce jour cinq morts parmi les militaires.

La situation alarmante de la province a incité plusieurs agences de l'ONU à intervenir. *«Les informations sur des violations des droits de l'homme, dont des arrestations arbitraires, des enlèvements et disparitions, augmentent chaque jour»*, a affirmé le haut commissaire de l'ONU aux droits de l'homme, Mary Robinson. Au cours du mois de mai, plus de 130 personnes ont été tuées dans de violents incidents, a indiqué le haut commissaire.

Les affrontements violents ont forcé des dizaines de milliers de personnes à quitter leur domicile, poursuit-elle. Selon les estimations du Haut Commissariat de l'ONU pour les réfugiés (HCR), plus de 60.000 personnes ont fui leur village en raison des combats.

Les ministres de la Défense des 16 pays membres de l'Otan sont appelés demain à se prononcer sur différentes options militaires au Kosovo lors d'une session de deux jours à Bruxelles. De manière générale, les états-majors sont plutôt prudents à l'idée d'une action militaire.

Par ailleurs, Boris Eltsine a déclaré hier qu'il s'entretiendrait avec le président yougoslave, Slobodan Milosevic, pour tenter de le persuader de mettre fin à la crise du Kosovo. Le président russe n'a toutefois pas précisé la date de cet entretien./ats-afp-ap

BRÈVES

Vatican Décès d'un cardinal

Le cardinal Agostino Casaroli est décédé dans la nuit de lundi à hier à Rome à l'âge de 83 ans. C'était l'ancien ministre des Affaires étrangères des papes Paul VI et Jean-Paul II et l'ancien secrétaire d'Etat de ce dernier. Mgr Casaroli avait commencé sa carrière diplomatique en 1940. Le cardinal Casaroli fut l'un des grands animateurs de la politique du Saint-Siège en direction des pays de l'Est./ats-afp

Erythrée Nouvelle attaque

L'Ethiopie a exécuté hier ses menaces de nouvelles représailles en lançant une attaque au sol contre une ville frontalière, a dénoncé l'Erythrée. L'Ethiopie a quant à elle affirmé avoir riposté à une offensive érythréenne contre ses lignes de défense. Devant l'escalade du conflit, l'évacuation des étrangers se poursuit, les Etats-Unis ayant annoncé le départ d'au moins 120 de leurs ressortissants supplémentaires, de même que des Allemands, des Egyptiens et quelques Ethiopiens. Bonn a également décidé de fermer son ambassade à Asmara./ap-ats-afp

Air France Un moratoire?

A la veille de l'ouverture du Mondial, la direction d'Air France veut proposer un moratoire à ses pilotes en grève depuis dix jours. La reprise du travail permettrait de ne pas perturber la Coupe du monde de football dont la France est l'hôte. Le principal syndicat des pilotes, le SNPL, s'est jusqu'ici opposé à cette solution. En attendant, les compagnies concurrentes font le plein. Ainsi, pratiquement tous les vols de Swissair sont complets. Quant à British Airways, elle va encore accroître ses capacités entre Londres et Paris cette semaine./ats-afp

Jérusalem Nouveaux colons

Israël a donné hier son feu vert pour la construction de 58 logements réservés à des colons sur le Mont des Oliviers à Jérusalem-Est. Ces constructions permettront de loger les effectifs supplémentaires des étudiants de la yéchiva (institut talmudique) Beit Orot, créée il y a quatre ans sur le site. L'Autorité palestinienne a immédiatement réagi./ats-afp

Nigeria Les bonnes intentions d'Abubakar

Le général Abdulsalam Abubakar, 55 ans, a été investi chef de l'Etat du Nigeria dans la nuit de lundi à hier. Militaire de carrière connu pour sa détermination, il succède au général Sani Abacha, décédé lundi. Le nouveau régime a déclaré qu'il respecterait la date fixée au 1er octobre pour le retour à un régime civil.

Le régime du général a conscience de certains problèmes liés au programme de transition. Il fera cependant de son mieux pour remettre le pouvoir aux civils à la date prévue du 1er octobre, a déclaré à la presse un membre du Conseil révolutionnaire provisoire (PRC), instance suprême du régime militaire. Le responsable, qui s'exprimait à l'issue d'une réunion commune du PRC et des gouverneurs militaires des 36 Etats de la fédération nigériane, n'a pas donné d'autres détails. Le général Abubakar ne s'est pas encore exprimé sur ce sujet.

Le programme de transition engagé par le général Abacha prévoyait l'organisation d'une élection présidentielle le 1er août et, théoriquement, la remise du pouvoir par les militaires à un civil le 1er octobre 1998. Ce programme a été dénoncé comme une *«farce»* par l'opposition nigériane après la récente décision des partis politiques légaux de désigner le général Abacha comme leur candidat unique à la présidentielle d'août.

L'opposition, brisée par le général Abacha, pourrait maintenant redresser la tête. Ceci d'autant plus qu'elle battait depuis plusieurs jours le rappel de ses troupes pour marquer, demain, le cinquième anniversaire de l'annulation de la présidentielle de 1993./ats-afp

New York Sommet antidrogue

Bill Clinton a appelé lundi à un effort commun des pays producteurs et consommateurs pour *«gagner le combat mondial contre la drogue»*. Le président américain s'exprimait à l'ouverture du sommet antidrogue des Nations Unies. Une trentaine de pays, dont la Suisse, sont représentés.

Le but de cette session extraordinaire de trois jours est d'adopter un plan d'action visant à réduire en dix ans la production mais aussi la consommation mondiale de drogues.

La délégation suisse à ce sommet est menée par la conseillère fédérale Ruth Dreifuss./ats-afp

Pour que trente chefs d'Etat ou de gouvernement se réunissent à l'ONU, il faut que l'affaire soit d'importance. Elle l'est effectivement, et ce sommet antidrogue doit accoucher d'un ambitieux plan décennal qui, entre autres objectifs, prévoit l'éradication totale ou partielle des cultures illicites, la lutte contre le blanchiment d'argent et le développement de la coopération judiciaire.

Commentaire
Inadéquation

Ce programme essentiellement répressif correspond aux thèses développées par Bill Clinton et Jacques Chirac. Le président français s'est vigoureusement élevé contre «la banalisation des drogues», y compris celles «qu'on a tort de qualifier de douces». Sans être négligeable, cet aspect-là n'est pas le plus important.

Les déclarations péremptoires ne sauraient masquer une évidence: l'inadéquation des moyens mis en œuvre par la communauté internationale face à la puissante logistique des réseaux de trafiquants. Ceux-ci n'hésitent d'ailleurs pas à défier les Etats. La filière albanaise qui, au terme d'une laborieuse enquête, vient d'être démantelée en Italie confirme que l'argent de la drogue peut mettre la paix en péril.

Guy C. Menusier

IMMOBILIER

132-29692
À LOUER
Paix 69
Appartement de 2 pièces
Cuisine aménagée et habitable
Proche de la gare et du centre ville
Loyer: Fr. 565 + charges.
Libre dès le 1.7.98 ou à convenir
Liste des appartements vacants à disposition
Internet: http://www.geco.ch
GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE – 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/ 913 26 55 • Fax 032/ 913 08 07 UNPI

A louer, à La Chaux-de-Fonds
grand 3 pièces
clair, cuisine agencée.
Dès le 1er juillet. Fr. 650.– + Fr. 100.– frais. Tél. 01/312 70 80.
249-394245

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière et commerciale SA
A louer à La Chaux-de-Fonds. Rue Fritz-Courvoisier 34c/e/f. Pour date à convenir. Dans quartier tranquille, proche du centre ville. Place de jeux pour les enfants.
Appartements 3½, 4½, 5½ pièces
Cuisine agencée, cave, balcon. Places de parc dans garage collectif.
Contact: Mlle Orsi
28-150912
2000 NEUCHÂTEL Rue St-Maurice 4 tél. 032/729 00 60

A vendre à GOUMOIS (Suisse)
chalet neuf
éventuellement location-vente.
Tél. 032 951 27 69 - 032 968 5014.
132-29649/4x4

A LOUER à La Chaux-de-Fonds rue du Parc 43, 3e étage
APPARTEMENT DE 4 PIÈCES
Fr. 567.– + charges
AZIMUT S.A. membre SVIT/USFI
Tél. 032/731 51 09
28-150894

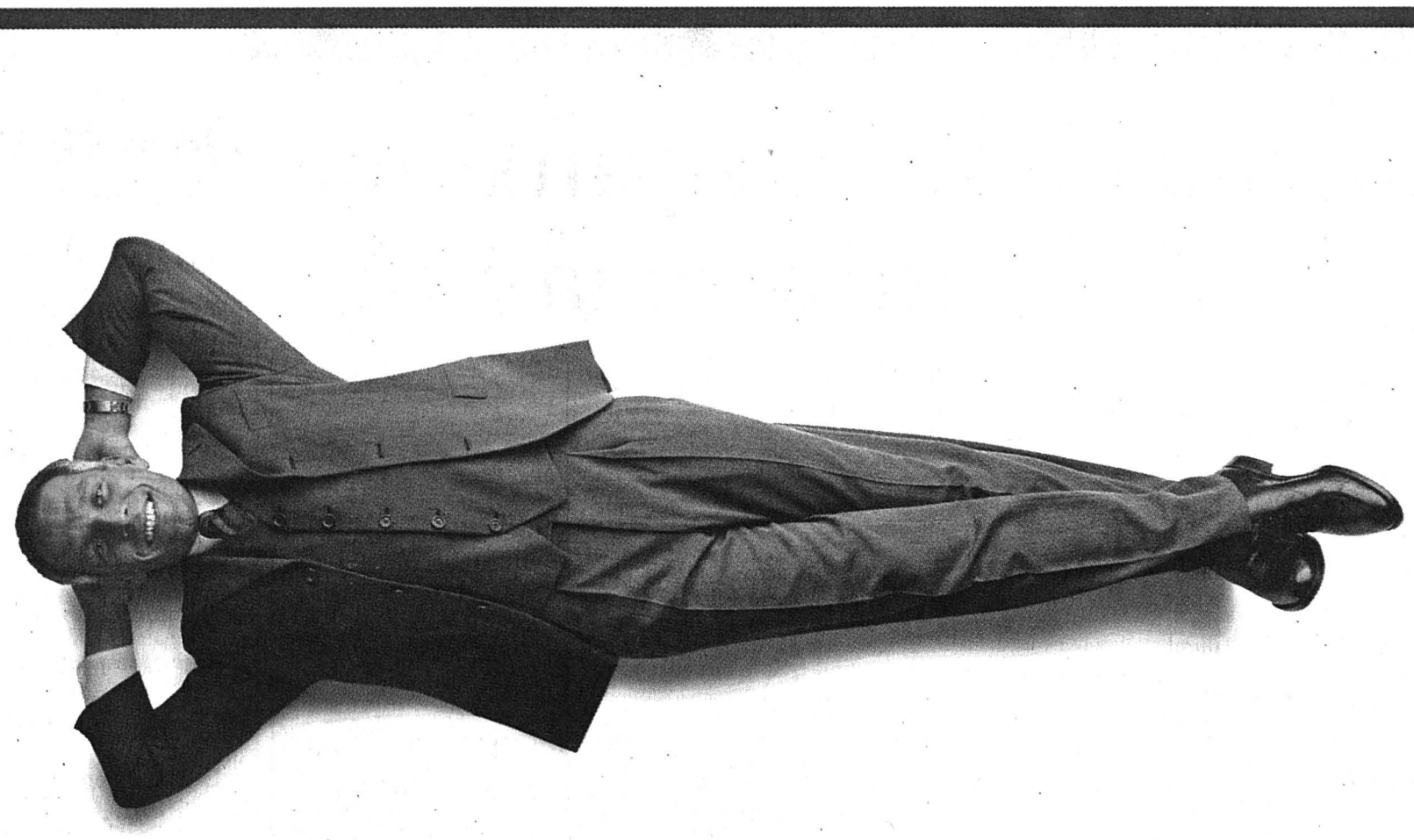
Ayent (VS) – 1000 m
2½ pièces
très bon état, confort, pelouse, parc.
Fr. 115 000.–. Tél. 027/ 398 30 50
Francey Roland IMMOBILIER 1974 Arbaz - VS
036-470361/ROC

GB À LOUER
Gérancia & Bolliger S.A.
À LA CHAUX-DE-FONDS
2 appartements de 3 pièces
avec cuisine, bains-WC, loyers avantageux.
Libres tout de suite ou pour date à convenir.
Situation: Numa-Droz 122
Pour tous renseignements, s'adresser à: Gérancia & Bolliger S.A. • Av. Léopold-Robert 12 Tél. 032/911 90 90 • 2300 La Chaux-de-Fonds
MEMBRE UNPI 132-29575 SVIT

La Chaux-de-Fonds, à vendre
appartement de 4½ pièces
Confort, cuisine agencée, bien ensoleillé, jardin en commun, place de parc privée.
Ecrire sous chiffre V 132-27496 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.
132-27496

À VENDRE
au nord-est du Locle
PETIT IMMEUBLE
Dans quartier tranquille et ensoleillé.
Comprenant trois appartements de 3 pièces et quatre appartements de 2 pièces.
Balcons au sud.
Nouveau prix.
Pour tous renseignements sans engagement, s'adresser à:
GÉRANCE CHARLES BERSET SA
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds
✆ 032/913 78 33, Fax 913 77 42
MEMBRE UNPI
132-29634

132-29691
À LOUER
Léopold-Robert 32
Appartement de 3 pièces
Loyer Fr. 646.– + charges
Jolis parquets
Transports publics à proximité
Cave et chambre-haute
Libre dès le 1.7.98 ou à convenir
Liste des appartements vacants à disposition
Internet: http://www.geco.ch
GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE – 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/ 913 26 55 • Fax 032/ 913 08 07 UNPI



[METZGER LEHNER BRICCOLA]

MONSIEUR ROSSI, DIRECTEUR GÉNÉRAL, FAIT CONFIANCE À UN PARTENAIRE SOLIDE EN MATIÈRE DE LPP.

Il peut être tout à fait tranquille. En notre qualité de compagnie générale d'assurances, nous appliquons un système modulaire qui offre aux responsables des caisses de pensions des solutions sur mesure. De la couverture des risques définis selon votre propre profil aux solutions globales, en passant par les conseils en placement et les prestations financières. La prévoyance professionnelle est un facteur-clé de votre entreprise. Profitez donc d'un partenaire solide qui est bien implanté dans votre région. Faites comme Monsieur Rossi: "Get the Swiss Life Feeling".

Rentenanstalt/Swiss Life
Service marketing
Suisse Romande
Avenue du Théâtre 1
Case postale 1260
1001 Lausanne

Téléphone 021 340 02 02
Téléfax 021 340 02 84
www.swisslife.ch
collective.lausanne@swisslife.ch

Rentenanstalt
Swiss Life
Prévoyance – indépendance

OFFRES D'EMPLOI

CHERCHONS

AGENT %

pour prospecter et vendre:
- conception et réalisation de...
... stratégies et outils de publicité
... pages et sites WEB
... catalogues sur CD-ROM
Dans l'industrie et ses services.
Relations industrielles nécessaires.
Borel Synergétique SA
032 853 17 34 28-150419/4x4

KELLY, AGENT SPECIAL "TECHNIQUE", CHERCHE:

Pour une mission temporaire, un(e)

INFORMATICIEN (NE)

Chargé(e) de la maintenance du parc informatique.
Connaissances Windows NT souhaitées.

Si ce poste correspond à votre profil, merci d'appeler G. Tschanz pour convenir d'un rendez-vous.

132-29707

Anciennement OK Personnel Service
KELLY SERVICES
Av. Léopold-Robert 65, 2300 La Chaux-de-Fonds, 032/913 04 04

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

Offres publiques d'emploi des départements de l'administration cantonale

ÉCONOMIE PUBLIQUE

Secrétaire

pour l'office de la main-d'œuvre étrangère, suite à une réorganisation interne.

Activités:
La personne engagée sera appelée à entretenir des relations avec les communes et les entreprises dans le cadre de l'attribution, du contrôle et du respect des contingents d'autorisations de main-d'œuvre étrangère mis à disposition par la Confédération. Elle devra également assurer le contrôle et le respect des conditions de rémunération des travailleurs étrangers.

Exigences:
CFC d'employé(e) de commerce ou titre jugé équivalent; disponibilité et esprit d'initiative; solide expérience professionnelle dans le secteur commercial; capacité de travailler de manière autonome; sens de la communication, de la négociation et des relations humaines.

Entrée en fonction: date à convenir.

Délai de postulation: 24 juin 1998.

Renseignements pour ce poste:
des renseignements complémentaires peuvent être obtenus au Département de l'économie publique, M. Pierre-Yves Schreyer, tél. 032/889 68 00.

INSTRUCTION PUBLIQUE ET AFFAIRES CULTURELLES

Bibliothécaire à temps complet

pour la bibliothèque de droit de l'Université de Neuchâtel, suite au départ du titulaire.

Activités:
Tous travaux inhérents au fonctionnement d'une bibliothèque scientifique très spécialisée (catalogage, gestion des périodiques, surveillance, etc...).

Exigences:
diplôme de bibliothécaire; bonnes connaissances de l'allemand et de l'anglais; connaissances de l'informatique et du catalogage automatisé (système VTLS).

Entrée en fonction: date à convenir.

Délai de postulation: 24 juin 1998.

Renseignements pour ce poste:
des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprè de la bibliothécaire responsable Mme Marianne von Senger, tél. 032/718 12 45.

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

*Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres de services manuscrites, **précisant le poste recherché**, accompagnées d'un curriculum vitæ, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante: Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel.*

28-150824

OFFRES D'EMPLOI

Coop Emploi

Grande entreprise du commerce de détail de l'Arc jurassien avec siège à La Chaux-de-Fonds, nous comptons 1200 collaborateurs. Nous attachons une importance particulière à la formation de notre personnel et au développement individuel. Afin de compléter notre effectif, nous recherchons

UNE VENDEUSE QUALIFIÉE EN CHARCUTERIE

libre-service et vente traditionnelle, pour notre boucherie du Centre Coop Le Locle.

Degré d'occupation: 100%.

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

Nous offrons d'excellentes prestations salariales et sociales, telles que 5 semaines de vacances par année, rabais sur les achats, etc.

Pour plus de renseignements, veuillez contacter M. Maruccia, au No de tél. 032/925 41 96 ou envoyer votre dossier complet à: **Coop Neuchâtel-Jura, Département personnel/formation, rue du Commerce 100, 2300 La Chaux-de-Fonds.**

Votre dossier sera traité rapidement et en toute confidentialité.

Coop Neuchâtel - Jura
Jura bernois

132-29637

ret
innovation, conseil et promotion d'entreprises

Notre société de conseil cherche pour date à convenir

un(e) conseiller(ère) d'entreprise

auquel (à laquelle) nous confierons, après formation, la réalisation de mandats auprès de nos clients.

Profil souhaité:

- âge idéal 30 à 40 ans;
- ingénieur(e) de formation avec de bonnes connaissances en économie.

Votre dossier complet est à adresser à Ret SA, allée du Quartz 1, 2300 La Chaux-de-Fonds à l'attention de la direction.

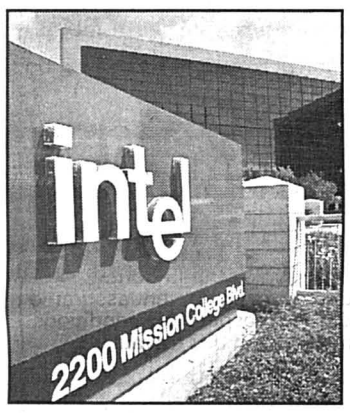
132-29647

Intel
Procédure antitrust

Le géant des microprocesseurs Intel va devoir se défendre sur un nouveau front. Devant déjà faire face à une chute des prix sur son marché et à la première véritable concurrence de son histoire, il est maintenant accusé par le gouvernement américain de violer la loi antitrust.

L'agence fédérale de réglementation du commerce, la FTC, a annoncé qu'elle portait plainte contre Intel. Elle l'accuse de retenir des *«informations techniques essentielles»* sur ses puces électroniques vis-à-vis des constructeurs d'ordinateurs avec lesquels il est en litige. Les processeurs d'Intel, dont les derniers-nés constituent la famille des Pentium, tiennent lieu de cerveaux à plus de 80% des micro-ordinateurs dans le monde.

Cette décision ouvre une bataille juridique qui pourrait durer des années et aller jusqu'à la Cour suprême. Elle constitue une mauvaise nouvelle de plus pour un groupe déjà ébranlé par de profonds changements sur son marché, celui des micro-ordinateurs. Après des années de croissance effrénée, le groupe de Santa Clara a accusé une baisse de 36% de son bénéfice net au premier trimestre 1998./afp



Les microprocesseurs Intel font tourner plus de 80% des PC dans le monde. photo ap

Gastrosuisse Oui aux JO, non à la fusion avec la SSH

Les délégués de Gastrosuisse ont refusé hier à une large majorité de fusionner avec la Société suisse des hôteliers (SSH). Invité de Gastrosuisse, le conseiller fédéral Adolf Ogi a vanté Sion 2006 devant les hôteliers et les restaurateurs.

«Les Suisses ont besoin de retrouver une mentalité de fonceurs», a déclaré Adolf Ogi devant l'assemblée des délégués de Gastrosuisse réunie à Wettingen (AG). La candidature de Sion aux Jeux olympiques (JO) d'hiver 2006 est une chance unique qui ne se représentera plus: *«Il faut tout mettre en œuvre pour la saisir»*, a-t-il ajouté.

Un coup de pouce

Trop d'idées sont actuellement étouffées dans l'œuf car elles exigent des sacrifices et se heurtent à la critique, à des pétitions, à des sondages ou à des alternatives. Au bout du compte, le citoyen est ébranlé à tel point qu'il n'ose plus changer quoi que ce soit, a déclaré le ministre des Sports. Sion 2006 peut contribuer à faire évoluer les mentalités, a estimé le conseiller fédéral.

Adolf Ogi s'est dit certain que l'organisation des JO donnera à l'économie, au tourisme et à la restauration en particulier, un coup de pouce durable. L'importance économique des manifestations sportives n'est pas estimée à sa juste valeur. Malheureusement, les statistiques manquent dans ce domaine. Adolf Ogi s'est engagé à demander dès études sur ces retombées.

Le succès ne dépend pas de la taille

A la suite du discours d'Adolf Ogi, 151 des 206 délégués de la Fédération de l'hôtellerie et de la restauration (Gastrosuisse) se sont prononcés contre une fusion avec la SSH. Ils ont rejoint le point de vue de la direction de Gastrosuisse qui estime que la grandeur n'est pas une garantie de succès.

Une fusion ne permettrait pas de mieux régler les problèmes futurs, estiment les responsables de la plus grande association de la branche. Un mois plus tôt, la SSH s'était déjà prononcée contre une fusion avec Gastrosuisse.

Le président central de Gastrosuisse Peter Staudenmann a estimé qu'une fusion avec la SSH n'apporterait aucun *«avantage décisif»*. Il s'est dit favorable à *«une collaboration optimale»* avec la SSH. Mais une fusion, a-t-il souligné, aurait eu le désavantage de marier des partenaires inégaux: Gastrosuisse compte 20.000 membres, contre quelque 2800 à la SSH./ats

Selon Adolf Ogi, l'importance économique des manifestations sportives n'est pas estimée à sa juste valeur. photo asl-a

UBS/SBS
La condition de la Fed

La Réserve fédérale américaine (Fed) a accepté la fusion de la Société de Banque Suisse (SBS) et de l'Union de Banques Suisses (UBS) à une condition: la nouvelle UBS doit se retirer de ses engagements financiers temporaires. Les trois recours encore pendants en Suisse ne pourront pas entraver le mariage des deux établissements à fin juin.

Les trois recours s'opposent à l'inscription de la nouvelle UBS dans le registre du commerce. Ils n'ont cependant pas d'effet suspensif, a déclaré hier la porte-parole de l'UBS Gertrud Erismann. Le Tribunal de district de Zurich a déjà rejeté la première plainte le 20 mai dernier. Le plaignant a dû prendre en charge les frais de justice.

Dossiers de vente

Avec le oui de la Réserve fédérale américaine, la nouvelle UBS a surmonté lundi son dernier gros obstacle. Avant la Fed, les autorités de concurrence suisse et européenne avaient déjà donné leur feu vert à la fusion. La Fed a cependant posé ses conditions.

La nouvelle UBS doit se séparer de ses engagements financiers temporaires (Private Equity), a déclaré le porte-parole de la SBS Jens Wöhler. Dès aujourd'hui, la banque ne doit plus prendre de participations de ce genre. Pour des raisons de surveillance, les Etats-Unis exigent une stricte séparation des genres.

La décision positive de la Commission de la concurrence en Suisse avait déjà été assortie de conditions. L'UBS devra vendre 25 à 30 de ses filiales en Suisse. Les dossiers de vente complets seront remis à fin juillet aux intéressés./ats

BRÈVES

Bud Distribuée en Suisse

Feldschlösschen veut distribuer la bière américaine Bud au Liechtenstein et en Suisse. Le groupe argovien a passé un accord en ce sens avec le brasseur américain Anheuser-Busch. C'est la Brasserie du Cardinal, à Fribourg, qui s'occupera du remplissage des bouteilles. La distribution de la bière Bud est un complément bienvenu à l'offre de Feldschlösschen, a communiqué hier le groupe argovien. En 1997, un tribunal bernois avait interdit au brasseur américain Anheuser-Busch de faire usage des dénominations «Bud» et «Bud-King of Beers» en Suisse./ats

Francfort Duisenberg présente la Banque centrale européenne

Le président de la Banque centrale européenne (BCE) Wim Duisenberg a présenté, hier à Francfort, les grandes orientations des activités du nouvel établissement. Le capital de la banque sera légèrement inférieur à 4 milliards d'euro (6,4 milliards de francs), a-t-il précisé à l'issue de la première réunion du conseil de la banque.

Les membres du conseil de la banque se réuniront le premier mardi de chaque mois, sauf en août. La prochaine réunion se tiendra le 7 juillet. Ces réunions ne donneront lieu à la publication d'aucun compte rendu. La BCE ne saurait agir dans l'isolement, a nuancé Wim Duisenberg. Elle est responsable devant l'opinion publique et le Parlement européen.

La BCE est convenue de son budget pour le second semestre 98. Elle commencera à tester le système européen des banques centrales durant cette période.

Les réserves minimum restent à déterminer. Le conseil est toutefois d'accord pour que 10 à 15% des réserves soient en or. Mais aucune décision définitive n'a été prise. La BCE s'interroge sur l'opportunité de détenir des yens dans ses réserves./ats-afp

Valais Provins change de stratégie

La coopérative Provins, à Sion, le plus important producteur de vins suisse, ne veut plus être le régulateur de l'économie viti-vinicole valaisanne. A vouloir éviter le bradage des vins rouge l'an dernier, elle a perdu 12,8% de son chiffre d'affaires.

La situation financière de l'entreprise n'est toutefois pas en péril. Le résultat financier s'est amélioré grâce notamment à l'augmentation des vins en bouteille. Le marché du vin en vrac présente d'importants excédents au niveau cantonal, a déclaré hier le directeur de l'entreprise Jean-Marc Amez-Droz./ats

BOURSE

Banque Cantonale Neuchâteloise

Consultez notre site INTERNET: www.bcn.ch (E-MAIL: bcn@bcn.ch)

INDICES	Précédent	9/06
Zürich, SMI	7740.7	7716.6
Zurich, SPI	4869.67	4851.56
New-York, DJI	9069.6	9049.92
Paris, CAC 40	4204.58	4201.86
Frankfurt, DAX	5779.09	5760.03
Londres, FTSE	6037.8	6006.
Tokio, Nikkei 225	15294.7	15530.2

TAUX DE REFERENCE

Emprunt Confédération 2.99

BOURSE SUISSE (BES)

	précédent	9/06
Aare-Tessin n.	915.	901.
ABB n	509.	510.
ABB p	2510.	2488.
Adecco	678.	670.
Agie-Charmilles Holding n	154.	154.
Alusuisse Holding n	2001.	1991.
Arbonia-Forster Holding p	1080.	1033.
Ares-Serono B p	2460.	2449.
Ascom Holding p	2950.	2925.
Asklia Holding n	1810.	1845.
Attisholz Holding n	895.	889.
Bâloise Holding n	3580.	3610.
Bque Cantonale Vaudoise n	630.	621.
BB Biotech	473.5	470.
BB Medtech	1840.	1870.
BK Vision	1865.	
Bobst p	2800.	2805.
Ciba Spéc. Chimiques n	205.	203.5
Cicorel SA	479.	480.
Ciment Portland n	910.	
Clariant n	1966.	1967.
Crédit Suisse Group n	333.5	340.
Crossair n	1059.	1042.
Danzas Holding n	410.	409.5
Disetronic Holding p	3750.	3690.
Distefora Holding p	23.	23.
Elektrowatt p	550.	550.
Ems-Chemie Holding p	8890.	8880.
ESEC Holding p	3040.	3000.
Feldschlössen-Hürlim.p	642.	655.
Fischer (Georg) n	634.	640.
Forbo n	877.	900.
Galenica Holding n	899.	890.
Gas Vision p	874.	856.
Generali Holding n	475.	484.
Globus n	1200.	
Hero p	1015.	1049.
Hilti b	1330.	1350.
Holderbank p	1955.	1963.
Intershop Holding p	860.	865.
Jelmoli Holding p	1885.	1874.
Julius Baer Holding p	4120.	4091.
Kaba Holding B n	680.	674.
Keramik Holding p	861.	855.
Kuoni n	7860.	7695.
Lindt & Sprüngli p	39300.	39900.
Logitech International n	225.	225.
Michelin (Cie financière) p	940.	950.
Micronas Semi. Holding n	128.	128.
Mikron Holding n	395.	390.
Motor-Colombus p	3000.	3000.
Mövenpick Holding p	865.	862.
National Assurances n	3550.	3584.
Nestlé n	3248.	3229.
Novartis n	2539.	2511.
Novartis p	2549.	2525.
Oerlikon-Buehrle Hold. n	289.	289.
OZ Holding	1790.	1765.
Pargesa Holding p	2700.	2700.
Pharma Vision 2000 p	900.	885.
Phonak Holding n	1398.	1400.
Pirelli (Sté international) p	373.	368.
Prodega n	1079.	1070.
PubliGroupe n	449.	450.
Réassurance n	3457.	3431.
Rentenanstalt p	1202.	1208.
Richemont (Cie fin.)	2069.	2035.
Rieter Holding n	1096.	1083.
Roche Holding bj	14245.	14030.
Roche Holding p	22400.	22000.
Sairgroup n	487.	470.
Saurer n	1650.	1670.
SBS n	559.	563.
Schindler Holding n	2520.	2550.
SGS Holding p	2890.	2900.
Sika Finanz p	615.	617.
SMH p	1300.	1281.
SMH n	268.	263.
Stillhalter Vision p	970.	
Stratec Holding n	2165.	2190.
Südelektra Holding	1191.	1185.
Sulzer Medica n	400.5	399.
Sulzer n	1280.	1286.
Swiss Steel SA n	28.75	29.
Swisslog Holding n	160.	180.
UBS p	2600.	2614.
UBS n	518.	525.
Usego Hofer Curti n	375.	375.
Unilabs SA p	705.	680.
Valora Holding n	394.5	409.5
Vaudoise Assurance p	4975.	4775.
Von Roll Holding p	54.	54.5
Vontobel Holding p	2074.	2075.
WMH p	1600.	1600.
Zellweger-Luwa p	1240.	1249.
Zürich n	990.	983.

CERTIFICATS SUISSES

USA / CANADA (BES)

Alcan Aluminium Ltd	42.05	42.95
Aluminium Co of America	101.	
American Express Co	153.	161.
American Tel & Tel Co	91.5	91.85
Atlantic Richfield Co	117.75	120.75
Barrick Gold Corp	27.75	29.2
Battle Mountain Co	8.	8.5
Baxter International	80.7	
Boeing Co	67.6	67.5
Canadian Pacific Ltd	41.5	
Caterpillar Inc.	83.2	81.6
Chevron Corp	122.	
Citicorp	234.25	233.25
Coca Cola Co	122.25	120.75
Digital Equipment Corp	84.3	84.
Dow Chemical Co	148.	148.5
E.I. Du Pont de Nemours	119.25	116.25
Echo Bay Mines ltd	4.04	4.29
Fluor Co	72.9	73.5
Ford Motor Co	81.5	82.5
General Electric Co	124.5	124.75
General Motors Corp	110.75	108.75
Gillette Co	89.5	89.35
Goodyear Co	103.	
Halliburton Co	69.7	
Homestake Minning Co	15.4	16.65
Inco Ltd	20.8	21.8
Intel Corp	102.75	102.
IBM Corp	175.25	175.5
Lilly (Eli) & Co	94.	94.2
Litton Industies Inc	87.	86.5
Mc Donald's Corp	100.75	99.4
MMM Co	139.25	
Mobil Corp	116.	114.75
Occ. Petroleum Corp	42.55	
PepsiCo Inc	61.75	60.6
Pfizer Inc	161.75	161.
PG & E Corp	47.75	47.25
Philip Morris Inc	58.4	58.7
Phillips Petroleum Co	73.15	74.25
Schlumberger Ltd	113.25	112.5
Sears, Roebuck & Co	93.75	93.8
Texas Instruments	78.5	78.
Unisys Corp	36.5	35.45
Warner-Lambert Co	92.5	95.8
Western Atlas Inc	131.	127.
Woolworth Corp	29.75	29.3
Xerox Corp	155.	155.5
Zenith Electronics Corp	0.8	0.65

AFRIQUE DU SUD (BES)

Anglo American Corp	62.	62.
Anglo American Gold	58.	61.35
De Beers Centenary	30.	32.5
Drifontein Cons Ltd	9.15	9.25

LONDRES (BES)

B.A.T. Industries PLC	15.	14.8
The British Petroleum Co	22.55	22.
Imperial Chemical Ind	26.75	
Rio Tinto	18.	18.35

FRANCFORT (BES)

	précédent	9/06
Allianz Holding	486.5	479.5
BASF	69.55	68.85
Bayer	72.3	72.7
BMW	1705.	1633.
Commerzbank	58.35	59.3
Daimler-Benz	151.75	150.
Degussa	97.25	94.8
Deutsche Bank	130.5	128.5
Dresdner Bank	85.65	85.25
Hoechst	71.85	70.9
Mannesmann	152.5	155.
M.A.N.	603.	593.
SAP	835.	858.
Schering	176.	176.75
Siemens	95.5	93.6
VEBA	105.25	102.5
VW	1253.	1260.

AMSTERDAM (BES)

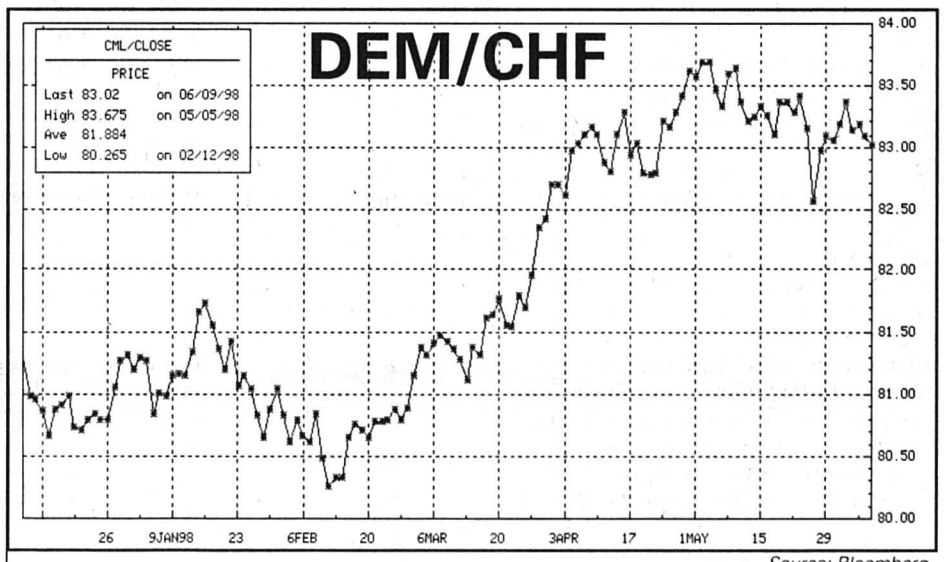
ABN Amro NV Holding	36.6	35.75
Aegon NV	220.5	
Ahold NV	47.1	47.05
AKZO-Nobel NV	331.	329.5
Elsevier NV	22.75	22.35
ING Groep NV	103.5	101.5
Philips Electronics NV	138.5	139.5
Royal Dutch Petrol	84.45	82.1
Unilever NV	121.75	121.

PARIS (BES)

Alcatel Alsthom	307.5	296.
Paribas (Cie Fin.)	154.	
Cie de Saint-Gobain	294.5	294.
Danone	414.5	415.5

TOKYO (BES)

Bank of Tokyo-Mitsubishi	14.5	
Fujitsu Ltd	16.	16.
Honda Motor Co Ltd	50.25	50.75
NEC Corp	13.9	14.
Sony Corp	121.5	123.5
Toshiba Corp	5.9	5.99



Source: Bloomberg

FONDS DE PLACEMENT

FONDS OBLIGATAIRES

Swissca Bond SFR	98.7	.08/06
Swissca Bond INTL	100.5	.08/06
Swissca Bond Inv INTL	104.85	.08/06
Swissca Bond Inv AUD	1205.62	.08/06
Swissca Bond Inv CAD	1183.77	.08/06
Swissca Bond Inv CHF	1061.12	.08/06
Swissca Bond Inv PTAS	123191.	.08/06
Swissca Bond Inv DEM	1116.31	.08/06
Swissca Bond Inv FRF	5771.97	.08/06
Swissca Bond Inv GBP	1245.8	.08/06
Swissca Bond Inv ITL	1194910.	.08/06
Swissca Bond Inv NLG	1102.91	.08/06
Swissca Bond Inv USD	1046.68	.08/06
Swissca Bond Inv XEU	1229.74	.08/06
Swissca Bond Inv JPY	117609.	.08/06

FONDS D'ACTIONS

Swissca Switzerland	288.25	.08/06
Swissca Small Caps	233.95	.08/06
Swissca Germany	295.75	.08/06
Swissca Austria	1294.	.08/06
Swissca Europe	227.55	.08/06
Swissca Gold	561.5	.08/06
Swissca Italy	182.45	.08/06
Swissca Japan	67.55	.08/06
Swissca Netherlands	132.35	.08/06
Swissca Tiger	182.45	.08/06
Swissca America	203.4	.08/06
Swissca Asia	70.85	.08/06
Swissca France	223.35	.08/06
Swissca Great-Britain	212.8	.08/06
Swissca Emerging Markets	96.28	.08/06

FONDS D'ALLOCATIONS D'ACTIFS

Swissca VALCA	290.6	.08/06
Swissca Portfolio Equity	2164.48	.08/06
Swissca Portfolio Growth	1763.22	.08/06
Swissca Portfolio Balanced	1539.54	.08/06
Swissca Portfolio Yield	1376.44	.08/06
Swissca Portfolio Income	1206.23	.08/06

FONDS IMMOBILIERS

Swissca IFCA	318.	313.

PIECES (Source Videotex)

	Achat	Vente
Vreneli CHF 10.—	67.	129.
Vreneli CHF 20.—	77.	88.
Napoléon FRF 20.—	77.	87.
Eagle 1 oz	439.	450.
Krugerand 1 oz	435.	447.
Maple Leaf 1 oz	439.	450.
Souverain new (CHF)	97.	105.
Souverain old (CHF)	100.	110.

CONVENTION OR

Plage	Fr.	14300
Achat	Fr.	13950
Base Argent	Fr.	300

OR-ARGENT

	Achat	Vente
Or USD/Oz	296.	299.
Or CHF/Kg	14000.	14250.
Argent USD/Oz	5.37	5.54
Argent CHF/Kg	250.	268.
Platine USD/Oz	361.	365.
Platine CHF/Kg	17050.	17400.

BILLETS (Source: Videotex)

	Achat	Vente
Dollar américain USD	1.44	1.53
Mark allemand DEM	81.95	84.45
Franc français FRF	24.15	25.45
Lire italienne ITL	0.08	0.088
Escudo portugais PTE	0.77	0.87
Peseta espagnole ESP	0.94	1.04
Schilling autrichien ATS	11.52	12.12
Florin néerlandais NLG	71.75	75.75
Franc belge BEF	3.91	4.16
Livre sterling GBP	2.34	2.49
Couronne suédoise SEK	18.05	19.8
Dollar canadien CAD	0.97	1.06
Yen japonais JPY	1.	1.1

DEVISES (Source: Videotex)

Dollar américain USD	1.456	1.493
Mark allemand DEM	82.15	83.85
Franc français FRF	24.5	25.
Lire italienne ITL	0.0832	0.0853
Escudo portugais PTE	0.7985	0.8225
Peseta espagnole ESP	0.963	0.9925
Schilling autrichien ATS	11.7	11.9
Florin néerlandais NLG	72.9	74.35
Franc belge BEF	3.983	4.0635
Livre sterling GBP	2.3805	2.441
Couronne suédoise SEK	18.55	19.1
Dollar canadien CAD	0.999	1.0245
Yen japonais JPY	1.0385	1.0645
Ecu européen XEU	1.6195	1.652

Londres Beatles réunis en mémoire de Linda

Défenseurs des droits des animaux et fans des Beatles se sont rassemblés lundi soir dans le centre de Londres devant l'église St Martin-in-the-Fields. Un service religieux à la mémoire de Linda McCartney y a été célébré, réunissant en public pour la première fois depuis 1969 les Beatles survivants.

Paul McCartney avait organisé une célébration en l'honneur de son épouse Linda, morte le 17 avril à 56 ans d'un cancer du sein. 700 invités triés sur le volet, parmi lesquels les ex-Beatles Ringo Starr et George Harrison, l'ex-manager des Beatles George Martin, mais également les chanteurs Elton John ou Sting, sont entrés dans l'église St Martin-in-the-Fields, sur Trafalgar Square en plein centre de Londres. Une foule de plus de 500 personnes, défenseurs des droits des animaux, dont Linda était une vigoureuse représentante, mais également beaucoup de curieux ou de fans des Beatles se pressaient sous la pluie à l'entrée de l'église. Sir Paul McCartney est entré dans l'église entouré de ses enfants, Mary, 27 ans, Stella, 26 ans et James, 21 ans.

Au cours de la cérémonie, les Beatles devaient entonner, avec l'assistance, «Let it be», l'un des plus grands tubes du groupe. Quatre chansons, «The Lovely Linda», «You Gave Me The Answer», «Maybe I'm Amazed» et «Warm and Beautiful», composées par Paul McCartney pour son épouse, devaient également être jouées par un quartette de musiciens./ats-afp

En quittant la cérémonie en compagnie de sa fille, Stella (à gauche) Sir Paul McCartney répond au salut de ses fans. photo Keystone-ap

BD Sierre ouvre les feux demain

Lever de rideau demain à Sierre (VS) sur le 15e festival international de la bande dessinée. La manifestation joue cette année la carte helvétique. Trois expositions sont consacrées aux auteurs suisses, d'Ab'Aigre à Zep. Quelque 40.000 visiteurs sont attendus jusqu'à dimanche.

Seule entorse à l'helvétisme, l'exposition consacrée au dessinateur français André Juillard. Son style dynamique et élégant, mais aussi très académique, en fait l'un des meilleurs auteurs réalistes actuels. Le dessinateur invite le visiteur à un voyage dans les petits et grands quartiers des métropoles du monde. Fasciné par les villes, Juillard en utilise l'architecture comme toile de fond de ses histoires. Découpée en treize thème, l'exposition invite au voyage.

Ab'Aigre, Ceppi, Zep et les autres

Côté suisse, l'exposition phare est celle qui réunit la production helvétique des quinze dernières années. Elle s'appuie sur trois auteurs: Ab'Aigre, Ceppi et Zep. Chacun apporte son point de vue sur son travail et la condition d'auteur en Suisse. Zep s'est chargé d'illustrer une chronologie au travers de quinze anecdotes qui lui sont arrivées lors des quinze éditions du festival. Et pour celle de cette année qu'il ne connaît pas encore, son sens de l'humour et de l'anticipation est mis à contribution.

Plus d'une trentaine d'auteurs helvétiques sont hébergés dans cette exposition. Avec nombre de travaux originaux, qui ne touchent pas tous à la BD, ils conteront au visiteur l'expérience la plus marquante qu'ils ont vécu au cours des quinze dernières années.

Un inédit

L'inédit du festival sera l'oeuvre réalisée par le dessinateur zurichois Andreas Müller, alias Sambal Oelek, sur la vie du général Guillaume Henri Dufour. L'ouvrage a été réalisé pour commémorer les 150 ans de la Confédération. Humour, originalité et authenticité sont au rendez-vous, servis par un dessin riche et un scénario détaillé. L'exposition qui lui est consacrée vise à cerner les différentes facettes de Dufour, humaniste, ingénieur, cartographe et général.

Le centre suisse de la bande dessinée ouvert le 29 mai dernier devient en quelque sorte le giratoire du festival. Il abrite une exposition sur l'auteur vaudois Cosey. Le visiteur est emmené dans l'univers mythique du dessinateur fait à la fois de grands espaces et d'aventure intérieure./ats

Zurich Il avait traité de «nègre» un policier noir

Traiter un policier noir de *«nègre»* relève de la norme antiracisme. Un retraité de 70 ans, condamné par le Tribunal de district de Zurich à une amende de 800 francs, l'a appris à ses dépens. Il avait pris l'homme, alors en civil, pour un trafiquant de drogue et avait commencé à l'insulter.

Les faits remontent au 30 novembre 1996. L'entrée dans un restaurant de Schlieren (ZH) d'un homme de couleur muni d'un téléphone portable avait suscité l'ire du septuagénaire, qui s'était lancé dans une diatribe contre les *«touristes criminels»* et les *«nègres»*.

Le nouveau venu lui avait alors présenté sa plaque de policier de Dietikon (ZH). Il avait ensuite déposé plainte pénale, le vieillard ayant refusé de s'excuser.

Jugement exécutoire

Le Tribunal de district de Zurich a estimé en février dernier que le retraité avait violé la norme antiracisme et l'a condamné à une amende de 800 francs. Celui-ci devait en outre verser 1000 francs d'indemnité au policier lésé. Ce jugement est désormais exécutoire, le ministère public ayant renoncé lundi à recourir devant le Tribunal cantonal./ats

Moselle Père indigne arrêté

Un manœuvre de 50 ans a été écroué lundi après avoir été arrêté par les gendarmes d'Albestroff, en Moselle. Le père indigne a été mis en examen pour viols et agressions sexuelles par ascendant sur mineurs de 15 ans, apprend-on auprès du parquet de Metz. Depuis 17 ans, cet alcoolique brutal violait ses cinq enfants – deux filles et trois garçons – à tour de rôle. Les violences ont commencé lorsque les enfants avaient sept ans.

La mère connaissait ces agressions mais gardait le secret. Récemment, le père de famille a menacé l'un des enfants avec une arme, ce qui a conduit la fille aînée à aller se confier aux gendarmes./ap

Hockey Gottéron sommé de payer des arriérés

La Caisse cantonale de compensation demande aux anciens et actuels dirigeants du HC Fribourg-Gottéron de payer 616.000 francs d'arriérés de cotisations AVS, AI et APG. Ils doivent répondre solidairement de cette dette du club sur leur propre fortune, comme le prévoit la loi.

Jean-Marc Kuhn, directeur de la Caisse cantonale de compensation, a expliqué hier à l'ATS que l'administration avait engagé une action en réparation de dommages contre les responsables du club sportif. Selon Radio Fribourg, qui a donné l'information, une vingtaine de dirigeants actuels et anciens du HC Fribourg-Gottéron sont priés de payer les 616.000 francs d'arriérés de cotisations AVS, AI et APG, datant de 1993 à 1997.

Chaque responsable doit payer une facture correspondant à la période durant laquelle il a travaillé au sein du comité du club. Antoine Roulin, porte-parole actuel du HC Fribourg-Gottéron, a indiqué que les dirigeants en fonction ont demandé à l'avocat du club de suivre ce dossier. *«Depuis que la nouvelle équipe est en place, nous avons toujours payé l'AVS, l'AI et l'APG»*, souligne-t-il.

La Caisse de compensation n'a pas adhéré au projet de concordat, comme l'exigent les directives internes de l'Office fédéral des assurances sociales. En mai dernier, l'Etat de Fribourg a donné son accord à l'homologation d'un concordat par abandon de ses actifs.

Actuellement, une majorité des créanciers, représentant les deux tiers des créances (plus de 3,11 millions sur un total de 4,66 millions de francs) ont donné leur aval./ats

BRÈVES

Bagdad Harem à rebours

Une Irakienne de 36 ans fait l'objet d'une poursuite judiciaire à Bagdad pour avoir eu simultanément huit époux, a rapporté lundi l'hebdomadaire irakien «Nabd Al-Chabab». La jeune femme présentait chaque fois au notaire des pièces d'identité falsifiées sur lesquelles figurait la mention *«divorcée»*./ats-afp

La vie des stars Seins: Pamela n'a plus la cote

On ne comptait plus les femmes qui s'étaient précipitées chez le chirurgien pour se faire faire une poitrine à la Pamela Anderson. Eh bien, il paraît que c'est fini. La plupart des femmes qui se rendent au Guy's Nuffield House de Londres pour se faire refaire les seins n'ont plus qu'un désir, ne pas ressembler à l'ancienne vedette de la série «Alerte à Malibu». Comme l'explique Debbie Drake, chirurgien esthétique, *«les cheveux blonds et des gros seins ne sont plus à la mode. C'est plus le look sophistiqué de Gwyneth Paltrow qui plaît en ce moment.»*/wenn

Janet Jackson: perversion totale

La vie d'artiste, ce n'est pas toujours drôle. Ainsi, Janet Jackson doit se protéger de ses fans trop entreprenants. Lors de sa tournée «Velvet Rope», elle invite des hommes à la rejoindre sur scène. Après une expérience malheureuse, elle a décidé de les attacher, mais cela ne réussit pas toujours, s'est-elle plainte: *«Quelques-uns, même attachés, ont réussi à me lécher le ventre. J'étais en sueur et l'un d'entre eux m'a même léchée comme on lèche une assiette.»*/wenn-réd.

Jessica Lange en veut encore un

Jessica Lange, mère de Hannah Jane, 12 ans et Samuel Walker, 11 ans, refuse de se résigner à n'avoir plus d'enfants pour raison d'âge. *«Je me sens bien, pleine d'énergie et prête à enfanter pour la troisième fois. Le fait d'être de nouveau mère à 50 ans ne m'effraie pas. (...) J'aime être maman, et je ne pense pas que parce que j'ai atteint l'âge où les femmes ne pensent plus avoir d'enfants, je devrais moi aussi me résigner. Je veux essayer.»*/wenn-réd.

DiCaprio gras du bide

Selon des mauvaises langues, Leonardo DiCaprio se laisse aller: il boit des bières et a pris du bide. Selon un témoin bien intentionné, *«en maillot de bain sur la plage, il est à peine reconnaissable! Il ressemble plus à un gars de son âge. En tous les cas une chose est sûre, il ne fait pas attention à sa ligne!»* La star de «Titanic» aurait une excuse en or: il a dû prendre un kilo pour les besoins de son prochain rôle. Mais tout de même, de là à se prendre pour Marlon Brando!/wenn-réd.

Dana craque pour Brad Pitt...

La gagnante du concours de l'Eurovision, l'Israélienne Dana International, espère vivement rencontrer l'acteur Brad Pitt, et espère qu'il ne la repoussera pas à l'idée qu'elle est transsexuelle. *«J'aimerais rencontrer plein de beaux mecs. Le plus beau à mes yeux c'est Brad Pitt»*, s'extasie la belle./wenn-réd.

... mais pas pour les Spice Girls

La même Dana, a refusé tout net une proposition de rallier les Spice Girls. Elle avait été sollicitée pour remplacer Geri Halliwell, a annoncé hier son impresario. Dana entame aujourd'hui une tournée de dix jours en Europe./ats-afp

Grande-Bretagne Cochons utilisés comme cobayes

Des militaires britanniques se sont entraînés, durant une dizaine d'années, à tirer sur des cochons anesthésiés. Cela afin que leurs médecins apprennent à opérer rapidement, comme en temps de guerre, les blessures occasionnées, a rapporté hier le «Daily Express». Ces expérimentations, baptisées «Bacon danois», ont été pratiquées au Danemark et non en Grande-Bretagne où elles auraient été interdites par la loi, écrit le tabloïd. Ces animaux avaient été choisis pour leur physiologie très proche de celle des humains./ats-afp

Mode Alber Elbaz rejoint Yves-Saint-Laurent

Le styliste américain Alber Elbaz, 38 ans, a été nommé lundi directeur artistique du prêt-à-porter féminin de la maison Yves-Saint-Laurent.

Dans un communiqué de la maison de couture, on rappelle qu'Alber Elbaz était depuis 1995 à la tête de la création de Guy Laroche. Sa nomination auprès d'Yves Saint-Laurent qui continuera de signer les collections «haute couture» et de gérer la célèbre griffe au côté de Pierre Bergé, le fait apparaître comme un dauphin possible du grand couturier français âgé de 62 ans. C'est la première fois qu'Yves Saint-Laurent nomme un directeur artistique pour ses collections.

La première ligne de prêt-à-porter d'Alber Elbaz pour Yves Saint-Laurent, sera présentée à Paris en 1999 à l'occasion des collections automne/hiver. Alber Elbaz est diplômé de la «School of Fashion and Textile» de Tel Aviv. Il a été le principal assistant du couturier américain Geoffrey Been avant de rejoindre la maison Guy Laroche. En moins de quatre collections parisiennes, Alber Elbaz a réussi à s'imposer parmi les grands créateurs actuels./ap

Alber Elbaz, l'un des grands créateurs actuels, est peut-être le futur successeur d'Yves Saint-Laurent. photo K-a

IMPRESSUM

Société éditrice: L'Impartial SA.
Editeur: Gil Baillod.

Directeur des rédactions (resp.): Gil Baillod.
Rédacteurs en chef: Roland Graf, Stéphane Sieber.
Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.

Canton: Alexandre Bardet (resp.), Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Pierre-François Besson, Christian Georges, Sandra Spagnol.

Rubriques locales:
Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Florence Véya.
La Chaux-de-Fonds: Robert Nussbaum (resp.), Irène Brossard (adj.), Christiane Meroni.
Le Locle: Blaise Nussbaum, Claire-Lise Droz.
Val-de-Ruz: Philippe Chopard.
Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.
Boudry: Stéphane Devaux.
Entre-Deux-Lacs: Patrick Di Lenardo.
Littoral: Ivan Radja.
Canton du Jura: Michel Gogniat.
Jura bernois: Dominique Eggler (resp.), Nicolas Chiesa (adj.).
La Neuveville: Françoise Tschanz.
Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse / Monde / Société: Guy C. Menusier (resp.), Daniel Droz (adj.), Léo Bysaeth, François Nussbaum (à Berne).

Economie: Françoise Kuenzi.

Sports: Jean-François Berdat (resp.), Renaud Tschoumy, Gérard Stegmüller, Fabrice Zwahlen, Richard Gafner.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Corinne Tschanz.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Julian Cerviño, Michel Merz, François Treuthardt.

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger.

Infographiste: Pascal Tissier.

Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements: rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 032/911 23 11

Régie des annonces: Publicitas SA **La Chaux-de-Fonds,** pl. du Marché Tél. 032/911 24 10 - Fax 032/968 48 63 **Le Locle,** rue du Pont 8 Tél. 032/931 14 42 - Fax 032/931 50 42

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

L'Impartial

En direct de la Coupe du monde de football avec KELLY SERVICES

Ouverture
L'imagination au pouvoir

L'imagination avait pris le pouvoir mardi dans les rues de Paris où ont surgi poissons-rollers, femmes-cornes, hommes-totems ou grimpeurs-lutins, autour de quatre robots géants, héros de la fête du football organisée à la veille du coup d'envoi de la Coupe du monde 98.

Des dizaines de milliers de personnes s'étaient massées au long des parcours dans une chaleur orageuse, sous un ciel menaçant. Aux Champs-Elysées, noirs de monde, des Brésiliens dansaient au son d'une cornemuse écossaise. Massés aux balcons, des supporteurs agitaient divers drapeaux. Les forces de l'ordre nombreuses (6000 mobilisées) restaient discrètes.

FRANCE 98
COUPE DU MONDE

Dans une débauche de couleurs éblouissantes, de musique ethno-technique, les défilés mêlant imaginaire et esthétique, se sont successivement ébranlés depuis les points cardinaux de la capitale française: Sud pour l'Africain Moussa (Champ-de-Mars), le premier parti, Est pour l'Asiatique Ho (Pont-Neuf). Plus tard, l'Européen Roméo (Nord: Opéra-Garnier), et Pablo l'Amérindien (Ouest: Etoile) ont également démarré. Les prototypes étaient montés sur des pieds-camions de six mètres de long. Ils avançaient très lentement (1,4 km/h), d'une démarche de patineurs cyclopéens.

Jean-Pascal Lévy-Trumet, créateur du spectacle, avait voulu ainsi exprimer les *«valeurs universelles du football»*: fraternité, esprit d'équipe, tolérance, égalité... /si

Football Le Brésil fera-t-il brûler Paris dès ce soir?

Le champion du monde a-t-il encore une équipe? Une Seleçao digne du label brésilien? Les dernières sorties des cariocas ont augmenté le suspense. Un four contre l'Argentine, à Maracana. Un autre four à Bilbao, il y a dix jours, où les Basques ont fait le jeu. Mario Zagallo, quatre fois champion du monde, dont deux comme joueur, sait-il où il va?

De notre envoyé spécial
Christian Moser/ROC

Il a testé 118 candidats en quatre ans... Zico, l'adjoint, qu'a-t-il à dire? Rai, le magnifique, écarté par la commission technique. Une perte. Qui trouvera les solutions dans le jeu? Romario, renvoyé à la maison. Mal au mollet, version officielle. De Rio, on annonce pourtant que le lutin a repris l'entraînement avec Flamengo. Belle tempête en vue, si le Brésil ne «marche» pas... Il reste trois attaquants sur la liste des 22. Dont un, l'ami Bebeto, ne doit pas jouer selon la majorité de nos confrères brésiliens. Il n'est plus au niveau. Dont un autre, Edmundo, y va de déclarations malheureuses en bagarre malvenue. Il a critiqué ouvertement Bebeto, son concurrent, qui selon lui ne ferait le poids *«ni physiquement ni techniquement»*, il en est venu aux mains avec Leonardo et a dû présenter ses excuses au cours d'une séance d'équipe. Il a un surnom évocateur, l'attaquant de la Fiorentina: «l'animal». Tout un programme...

Le troisième homme, devant, va bien, merci pour lui. Luiz Nazario de Lima a débarqué ici pour gagner «sa» Coupe du monde. Le «Phenomeno» est bien le joueur le plus attendu sur les terrains de Navarre. Le Brésil ne peut pas perdre. Il a Ronnie. L'hélice, le véloce, l'inarrêtable Ronaldo. *«J'ai toujours su que je n'étais pas un joueur ordinaire.»* Le joueur des coups d'éclat, des buts de dernière minute. Un puncheur. Un grand footballeur ou un clown de première? *«C'est un bourrin des surfaces, qui ne justifie pas les 45 millions que l'Inter a dépensés pour lui»* écrit Dominique Varesano, un lecteur de France-Football. *«Un objet publicitaire, un homme-sandwich que l'on voit souvent sur les canaux de la Rai pour faire de l'audimat.»* Ronaldo doit donner une réponse claire et nette durant cette Coupe du monde. De la lignée des grands? Un oui, peut-être, ne suffira pas pour assurer la vente du produit au siècle prochain.

Ronaldo et le Brésil survoleront-ils Paris comme dans la pub? photo Keystone

Pas de point de référence

Avant-hier, de mauvaises nouvelles ont été enregistrées dans le clan brésilien. Aldaïr (il jouera tout de même ce soir) et Cruz, deux défenseurs, ont de sérieux pépins musculaires. Les dirigeants cariocas espèrent que la commission de la Fifa leur permettra de remplacer ces deux joueurs in extremis. Mais les problèmes majeurs ne concernent pas l'arrière-garde. La Seleçao regorge toujours de talents individuels. On attend l'épanouissement de Rivaldo, du Barça, durant ce tournoi mondial. Celui de Denilson, de Sao Paolo. La poigne du capitaine Dunga, le «Japonais», rendra service. Il y a pourtant ce défaut sur lequel l'illustrissime Rivelino, l'homme aux coups francs des années 70, consultant pour TV Bandeirantes, a mis le doigt: *«Il manque un lien entre l'attaque et la défense, un point de référence au milieu pour Ronaldo et Bebeto. D'ailleurs, lors des trois derniers matches, Argentine, Bilbao, Andorre, aucun d'eux n'a marqué...»*

Le réveil dès 17 h 30, Stade de France?

CMO

Lettre de Paris
Alors nos rêves seront réalité

Les élèves du collège Henri-Matisse, à Choisy-le-Roi, ont pris leur plus belle plume pour lancer un véritable cri du cœur.

«Toi, footballeur de la Coupe du monde...»: ainsi commence la «charte de bonne conduite», qui a tant séduit Platoche, «notre» président Blatter et Marie-Georges Buffet, la ministre de la Jeunesse et des Sports, qu'ils ont craqué.

Le texte, court, simple, vrai, sera lu aujourd'hui, Stade de France, juste avant que les Scots ne passent à l'attaque!

Extraits: «Fais-nous rêver en jouant fair-play, que le beau jeu rime avec paix.» «Respecte l'arbitre sans contester, pour nous montrer ta loyauté.» «Laisse tes colères aux vestiaires.» «Rends tes supporters heureux.» «Accepte la défaite en ayant tout donné.» «Fête ta victoire avec sportivité.»

Ils concluent les «sept commandements» comme ça, les jeunes de la banlieue parisienne: «Alors nos rêves seront réalité».

Ce sont des «principes formidables» a dit Platoche aux enfants. «Appliquez-les aussi vous-mêmes.» Michel! Les petits s'inspireront toujours de l'exemple des grands. Alors, qu'ils le donnent!

Christian Moser

«Ce sera la plus belle»

Pour déstresser, les joueurs brésiliens font du baby-foot, jouent aux dominos ou surfent sur Internet dans leur retraite du Château de la Romaine. Le Brésil (dont tous les entraînements sont retransmis en direct au pays!) vit sa crise, par tradition. En 1970, avant son plus grand triomphe, il n'en allait pas autrement.

Mario Zagallo pense qu'il s'en sortira avec onze brillantes individualités. Et Roberto Carlos, le latéral gauche du Real, ne mesure pas son optimisme: *«Vous allez vous régaler, ce sera la plus belle Coupe du monde de tous les temps...»* Avec, par conséquent, un grand Brésil? *«Pour peu que nous réussissions une bonne performance, le match contre l'Ecosse effacera tous les doutes. Si nous gagnons, un déclic va se produire.»*

«Si nous gagnons...»

CMO/ROC

KELLY SERVICES
Les pros de l'emploi fixe et temporaire
Av. Léopold-Robert 65
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 04 04
132-29614

Scène
Les Gais lutrins: musique d'anti-chambre

Voilà pas mal de temps que les Gais lutrins n'avaient pas offert leur pinte de bon sang aux oreilles mélomanes de la région. Ce sera chose faite dès ce soir, après une création à l'Echandole d'Yverdon.

Tous musiciens rompus aux partitions du répertoire classique, eux en haut-de-forme, elle en boa, ils en oublient parfois, dans la hâte et le bonheur-trac, quelques dièzes ou bémols, mélangeant les mélodies et les genres, quelques canards à la clé.

Leur spectacle est follement drôle, très professionnel, finement burlesque, on rit aux larmes, on pleure de rire et on déguste de subtiles musiques distillées par Mouna Saydjari, piano, Pierre-Henri Ducommun, violon, Mathieu Schneider, flûte et Jean-Paul Jeanneret, violoncelle.

SOG

Un quatuor irrésistible. photo sp

● La Chaux-de-Fonds, théâtre ABC, mercredi à samedi 13 juin, 20h30; dimanche 14 juin, 17h30.

CD
Ils rêvent de décrocher la lune

Tout de blues vêtu, le premier CD de Seven Moon marque la fin d'une étape. Car, après cette galette composée de huit reprises, les Jurassiens envisagent d'ores et déjà un nouvel enregistrement, cent pour cent maison. Et rêvent de gravir tous les échelons d'une carrière internationale. photo sp

Jeux vidéo
Du foot sur tous les écrans!

En K7
Batman risque de prendre froid

BD
Vol au-dessus d'un nid de coucou

p 31

«Ligne de cœur»
Bye, bye, Roselyne Fayard!

Après trois ans d'antenne sur les ondes de la Radio suisse romande La Première, où elle mettait du baume sur les âmes meurtries, à l'enseigne de «La ligne de cœur», Roselyne Fayard a décidé de se retirer. C'est un jeune animateur de la RSR qui reprendra le flambeau à la rentrée de septembre. Interview d'une dame de cœur. photo Eddy Mottaz

Football Sur 23.695 volontaires, 11.695 sont restés sur le carreau

Au service militaire, on a tendance à les «désigner». Le CFO (Comité français d'organisation) a eu plus de chance, puisqu'il a pu les choisir. On veut parler des volontaires. Sur 23.695 candidats, 11.695 sont restés sur le carreau. La sélection a été sans pitié. Elle aura tout de même fait 12.000 heureux.

De notre envoyé spécial
Gérard Stegmüller

«Aucun comité d'organisation ne peut se passer de volontaires, qu'il s'agisse de la Coupe du monde de football ou des Jeux olympiques. C'est une réalité incontestable» explique Michel Platini, l'un des deux coprésidents. Ils étaient 9000 en 1992 à Albertville. Ils sont 3000 de plus à l'occasion de la Coupe du monde 98.

FRANCE 98

Pour mener à bien son entreprise, le CFO a entamé sa sélection en octobre 1996. Elle s'est terminée fin 1997. Les 12.000 privilégiés sont issus des villes et des régions où ils seront appelés à exercer leur mission. Pure logique, en fait.

Pas de large appel

Les volontaires ont été recrutés parmi la famille du football (les clubs), les réseaux du sport, le tissu associatif, les écoles supérieures, les universités et les partenaires de France 98. *«Nous n'avons pas lancé un large appel à la candidature afin de ne pas décevoir les candidats que nous n'aurions finalement pas pu retenir»* dévoile-t-on auprès de l'organisation. Ici, à Montpellier, on nous a affirmé que la sélection a été ciblée.

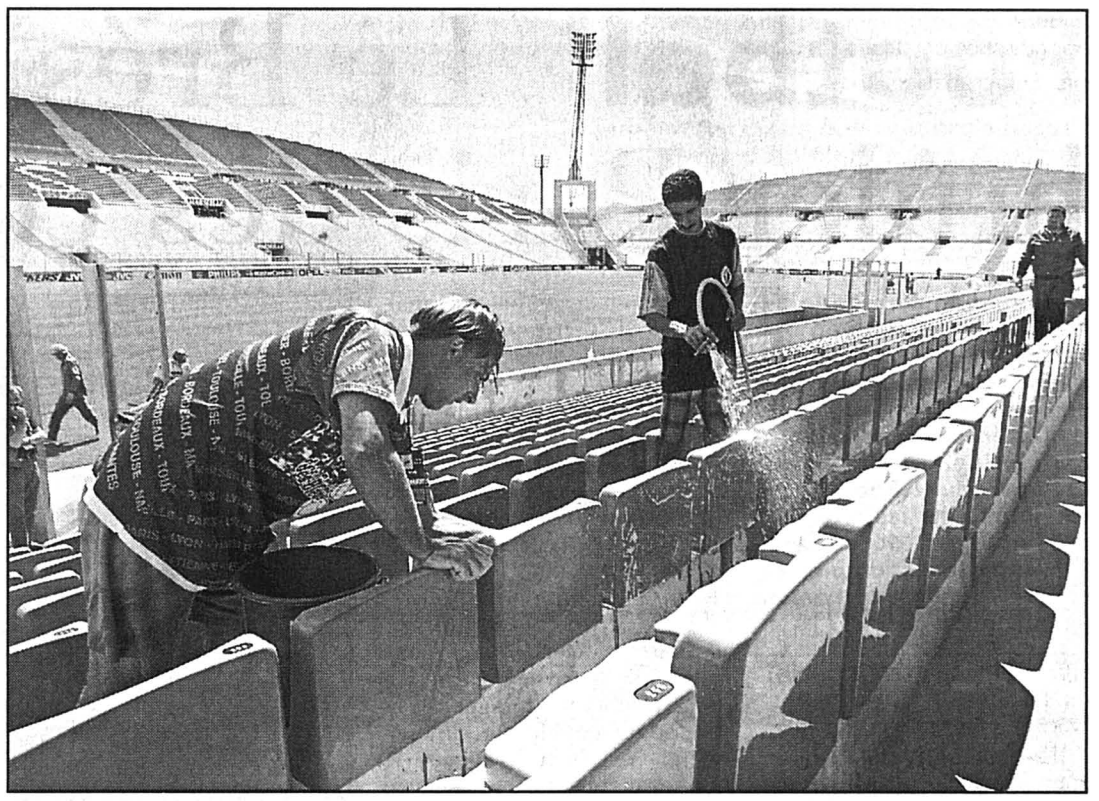
Evidence, il a ensuite fallu former ces volontaires. Cette démarche s'est déroulée en trois étapes: générale (commune à tous les volontaires), spécifique au poste occupé et spécifique au site. Le temps de formation minimal a été de trois journées. Ceux qui assurent des missions d'encadrement ont bénéficié d'une formation spécifique au management ainsi qu'à l'animation des ressources humaines. *«Ce n'était pas un examen,* nuance un étudiant montpelliérain. *Lors de ces séances, on a beaucoup écouté et posé des questions.»*

Au total, le programme de formation des volontaires a nécessité quelque 250.000 heures de travail et mobilisé 2000 formateurs. *«La compétition n'a pas encore démarré mais j'ai comme l'impression que nous sommes un peu beaucoup»* estimait hier un heureux élu, chargé de filtrer les entrées au stade de La Mosson. A première vue, on peut en effet se demander à quoi certains servent. Attendons toutefois de voir.

L'arabe avant l'allemand

C'est inévitablement dans le domaine de la sécurité qu'on a fait appel au plus grand nombre de volontaires (4440), suivi du point presse (1560) et celui de l'accueil (1440). Septante-cinq pour cent sont des hommes, 25% des femmes. La moyenne d'âge est de 32 ans. Les volontaires sont principalement des actifs (41%) et des étudiants (40%), le solde étant composé de retraités, de femmes au foyer et de demandeurs d'emploi. Il faut de tout pour faire un monde, c'est bien connu.

En plus, bien sûr, du français, on recense 21 langues parmi les volontaires. Après l'anglais (22%), l'espagnol (9%) pointe en troisième position, devant l'arabe (5%), l'allemand et l'italien (4%).



Les bénévoles s'activent partout, comme ici à Marseille. photo Keystone

«Je pense que la plupart d'entre nous s'est engagée pour pouvoir dire, plus tard, j'y étais, remarque un jeune pigiste de France Telecom. *Et aussi pour donner la meilleure image possible de la France. Nous essayons d'être le plus professionnel possible dans notre amateurisme. On fait de notre mieux. Hélas, j'ai comme l'impression que quelque part, on torpille notre boulot. A commencer par les pilotes d'Air France. Ceux-là, vraiment...»*

C'est bon, on a compris.

GST

Bacheliers en force

Le baccalauréat. Appelé communément le Bac. En France, qui n'a pas son Bac? Sur les 12.000 volontaires, on dénombre la présence de 71% de bacheliers. *«Moi, je ne l'ai pas,* a confessé un fort sympathique garçon. *De toute façon, mon job ici consiste à vider les poubelles et à gicler du spray dans les toilettes. Pour cela, je n'ai pas besoin d'un diplôme!»*

Certes non, mais son mérite existe bel et bien.

GST

Une tenue à l'œil

Etre volontaire à la Coupe du monde 98? Certains petits malins ont vite fait le rapprochement. C'est l'occasion rêvée d'assister au match gratuitement. Ils ont rapidement dû déchanter. Si les volontaires ont des devoirs, ils possèdent par contre très peu de droits. A l'exception des frais de transport limités à l'agglomération, des frais de restauration – pour autant que ces derniers soient justifiés par la durée de l'activité –, ils reçoivent en tout et pour tout une tenue vestimentaire. Pas la moindre trace de billet, ni de quelque argent. Seuls les stadiers – mot français désignant les stewards présents dans les stades – pourront se dorer la pupille... à l'œil!

Le mot volontaire veut vraiment tout dire.

GST

REMISES EN JEU

Le plan AVH

A la veille d'accueillir le Maroc et la Norvège (ce soir à 21 h à La Mosson), les autorités montpelliéraines règlent les derniers détails. Hier, elles ont lancé un vibrant appel. Elles sont à la recherche d'interprètes pour que le plan AVH fonctionne le mieux possible. Le plan AVH? Il s'agit tout simplement du plan afflux de victimes à l'hôpital.

On le voit, tout est prévu. Même le pire.

Trois plongeurs

Trois engagés de dernière minute dans le dispositif de sécurité de Montpellier et environs: trois plongeurs. Des vrais, pas de ceux qui cassent la vaisselle!

La crainte des taxis

«Jusqu'à aujourd'hui, la situation en ville est on ne peut plus ordinaire, a confié un chauffeur de taxi. *On n'a pas franchement l'impression que Montpellier est un des sites de la Coupe du monde. En fait, je ne sais même pas si on va réaliser de bonnes affaires. Tout est organisé pour les supporters. Il existe des bus navettes au départ de la plupart des hôtels, des grands parkings, pour emmener tout le monde au stade. Les taxis, dans toute cette histoire, ne risquent pas de passer beaucoup à la caisse.»*

Vraiment?

Il reste des billets!

La nouvelle s'est répandue comme une traînée de poudre. Certains risquent toutefois de la trouver saumâtre. Toujours est-il que des Tours Operators proposent encore des billets pour tous les matches du tour préliminaire de l'équipe de France, ainsi que pour le huitième de finale, le quart de finale et la demi-finale de Marseille, alors que cela fait des semaines qu'on informe le grand public que tout est vendu. Compte tenu de l'imbroglio qui a entouré la vente des billets, il se pourrait très bien que la formation d'Aimé Jacquet livre ses rencontres devant des dizaines de sièges inoccupés.

On est à deux doigts d'une guerre civile...

La guerre des consultants

Par journaux interposés, les chaînes de télévision française s'envoient «taquet» sur «taquet». C'est que la guerre des consultants est désormais déclenchée. TF1, en plus des inamovibles Jean-Michel Larqué et Guy Roux, s'est assuré les services du play-boy David Ginola. France Télévision a mis le grappin sur Pelé, qui livre un «produit fini» à plusieurs chaînes réparties aux quatre coins de la planète (la TSR ne s'est pas déclarée intéressée). Les consultants de Canal+ sont eux au nombre de 27, avec à leur tête un certain Johan Cuyff.

Ça vole bas, on vous l'assure.

Pas d'excuse

Les terrains de jeu des dix stades possèdent tous des dimensions identiques: 105 m de long pour 68 m de large.

Il n'y aura donc aucune excuse possible!

GST

Blatter enquête

Le nouveau président de la Fédération internationale (Fifa), le Suisse Sepp Blatter, a décidé de saisir la justice à la suite de rumeurs malveillantes à son égard au lendemain de son élection à Paris. M. Blatter a *«catégoriquement démenti certaines rumeurs de manipulation»* lors du vote du congrès, lundi à Paris, et a décidé de mener une enquête pour connaître *«l'origine de ces rapports malveillants»*./si

AU JOUR LE JOUR

Groupe A

Mercredi 10 juin
17.30 Brésil- Ecosse
21.00 Maroc - Norvège

Mardi 16 juin
17.30 Ecosse - Norvège
21.00 Brésil - Maroc

Mardi 23 juin
21.00 Ecosse - Maroc
Brésil - Norvège

Groupe B

Jeudi 11 juin
17.30 Italie - Chili
21.00 Cameroun - Autriche

Mercredi 17 juin
17.30 Chili - Autriche
21.00 Italie - Cameroun

Mardi 23 juin
16.00 Italie - Autriche
Chili - Cameroun

Groupe C

Vendredi 12 juin
17.30 Arabie saoudite - Danemark
21.00 France - Afrique du Sud

Jeudi 18 juin
17.30 Afrique du Sud - Danemark
21.00 France - Arabie saoudite

Mercredi 24 juin
16.00 France - Danemark
Afrique du Sud - Arabie saoudite

Groupe D

Vendredi 12 juin
14.30 Paraguay - Bulgarie

Samedi 13 juin
14.30 Espagne - Nigeria

Vendredi 19 juin
17.30 Nigeria - Bulgarie
21.00 Espagne - Paraguay

Mercredi 24 juin
21.00 Espagne - Bulgarie
Nigeria - Paraguay

Groupe E

Samedi 13 juin
17.30 Corée du Sud - Mexique
21.00 Hollande - Belgique

Samedi 20 juin
17.30 Belgique - Mexique
21.00 Hollande - Corée du Sud

Jeudi 25 juin
16.00 Belgique - Corée du Sud
Hollande - Mexique

Groupe F

Dimanche 14 juin
17.30 Yougoslavie - Iran

Lundi 15 juin
21.00 Allemagne - Etats-Unis

Dimanche 21 juin
14.30 Allemagne - Yougoslavie
21.00 Etats-Unis - Iran

Jeudi 25 juin
21.00 Allemagne - Iran
Etats-Unis - Yougoslavie

Groupe G

Lundi 15 juin
14.30 Angleterre - Tunisie
17.30 Roumanie - Colombie

Lundi 22 juin
17.30 Colombie - Tunisie
21.00 Roumanie - Angleterre

Vendredi 26 juin
21.00 Roumanie - Tunisie
Colombie - Angleterre

Groupe H

Dimanche 14 juin
14.30 Argentine - Japon
21.00 Jamaïque - Croatie

Samedi 20 juin
14.30 Japon - Croatie

Dimanche 21 juin
17.30 Argentine - Jamaïque

Vendredi 26 juin
16.00 Japon - Jamaïque
Argentine - Croatie

BRÈVES

Football
Del Piero forfait

Alessandro Del Piero, souffrant d'une contracture à la cuisse, ne jouera par le premier match de l'équipe d'Italie, jeudi à Bordeaux contre le Chili. L'attaquant de la Juventus, qui devrait être remplacé par Roberto Baggio, pourra en revanche être aligné le 17 juin face au Cameroun. /si

Succès anglais

Match de préparation à huis-clos: Angleterre - Caen 1-0. But: 85e Scholes 1-0. Etats-Unis - Gueugnon 4-0. Buts: McBride, Jones, Maisonneuve, Stewart. Croatie - Raon l'Etape 2-1 (2- 1). Buts: 4e Stanic 1-0. 12e Violant 1-1. 42e Suker 2-1. /si

Subiat en vert

Nestor Subiat quitte Grasshopper pour Saint-Etienne. L'attaquant international (32 ans/15 sél.) a signé un contrat de deux ans en faveur du club forézien de deuxième division. La somme de transfert doit encore être déterminée. /si

Chelsea recrute

Alberto Ferrer (Barcelone) a signé un contrat de cinq ans d'un montant de 2,2 millions de livres (5,5 millions de francs) avec Chelsea. Par ailleurs, le club britannique a également engagé Marcel Dessailly, lequel évoluait au Milan AC. Le Français a signé un contrat de quatre ans pour un montant estimé à 10 millions de francs. /si

Hockey sur glace
Bykov à Lausanne

Viatcheslav «Slava» Bykov (38 ans le 24 juillet), dont le contrat n'a pas été renouvelé par FR Gottéron à la fin de la saison écoulée, jouera la saison prochaine en LNB, sous les couleurs de Lausanne. La venue de l'ancien international soviétique et russe à Malley ne coûtera rien à Lausanne: Slava Bykov est en effet mis à disposition du club par une firme de travail temporaire qui prend en charge la somme de transfert et le salaire du joueur. Bykov travaillera également pour cette société dans le domaine des relations publiques, afin de préparer son avenir professionnel. Par ailleurs, Lausanne a annoncé avoir conclu un contrat de partenariat avec Kloten, dans le but de permettre des échanges de joueurs entre les deux clubs. /si

Cyclisme
Nazon au sprint

Le Français Damien Nazon a remporté au sprint la deuxième étape du Critérium du Dauphiné Libéré, Charvieu-Chavagneux - Vals-les-Bains sur 198 km. L'Allemand Jens Voigt conserve la première place du classement général. /si

Automobilisme
McRae: coup double

L'Ecossais Colin McRae (Subaru Impreza WRC) a remporté la 45e édition du rallye de l'Acropole, huitième épreuve du Championnat du monde (pilotes et marques), dont il a pris la tête du classement général. Le champion du monde 1995 a précédé de 20'' le Français Didier Auriol (Toyota Corolla WRC) et de 44'' le Finlandais Juha Kankkunen (Ford Escort WRC). Cette victoire permet au pilote écossais de prendre la tête du championnat du monde avec 36 points, devant l'Espagnol Carlos Sainz (31). /si

Tennis
Heuberger surprend

Ivo Heuberger (ATP 159), issu des qualifications, a créé la surprise au premier tour du tournoi londonien sur herbe du Queen's, doté de 750.000 dollars, en battant l'Américain Todd Martin, tête de série no 11, 6-4 6-2 en 61 minutes. Le Saint-Gallois, membre de l'équipe de Suisse de Coupe Davis, affrontera au second tour le Sud-Africain Grant Stafford (ATP 98). /si

OFFRES D'EMPLOI

Tu es dynamique, motivé et de contact aisé, tu aimes les challenges et tu recherches un poste stable et varié. Si en plus tu possèdes une voiture, alors envoie-nous ton CV.

Nous recherchons pour notre service externe:

UN(E) COLLABORATEUR(TRICE)

qui aura la responsabilité d'un secteur et sera chargée de diffuser nos produits auprès d'une clientèle de professionnels. La formation assurée par notre société te permettra d'accéder à de réelles opportunités de salaire (fixe + commissions) et d'évolution. Ecrire sous chiffre R 018-486683, à Publicitas Léman, **case postale 3575, 1211 Genève 3.**

018-486683/ROC

PIBOMULTI

Entreprise en constante expansion dans le domaine de la mécanique de précision, recherche tout de suite ou pour date à convenir:

- **Tourneur**
  avec connaissances de la programmation
- **Rectifieur conventionnel + CNC**
  (interne, externe et plane)
- **Fraiseur CNC, 3 à 5 axes**

Nous souhaitons quelques années d'expérience pour les postes proposés.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur dossier avec curriculum vitae à:

***PIBOMULTI S.A.* – Jambe-Ducommun 18 – 2400 Le Locle**

132.29664

OROLUX SA

Cherche à engager au plus vite:

dessinateur (trice)

connaissances d'Autocad 13 souhaitées, ainsi que dans le domaine de la boîte de montre.

mécanicien

sachant travailler de manière autonome.

Les offres de service manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et certificats doivent être adressées à: Orolux SA, Sous-les-Clos, 2340 Le Noirmont.

14-16875

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

Offres publiques d'emploi des départements de l'administration cantonale

GESTION DU TERRITOIRE

Cantonnier-chauffeur rattaché à la division d'entretien 1

Cantonnement No 16,
secteur: Colombier, Peseux, Auvernier, Corcelles,

pour le Service des ponts et chaussées, à Neuchâtel, suite au départ du titulaire.

Exigences:
être citoyen suisse ou au bénéfice d'un permis C; être en possession d'un permis de conduire poids lourds; jouir d'une bonne santé et d'une robuste constitution; être domicilié dans le district de Boudry ou Neuchâtel-Ville.

Entrée en fonction:
1er septembre 1998

Délai de postulation: 24 juin 1998.

Renseignements pour ce poste:
tous renseignements peuvent être obtenus auprès de M. D. Rossier, voyer-chef, tél. 032/757 10 43.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

*Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres de service manuscrites, **précisant le poste recherché**, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante:*

Service des ponts et chaussées,
case postale 1332,
2001 Neuchâtel.

28-150825

POURQUOI PAS VOUS?

Donnez de votre sang
Sauvez des vies

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

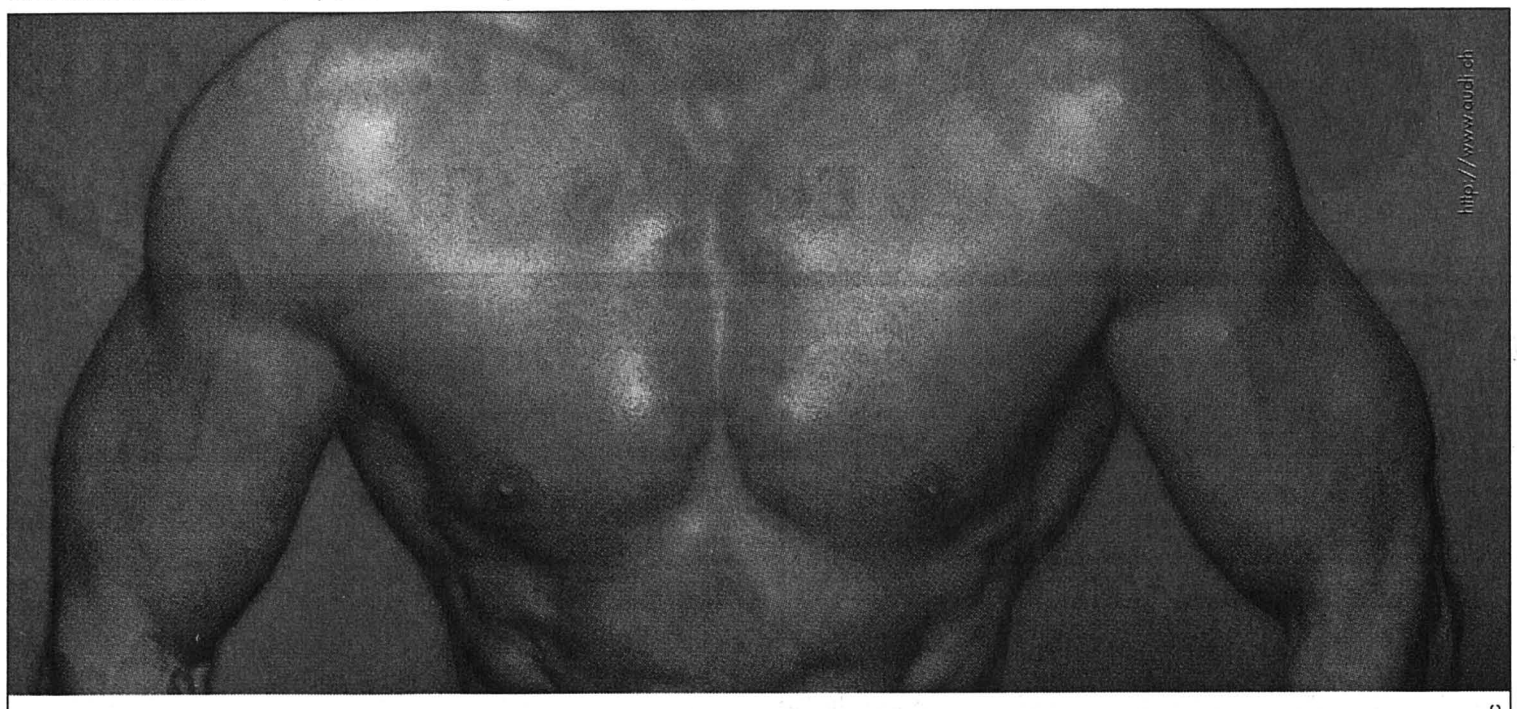
AMAG... news tous les samedis soir sur TSR 2. Avec concours auto.

Leasing AMAG: Audi A3 (dès fr. 27 450.–): fr. 13.75/jour, fr. 417.50/mois (48 mois/10 000 km par an).

Totalmobil! Assurance Mobilité gratuite

Auto Profit Le système de bonus. Hotline: 0844 810 810

AMAG Import, 5116 Schinznach-Bad, et tous les partenaires Audi de Suisse vous souhaitent bonne route.



144-791583/ROC

Transigez tranquillement sur les dimensions.

Mais pas sur le dynamisme.

Audi A3.

Affichez carrément votre dynamisme avec l'Audi A3, 1,8 litre turbo, 150 CV, la première voiture de sa catégorie avec turbocompresseur et technique cinq soupapes. Si vous souhaitez rouler à l'économie, votre choix portera sur l'Audi 1,9 litre TDI, 110 CV, 4,9 litres seulement aux 100 km. L'Audi A3 se décline en trois versions: Attraction, Ambition et Ambiente, à partir de fr. 27 450.–.

Audi

La technique est notre passion.

Toutes vos photocopies en couleur

L'Impartial ● Département photocopies ● rue Neuve 14 ● 2300 La Chaux-de-Fonds ● Tél. (032) 911 23 30

OFFRES D'EMPLOI

Centre Technique du Moule Saint-Imier

Nous cherchons:

mécanicien de machines ou micromécanicien

Pour l'enseignement de: – mécanique traditionnelle
– injection plastique

Taux d'occupation: 100%

Entrée en fonction: 1er août 1998 ou date à convenir, statut de droit privé

Si vous êtes intéressé, si vous désirez en savoir plus, alors prenez contact avec notre responsable: M. Laurent Dubois, tél. 032/942 42 27.

Les offres manuscrites sont à envoyer **jusqu'au 26 juin 1998** à l'adresse suivante: **CTMSI, M. Laurent Dubois, Jonchères 14, 2610 Saint-Imier**

132-6-12190

Paul Cramatte
Placement de personnel
PORRENTRUY

Place tempo-fixe

Nous cherchons pour un de nos clients, situé entre Bienne et Neuchâtel, une

collaboratrice commerciale et administrative

Tâches principales: communications spécifiques au recrutement (interne, média et salon, etc.); développement des plans de formation; développement à travers l'informatique (internet); diverses tâches administratives.

Profil idéal: personne au bénéfice d'une expérience dans la branche, 25-35 ans.

Ecrire à: **Paul Cramatte**
M. Stéphane Gigon
Rue Joseph-Trouillat 16
2900 Porrentruy

Fédération jurassienne des bureaux de placement en personnel.

FJBPP

14-16857/4x4

JUMBO

HYPERMARCHE

Valable jusqu'au 13.6.1998 Semaine 24

Bonsai
Diverses variétés et grandeurs
Pièce

AVANTAGEUX
dès **9.90**

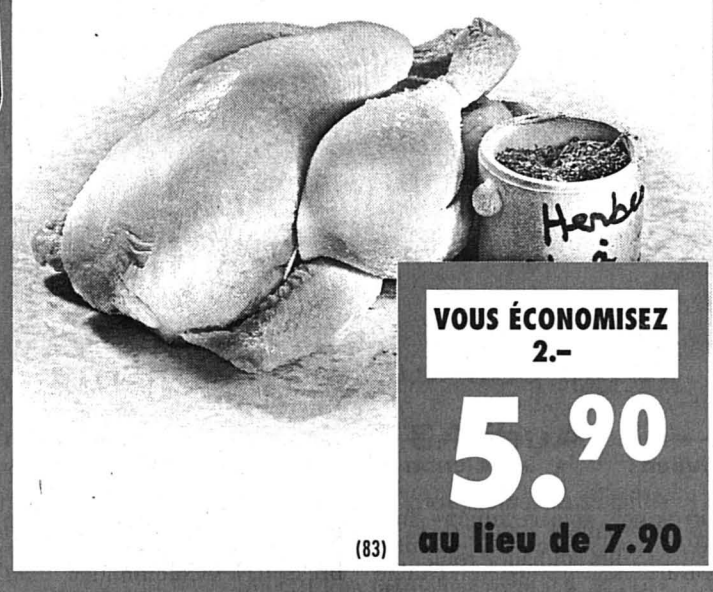
(88)

Séré aux fruits HIRZ LC1
Divers arômes
125 g

7610100009778(81)

25% MOINS CHER
1.–
au lieu de 1.35

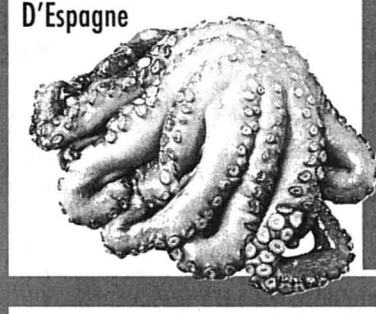
1 kg de poulet
Frais de Suisse ou de France



(83)

VOUS ÉCONOMISEZ 2.–
5.90
au lieu de 7.90

1 kg de poulpes
D'Espagne



(85)

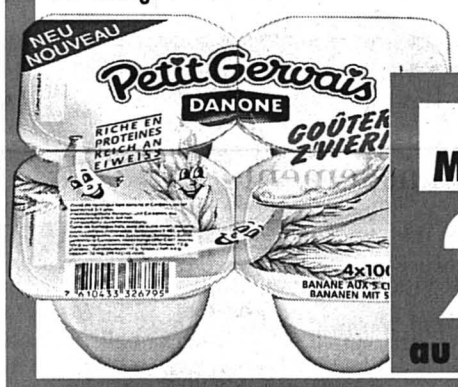
VOUS ÉCONOMISEZ 5.–
15.–
au lieu de 20.–

3 cornets à la crème
Frais de notre pâtisserie
3 x 100 g

(89)

3 POUR 2
2.80
au lieu de 4.20

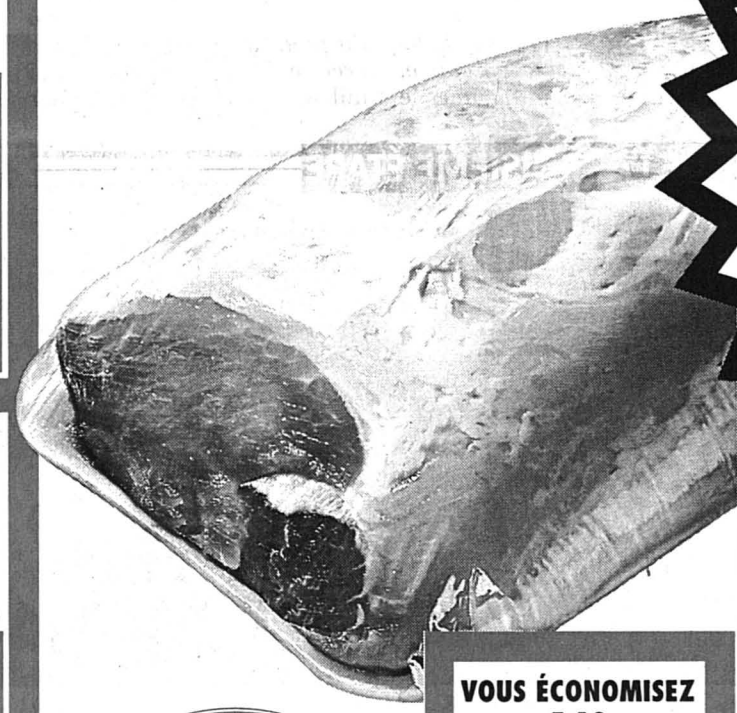
4 Petit Gervais goûter DANONE
Banane aux 5 céréales.
4 x 100 g



761043332679 5(81)

30% MOINS CHER
2.50
au lieu de 3.60

1 kg de rôti de porc
Dans l'épaule

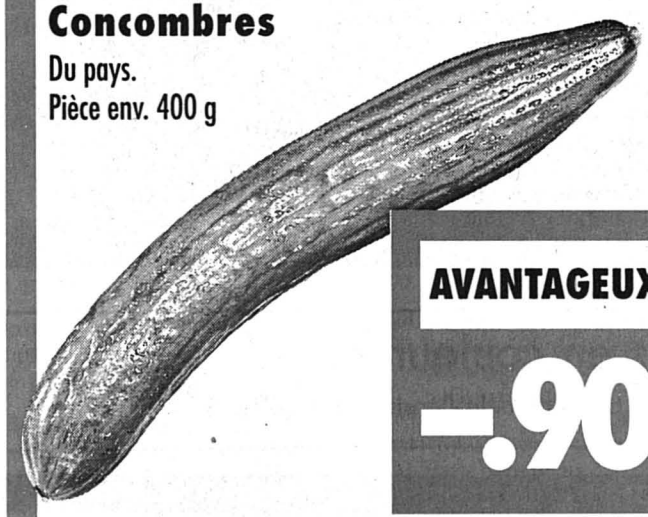


QUALITÉ FRAÎCHEUR PRIX
VIANDE SUISSE

(83)

VOUS ÉCONOMISEZ 5.10
11.90
au lieu de 17.–

Concombres
Du pays.
Pièce env. 400 g



(82)

AVANTAGEUX
–.90

BINGO JUMBO

Nous sommes au 8e tour de jeu du 1.06. au 13.06.98

Les 200 prix du 8e tour de jeu d'une valeur totale supérieure à fr. 225'000.–

10 KIA Leo 1,5 GTX d'une valeur de 18'950.– chacune, sponsorisées par Henkel
30 batteries de cuisine ISABELLA/11 pièces d'une valeur de 149.– chacune
40 changeurs CD Interconti 926 d'une valeur de 550.– chacun
70 bons de voyage CFF d'une valeur de 100.– chacun
50 chaises longues ACAMP d'une valeur de 95.– chacune

Demandez vos numéros personnels du Bingo en appelant le 0848 808 809.
Toutes les informations dans tous les magasins JUMBO.

Pêches
D'Espagne
Plateau 2,4 kg

(82)

AVANTAGEUX
6.90

10 kg de sucre fin cristallisé
10 x 1 kg
(Max. 30 kg par achat)

(80)

VOUS ÉCONOMISEZ 5.10
9.90
au lieu de 15.–

6 litres de thé froid FANCY
Classic, pêche ou orange
6 x 1 litre

7610900158331(80)

1/2 PRIX
2.85
au lieu de 5.70

HYPERMARCHE Conthey • La Chaux-de-Fonds • Vernier • Villars-sur-Glâne • Lugano-Canobbio • Dietlikon • Heimberg • Hinwil • Schönbühl • Visp-Eyholz

Plaque 40
Du VTT à la route

Policier de son état, Olivier Ruembeli (28 ans) participe pour la troisième année consécutive à la Trans-Neuchâtelois. Classé dans les cinquante premiers «scratch», tant en 96, qu'en 97, le citoyen de Savagnier a connu un début de «Trans» un brin décevant.

– Olivier Ruembeli, êtes-vous satisfait de votre début de Trans-Neuchâteloise?

– Pas franchement. La semaine dernière, à Noiraigue, alors que je réalisais une bonne étape, j'ai crevé avant de connaître des ennuis techniques. Les écarts étant extrêmement serrés, je me suis retrouvé rejeté loin derrière (85e).

– Si je ne m'abuse, vous êtes davantage un spécialiste des courses sur route?

– Effectivement. Hier encore, j'ai remporté la course de côte entre Romainmôtier - Mollendruz, un contre-la-montre de 14 km comptant comme manche de la Coupe romande des polices. Dernièrement, je me suis également classé 24e chez les amateurs des Intercantonaux à Sierre. En fait, la Trans-Neuchâteloise, c'est avant tout un bon entraînement en vue d'épreuves sur route. Vous savez, je ne suis pas un adepte des courses qui partent trop vite, ni des difficultés au bout de quelques kilomètres (réd.: difficile dans ces conditions de vouloir tenir le haut du pavé à la «Trans»).

– Un mot sur l'organisation?

– La Trans-Neuchâteloise est globalement bien organisée. En partant dans le premier groupe, je ne suis pas soumis aux problèmes de bouchons, sources de bien des énervements au sein du peloton. Devrait-on limiter le nombre de participants? Assurément non. La «Trans» doit être ouverte à tous, sinon elle perdrait son côté populaire.

FAZ

Olivier Ruembeli (No 40) pointe actuellement au 47e rang chez les élites.
photo Galley

VTT Les Brenets accueillent l'étape reine de la «Trans»

Amis vététistes, vos organismes risquent d'être mis à rude épreuve, ce soir sur les routes du district du Locle. La troisième manche de la Trans-Neuchâteloise concoctée par Sport Plus, s'annonce comme l'étape reine de cette 5e édition de la «Trans». Gare à la défaillance...

Fabrice Zwahlen

«Certains coureurs n'effectueront pas la première montée sur leur vélo»: une reconnaissance aura suffi à Valentin Girard, actuel neuvième du classement toutes catégories de la Trans-Neuchâteloise, pour se rendre compte de la difficulté de l'étape de ce soir, aux Brenets. *«Les populaires vont souffrir»* renchérit-il. Longue de 22 km, cette troisième manche de la «Trans 98» comportera l'impressionnant dénivelé de 490 mètres. *«Franchement, ça ne me fait pas peur,* constate-t-il. *Mon gabarit de grimpeur devrait m'avantager».* Comme quoi être petit, cela ne vous permet pas seulement de passer inaperçu dans la foule... *«Les huit premiers kilomètres seront une succession de montées par paliers,* précise pour sa part le chef de projet, Olivier Greber. *A mon sens, ce tracé devrait être moins technique que celui de la semaine dernière à Noiraigue.»* A chacun son son de cloche...

Dans les dix?

Révélation de ce début de Trans-Neuchâteloise, au même titre que son frère Julien – huitième du général –, Valentin Girard cultive un véritable amour familial pour le VTT. Fils du bien connu Jean-Pierre, les frères jumeaux de Colombier ont réalisé un début de saison en tout point remarquable, devenant, entre autres, champions cantonaux ex aequo, en catégorie juniors. *«Nous voulions décrocher le titre cantonal en terminant, ensemble, main dans la main»* admet le porteur de la plaque de cadre No 15 de la «Trans». Si à Dombresson, les Colombins ont fait cause commune – diable un maillot de champion neuchâtelois ça compte –, sur la «Trans», pas moyen de jouer la carte d'équipe: *«Si nous nous suivons au classement, c'est un peu un hasard. Sur la «Trans», il faut rouler à fond du premier au dernier mètre»* précise Valentin Girard, qui milite, comme son frère, pour sa troisième année au sein des pelotons.

Classés parmi les trente premiers toutes catégories l'an dernier, les deux frères, espéraient réaliser des classement plus flatteurs, au moment d'entamer cette «Trans». *«Dès les premiers courses de la saison, nous nous sommes rendus compte que nous avions bien travaillé, cet hiver à l'entraînement, en compagnie de notre père»* raconte Valentin Girard.

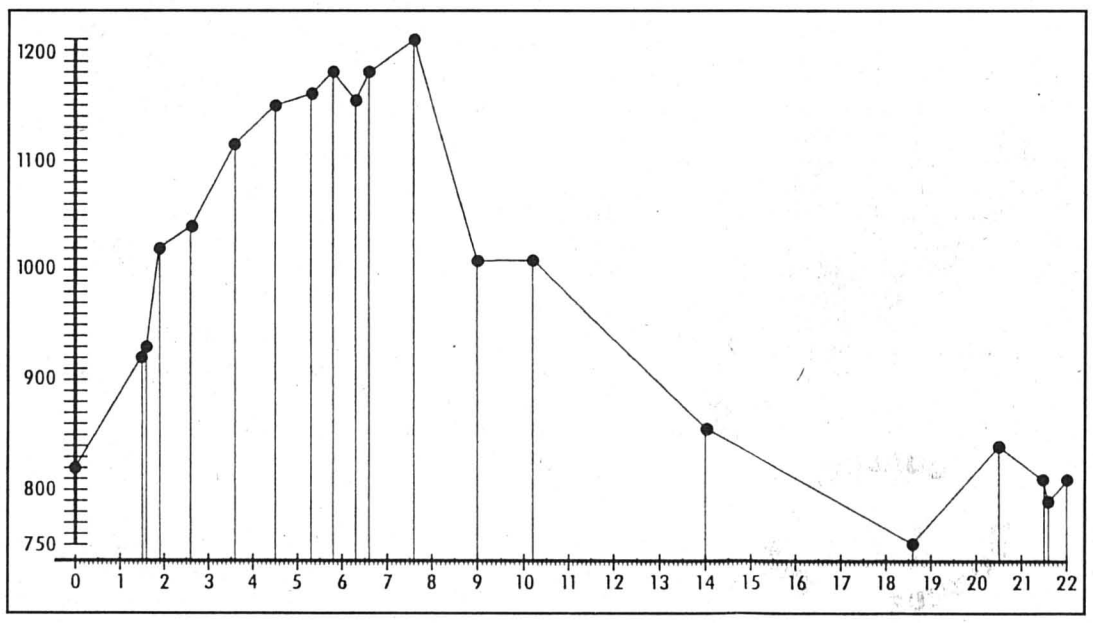
Si, sauf incident, le doublé leur paraît promis chez les juniors – troisième, le Chaux-de-Fonnier Vincent Kaufmann pointe à deux minutes –, Julien et Valentin rêvent secrètement, désormais, de terminer parmi les dix premiers au classement «scratch». Ce qui constituerait un bel exploit pour ces deux adolescents nés en 1980, tous deux étudiants à l'Ecole supérieure de commerce de Neuchâtel.

FAZ

Julien (No 14) et Valentin (No 15) Girard: le talent n'attend pas le nombre des années. photo Leuenberger

PROFIL DE LA TROISIÈME ÉTAPE

Les Brenets - Les Brenets (22 km, dénivellation: + 490 mètres)



Le départ de la troisième étape sera donné aux Brenets (halle des sports) à 19 h, 19 h 03, 19 h 06, 19 h 09 et 19 h 12. Les vététistes poursuivront ensuite la course, via Le Châtelard, Les Endroits, Les Roches-de-Moron (premiers passages à 19 h 15), Les Planchettes (19 h 20) et Les Creux-de-Moron. Premières arrivées prévues vers 19 h 40 aux Brenets (halle des sports)./réd.

Classements

Messieurs

Scratch. Général: 1. Scheffel 1 h 15'49''. 2. Meyer à 42''. 3. Mazzacane à 51''. 4. Reuche à 2'01''. 5. Bader à 2'09''. 6. Fahrni à 2'17''. 7. Murith à 2'25''. 8. J. Girard à 2'40''. 9. V. Girard à 2'44''. 10. Uhlmann à 2'55''.

Elites (1969-1979). Général: 1. Thierry Scheffel (Morteau, Fr) 1 h 15' 49''. 2. Christophe Meyer (Grande-Combe Châteleu, Fr) à 42''. 3. Johnny Mazzacane (Corcelles-Payerne) à 51''.

Masters 1 (1959-1968). Général: 1. Pierre-Alain Murith (Bulle) 1 h 18'14''. 2. Rolf Uhlmann (Bienne) à 29''. 3. Patrick Schneider (Fresens-Montalchez) à 53''.

Masters 2 (1958 et plus âgés). Général: 1. Jean-François Junod (Boudry) 1 h 19'44''. 2. Michel Vallat (La Chaux-de-Fonds) à 3'07''. 3. Jean-Pierre Flück (Travers) à 3'28''.

Jeunesse (1980-1983). Général: 1. Julien Girard (Colombier) 1 h 18'29''. 2. Valentin Girard (Colombier) à 4''. 3. Vincent Kaufmann (La Chaux-de-Fonds) à 2'04''.

Dames

Scratch. Général: 1. Rusca 1 h 30'. 2. Ducommun à 8'22''. 3. Droz à 8'39''. 4. Schneider à 9'27''. 5. Vorlet à 9'44''. 6. Spori à 11'25''. 7. Reusser à 12'09''. 8. Dubois à 14'02''. 9. Matthey à 15'28''. 10. Challandes à 16'04''.

TRANS NEUCHÂTELOISE

Elites (1969-1983). Général: 1. Maroussia Rusca (Bulle) 1 h 30'. 2. Valérie Ducommun (Saint-Blaise) à 8'22''. 3. Magali Droz (Saint-Sulpice) à 8'39''.

Masters (1968 et plus âgées). Général: 1. Arlette Schneider (Fresens-Montalchez) 1 h 39'27''. 2. Karine Matthey (Le Cerneux-Péquignot) à 6''. 3. Anouck Challandes (La Chaux-du-Milieu) à 6'37''./réd.

BRÈVES

Hockey sur glace
Bachmann à Berne

Le club de Berne a nommé Rolf Bachmann directeur sportif, poste auquel il succède à Bill Gilligan. Au cours de la saison écoulée, Bachmann occupait les fonctions d'administrateur. Il sera assisté par l'ancien défenseur Andreas Beutler. / si

Football
Finale au Chanet

La finale du championnat de Suisse universitaire se déroulera cet après-midi au Chanet (Neuchâtel). Sur le coup de 15 h 30, l'équipe de Neuchâtel, emmenée par Fabrice Smania (Serrières), Pierre Aubry et Joël Ballestracci (Colombier), en découdra avec son homologue de Zurich./réd.

PMUR

Hier à Saint-Cloud, dans le Prix du Vieux-Manoir (le 5 et le 18 non partants)

Tiercé: 1 - 14 - 11.
Quarté+: 1 - 14 - 11 - 16.
Quinté+: 1 - 14 - 11 - 16 - 10.

Rapports pour 1 franc
Tiercé dans l'ordre: 2685,00 fr.
Dans un ordre différent: 537,00 fr.
Quarté+ dans l'ordre: 34.432,80 fr.
Dans un ordre différent: 4304,10 fr.
Trio/Bonus (sans ordre): 151,00 fr.

Rapports pour 2 francs
Quinté+ dans l'ordre: 169.980,00 fr.
Dans un ordre différent: 3399,60 fr.
Bonus 4: 952,00 fr.
Bonus 3: 94,80 fr.

Rapports pour 5 francs
2sur4: 506,50 fr.

Rédaction sportive
Tél. 032 / 911 22 10
Fax 032 / 911 23 60

PMUR

Demain à Chantilly, Prix de la Ville de Chantilly (plat, Réunion 1, course 5, 2000 m, 15 h 50)

Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU:
Restaurant Cortina
Rue du Bois-Noir 39
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 / 926 93 35

Seule la liste officielle du PMU fait foi

Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.
1 Punishment	61	F. Spanu	J.-E. Hammond	12/1	0p4p2p
2 Extra-Point	60	G. Mossé	J. Roualle	7/1	0p0p4p
3 Le-Taurion	60	S. Guillot	F. Chappet	8/1	0p5p6p
4 Sacred-Fire	58	C. Asmussen	N. Clément	14/1	7p2p6p
5 Tchirpan	56	A. Sanglard	R. Crépon	25/1	0p0p0p
6 Brown-Lad	55,5	F. Sanchez	J. Roualle	25/1	5p1p0p
7 Our-Highness	55,5	T. Thulliez	J.-Y. Artu	9/1	0p5p0p
8 Bybus	55	D. Boeuf	N. Rossio	20/1	5p0p0p
9 The-Mullah	55	O. Doleuze	M. Rolland	7/1	0p3p6p
10 Went-Away	55	D. Bonilla	B. Sécly	6/1	0p3p0p
11 Lobbyist	54,5	M. De Smyter	H. Thoumire	25/1	3p4p0p
12 Moissonneur	54	O. Peslier	M. Rolland	11/1	2p6p0p
13 Rivbrus	53,5	T. Gillet	R. Crépon	5/1	4p6p4p
14 Advise	53	A. Junk	V. Dissaux	12/1	4p0p1p
15 Honneur-Royal	52,5	C. Hanotel	R. Collet	55/1	0p6p0p
16 Zapatafar	52	L. Grisard	C. Head	30/1	1p2p0p
17 Demirbash	51,5	J. Windrif	F. Mathet	25/1	0p1p2p
18 Kuriakin	50	S. Coffigny	C. Boutin	35/1	0p04p4p

NOTRE OPINION

3 - Le spécialiste du jour.
14 - Vient de se rappeler à nous.
12 - On n'écarte pas Olivier Peslier.
1 - Catégorie à sa mesure.
2 - Un viel habitué des événements.
10 - Mérite plus qu'un brin d'estime.
9 - Même s'il tarde à confirmer.
7 - Très bien placé au poids.

LES REMPLAÇANTS:

15 - Sans trop y croire quand même.
8 - Pour la forme de Dominique Boeuf.

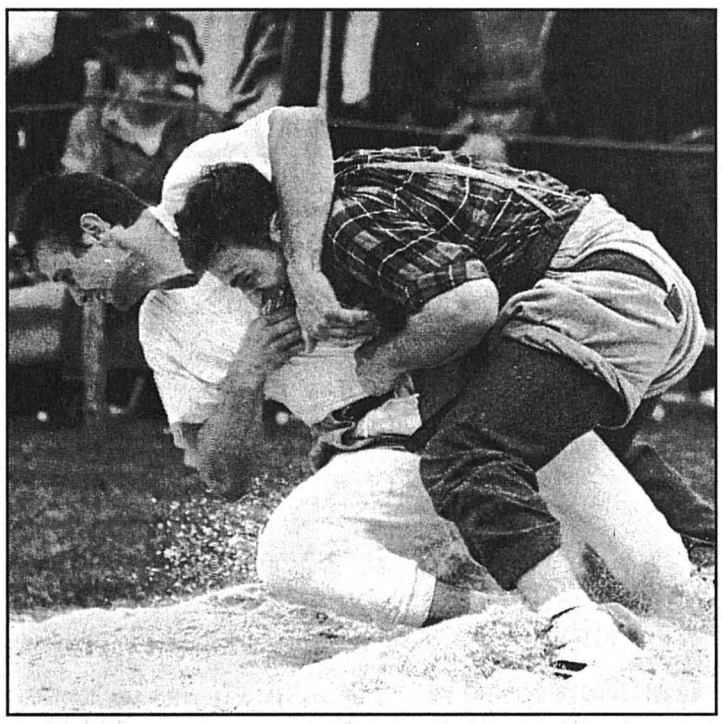
Notre jeu
3*
14*
12*
1
2
10
9
7
*Bases

Coup de poker
7
Au 2/4
3 - 14
Au tiercé pour 16 fr
3 - 14 - X

Le gros lot
3
8
14
7
12
9
1
2

Lutte Fête cantonale aux Brenets: dommage pour Edouard Stähli

Le lutteur neuchâtelois Edouard Stähli a manqué de peu remporter ce week-end sa première Fête cantonale aux Brenets. En effet, pour la seconde fois de sa carrière, le pensionnaire du Club des lutteurs du Vignoble s'est incliné en finale face à Frank Genoud, de Châtel-St-Denis.



Le Neuchâtelois Edouard Stähli (en blanc) s'est incliné contre le Genevois Frank Genoud. photo Leuenberger

La finale de cette manifestation mettait aux prises les deux meilleurs lutteurs de la journée, à savoir le Châtelois Genoud et le Neuchâtelois Edouard Stähli, que l'on attendait pas si bien placé. Ce dernier s'est qualifié pour la finale en remportant quatre passes. Cette finale n'aura duré que 2 minutes 30 secondes sur les 12 prévues initialement. Le public, acquis à la cause du Neuchâtelois, n'a pu que constater la domination de Genoud.

En effet, en reprenant les prises pour la cinquième fois, le Fribourgeois est parvenu à faire toucher les épaules de Stähli après un tour de hanche. Cette victoire de Frank Genoud est la deuxième lors d'une Fête cantonale. Il s'est d'ailleurs dit surpris, car il ne pensait pas faire aussi bien. Mais c'est avec un esprit revanchard qu'il a pénétré sur le rond, car Edouard Stähli avait battu Stähli lors d'une finale à la Fête alpestre de la Grande Zour, il y a trois ans. Le Neuchâtelois a malgré tout décroché une couronne qui est la première depuis la Fête du Brünig, en 1995. Ce résultat est réjouissant et annonce un retour au premier plan après quelques années de blessures.

Sur les 102 lutteurs qui ont débuté les concours, seuls 16 sont repartis avec une couronne sur la tête. Douze couronnes ont été glanées par des lutteurs de l'association fribourgeoise, deux ceux de l'association soleuroise, une pour les Vaudois; la couronne obtenue par Edouard Stähli était donc pour l'association neuchâteloise. En ce qui concerne les autres Neuchâtelois, Sébastien Menoud a terminé à un honorable septième rang, à un demi-point des couronnes. Le toujours jeune Henri Evard, du Vignoble, a obtenu un bon dixième rang.

Samedi après-midi, le public a assisté à la Fête cantonale réservée aux garçons -lutteurs. Ces jeunes espoirs, au nombre de 117, étaient répartis en quatre catégories. Sur les 42 distinctions distribuées, cinq sont revenu à l'association neuchâteloise, avec Jean-Pierre Menoud et Christophe Maulini (Val-de-Travers). Le Chaux-de-Fonnier Thierry Vuillequez et le lutteur vallonier Cyril Maulini ont remporté une palme chacun en catégorie 1985-86. Sylvain Vuillequez a finalement remporté la dernière palme dans la catégorie des plus petits (1987-88).

Notons enfin l'excellente organisation de cette manifestation. L'entente entre le club des lutteurs du Locle et du FC Les Brenets a été bonne. Le président d'organisation, Peter Spahr, l'a d'ailleurs remarqué lors de son discours.

Classements

Seniors: 1 Genoud (Châtel-St-Denis) 58.00. 2. Egger (Haute-Sarine) 57.25. 3. Emmenegger (Ass. soleuroise) 57.25. **Puis:** 9. Edouard Stähli (Vignoble) 56.75.

1981-1982: 1. Kolly (Haute-Sarine) 58.50. 2. Häni (Fribourg) 56.75. 3. Blum (Haute-Broye) 56.00. **Puis:** 5. David Schwab (La Chaux-de-Fonds) 55.25. 6. Patrick Vuillequez (La Chaux-de-Fonds) 55.25. 12. Denis Pilloud (Val-de-Travers) 53.00. 13. Cédric Pellaton (Val-de-Travers) 52.50.

1983-1984: 1. Isoz (Estavayer-le-Lac) 58.75. 2. Charrière (La Gruyère) 57.75. 3. Pellet (La Singine) 57.50. **Puis:** Jean-Pierre Menoud (Val-de-Travers) 57.00. 9. Christophe Maulini (Val-de-Travers) 56.25.

1985-1986: 1. Ducret (Fribourg) 59.50. 2. Nicolet (Cottens) 58.00. 3. Overnay (La Singine) 57.50. 4. Thierry Vuillequez (La Chaux-de-Fonds) 57.50. **Puis:** 9. Cyril Maulini (Val-de-Travers) 56.25.

1987-1988: 1. Gilgen (Haute-Sarine) 60.00. 2. Moret (La Gruyère) 57.00. 3. Panchaud (Cottens) 57.00. **Puis:** 13. Sylvain Vuillequez (La Chaux-de-Fonds) 55.75.

BDE

COURSE À PIED

Le 55e Tour de Corcelles qui s'est déroulé samedi dans le cadre enchanteur de Chantemerle aurait mérité une plus grande fréquentation. En effet, la collision de date avec la Course neuchâteloise hors stade Cressier - Chaumont a causé une baisse de participants supérieure à la cinquantaine! Après son brillant parcours lors du Tour du canton de Neuchâtel, Corinne Isler s'est finalement décidée à prendre le départ. Une foulée toujours aussi efficace l'a de suite portée en tête. Un chrono final meilleur de 7 secondes que celui obtenu par Dora Jakob l'an dernier a récompensé Corinne Isler.

Championnat des courses neuchâteloises Hors stade

Côté masculin, dès le départ, Claude Robert a mené le train pour se retrouver seul après 2 km. Une avance qui s'est élevée à la minute sur Alfonso Silva, alors que le troisième, le Biennois Mombelli, concédait 45 secondes supplémentaires. La prochaine manche aura lieu le vendredi 19 juin à l'occasion de «La Bicha» de l'USPTT.

Classements

Hommes. Seniors: 1. Claude Robert (Peseux) 34'09''49. 2. Alfonso Silva (Peseux) 35'09''32. 3. manfredo Mombelli (Bienne) 35'32''11. **Vétérans I:** 1. Patrice Girardin (La Chaux-de-Fonds) 37'29''62. 2. Claude-Alain Brunner (Les Verrières) 41'06''18. 3. Frédéric Robert (La Chaux-du-Milieu) 41'54''22. **Vétérans II:** 1. Jean-Luc Virgilio (Cernier) 41'04''83. 2. Charles Doninelli (Saint-Blaise) 42'18''65. 3. Denis Lauber (La Chaux-de-Fonds) 43'02''75. **Cadets B:** 1. Patrick Barreto (Neuchâtel) 11'20''33. **Minimes II (mixte):** 1. Mehdi Robert (La Chaux-du-Milieu). **Ecoliers A:** 1. Hazret Ibrahimovic (Corcelles) 5'41''77. **Minimes I:** 1. Gaël Brunner (Les Verrières) 3'28''89. **Ecoliers B:** 1. Baptiste Donzé (Boudry) 5'18''25.

Dames. Elites: 1. Corinne Isler (La Cibourg) 37'50''29. 2. Josette Robert (La Chaux-du-Milieu) 46'00''84. 3. Astrid Yerly (Les Verrières) 48'14''29. **Juniors:** 1. Janyda Schick (Courtételle) 46'59''11. **Cadettes A:** 1. Murielle Jaquet (Joux-Derrière) 14'57''02. **Cadettes B:** 1. Anita Di Paola (Saint-Blaise) 13'01''11. **Ecolières A:** 1. Laure Bouquet (Boveresse) 6'47''95. **Ecolières B:** 1. Marlyse Keller (Corcelles) 6'29''17. **Minimes I:** 1. Léa Huguenin (Cortaillod).

ALF

FULL-CONTACT

Vendredi et samedi derniers, deux combattants neuchâtelois se sont rendus à Vienne pour l'Open international d'Autriche de kickboxing, afin de représenter la Suisse.

800 concurrents venus de 22 pays d'Europe, d'un pays d'Asie, d'un pays d'Afrique et des USA se retrouvaient pour cette 12e édition de l'Open international d'Autriche. Les deux combattants neuchâtelois venaient du Club de gym et arts martiaux de la Côte à Peseux. Chez les dames, en semi-contact (- 65 kg), Stéphanie Niklaus s'en est tirée fort honorablement, vu le haut niveau de la compétition, en perdant au premier tour par six points à trois. Il lui manque encore de l'expérience si l'on compare les combattantes des autres nations.

En full-contact (- 81 kg), Daniel Siegenthaler, du même club, champion de Suisse de la catégorie, s'est trouvé face à très forte partie. Son premier adversaire, un Tchèque, n'avait pas moins de 50 combats à son actif et une grande supériorité au niveau des coups de pied. Daniel, avec de rapides enchaînements, de bonnes esquives et des blocages de la majorité des coups de pieds de son adversaire, put ainsi équilibrer le combat. Le combattant neuchâtelois profita d'une brève erreur du Tchèque pour le mettre k.-o. avec un uppercut droit au deuxième round.

Lors de la finale, Daniel Siegenthaler se retrouva face à un combattant hongrois, fort de 55 combats. La rencontre ne fut pas facile, le Hongrois montrant bien sa grande expérience. Le premier round fut bien équilibré. Lors du deuxième round, Daniel bloqua tous les coups de pied de son adversaire, et en donna beaucoup plus que lors des éliminatoires.

Au troisième round, Siegenthaler continua la même stratégie et envoya à nouveau son adversaire au tapis, ce qui valu à celui-ci un deuxième compte. A peine l'arbitre avait-il redonné le signal du combat que le Neuchâtelois par un enchaînement pieds-poings, esquiva puis mis du droit k.o. son adversaire, remportant ainsi la catégorie.

Daniel Siegenthaler est sélectionné pour représenter la Suisse à une rencontre internationale avec l'Allemagne, en juillet et au championnat d'Europe amateurs, en septembre à Istanbul.

SER

GYMNASTIQUE RYTHMIQUE

Devant un nombreux public, le trampoline et la gymnastique rythmique sportive étaient ce week-end pour la première fois réunis en compétition pour la finale du championnat de Suisse. Les filles du GRS Neuchâtel ont récolté le titre.

Dans la salle du centre sportif de Leysin, la chaleureuse ambiance a été propice aux filles de GRS Neuchâtel qui ont récolté le titre de championnes de Suisse en groupe catégorie seniors, la deuxième place en équipe seniors, la première et deuxième place en catégorie individuelles seniors B et la quatrième place en individuelles juniors B.

En seniors A, Laura Bertini (Opfikon-Glattbrugg), grande favorite, a conservé son titre, mais en finale par engin aux massues, elle a dû laisser la médaille d'or à sa camarade du cadre national, Nicole Büchler de Brügg.

En seniors B, on a assisté à un doublé neuchâtelois: Orane Suter a confirmé qu'elle est la meilleure gymnaste GRS de société du pays en montant sur la plus haute marche du podium, récompense de sa persévérance et de son talent. Sa camarade de club, Soraya Egger, très en verve à Leysin, a obtenu la médaille d'argent alors que Laurence Gagnebin, de Lancy, celle de bronze.

Les juniors ont prouvé que le niveau de la GRS devenait très élevé et en catégorie juniors A, le podium a été occupé, comme prévu, par des filles du cadre national de GRS; c'est Nadia Lutz, de Biasca, qui a fait une razzia de médailles en s'octroyant le titre de championne de Suisse au concours complet puis l'or au ruban, au ballon et au cerceau. En catégorie B, Victoria Gisiger, de GRS Neuchâtel, a réussi une excellente quatrième place; elle a tout l'avenir devant elle puisqu'elle a récolté la meilleure note des gymnastes de sa catégorie au ruban en réalisant un magnifique exercice.

Atmosphère survoltée

Chez les seniors, Biasca a remporté le titre devant GRS Neuchâtel, qui présentait Orane et Soraya (médailles d'argent) alors que Lancy a obtenu celle de bronze. Chez les juniors, titre pour Biasca devant Brugg (deuxième) et Lausanne-Bourgeoise (troisième). En compétition des ensembles seniors et juniors, là aussi, les Neuchâteloises ont fait fort. Le groupe seniors, pourtant avec un très bon passage samedi avec le ballon, accusait un retard de 0,6 point sur son rival de Bienne. Dimanche, dans une atmosphère survoltée, il réussissait un exercice de très haut niveau truffé de difficultés. Il n'était pas nécessaire d'attendre la note du jury: le public avait déjà choisi ses championnes.

C'était du délire pour GRS Neuchâtel et la note de 15.150 ne faisait que confirmer que le titre national était acquis. Magnifique récompense pour Orane Suter, Soraya Egger, Fanny L'Herbette, Ghislaine Lebet, Jessica Gyger, Joëlle Rebetez et Audrey Jeanneret. En juniors (exercices au ruban), le favori, le centre régional Vaud-Valais de Bex, s'est imposé devant celui du Tessin alors qu'avec les massues, la société de Bex est devenue médaillée d'or devant celle de Trois-Chêne.

Classements

Juniors B (individuelle): 1. Thüring (RSG Holbein) 43.287 points. **Puis:** 4. Victoria Gisiger (GRS Neuchâtel) 41.784. **Senior B:** 1. Orane Suter (GRS Neuchâtel) 62.417 points. 2. Soraya Egger (GRS Neuchâtel) 60.351.

Seniors (équipes): 1. SFG Biasca 134.216. 2. GRS Neuchâtel (Soraya Egger, Orane Suter)122.788. **Seniors A:** 1. GRS Neuchâtel 29.250. 2. GYM Bienne 28.250. 3. FSG Geisendorf 23.650.

BHU

KARATÉ

C'est lors du dernier tournoi de l'année avant la pause estivale que les deux clubs chaux-de-fonniers se sont appropriés dix médailles, dimanche dernier dans les halles de Saint-Jacob à Bâle. Plus de 450 karatékas étaient aux prises en Kata (technique) puis en Kumité (combat), pour l'attribution de la coupe Fudokan.

La pratique du style Goju-Ryu (école du dur et du souple) démontrée par le Karaté Club La Chaux-de-Fonds (Shintaikan) et par le Kihon Karaté Club La Chaux-de-Fonds a été très appréciée par les arbitres d'outre-Sarine.

Classements

Messieurs. Minimes (12-14 ans). Kata (technique): 3. Shukri Gasi. **Cadets (15-17 ans):** 3. Claudio Bagnato. **Juniors:** 2. David Gerber. **Par équipes:** 3. Luis Miguel Lema/Pedro Coelho/ Zeljko Aleksic. **Juniors. Kumité (combat):** 3. David Gerber. **Par équipe:** 3. Luis Miguel Lema/Zeljko Alksic/ Julien Sautaux/ David Gerber.

Dames. Kata (technique): 1. Marylin Bazeaud. **Kumité:** 3. Gervaise Roy.

ABA

BASKETBALL

Le corps arbitral neuchâtelois a tenu récemment ses assises à La Vue-des-Alpes en présence du président de l'association, L. Sester. Ils n'étaient que treize arbitres et deux candidats. Il est vrai qu'il y avait six excusés mais huit absents. Du jamais vu dans les anales de l'ACNBA.

Dans sa brève allocution, le président a relevé un manque de sérieux de certains, une lassitude générale et un manque de motivation. Il trouvait en outre inadmissible que quinze rencontres n'aient été arbitrées que par un arbitre et deux autres sans arbitres sur 300 matches. Ph. Fatton, le responsable neuchâtelois de la commission d'arbitrage, a cependant relevé que le premier tour s'était très bien déroulé. Il y a pourtant une petite lueur d'espoir avec cinq nominations au grade régional et quatre sur le plan jeunesse. Mais au départ, les candidats étaient 23. Que de déchet...

Au niveau des transferts, on retiendra que Regillo, le directeur des cours, s'en ira à l'association vaudoise pour des raisons professionnelles. Il sera remplacé par Christophe Jaccord et Hervé Papin, son adjoint.

La commission d'arbitrage aura la composition suivante: Fatton (président), Mariotti (secrétaire), Contant (responsable des visionneurs), ainsi que Jaccard et Papin (directeurs de cours).

SCH

GYMNASTIQUE

Une forte délégation neuchâteloise, composée de 35 gymnastes, s'est rendue dimanche dernier dans la métropole zurichoise pour participer à la journée de gymnastique aux agrès réservée aux magnésiennes des Tests 4, 5 et 6. Fort bien organisées par la société de Zurich-Wiedikon, ces joutes ont permis aux gymnastes des sections de CENA Hauterive, Colombier, Les Geneveys-sur-Coffrane et Le Landeron de faire étalage de leur talent et de remporter pas moins de sept médailles.

Classements

Test 4: 1. Mélissa Ramirez (GsC). 3. Nathalie Geiser (CENA). 4. Inès Zimmermann (CENA). 7. Diana Ortega (Col). 9. Virginie Reussener (Col). **Test 5:** 1. Gaëtane Donzé (Col). 2. Cynthia Farez (Col). 3. Camille de Montmollin (Col). **Test 6:** 1. Sophie Bonnot (Col). 3. Olivia Jeanrenaud (GsC). 7. Valérie Geiser (CENA). 9. Véronique Jacot (GsC).

RBD

Lors des demi-finales des championnats de Suisse de gymnastique artistique, ce week-end à Bienne, les Neuchâteloises ont réalisé des performances à la hauteur des objectifs affichés.

La Neuchâteloise Vanessa Otero, troisième du concours libre des juniors, a confirmé sa possible place sur le podium de la finale lors du concours complet.

A ce propos, il faut noter que seules les 24 meilleures gymnastes par niveau seront retenues pour participer à la finale des championnats de Suisse, qui auront lieu les 20 et 21 juin à Altdorf.

Classements

Libre juniors: 3. Vanessa Otero (Neuchâtel). 4. Virginie Honsberger (La Neuveville). **Libre seniors:** 21. Catherine Deak (La Neuveville). **Niveau 3:** 22. Sabrina Wenger (La Chaux-de-Fonds). **Niveau 1:** Sophie Robert (La Chaux-de-Fonds). / réd.

MAGNETIC EMPLOIS

Faubourg de l'Hôpital 44 - 2000 Neuchâtel
Spécialiste du placement d'électriciens
depuis 1987 dans le canton de Genève et 1996 dans le canton de Neuchâtel
recherche constamment

jeunes monteurs électriciens motivés et dynamiques

des monteurs électriciens CFC expérimentés
(pour des travaux de chantier, industrie, bricole, service après-vente, cablage universel, détection incendie);

des monteurs sans CFC ou des aides-monteurs
(avec minimum une année d'expérience, véhicule souhaitable).

Genève: logements bon marché à disposition, salaire à la hauteur des ambitions, missions de longue durée.
Pour en savoir plus, contacter Christophe-Boutolleau au 022 8279090.

«Efficacité, flexibilité, nous parlons votre métier»

Appelez sans plus tarder **Jean-Marc Fontana, 032 7250220.**

22-615184/4x4

Nivarox-Far SA

Depuis bientôt 150 ans, NIVAROX répond aux besoins de ses clients dont les exigences sont égales à la beauté et à la performance de leurs produits.

Fière de maîtriser un vaste savoir-faire microtechnique, NIVAROX désire aborder le 21e siècle avec un maximum d'atouts pour renforcer et consolider sa position sur les marchés.

C'est la raison pour laquelle nous allons réunir l'ensemble de nos centres de production sur un seul site au Val-de-Ruz.

Afin de compléter notre équipe, nous cherchons à engager de suite, un

technicien «méthodes» en décolletage

Le profil désiré est:
– être en possession d'un CFC de décolleteur
– une formation complémentaire en «méthode» type BTE / étude de postes
– quelques années de pratique dans un poste similaire

Nous offrons:
– une place de technicien au sein d'une équipe «méthode» récemment créée et déjà en plein développement

Si vous vous reconnaissez dans ce poste et si vous vous sentez prêt à relever ce challenge, alors envoyez-nous votre dossier complet à

Nivarox-Far SA
à l'att. du dépt.
des Ressources Humaines
Av. du Collège 10
2400 Le Locle

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la microélectronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. SMH

296-749471

Nivarox-Far SA

Depuis bientôt 150 ans, NIVAROX répond aux besoins de ses clients dont les exigences sont égales à la beauté et à la performance de leurs produits.

Fière de maîtriser un vaste savoir-faire microtechnique, NIVAROX désire aborder le 21e siècle avec un maximum d'atouts pour renforcer et consolider sa position sur les marchés.

C'est la raison pour laquelle nous allons réunir l'ensemble de nos centres de production sur un seul site au Val-de-Ruz.

Afin de compléter notre équipe, nous cherchons à engager de suite, notre futur

responsable du service «méthodes»

Le profil désiré est:
– une formation de base ETS ou équivalent, en horlogerie
– de bonnes bases en mécanique
– une formation complémentaire en «méthode», type BTE
– au minimum 10 ans d'expérience dans l'industrie, à un poste similaire

Nous offrons:
– un poste à responsabilité dans le cadre d'applications «méthodes» en horlogerie, microtechnique et médical.

Si vous vous reconnaissez dans ce poste et si vous vous sentez prêt à relever ce challenge, alors envoyez-nous votre dossier complet à

Nivarox-Far SA
à l'att. de M. Yves Morel Responsable
dépt. des Ressources Humaines
Av. du Collège 10
2400 Le Locle

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la microélectronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. SMH

296-749473

comadur sa

Capable techniquement et bon organisateur?

Responsable de production

Certifiée ISO 9001, notre Division Le Locle produit des composants en matériaux durs, notamment en céramique technique, rubis et saphir couvrant une très large application industrielle.

Les exigences liées à ce domaine de haute technologie, aux volumes de production ainsi qu'au respect des délais de fabrication nous conduisent à rechercher un chef de production de haut niveau qui sera rattaché au directeur de division.

Vous avez une formation d'ingénieur ETS en mécanique, microtechnique ou équivalent, quelques années d'expérience dans une fonction similaire: vous maîtrisez l'anglais (l'allemand serait aussi un atout) et couronnez le tout par un esprit de décision et une capacité organisationnelle de niveau supérieur.

Si cet important poste vous intéresse, veuillez adresser votre candidature à M. R. Jeannet, Comadur SA, Girardet 57, 2400 Le Locle ou prenez contact au 032 930 83 11.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance.

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la microélectronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. SMH

296-749461

Délai de réception des avis de naissance, mortuaires et avis urgents:
la veille de parution à 20 heures
L'Impartial ● rue Neuve 14 ● 2300 La Chaux-de-Fonds ● Tél. (032) 911 22 10 ● Fax (032) 911 23 60

Side Watch
TIME FOR A REVOLUTION

Avec le soutien de
ROMANDIE COMBI

Ameublements Vionnet BULLE GENÈVE
Succ. Daniel Pittet

Inscrivez-vous...

à la Pascal Richard

OLYMPIC CHAMPION

Tous avec moi... à Bulle, le 30 août

Demande d'inscription
jusqu'au 11 juillet 1998 à:

1630 Bulle VAUDOISE ASSURANCES
Tél. 026/919 22 11
www.pedale-bulloise.ch

Equipement compris avec l'inscription

PROGRAMME DE L'ÉPREUVE

Date:	Dimanche 30 août 1998
Parcours:	2 parcours 95 km et 140 km (Château-D'Oex, Les Diablerets, Saanen/Gstaad, Jaunpass)
Lieu de départ et arrivée:	Place du Marché, Bulle
Heure de départ:	9 h 15
Heure d'arrivée:	dès 12 h
Programme du samedi:	Course et animations gratuites pour les enfants à Bulle, avec Pascal Richard
dOrganisation:	Pédale Bulloise

BULLETIN D'INSCRIPTION

❑ *Veuillez me faire parvenir le bulletin d'inscription pour participer à «La Pascal Richard, Olympic Champion», à mon adresse:*

Nom: _____

Prénom: _____

Adresse: _____

Tél..: _____

NP/Ville: _____

Veuillez retourner ce bulletin **jusqu'au 11 juillet 1998 à:**
Vaudoise assurance, rue Nicolas Glasson 5b, 1630 **Bulle**

Tél. 026/919 22 11
www.pedale-bulloise.ch

Création graphique: Les Petites Presses, CH-Bulle

NO LIMIT

Ford Ka dès Fr. 13 750.-

Ford Ka avec

- airbag conducteur, prétensionneurs de ceinture
- système anti-démarrage
- Ka2: Fr. 15 000.- tout équipée
  direction assistée, système audio, lève-vitres électriques, verrouillage central
- jeu-concours avec plus de Fr. 170 000.- de prix

Ford

http://www.ford.ch

144-788076/ROC

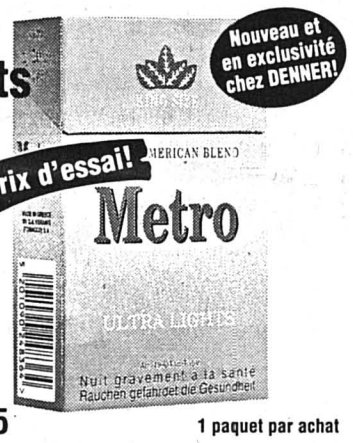
DIVERS

DENNER communique

144-791824/ROC

Moitié prix

100'000 paquets Metro Ultra Lights cigarettes filtre



1 paquet 1.45 au lieu de 2.95

1 paquet par achat

100'000 sachets Vita plus confiserie gélifiée aux fruits avec multivitamine

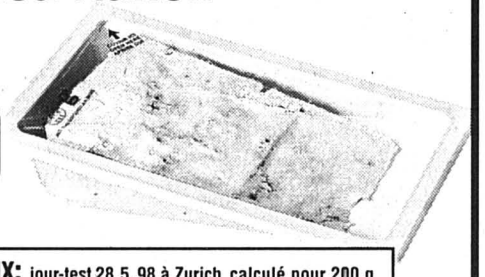
250 g -.95 au lieu de 1.95

1 paquet par achat

Prix bas permanents

Gorgonzola fromage mou italien

200 g 2.60



COMPARAISON DE PRIX:	jour-test 28.5.98 à Zurich		calculé pour 200 g
DENNER Gorgonzola	200 g	2.60	DENNER 2.60
COOP Gorgonzola	190 g	2.80	COOP 2.94
MIGROS Gorgonzola	158 g	2.30	MIGROS 2.91

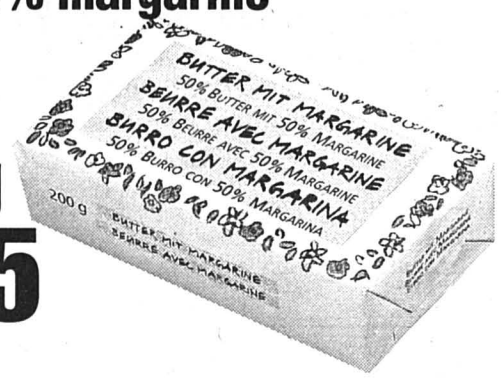
Ravallo saucisse à rôtir de porc

240 g 2.95

COMPARAISON DE PRIX:	jour-test 28.5.98 à Zurich		
DENNER	Ravallo saucisses à rôtir de porc	240 g	2.95
COOP	saucisses à rôtir de porc	240 g	3.90
MIGROS	saucisses à rôtir de porc	240 g	4.70

Sunalp 50% beurre avec 50% margarine

200 g 1.85



Offre spéciale

50'000 pièces Ravallo coppa tessinoise en tranches

100 g 3.465

jusqu'à épuisement du stock

Ces articles sont également disponibles chez les détaillants indépendants des satellites DENNER! Me 10.6.1998/sem.24

Nous sommes toujours avantageux!

DENNER SUPERDISCOUNT

ENSEIGNEMENT

ECOLE ROMANDE DE LA CHAMBRE FIDUCIAIRE

Les chiffres vous passionnent ??

alors, préparez le diplôme fédéral

d'Expert(e)-comptable

Vous pourrez le réaliser en suivant notre prochaine session de cours de mi-août 1998 à juillet de l'an 2001 à condition de travailler dans le domaine de la ***révision interne ou externe***

Documentation disponible auprès du Secrétariat de l'Ecole romande de la Chambre fiduciaire, Rue Centrale 10, CP 2670, 1002 Lausanne, Tél. 021/320 59 30, Fax 021/323 56 46 e-mail : ecole@chambre-fiduciaire.ch

Délai d'inscription : 31 juillet 1988
Début des cours : 14 août 1988

022-606073/ROC

CEFCO

Centre Formations Commerciales
Bureau central : Av. Cécil 2, CP 190, 1000 Lausanne 9

Cours du soir à Neuchâtel

COMMENT ACCÉDER À UN POSTE À RESPONSABILITÉS

Développer ses capacités personnelles
Acquérir les outils de gestion indispensables

ASSISTANT(E) DE DIRECTION

Cycle de formation "multibranche"

marketing	*économie*
vente	*droit*
relations publiques	*comptabilité*
publicité	*gestion du temps*
créativité	*ressources humaines*
management	*administration*

Formation attestée par un diplôme.

Demandez notre documentation détaillée, téléphonez au

021 / 311 77 78

22-615078

Régie des annonces: Publicitas SA
La Chaux-de-Fonds, Tél. 032/911 24 10 – **Le Locle,** Tél. 032/931 14 42

FINANCE

DETTES ? AIDE RAPIDE!

- discret
- nous réglons vos dettes
- aussi lors de poursuites
- simple
- plus qu'UNE petite mensualité
- également pour les entreprises

Retournez le coupon ou téléphonez! **026/424 97 13**
Valex SA, Beaumont 6, 1700 Fribourg (sans engagement)

Nom: Prénom:
Rue: NP/Lieu:

17-328376/ROC

Sécurité Le tir de combat exige de l'autodiscipline

Confiance et responsabilité: deux notions qui s'affirment de plus en plus au sein de l'armée. Avec l'introduction de la nouvelle technique de tirs de combat (NTTC), la troupe aura l'occasion de le vérifier au long de ce CR 98. L'abandon du retrait des cartouches systématique sur les places de tirs incite en effet à plus de vigilance et d'autodiscipline. Il est remplacé par le contrôle personnel de sécurité (CPS).

La nouvelle technique de tirs de combat implique que les armes soient chargées en permanence sur les places de tir, et donc que les soldats fassent preuve d'autodiscipline. photo rih

Acquérir une nouvelle manière de procéder est parfois moins difficile que d'abandonner les vieux réflexes. Les cadres, caporaux pour la plupart, qui ont été initiés aux bases de la NTTC lors du cours de cadres de la semaine dernière ont pu s'en rendre compte.

«Comme dans un film»

Un peu perplexe entre deux séances d'instruction sur la place de Plan-du-Bois au-dessus de Bôle, le caporal Robert (Cp EM Rgt inf 8) exprime le sentiment général: *«On a un peu l'impression de tourner dans un film!». «Les nouvelles positions de tir, les façons de pointer l'arme, tout ça fait un peu commando de choc ou brigade antiémeutes»,* renchérit le caporal Darwisch (Cp Rens Rgt inf 8).

Tir d'instinct

Commando, armes pointées... Passée la première impression, les techniques de tir ont en fait toutes les caractéristiques du combat rapproché.

Non pas que les bonnes vieilles séances de tir à 300 mètres aient été abandonnées, loin de là, mais la gestion des situations de danger à quelques mètres font désormais partie de l'instruction de base dispensée à tout fusilier.

Sont exercés – entre autres – le tir d'instinct, en position à genoux ou debout (une rareté dans les anciennes manières de faire!), en courtes rafales de deux cartouches (technique du «marteau») ou en plusieurs coups avec contrôle maximum de l'inévitable dispersion des impacts.

Evaluer le danger

En plus des gestes et des enchaînements à mémoriser, il s'agit de développer les facultés d'analyse et d'évaluation rapide de la cible et du danger potentiel qu'elle représente. *«Le but n'est pas de flinguer à tout va et sans discernement»,* précise l'adjudant instructeur Juvet. *«C'est pourquoi l'index reste le long du fusil le temps d'évaluer la situation, et ne se pose sur la détente que lorsque le système de visée est bien aligné sur la cible; il ne faut pas oublier qu'en situation de stress, on a tendance à serrer son arme d'instinct, et qu'un coup est vite parti».*

En tout et pour tout, les cadres auront eu une douzaine d'heures pour se familiariser avec la NTTC. Trop court pour assimiler, et, surtout, transmettre ce nouveau comportement? *«D'une certaine façon, oui, mais nous disposons de trois semaines, et le règlement nous dépannera en cas de besoin»,* évalue pour sa part le caporal Gerber (Cp EM).

Et puis, tout n'a pas radicalement changé sous les drapeaux: après une journée complète de tirs à Plan-du-Bois, il a fallu attendre le retour des camions à 2200 pour regagner les cantonnements. /rih

Toute arme est supposée chargée

L'initiation au tir de combat et à la défense personnelle implique naturellement une éducation à la sécurité. Ce d'autant plus que l'un des principes de la NTTC veut que les armes soient chargées en permanence lors d'exercices ou sur les places de tir.

Finis, les incontournables retraits des cartouches, sauf naturellement à la toute fin de la manœuvre. Pas question bien entendu de se balader avec une balle dans le canon dans les villages et les cantonnements.

Reste que lors d'un exercice avec balles réelles, le comportement de chacun est capital pour la sécurité de tous. *«Par conséquent, toutes les armes doivent être considérées comme chargées jusqu'à preuve du contraire, et il est interdit de laisser son arme pointée sur quelque chose ou quelqu'un qu'on ne veut pas détruire»,* explique l'adjudant instructeur Juvet.

Une situation qui n'inquiète pas trop les caporaux: *«Nous avons toujours gardé un œil sur les hommes et les armes, et nous allons simplement être plus attentifs, notamment avec certains soldats dont on connaît la distraction»,* prévoit le caporal Darwisch. /rih

La Vue Le 150e sous l'œil du régiment

Le régiment a l'œil, c'est bien connu. Et depuis le 2 juin, le Régiment d'infanterie 8 a l'œil à La Vue. A l'occasion du 150e anniversaire de la République, civils et militaires sont une fois de plus partenaires puisque l'armée offre ses services, notamment en surveillant les infrastructures du site de La Vue-des-Alpes.

Quant les discours républicains se sont tus dans la nuit profonde, et les derniers fêtards sont retournés dans leurs foyers, l'armée veille.

Pour le lieutenant Stéphane Romano et la quinzaine de soldats qui l'accompagne, la mission est claire: assurer une surveillance constante des diverses infrastructures du site de La Vue en dehors des heures de manifestations.

Du 2 juin au 31 août, le détachement vivra jour et nuit sur les hauteurs du col.

Et si jusqu'au 26 juin, ce sont des soldats du régiment d'infanterie 8 qui veillent au grain, ensuite des militaires d'autres cantons prendront le relais des hommes de la compagnie d'état-major du bataillon de fusiliers 18.

Un seul restera trois mois sur place, le lieutenant Romano, qui accomplit là un service volontaire et qui *«espère tout de même pouvoir descendre quelques jours en ville durant cette période. Sinon, ça risque d'être long!».*

Patrouille fixe près du chapiteau, ronde de nuit avec un œil particulièrement attentif au pavillon de bain de Gorgier restauré par une menuiserie de Cornaux, les soldats doivent avant tout faire acte de présence et alerteront la police cantonale et le comité d'organisation du 150e à la moindre alerte.

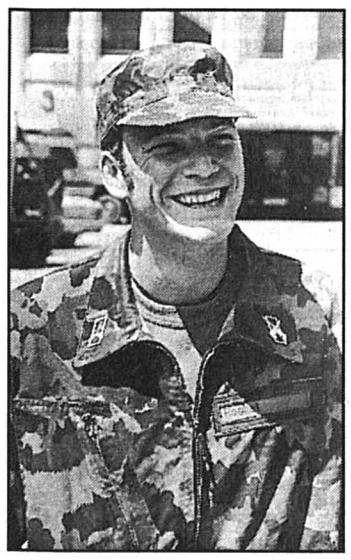
Mais qu'on se rassure, les patrouilles n'utiliseront en aucun cas la nouvelle technique de tir de combat (NTTC) enseignée pendant ce CR 98, puisque la garde n'est pas armée!

En plus de sa mission de surveillance, le détachement de La Vue-des-Alpes a procédé au début de la semaine passée à l'installation, au Pré Raguel, de huit tentes militaires.

C'est que, dès le début de cette semaine et jusqu'à la fin du mois de juin, les champs en contrebas du col accueilleront près de 20.000 jeunes gens lors des «Journées des écoles». Il y a fort à parier qu'en cas d'orage les tentes seront prises d'assaut, elles sont d'ailleurs prévues comme une solution de repli pour les quelque 1600 élèves du primaire ou du secondaire et les étudiants qui investiront chaque jour le site de La Vue-des-Alpes.

Et on pourrait ne pas s'arrêter en si bon chemin. Le major Schallenberger, officier de liaison avec le comité d'organisation, ne le cache pas: *«Si on a besoin de l'armée pour des coups de mains ponctuels, nous serons capables de répondre à l'attente, en hommes et en matériel».* /rih

En plus de la garde des installations, les hommes du détachement de La Vue-des-Alpes ont payé de leur personne pour monter les huit tentes destinées aux «Journées des écoles», dans le cadre du 150e. photo rih



Le caporal Stéphane Rochat supervise à la fois le matériel et les munitions. photo rih

Chef mat Une mission où les soucis ne manquent pas

Le travail et les soucis ne manquent pas pour le chef mat de la cp EM rgt inf 8. Le cpl Stéphane Rochat, qui assume pour la première fois la fonction, s'est entouré pour l'occasion de deux soldats. Ce triumvirat doit non seulement équiper quelque 200 hommes, mais également gérer la munition. Sans oublier le traditionnel stress de fin de CR.

La dispension des effectifs constitue le principal problème du cpl Rochat. Pas toujours facile de s'y retrouver quand les détachements en tous genres sont légion, résume ce menuisier dans le civil.

Cette année, exercice de mobilisation oblige, le cpl Rochat et ses deux assistants ont fait mouvement lundi sur la place d'organisation de Boudry pour équiper la troupe.

Le cumul des fonctions n'effraie pas le cpl Rochat, lui qui supervise à la fois matériel et munitions. La responsabilité est surtout palpable en début de CR, au moment de toucher et distribuer l'équipement et, évidement, à la fin lorsqu'il s'agit de récupérer le matériel. *«Le moment d'affronter le décompte et des casernier»,* résume le chef mat.

«C'est là que surgit l'habituel stress de fin de cours», lâche le cpl Rochat. Il faut parfois courir après une tenue d'exercice manquante ou simplement admettre que telle pièce fait défaut. Ensuite, le matériel de la cp reste deux ans bien au chaud avant que ne commence le rituel du CR, qui s'étale sur 25 jours pour le chef mat. Un engagement qui trouve sa récompense dans une flexibilité accrue au niveau des congés, rassure le cap Jean-François Biloni, cdt de la cp EM rgt inf 8. /rih

BRÈVES

Planeyse Une journée grandiose

Le 22 août, l'école de recrues de Colombier va mettre le paquet pour se présenter au public. Une journée portes ouvertes, jumelée avec la traditionnelle journée des familles, permettra à tous de voir en action quelques-unes des armes les plus modernes dont dispose l'armée. Un Leopard, un M109 et un hélicoptère Puma seront notamment présents à Planeyse entre 9 h 30 et 15 h. Cette manifestation sera organisée dans le cadre des festivités du 150e. /rih

Ondes RTN remet ça!

Fort du succès rencontré par la formule en 1996, la radio cantonale neuchâteloise RTN reconduit cette année son émission consacrée au cours de répétition.

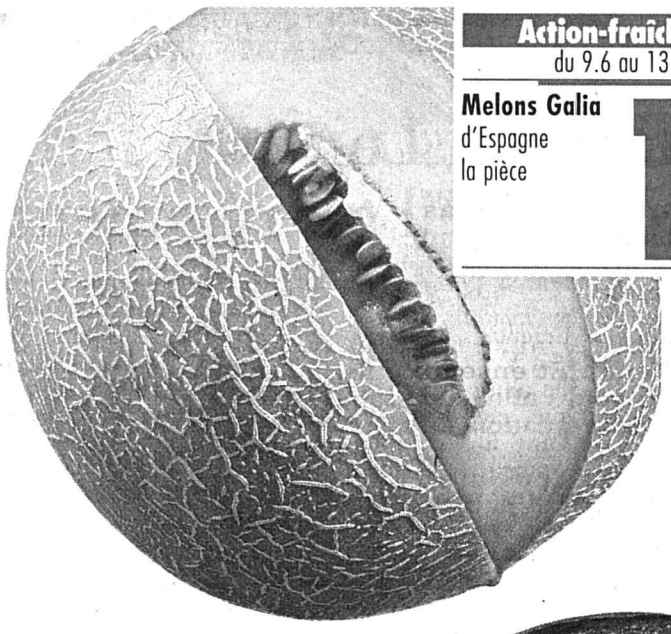
Chaque jour de la semaine à 11h52 précises, l'émission «Midi moins huit, régiment huit» propose un bref magazine de deux à trois minutes sur les grandes manœuvres et petits tracas de la troupe, les exercices en cours et les préoccupations quotidiennes des soldats. /rih

PUBLICITÉ

Tschäppät
Charpente Menuiserie Construction en bois
2087 Cornaux 032 757 1147

NEUCHÂTEL
CAVES DU CHÂTEAU D'AUVERNIER
THIERRY GROSJEAN & Cie
PETIT-FILS D'ALOYS DE MONTMOLLIN
PROPRIÉTAIRE-ENCAVEUR
2012 AUVERNIER - SUISSE

CHAMPAGNE
POMMERY
DISTRIBUTION S.A.



Action-fraîcheur
du 9.6 au 13.6

Melons Galia
d'Espagne
la pièce **1.60**

Action-fraîcheur
du 8.6 au 13.6

Plat charbonnade
le kg
~~31.-~~ **26.-**
Seulement société coopérative Migros Neuchâtel/Fribourg

Action-fraîcheur
du 9.6 au 13.6

Pain mi-blanc
500 g
~~1.65~~ **1.30**

Action-fraîcheur
du 9.6 au 13.6

Bananes
le kg
2.40

B%onus
Action bonus
du 9.6 au 13.6

Cervelas
2 pièces
200 g
~~2.10~~ **1.20**

Action-fraîcheur
du 9.6 au 15.6

Crème entière UHT
en brique, 50 cl
~~5.30~~ **4.-**

Actions-fraîcheur
du 9.6 au 15.6

Carré Président
fromage français à pâte molle
250 g ~~4.40~~ **3.50**
En vente dans les MM et MMM

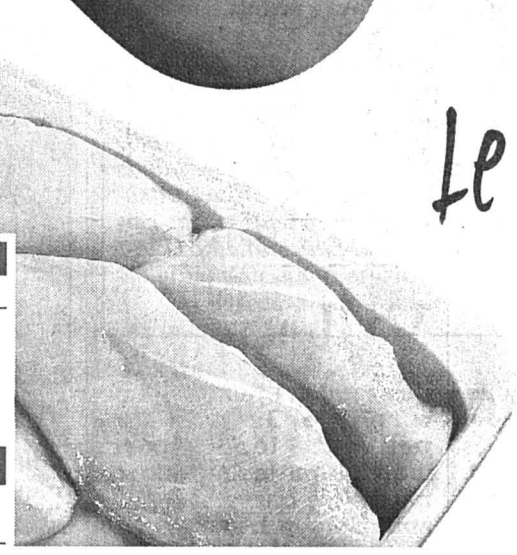
Crème entière UHT
en brique, 25 cl ~~2.80~~ **2.20**
JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Tous les flans
caramel, chocolat, vanille
le lot de 6 x 125 g ~~3.-~~ **2.-**

MGB

Action-fraîcheur
du 9.6 au 13.6

Escalopes de poulet fraîches
Suisse/
France/
Hongrie
le kg **16.-**



Le Pays-Fraîcheur
M
Votre **MIGROS**

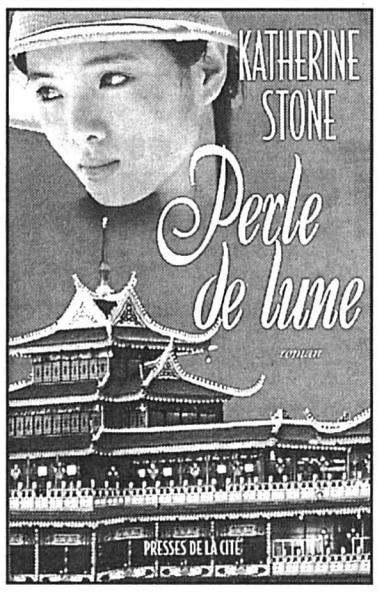
IMMOBILIER

CASTEL REGIE
A louer à **La Chaux-de-Fonds**
Rue de la Terrasse
3 PIÈCES
Cuisine agencée, lave-vaisselle
Loyer Fr. 860.– charges comprises
Libre tout de suite
28-150839
TÉL. 032/730 42 11

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière et commerciale SA
A louer
au 1er étage de la rue Daniel-Jeanrichard 44 à La Chaux-de-Fonds
Bureaux de 150 m²
Composés de 6 pièces de différentes grandeurs avec WC, local archives.
Libre pour date à convenir.
Contact: Mlle Orsi
28-150914
2000 NEUCHÂTEL Rue St-Maurice 4 tél. **032/729 00 60**

GB **À LOUER**
Gérancia & Bolliger S.A.
À LA CHAUX-DE-FONDS
DANS QUARTIER TRANQUILLE
Magnifique appartement de 3½ pièces rénové
très ensoleillé, avec grand séjour, cuisine agencée, bains-WC, balcon, ascenseur, conciergerie, espace vert, libre pour date à convenir
Situation: Succès 1
Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérancia & Bolliger S.A. • Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032/911 90 90 • 2300 La Chaux-de-Fonds
MEMBRE UNPI 132-29661 svit

Antenne GECO au Locle
Ouvert de 8 h à midi
132-28848
À LOUER
Le Locle
Rue des Jeanneret 51
Appartement de 3 pièces
Cuisine aménagée
Balcon
Jardin potager
Loyer avantageux
Libre tout de suite ou à convenir.
Liste des appartements vacants à disposition
Internet: http://www.geco.ch
GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
27, RUE DU TEMPLE 2400 LE LOCLE
TÉL. 032/931 28 83 • FAX 032/931 29 59
UNPI



Perle de lune

ROMAN – Katherine Stone

Chaque bâtiment serait photographié dans un effet de miroir, reflété dans un autre, une tour dorée reflétée dans une tour argentée, le rose dans l'indigo, l'or dans l'or...

En approchant de Murray Road, Allison cessa d'imaginer ses futures photos pour s'intéresser à son lieu de destination: devant elle, la tour Drake se dressait dans l'azur sa rectiligne d'ébène et d'argent, ses lignes éclatantes et austères.

A l'image de son propriétaire.

Justement. Elle le vit alors qu'il était encore loin. Au milieu des monolithes d'acier et de pierre, James Drake marchait vers elle... à sa rencontre. Habillé d'un costume aussi noir que ses cheveux, il ne semblait pas le moins du monde souffrir de la canicule.

La chaleur qui irradiait de ses yeux ne provenait pas du soleil qui s'y reflétait, mais du feu dont il était habité. Une panthère aux yeux d'argent, songea Allison, sensuelle, puissante. Un prédateur. De tous les portraits qu'elle ferait de Hong Kong, celui de James serait le plus magnifique.

Les yeux argentés qui la repérèrent parurent luire d'une satisfaction paisible, comme l'esquisse d'un sourire. Le feu venait de passer au rouge et Murray Road les séparait encore pour un long moment.

Comme elle attendait au bord du trottoir, la jeune femme réfléchit davantage au portrait de James Drake. Portrait quasiment impossible à réaliser. Comment pourrait-on capturer, rendre sur la pellicule sa passion, sa puissance, sa souffrance? A cet instant, les pensées d'Allison prirent un tour inquiétant: la panthère de Hong Kong aux yeux d'argent était déjà captive. Certes, la puissance élégante de sa marche, sa fière assurance disaient haut et fort qu'il était le maître de son domaine. Cependant, il y avait quelque chose dans ses yeux, quelque chose de plus que l'immense chagrin qu'il avait de la mort de sa femme. James était pareil à une bête en cage, qui tourne inlassablement, qui flaire, qui cherche. Une bête affamée.

Que quelqu'un ait pu capturer James Drake paraissait une idée assez ridicule. Allison ne s'y attacha que le temps d'un feu rouge. De toutes les fibres de son corps, elle aspirait à combler le plus vite possible la distance qui la séparait de James.

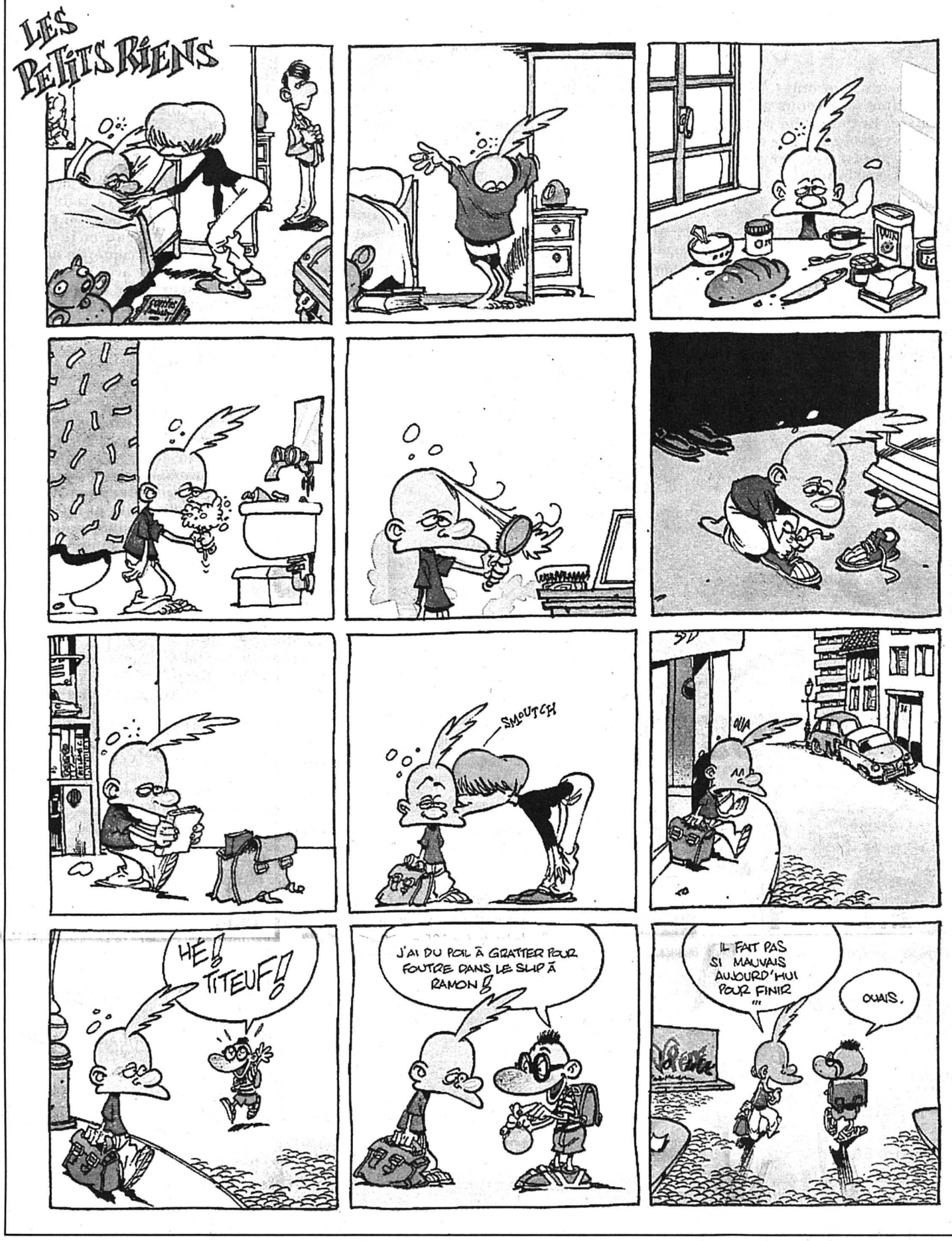
(A suivre)

Droits réservés: Editions Presses de la Cité, Paris

titeuf c'est pô triste !

par ZEP

© ÉDITIONS GLÉNAT



BD Histoire de fous

Griffo et Cothias sont deux auteurs réputés du 9e art. Ensemble, ils se sont lancés dans l'épopée de «Cinjis Qan», une série publiée aux éditions Glénat. Et ensemble ils ont voulu aller plus loin dans la création. Le résultat, c'est «La pension du docteur Eon», une histoire démente publiée chez Le Lombard.

Avec sa collection «signé», les éditions du Lombard, publient – à doses homéopathiques – des récits exceptionnels, des albums prestigieux qui alignent des signatures de renom: Cosey, Dany, Van Hamme, Andréas, Foerster, Franz, et Hermann, ont déjà «Signé».

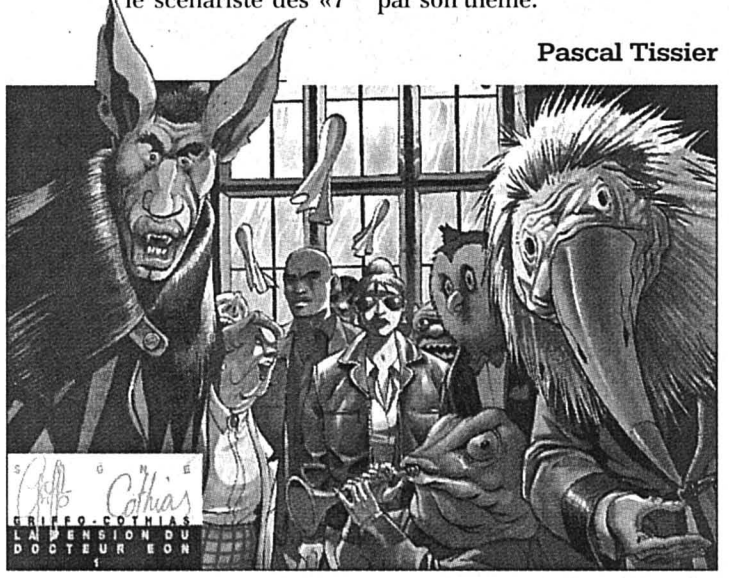
Aujourd'hui, ce sont Griffo et Gothias qui ajoutent 72 pages complètement déjantées à cette collection avec «La pension du docteur Eon», le premier tome d'un captivant diptyque. Ou comment le scénariste des «7 vies de l'Epervier», et le dessinateur de «Giaccomo C.», volent au-dessus d'un nid de coucou!

Gabrielle Lange, une jeune journaliste en quête de scoops, se lance dans une enquête sur un établissement psychiatrique haut de gamme perché sur une colline perdue au fin fond des High Lands écossais. Elle y rencontre son gérant, l'énigmatique docteur Arnold Eon, et ses patients qui ont pour dénominateur commun d'avoir tous joué un rôle prépondérant dans la société avant de «dérailler»...

Une étrange histoire de fous haute en couleur, mais aussi de fantômes et autres créatures plus ou moins chimériques qu'on peut s'attendre à voir surgir de partout.

Ecrit par Cothias, mis en images par Griffo, «La pension du docteur Eon» est à sa manière une pièce de théâtre en bande dessinée, un diptyque (entracte compris) aussi superbe par sa facture qu'audacieux par son thème.

Pascal Tissier



Bulles mensualisées

Avec ses pages d'infos, ses rubriques inédites, ses BD proposées en pré-publication, et surtout ses dossiers bien ficelés, le mensuel «BoDoï» est devenu le magazine incontournable des bédéphiles. Réalisé par une petite équipe motivée et passionnée, chaque numéro de «BoDoï» s'attarde sur un auteur: dans son neuvième numéro (juin), c'est Yann – le scénariste de «Sambre», de «Pin-Up» et des «Innommables» – qui est à l'honneur et qui se livre sans bulles. Excellent! / pti

Jeux vidéo Ecrans «footastisques»!

Coupe du monde oblige, plusieurs simulations de football sont déjà sorties, et d'autres sont encore annoncées. Les adeptes de la Playstation ont l'embarras du choix: mais attention, encore faut-il bien choisir.

A partir d'aujourd'hui, entre la télécommande de la télé et la manette de la console, il faudra choisir sans zapper: une demi-douzaine de jeux de foot sont proposés aux possesseurs d'une Playstation.

Deux titres, adaptés pour la circonstance, sortent du lot: «Adidas Power Soccer 98» et «Coupe du monde 98». La nouvelle mouture d'un jeu Psygnosis, qui a déjà fait ses preuves, et une adaptation du célèbre FIFA d'Electronic Arts, «emballé» avec la licence officielle de la Coupe du monde.

Plutôt arcade

Avec une animation nettement améliorée (qui tourne à 30 images par secondes) et ses multiples pages d'options, «Adidas Power Soccer 98» est actuellement la plus complète et la plus belle simulation de football sur Playstation. Et ce, même sans tenir compte d'une sublime séquence d'introduction qui en met plein la vue. Au menu, plus de 400 équipes nationales et internationales, plus de 30 stades modélisés et les véritables statistiques de plus de 10.000 joueurs. Difficile de faire mieux!

Quel plaisir de mettre face à face les joueurs du Neuchâtel-Xamax (avec leur maillot, S.V.P.) et la Juventus de Turin. L'un des seuls qui pourrait faire un reproche au jeu, c'est Wittl qui, ici est devenu blanc.

Plutôt simulation

Avec «Coupe du monde 98», Electronic Arts nous propose une version revue et allégée de son célèbre «FIFA 98» avec un (nouvel) habillage de circonstance: licence oblige, seules les équipes qui participent à la Coupe du monde sont au menu. A part les stades et l'apport de quelques scènes vidéo, le jeu n'est que la copie conforme de «FIFA 98». Enfin presque, puisque les programmeurs ont tout de même peaufiné les graphismes et l'animation. Et même si tout ça ressemble à un recyclage rentable, il faut bien reconnaître que le jeu est superbement bien réalisé. Bref, c'est le jeu officiel de la «Coupe du monde 98»: les fans seront comblés.

Pascal Tissier

Vidéo Batman voit double

Les fans du justicier nocturne de Gotham City peuvent dépoussiérer leur magnétoscope: deux nouvelles cassettes vidéo sont disponibles à la vente. A savoir «Batman et Robin», le film, et «Le Joker», un dessin animé inédit en vidéo.

Pour le quatrième opus cinématographique des aventures de Batman, le réalisateur Joel Schumacher a débauché le toubib vedette de la série «Urgences»: George Clown... pardon, George Clooney! Du coup, le pédiatre se transforme en chauve-souris pour se retrouver confronté à Arnold Schwarzenegger, alias Mister Freeze. Un brin givré, le méchant de service veut refroidir tout le monde avec l'aide de la pulpeuse Poison Ivy. Pour cette mission glaciale, Batman peut compter sur ses deux accolytes: Robin et Batgirl. Une débauche d'effets spéciaux, des tonnes de feux d'artifices et une palette de teintes fluos, transforment Gotham City en discothèque géante. Bref «Batman et Robin», c'est deux heures de spectacle haut en couleur.

«Batman et Robin», c'est aussi le titre d'une série télévisée en dessin animé. La cassette intitulée «Le Joker» contient deux épisodes de ce feuilleton adulé par de nombreux gamins. Ici, outre le Joker, Batman et Robin devront encore retrouver «Clown Prince», un dangereux criminel qui s'est échappé de l'asile d'Arkahm. Dur, dur, d'être un héros...

PTI

A gagner!

Cette semaine, quatre lecteurs peuvent gagner la cassette vidéo de «Batman et Robin», le film (2), ou du «Joker» en dessin animé (2), offerte par Warner Home Video. Pour participer au tirage au sort qui désignera les gagnants, il suffit d'envoyer, jusqu'au dimanche 14 juin, à minuit, sur carte(s) postale(s) uniquement, vos nom, âge, et adresse, à L'Express-L'Impartial, rubrique magazine, «Concours Batman», case postale 561, 2001 Neuchâtel, ou Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Bonne chance!

Ils ont gagné!

Mercredi dernier, quatre lecteurs pouvaient gagner la cassette vidéo de «Coquin de printemps», offerte par Buena Vista Entertainment. C'est un tirage au sort qui a désigné les gagnants qui sont: **Anne Gauthier, de Peseux, Sophie Willemin, de Saignelégier, Camille Vaucher, de Saint-Blaise, Jérémy Delorenzi, de La Cibourg.** Bravo! / réd

Test Kawasaki ZX-9R La Ninja svelte et métamorphosée

Avec l'ancienne Kawasaki ZX-9R le grand tourisme et le sport se mariaient à la perfection. Le modèle 1998 de la Ninja change de genre et est d'emblée à ranger au chapitre des grandes cuvées. La nouvelle 900 de Kawa s'attaque avec de sérieux arguments aux hypersportives affûtées que sont la Yamaha R1 et la Honda CBR900RR Fireblade. Les sensations – et des bonnes – sont au rendez-vous. Attention, il y a de la dynamite sous la poignée droite!

Que l'on en juge; avec 183 kilos à sec, 145 chevaux en version européenne et un empattement raccourci, la ZX-9R fait jeu égal avec ses rivales. Puissante, légère et compacte, la Ninja n'a vraiment plus grand-chose à voir avec sa devancière. L'utilisation de matériaux plus sophistiqués comme le titane pour l'échappement ou le magnésium pour les carters a permis de gagner 35 kilos par rapport à la version 1997. Chiffres à l'appui, on constate d'emblée que cette moto n'évolue décidément plus dans la même catégorie. Les éléments empruntés à la compétition sont venus à la rescousse. Et tout a été revu chez les «verts» pour que cette Ninja puisse relever les défis du siècle futur.

Position agréable

Une supersportive reste une supersportive; et la place du passager est juste là pour faire bien dans le décor. A juger de la hauteur des calepieds arrière, la position est quasi impraticable au-delà d'un quart d'heure de torture. Moto d'égoïste, la sportive ne change pas; et pourtant la position de pilotage n'a rien à voir avec celle du passager. Elle n'est de loin pas désagréable. L'appui sur le guidon est raisonnable et permet sans problèmes d'enrouler les 250 bornes possibles jusqu'au prochain plein. Seule la selle manque un peu de mœlleux et ne renie pas ses prédispositions ultrasportives.

Avec son empattement court et son poids sérieusement réduit, la Kawasaki ZX-9R emprunte quasiment les qualités de sa sœur cadette la ZX-6R. Celle-ci fait merveille au niveau d'une partie cycle qui fait ses preuves en courses de supersport. La Ninja 900 se balance presque comme un vélomoteur. Ses suspensions très fermes ne sont pas toujours un gage de confort extrême; mais elles permettent à la moto de ne jamais se désunir dans la mesure où la partie cycle est un véritable rail.

La différence avec la 600 se fait évidemment au niveau moteur. Beaucoup plus linéaire, la puissance devient vraiment impressionnante à partir de 7000 tours. Son comportement rappelle un peu celui de la Yamaha R1.

Question freinage, les 6 pistons qui actionnent les deux disques de 296 mm sont d'une redoutable efficacité; de plus, l'ensemble avant et arrière reste parfaitement dosable.

Au niveau instrumentation de bord, on n'a pas compliqué à l'extrême.

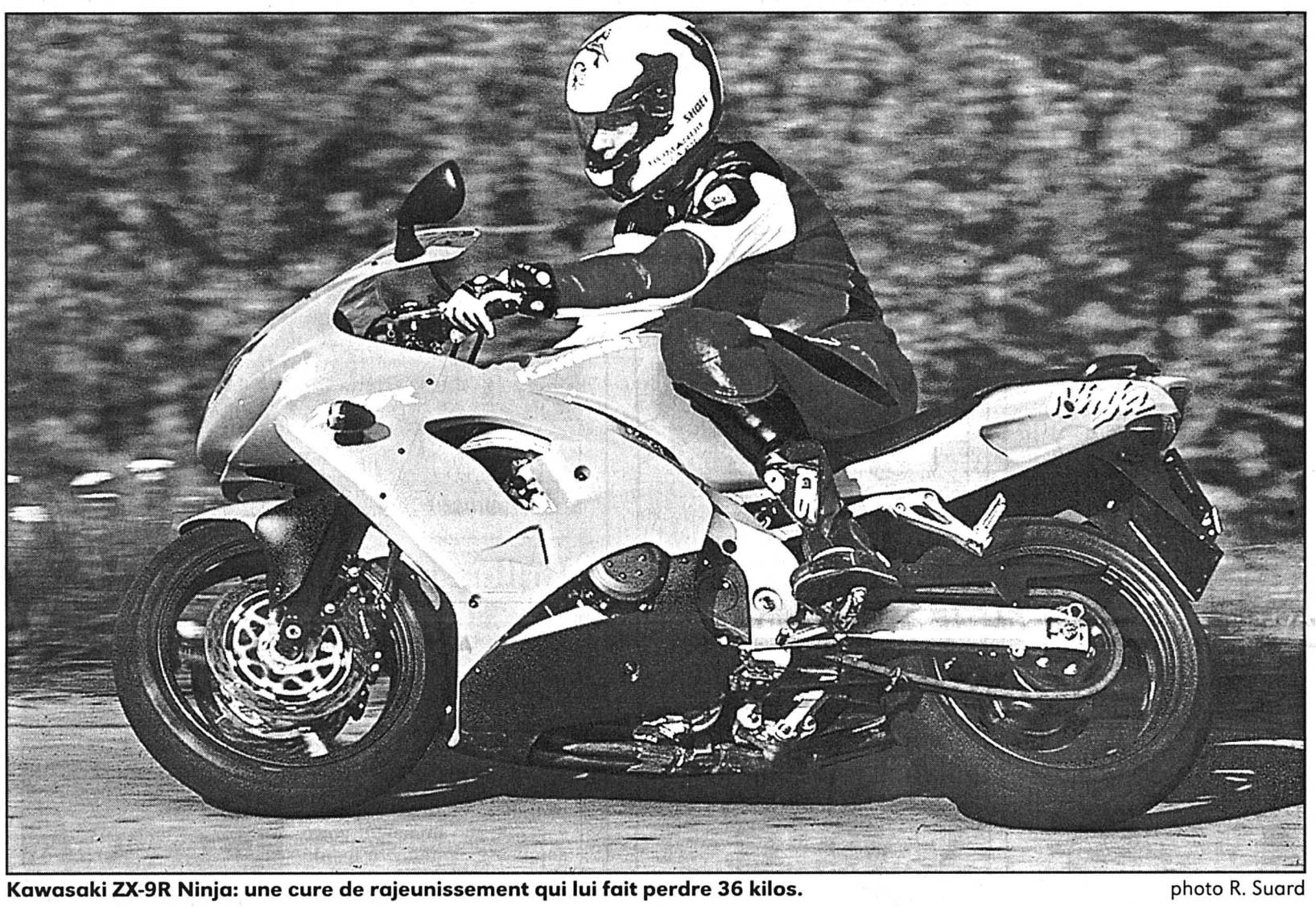
Les compteurs sont analogiques pour le compte-tours et le tachymètre, alors que la solution digitale à cristaux liquides s'avère tout à fait convaincante pour la température de l'eau et le compteur kilométrique; ce dernier est combiné avec un totalisateur journalier et la montre. C'est plutôt rare sur ce genre de machine pour être relevé.

Un peu trop sobre à notre goût dans le choix des teintes (vert ou bleu), la Kawasaki ZX-9R dévoile pourtant un look attirant.

Cette fausse discrète est – comme ses congénères hypersportives – presque trop «vitaminée». Sur circuit, il est loisible d'aller voir de très près la limite des 300 km/h sur le compteur.

C'est dire si son exploitation est malheureusement fort limitée sur nos routes. Elle n'en reste pas moins un véritable objet de plaisir.

Jean-Jacques Robert/ROC



Kawasaki ZX-9R Ninja: une cure de rajeunissement qui lui fait perdre 36 kilos. photo R. Suard

Données techniques Kawasaki ZX-9R Ninja

Moteur: 4 cyl. en ligne, 4 temps à refroidissement liquide, 899 cm3, DOHC, 16 soupapes.
Puissance: 145 ch à 11 000 t/mn.
Transmission: par chaîne, 6 vitesses
Partie cycle: cadre périmétrique en alu.
Suspension: av. fourche téléhydraulique 46 mm, 120 mm de débattement; ar. monoamortisseur, débattement 130 mm.
Réservoir: 19 litres.
Freins: av. 2 disques semi-flottants 296 mm à 6 pistons; ar. disque 220 mm à simple piston.
Pneus: av. 120/70-17; ar. 180/55-17.
Empattement: 1415 mm.
Hauteur de la selle: 810 mm.
Poids à vide: 183 kg.
Couleurs: vert ou bleu.
Prix: 18 290 francs.

Harley-Davidson Un digne 95e anniversaire

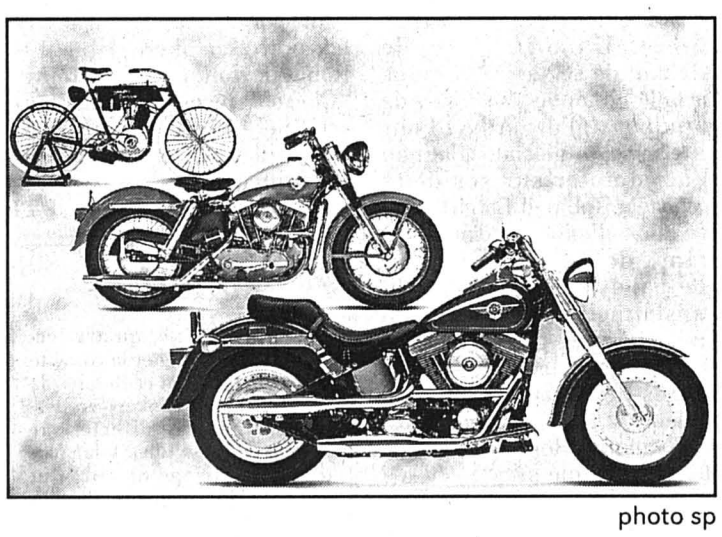


photo sp

La Harley-Davidson Motor Company dévoile aujourd'hui ses projets de méga-événement en Europe en célébration du 95e anniversaire de l'entreprise en ce mois de juin, au lac Faaker, dans la Carinthie autrichienne.

Appelée à devenir la plus formidable concentration de motos Harley-Davidson jamais organisée en Europe, cette manifestation se distingue par un impressionnant programme d'activités ouvertes aux enthousiastes de la marque des quatre coins de l'Europe, qu'ils soient propriétaires ou non d'une Harley-Davidson. Durant cinq journées, c'est-à-dire du 17 au 21 juin 1998, les motards pourront prendre part à de multiples fêtes, expositions et activités locales, mais aussi visiter un musée Harley-Davidson.

Légende vivante de la scène rock, Jon Bon Jovi sera l'étoile du concert en plein air «More Than a Sound» du 20 juin 1998 à Kärnten. Aux côtés de cette superstar, une sélection impressionnante d'artistes de renommée internationale se produiront également ce soir-là. / comm.

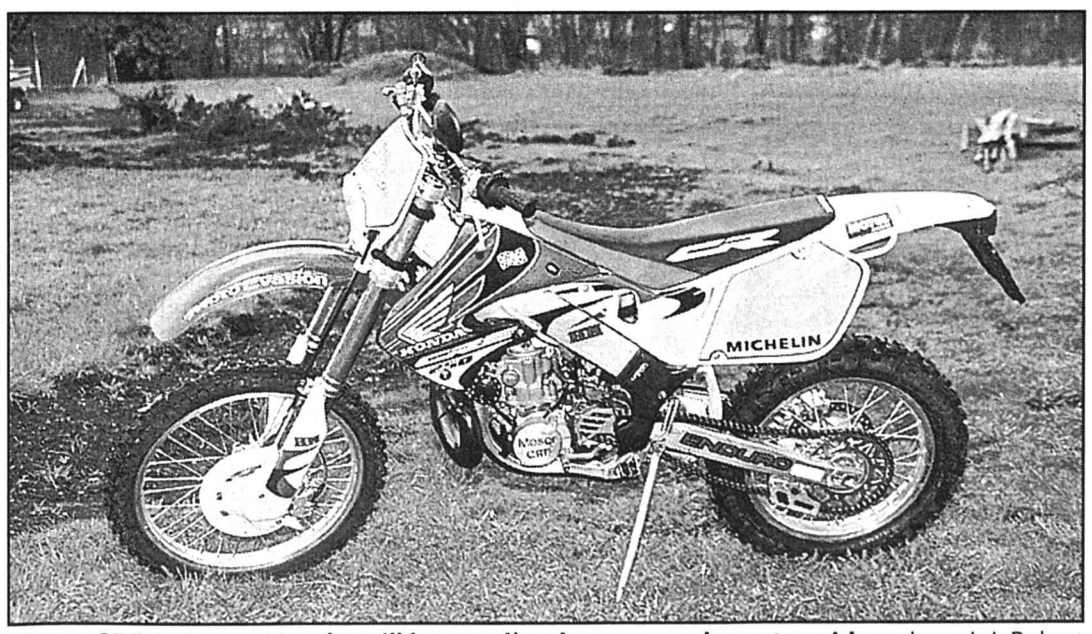
Outil de «pro» La Moser CRE 250 a du tempérament. Pas de quartier.

Homologuer une machine de cross pour l'enduro n'est pas une sinécure. Moser est à Recherswil ce que Monnier est à Payerne. C'est-à-dire un inconditionnel Honda. Alors que le Romand s'est concentré sur les XR 4-temps, l'Alémanique s'est axé sur la CR 2-temps pour la rendre compatible avec la route. Et là c'est un grand mot, car il s'agit bien d'une machine d'enduro pure et dure conçue pour faire «péter» les chronos dans les «spéciales».

Un passage par Honda Martin en Italie pour la conception générale, un détour par Recherswil pour la construction de l'allumage gravé «Moser» sur le carter gauche et une commercialisation romande faite par Paulo Di Mauro (Moto Evasion à Renens), la Moser CRE 250 est une Honda qui est en quelque sorte un fruit de la passion.

Ce n'est pas exactement la moto pour enduriste du dimanche. Le cadre périmétrique en alu et les suspensions sont vraiment trop typés cross pour pouvoir rouler à la «papi». Quant au moteur, même si le système d'admission «jet-tronic» a un tant soi peu assagi la mécanique, cette CRE reste une véritbale usine à gaz. Seul les pros et les amateurs avertis sauront en tirer la substantifique mœlle. Plus de 58 chevaux à 10.500 tours, la Moser exige vraiment de gros bras pour la dompter. Mais pour les enduristes amoureux de sensations fortes, le résultat est là. C'est une machine qui est faite pour gagner et dans ce contexte peu de concessions ont été faites par rapport à CR de cross si ce n'est une démultiplication finale différente. Pour l'enduro, il manque à notre sens un premier rapport plus court et un dernier plus long. Dans le terrain, ce déferlement de cavalerie peut être affronté; mais il faut patience et doigté pour y parvenir. Cette véritable «bombe» a un look très réussi ne permettant guère de passer inaperçu. Les amateurs de belle mécanique et finitions à la Honda devront débourser 12.575 francs pour cet oiseau rare. La Moser CRE 250 est en vente chez tous les agents Honda.

JJR/ROC



Moser CRE 250: une Honda taillée pour l'enduro, pure, dure et rapide. photo J.-J. Robert

Passion musique Le blues ne donne pas le cafard aux Jurassiens de Seven Moon

Un premier CD sorti des tripes, un second déjà projeté pour la fin de l'année. Les quatre Jurassiens de Seven Moon veulent faire sonner leur blues au-delà des barrières de sapins. Sans brûler les étapes, certes, mais avec détermination.

Quatre Jurassiens bien décidés à poursuivre la route. photo sp

Le 5 février dernier à Courrendlin, ils étaient trois cents dans la salle du Casino club 138 pour les écouter et les voir: le concert ne s'effacera pas de sitôt de la mémoire de Seven Moon. D'autant que, pour en raviver le souvenir, les quatre Jurassiens disposent désormais d'un CD, issu de l'enregistrement «live» du concert – une pratique qu'ils réservent d'ailleurs à chacune de leur prestation en public.

Non retouché en studio, ce premier opus fait pleinement valoir la sincérité du groupe, défend le blond bassiste Daniel Chariatte. Sacrifiant sur l'autel du blues, Seven Moon a pour l'occasion rassemblé huit reprises des plus grands, de Gary Moore à Stevie Ray Vaughan, en passant par Woody Payne. Et comme ces morceaux comportaient une section cuivres à la base, les Jurassiens n'ont pas hésité à annexer les jazzmen professionnels de The Five Connection – Damien Ramseyer, Olivier Bueche, Thomas Monti, Julien Clénin et Martial Kummer – et à quérir l'aide de Roger Meier pour l'adaptation des partitions.

Bien sûr destiné à la vente, ce disque entièrement autofinancé – «*on en est d'autant plus fiers*» – est aussi une belle façon de «*tirer un trait*» sur un an et demi de travail. Car, à l'horizon, se profile déjà un deuxième album, enregistré en studio cette fois-ci, et entièrement consacré à des compositions maison concoctées par le guitariste Franco Vinciguerra et le saxophoniste Gérald Ory. «*En concert, ce sont elles qui passent le mieux, c'est bon signe!*», se réjouit Daniel: et l'on croit aisément ce grand jeune homme direct et chaleureux quand il affirme que, sur scène, le groupe sait aller à la rencontre de son public.

Prêts à s'envoler

Réunis en août 96, Franco, de Moutier, Daniel et Gérald, de Delémont, ne sont pas arrivés vierges au mariage Seven Moon: bien que musiciens autodidactes, ils avaient tous trois tâté de la vie de groupe, de même qu'Angelo Oliva, le batteur, un Napolitain d'origine converti au blues par ses camarades. «*On l'a engagé pour sa régularité de métronome, après une année d'insistance de sa part!* ». Une régularité que le cadet de la bande – il a 23 ans – s'est forgée dès son plus jeune âge, en tapant sur les casseroles de la mamma. Trois années de tambour et huit ans de Conservatoire à Delémont ont ensuite consolidé la vocation précoce, un CD enregistré avec les Talus lui ont apporté une première consécration. Entre la musique et le cyclisme, dont il a sérieusement sucé la roue, Angelo a définitivement choisi.

Sachant s'évader du côté du funk et du jazz, les quatre bluesmen travaillent aujourd'hui avec détermination, dans le but de devenir des professionnels, de quitter un jour leurs emplois de magasinier, électricien, étancheur et décolleteur. «*Nous voulons aller le plus loin possible, en ne faisant que ce qui sort des tripes*», s'enthousiasme Daniel. «*Moi*, renchérit Angelo, *je suis prêt à partir d'ici avec le groupe, quitte à ne plus revenir*». L'air de Paris, où Seven Moon s'est produit l'an dernier, au Hard Rock Café, est décidément bien grisant...

Dominique Bosshard

● **Seven Moon and The Five Connection, CD 001.**

Bien lunés

C'est dans la mythologie des Indiens d'Amérique que Seven Moon est allé cherché son nom. En s'arrêtant sur la septième lune, «*jour le plus positif du calendrier*». Les Jurassiens en ont également tiré une représentation picturale, qui orne la pochette de leur premier CD: il s'agit d'un «dream catcher», autrement dit d'un «attrape-rêves», «*légèrement simplifié*». Placé devant les tipis, explique Daniel Chariatte, ce dispositif magique avait pour mission de retenir les bons rêves et de rejeter les mauvais. A l'histoire, ou la carrière, des Seven Moon de dire si le filtre veut bien agir aussi pour les visages pâles.

DBO

DANS L'VENT

■ **PARENTS MALINS.** Un petit guide pratique de vacances helvétiques en famille doté de 123 adresses offrant gratuités et réductions pour les enfants, c'est «Parents malins»! Prendre un goûter à la ferme, dormir sous un tipi, s'initier au swin golf, s'aventurer dans des grottes ou aller à la rencontre de bisons, il y en a pour tous les goûts et toutes les bourses, grâce à un petit carnet de bons détachables. Chacun d'eux correspond à une offre, dont le principe est le suivant: un enfant gratuit pour un adulte payant. Malin, non? / ctz

● **«Parents malins», Ed. des Deux Guérites, 1998.**

■ **CONTRE LES UV.** Aujourd'hui, il existe des vêtements de plage et des maillots de bain pour enfants spécialement conçus pour les protéger contre les rayons UV. Grâce aux shorts, t-shirts et tenues de baignade proposés par la Migros et portant le label U.V.P., les têtes blondes – dont la peau est extrêmement plus sensible que celle des adultes – peuvent désormais s'ébattre sans souci au soleil, à la plage ou à la piscine. Cette nouvelle ligne de vêtements prolonge jusqu'à 40 fois la durée d'autoprotection naturelle de la peau des petits. / ctz

SPECTACLES-LOISIRS

EDEN Tél. 913 13 79
Dès aujourd'hui en première vision
Pour tous
Chaque jour à 18h et 20h30.
MER, SAM, et DIM à 15h30 VEN et SAM noct. à 23h
ETHAN HAWKE GWYNETH PALTROW ANNE BANCROFT ROBERT DE NIRO
LAISSEZ-VOUS GUIDER PAR LE DESIR
GREAT EXPECTATIONS DE GRANDES ESPERANCES

CORSO Tél. 916 13 77
Dès aujourd'hui en 1re vision
Chaque jour à 18h15
16 ans
Elle se réserve pour l'homme de sa vie, il est virtuose et homosexuel
Un film de Jean-Jacques Zilbermann
Antoine de Caunes
Elsa Zylberstein
Gad Elmaleh
L'homme est une femme comme les autres

CORSO Tél. 916 13 77
Cycle «Passion cinéma»
K.O. en 7 films
Séances en V.O. str. fr/all
Du MER 10 au SAM 13 juin à 17h30
ROCCO ET SES FRÈRES de L. Visconti
Du DIM 14 au MAR 16 juin à 18 h
LES LUMIÈRES DE LA VILLE de Ch. Chaplin
132-29723

L'annonce, reflet vivant du marché

ABC/ Réservations: 913 72 22
Du mercredi 10 au samedi 13 juin à 20 h 30.
Dimanche 14 à 17 h 30
«LES GAIS LUTRINS»
«Musique d'anti-chambre»
Avec Mouna Saydjari, piano
Pierre-Henri Ducommun, violon
Mathieu Schneider, flûte
Jean-Paul Jeanneret, violoncelle
Mise en scène de Gérard Demierre
Cinéma
«LA FEMME DE CHAMBRE DU TITANIC»
De Bigas Luna
Du lu 15 au je 18 à 20 h 30
et ve 19, sa 20 à 18 h
132-29711

DIVERS

Tabac ou santé: à vous de choisir!
Plan de 5 jours
du 15 au 19 juin 1998 chaque soir à 20 heures
Lieu: Ligue contre les maladies pulmonaires, rue de la Serre 12, La Chaux-de-Fonds
Séance d'information: jeudi 11 juin à 20 heures (même lieu)
Renseignements: Ligue contre les maladies pulmonaires Tél. 032/968 54 55
Ligue Vie et Santé Tél. 032/913 72 68
Animateurs: M. Burnier et P. Maeder, ainsi que le Dr Jacques Wacker, médecin de la Ligue contre la tuberculose
132-28859

Lignes spéciales pour votre annonce
La Chaux-de-Fonds, tél. 032/911 24 10 – Le Locle, tél. 032/931 14 42
PUBLICITAS

FINANCE

CREDIT SUISSE
NOUVEAU: 9,75 %
CRÉDIT PRIVÉ
TAUX D'INTÉRÊT:
~~10,5~~ % SEULEMENT
COMPAREZ SANS TARDER!
TÉLÉPHONE GRATUIT 24 HEURES SUR 24
0 800 800 100
NOUVEAU SUR INTERNET: CALCUL DU BUDGET
Personnalisé et on-line! http://www.credit-suisse.ch/credit-prive
Appelez-nous ou envoyez le coupon au CREDIT SUISSE, Rue du Seyon 12, 2000 Neuchâtel, fax 032/720 98 95
Exemple de tarif: montant net CHF 5000.–. Taux d'intérêt annuel effectif 9,75 %. Frais totaux pour 12 mois = CHF 256.–. Remboursement du montant net et des frais totaux en 12 mensualités équivalentes.
Crédit désiré CHF:
Mensualités env. CHF:
Nom: Prénom:
Rue/N°: NPA/Localité:
Tél. privé: Domicilié ici depuis:
Date de naissance: État civil:
Nationalité: Revenu net CHF:
Loyer CHF: Date:
Signature:
Le demandeur de crédit autorise le CREDIT SUISSE à utiliser ces données pour examiner la demande et pour s'adresser à la ZEK ainsi qu'à rechercher tous les renseignements nécessaires auprès des offices compétents. Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur (Loi sur la police du commerce du canton de Neuchâtel).
00/371
144-791167/ROC

SOS - Apprentissage

Malgré des recherches assidues, de nombreux stages effectués et une multitude de contacts, une moitié de l'effectif des classes CLIP n'a pas trouvé de solution professionnelle pour l'année prochaine. Pourquoi?

Plusieurs fois, l'employeur potentiel a préféré engager un élève d'une autre section en pensant que les cours professionnels poseraient moins de problèmes au futur candidat au CFC. C'est un choix...

D'autres, une minorité heureusement, ont laissé miroiter un engagement au bout d'un stage alterné de deux ou trois mois. A la fin du stage, soit par lâcheté, soit pour d'autres raisons parfois obscures ou conjoncturelles, ces employeurs potentiels n'ont pas honoré leur engagement moral envers le futur apprenti.

Enfin, il faut aussi le reconnaître, l'un ou l'autre de nos candidats à la formation professionnelle n'a pas mené, à un moment donné, ses recherches personnelles de façon très efficace.

Que de déception et même d'écœurement face à une telle situation!

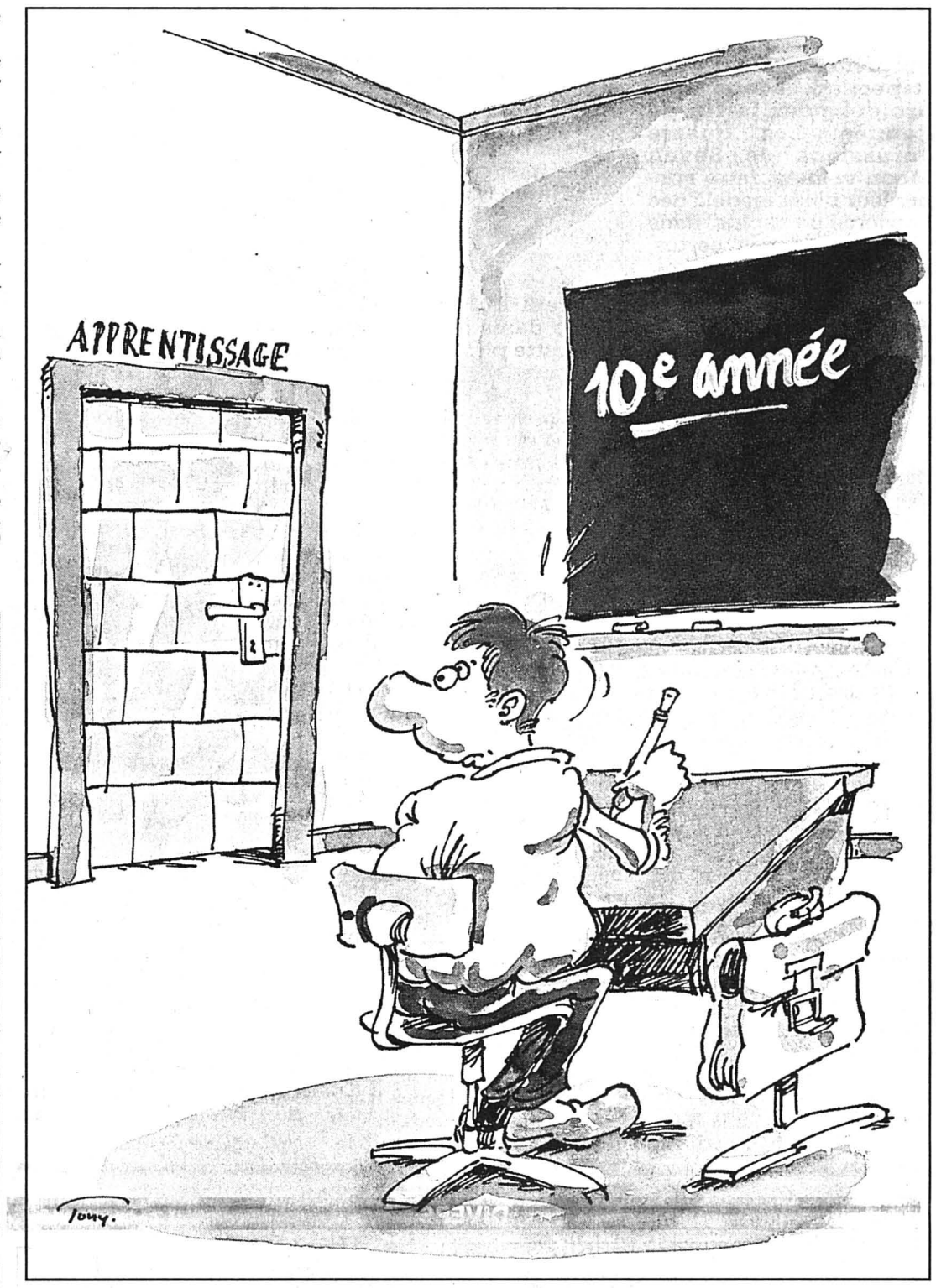
A ce sujet, je me dois de vous transmettre la remarque spontanée de l'un de nos candidats chanceux: *«Les patrons devraient voir que l'on n'est pas plus bête que bien d'autres candidats. On est seulement moins rapide, on a besoin de plus de temps pour comprendre.»*

Pour pour ces raisons, la classe CLIP 32 recherche encore actuellement:

- Une place de fleuriste (CFC);
- Une place de conductrice de poids lourd ou menuisier (CFC);
- Une place de coiffeuse (CFC ou formation élémentaire);
- Une place de couturière ou de vendeuse en parfumerie ou textile (CFC);
- Une place de confiseur-pâtissier (formation élémentaire);
- Une place de tôlier en carrosserie ou de peintre en bâtiment (CFC).

Pierre-Olivier Montandon
Responsable de la classe CLIP 32

Contact: Classe CLIP 32, Collège du Mail, ESRN, 2000 Neuchâtel. Tél.: (032) 725 92 62. Fax: (032) 724 65 64



Le sens d'une démarche

Sous le titre *«Etats d'âme»*, les élèves de la classe CLIP 32 – classe d'insertion professionnelle de l'Ecole secondaire régionale du Mail, à Neuchâtel – ont tenté d'exprimer brièvement leurs sentiments relatifs à l'année passée en classe CLIP et au débouché qu'elle serait sensée offrir, à savoir une insertion professionnelle.

Personnellement, je ne suis pas intervenu dans le contenu du ressenti des rédacteurs et je vous soumets ainsi toute la spontanéité désabusée de certains d'entre eux ou, pour d'autres, leur reconnaissance naïve mais sincère.

Je me plais à espérer que ces quelques textes sensibiliseront les lecteurs de «L'Express» et de «L'Impartial». Ils contribueront peut-être à amener une réflexion sur le destin des «sans-grade» de l'école et sur les solutions envisageables pour dynamiser et adapter leur formation au phénomène de la globalisation de l'économie d'une part et à celui de la surenchère des exigences en matière de formation professionnelle d'autre part.

Sous l'appellation *«Le métier dont je rêve»*, ces mêmes élèves font part de leur rêve et de leur désir de formation professionnelle.

Parfois, avec un réalisme assez cru, ils s'appliquent à expliquer et à analyser succinctement les motivations d'un changement d'orientation dû aux inadéquations de leurs connaissances scolaires ou de leurs compétences face aux exigences d'un apprentissage donné.

Pourquoi ajouter des commentaires à ces témoignages?

Simplement parce que leurs auteurs n'osent pas, à mon gré, laisser éclater par écrit leur révolte face à une situation qui les dépasse: leur condition, dans la conjoncture actuelle de l'emploi, est devenue presque banale. Tant de jeunes ou de moins jeunes doivent se recycler ou se remettre professionnellement en question que la quête d'une place d'apprentissage semble futile et insignifiante.

Faut-il le rappeler? Ce sont des adolescents qui ont besoin d'options concrètes, de projets identifiables. Que leur offre-t-on concrètement, qu'est-on prêt à leur offrir?

Mais attention. Ce n'est pas votre pitié qu'ils recherchent; seulement de l'écoute et de la compréhension.

POM

ET AUSSI...

États d'âme

Je suis sortie de «terminale» à Fleurier et je n'avais pas de solution pour l'année suivante. J'ai appris qu'il y avait la possibilité d'entrer en classe Clip. Je suis allée à une séance d'information et ai trouvé que c'était une bonne solution. J'ai signé le contrat proposé avec mes parents. Et dès lors, je me suis sentie plus en sécurité pour la préparation de mon insertion professionnelle. Au début de l'année scolaire, mon rêve était de devenir coiffeuse. Voilà la fin de l'année... et je n'ai pas encore de place d'apprentissage. Malgré tout, j'ai encore de l'espoir. Si je ne trouve pas de place d'apprentissage, je serai triste car je n'ai pas de solution pour l'année prochaine.

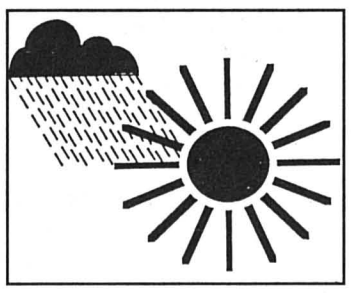
Silvia

Pendant cette année en Clip, j'ai eu beaucoup de plaisir avec tous mes camarades et mon prof. Je me suis améliorée en maths et en français. J'ai l'impression que cette 10me année (volontaire) m'a rendu service, parce que j'ai pu mieux préparer mon choix professionnel en raison de la possibilité d'effectuer des stages alternés de longue durée. La disponibilité des profs pendant cette année est aussi une chose importante.

Depuis mon entrée en Clip, j'avais décidé de préparer la formation d'aide-soignante. Pour cela, j'ai fait des stages alternés au home de Clos-Brochet et je me suis inscrite aux examens d'entrée à l'école Cesane, sans grand espoir. Malheureusement, ma prévision s'est révélée exacte: je n'ai pas réussi mon entrée dans cette école. Par conséquent, j'irai pendant une année, parallèlement, en préformation au CPLN et au home de Clos-Brochet. Je suis un peu déçue de ce qui s'est passé; mais j'accepte l'idée de faire une année de plus pour obtenir la formation que je vise.

Jasmina

Je suis sortie de 3e préprofessionnelle de Cescole. Je n'ai pas réussi ma dernière année et de plus je n'avais pas de solution pour l'année suivante. J'ai eu peur de zoner sans rien faire et j'ai pris contact avec l'Orosp (Office régional d'orientation scolaire et professionnelle), qui m'a offert un entretien. On m'a



proposé les classes Clip au Mail. J'étais intéressée et j'ai participé à une séance d'information: j'ai trouvé que c'était sympa. Mais, je savais qu'il y avait des conditions. Les responsables m'ont fait signer un contrat, avec les parents. Je suis donc entrée en Clip. C'était super: je me suis fait des nouveaux copains et copines. Et, grâce à eux, j'ai du plaisir à travailler en français et en maths; j'ai appris à comprendre des choses que je n'avais pas comprises les années précédentes.

Au début, je voulais devenir styliste; mais, vu mon manque de scolarité, j'ai fini par abandonner. Après cela, je ne savais pas qu'entreprendre. J'ai vu une émission à la télé sur le métier de confiseur-pâtissier-glacier et j'ai eu le coup de foudre. Pour m'informer, j'ai fait des stages organisés par l'Orosp et ça m'a beaucoup plu! C'est un métier super!

Mélanie

J'aurais aimé faire mécanicien mais, en raison de mes difficultés scolaires, je n'ai pas pu faire ce métier. Grâce à l'aide de l'Orosp et des profs, j'ai pu voir que je pourrais être vendeur. Après avoir fait un stage de vendeur et eu une promesse de place d'apprentissage, j'avais l'espoir que tout était résolu. Mais, après un certain temps, j'ai appris que cette place n'était que du bla-bla. Tout était alors à refaire. J'ai reconsulté les feuilles de l'Orosp et j'ai remarqué un métier qui me plaisait. J'y avais déjà pensé et maintenant, j'attends une réponse pour cette place d'apprentissage de cuisinier.

Je m'appelle Démetrio et je suis en Clip 32, j'aimerais vous dire des choses de cette classe que l'on critique souvent. Je pense que la Clip est une classe bien pensée parce qu'elle m'a aidé à trouver le métier que je désirais faire. Malgré mes difficultés certaines dans quelques disciplines, j'ai tenté de progresser et il me semble que j'ai comblé quelques lacunes. Je suis content d'être en Clip parce que non seulement j'ai trouvé un métier qui me plaît, mais aussi parce que j'ai un peu résolu mes difficultés dans certaines branches.

Démetrio

Le métier dont je rêve

Aide-soignante c'est un métier que j'aime bien. Je dis que je l'aime bien parce qu'avant, j'aurais voulu être infirmière mais mon parcours scolaire a voulu que je sois aide-soignante. En effet, mes résultats scolaires ne me permettent pas d'entrer à l'école d'infirmières. De plus, mon statut en Suisse, permis F, ne m'autorise pas à faire, pour le moment, ce métier.

Alors j'ai choisi le métier d'aide-soignante parce que c'est celui qui est le plus proche du métier d'infirmière et je sais qu'un jour, si je le veux, je deviendrai infirmière. Pour l'instant, je me lancerai dans celui d'aide-soignante parce que j'aime aider les gens, les vieillards et les enfants. J'ai fait un stage au home médicalisé de Clos-Brochet.

La formation d'aide-soignante se fait dans une école à plein temps ou en cours d'emploi, cela dure un an à plein temps ou un an et demi en cours d'emploi. Il faut avoir terminé sa scolarité obligatoire et être âgé de 17 ans révolus.

Béatrice

Le métier dont je rêve c'est d'être couturière. Ça fait depuis ma plus tendre enfance. J'aime créer des vêtements. Je voudrais bien suivre les cours de l'école de couture à La Chaux-de-Fonds et ensuite aller me perfectionner à l'école de styliste à Milan. J'aimerais devenir célèbre comme Gianni Versace. Quant elle est indépendante, la couturière sur mesure est une ouvrière capable de concevoir et d'exécuter entièrement des vêtements féminins. Les salariés se spécialisent dans le prêt-à-porter.

Autrefois, les couturières étaient légion. Elles confectionnaient tous les vêtements féminins. Depuis le développement du prêt-à-porter, leur nombre a beaucoup diminué. Artisanes, elles exécutent chez elles, seules ou avec l'aide de quelques ouvrières, des vêtements féminins sur mesure. Tout à la fois modélistes, coupeuses, mécaniciennes et commerçantes, elles cumulent les qualités de ces spécialistes. Les couturières doivent d'ailleurs justifier de leur valeur profes-

sionnelle pour leur inscription obligatoire à la chambre du commerce. Indépendantes et sédentaires, elles peuvent se consacrer à leur famille. Leurs gains, parfois substantiels, sont souvent irréguliers, en raison des fluctuations de la mode et des périodes de morte saison.

Cindy

J'aimerais travailler dans l'horlogerie car j'apprécie le travail manuel et minutieux.

Cette idée m'est venue par hasard. Je n'avais jamais pensé à cela auparavant. Un jour, j'ai entendu une personne parler de son travail dans une fabrique d'horlogerie et je me suis dit: *«Tiens, j'aimerais faire cela comme métier»*. Je suis allée faire un stage d'une demi-journée à Bienne, c'était bien. J'ai pu demander une montre et la monter. C'était très intéressant et maintenant, j'ai vraiment envie de faire ce métier.

Suzana

Le métier de tôlier en carrosserie est le métier le plus formidable pour moi depuis ma tendre enfance. Mais je ne peux pas faire ce métier en raison de ma scolarité incomplète. Cette année je vais tout faire pour améliorer mes notes et mes connaissances car j'ai promis à mes parents de réussir le CFC de tôlier en carrosserie. Je ferai tout pour réussir dans ce métier parce que j'ai envie que mes enfants fassent le même métier que moi. Je voudrais qu'ils entreprennent tout ce qu'il leur sera possible pour continuer mon œuvre. Comme cela, je serais heureux que mon garage me survive. J'espère qu'il en sera de même avec mes petits-enfants.

La formation de tôlier en carrosserie s'acquiert par un apprentissage de quatre ans. L'expérience pratique se donne quatre jours par semaine. Les cours théoriques à l'école professionnelle sont dispensés un jour par semaine.

Selon l'ancienneté du véhicule et le type d'automobile à réparer, le carrossier est parfois un charron, le plus souvent, un chaudronnier et un peintre, et de plus en plus, un spécialiste des matières plastiques.

Ricardo

ON EN CAUSE

■ **NAGUI À LA CORBEILLE.** Sale coup pour Nagui! Faute d'audience, son émission «Soirée d'enfer» sur TF1 sera supprimée à la rentrée des vacances. La Une a toutefois décidé de la programmer encore ce vendredi soir, à 20h55, ainsi qu'en juillet et en août. Le bruit court qu'à la rentrée, on pourrait retrouver Nagui sur la chaîne concurrente, France 2, qui prévoit de lui confier la production d'émissions spéciales. / ctz

■ **PASCAL BRUNNER DONNE SON SAC.** L'histoire d'amour entre l'animateur de «Fa si la chanter» Pascal Brunner et France 3 est terminée. En raison de la chute d'audience de l'émission, la troisième chaîne envisageait de la diffuser à 17h45 dès la mi-juillet en lieu et place de 20 heures. Une décision qui n'a pas plu du tout à Pascal Brunner; il a alors décidé de donner son sac. Selon l'émission «TV Plus», sur Canal+, l'animateur de «Fa si la chanter» devrait rejoindre TF1. / ctz

■ **L'AMIE DE JODIE FOSTER.** Jodie Foster reçoit beaucoup d'aide de son amie pendant sa grossesse. L'actrice, qui a toujours été suspectée d'être lesbienne, est inséparable de Cydney Bernard depuis cinq ans. Mais depuis qu'elle est enceinte, Cydney est encore plus présente dans sa vie, l'accompagnant dans ses promenades avec son chien, portant ses courses... Jodie a rencontré Cydney sur le tournage du film «Sommersby» en 1993. Elles portent la même alliance et les mêmes joggings, et partagent la même voiture. Cydney soutient Jodie depuis le début de sa grossesse et a l'intention de s'occuper du bébé. / wenn

RSR Après trois ans d'écoute, Roselyne Fayard quitte «La ligne de cœur»

Après trois ans d'antenne, Roselyne Fayard a choisi de se retirer de «La ligne de cœur», qu'elle présentera pour la dernière fois le jeudi 25 juin sur Radio suisse romande La Première. C'est un jeune animateur de la RSR, Laurent Voisin, qui reprendra le flambeau en septembre. Interview d'une dame de cœur, qui ne quitte pas la RSR pour autant.

— Roselyne Fayard, quelles sont les raisons qui vous poussent à arrêter «La ligne de cœur»?

— J'ai toujours changé de production tous les trois ans. Je trouve que c'est un bon rythme, car au bout de trois ans, on prend le risque de s'installer, surtout quand on travaille au quotidien. Il est donc important de se renouveler; ça oblige à apprendre et à se remettre en question. Si j'arrête, c'est aussi pour vivre ma vie; j'ai fait cela avec beaucoup de joie et d'intérêt, mais j'ai aussi envie de récupérer du temps pour moi et pour les gens que j'aime. J'ai besoin de souffler! Physiquement, ce rythme est très dur: on ne se couche pas avant deux-trois heures du matin et, au bout d'un moment, le corps le paie.

— Pour présenter «La ligne de cœur», en plus de l'écoute, que faut-il?

— Il faut surtout être au clair avec qui on est, comment on fonctionne, où sont nos faiblesses et nos forces et avoir dépassé ses propres souffrances. Il faut aussi être en empathie avec l'autre, ce qui ne veut pas dire qu'on entre dans cette souffrance, car dans ce cas-là, on ne peut pas l'aider. Les gens, en m'appelant, déposent en moi quelque chose de leur souffrance et j'ai dû apprendre à la gérer: être à l'écoute, recevoir et en même temps être capable d'éliminer cette souffrance.

— Comment faites-vous pour l'éliminer?

— J'ai une formation et des outils. D'autre part, je crois qu'il vaut mieux être quelqu'un d'heureux. J'ai beaucoup de belles choses dans ma vie; j'ai beaucoup reçu et je sais m'offrir beaucoup de tendresse et d'amitié, et ça me remplit, mais c'est aussi parce que je l'ai voulu; je ne suis pas née comme ça.

On retrouvera Roselyne Fayard en septembre, puis dès janvier, dans une nouvelle émission de la Radio suisse romande. photo Eddy Mottaz

— Avez-vous souvenir d'un témoignage qui vous a particulièrement bouleversée?

— Oui, c'était en juin dernier, l'avant-dernier soir avant l'arrêt de «La ligne de cœur» durant la grille d'été. Une femme est arrivée à l'antenne et son témoignage était absolument insoutenable; elle s'appelait Marie-Thérèse, devait avoir 55 ans, et avait vécu une enfance «à la Zola», c'est-à-dire que quel que soit l'endroit où vous vous tourniez dans sa vie, il n'y avait que de la souffrance; aînée de 16 enfants, elle s'était battue sans répit dans une famille où les parents étaient complètement submergés par la misère, la souffrance, trop d'enfants. Elle me racontait tout ça en sanglotant et me disait qu'aujourd'hui elle n'avait plus la force; elle venait d'enterrer son petit frère. J'ai été submergée par le chagrin de cette femme. Ce qui m'a touchée, c'est que toute sa vie, elle avait lutté, et que, tout à coup, elle s'écroulait. Ce soir-là, j'ai pleuré avec elle.

— Quelle est votre mission dans un cas comme celui-ci?

— Je n'ai pas de mission. La seule chose à faire, c'est d'être là. Je ne conseille jamais, je suis dans l'écoute. Je rappelle à mon interlocuteur qu'il est plus riche qu'il ne le pense et lui montre, s'il lui manque des ressources intérieures, qu'il y a des outils, comme une thérapie ou une consultation chez son médecin.

— Vous ne donnez donc jamais de conseils?

— Non! On ne va pas dire à quelqu'un ce qu'il faut faire; on a tous horreur de ça; on nous l'a fait quand on était petit, on ne va pas continuer quand les gens sont adultes.

— Comment sortez-vous de ces trois ans de «Ligne de cœur»?

— J'ai fait une plongée dans la vie concrète; j'ai entendu absolument de tout et dans tous les domaines. Aujourd'hui, je crois que je suis plus ouverte, que ma conception de l'aide s'est élargie. Mieux qu'avant, je me sens capable d'écouter, gratuitement, sans projet sur l'autre et sans jugement, juste dans l'instant présent. J'en sors grandie et plus tolérante.

— Qu'avez-vous envie de dire à votre successeur Laurent Voisin?

— D'être soi-même.

Propos recueillis par Corinne Tschanz

● «La ligne de cœur», du lundi au vendredi à 22h05 sur RSR La Première.

En ligne

● Roselyne Fayard n'a jamais de contact hors antenne, ni de suivi téléphonique avec les gens qui appellent «La ligne de cœur». *«Je ne suis pas une thérapeute!»*

● Une fois qu'on est passé à l'antenne, il y a un délai de trois mois pour appeler à nouveau. Les entretiens durent entre 10 minutes et un quart d'heure.

● Autant de femmes que d'hommes s'expriment sur «La ligne». *«Par rapport à l'âge, je suis très touchée de voir à quel point il y a des jeunes qui appellent»*, constate Roselyne Fayard.

● Les problèmes évoqués le plus souvent sont les rapports humains.

CTZ

DIVERS

Les Bois Jura

Jouez au golf pour Fr. 250.–!

grâce à notre formule «membre à l'essai» comprenant

8 leçons collectives avec un professeur de golf

Les formulaires d'inscription ainsi que tout renseignement utile sont disponibles à notre secrétariat.

Tél. 032 961 10 03 - Fax 032 961 10 17

132-29423/4x4

IMMOBILIER

KPMG

A louer, au Locle, fin août 98

logement trois pièces

cuisine agencée.

Fr. 590.– Tél. 032/727 61 50

28-151009

A louer, rue Jacob-Brandt 6 à La Chaux-de-Fonds

grand 3½ pièces

Entièrement rénové, cuisine agencée, 2 salles d'eau.

Libre 1er juillet 1998, Fr. 900.– + charges.

Gérance Peruccio, Mlle Grün, tél. 032/931 16 16

22-612540

VAL-D'ILLIEZ (VS) à 200 mètres des bains, dans chalet moderne, liquidation hoirie

appartements de 1 à 3 pièces

dès Fr. 87000.–.

Vente aux étrangers autorisée.

Tél. 027 3220445 ou 079 6905425.

36-469500/4x4

Antenne GECO au Locle

Ouvert de 8 h à midi

132-28849

À LOUER

Le Locle

Rue du Corbusier 25

Bel appartement de 3 pièces

Cuisine agencée.

Quartier tranquille.

Jardin avec barbecue.

Place de jeux pour les enfants.

Libre de suite ou à convenir.

Liste des appartements vacants à disposition

Internet: http://www.geco.ch

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA

27, RUE DU TEMPLE 2400 LE LOCLE

TÉL. 032/931 28 83 • FAX 032/931 29 59

UNPI

A Tramelan, à vendre en PPE ou à louer

superbe appartement de 4½ pièces

cuisine agencée, WC-douche, WC-bain, 3 chambres à coucher, cave, galetas, garage à disposition, coin jardin en commun, ascenseur. Bonne situation.

Proximité: gare, écoles, centre.

Pour tout renseignement:

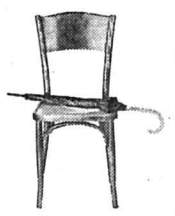
La Trame SA

Printanière 34

2720 Tramelan

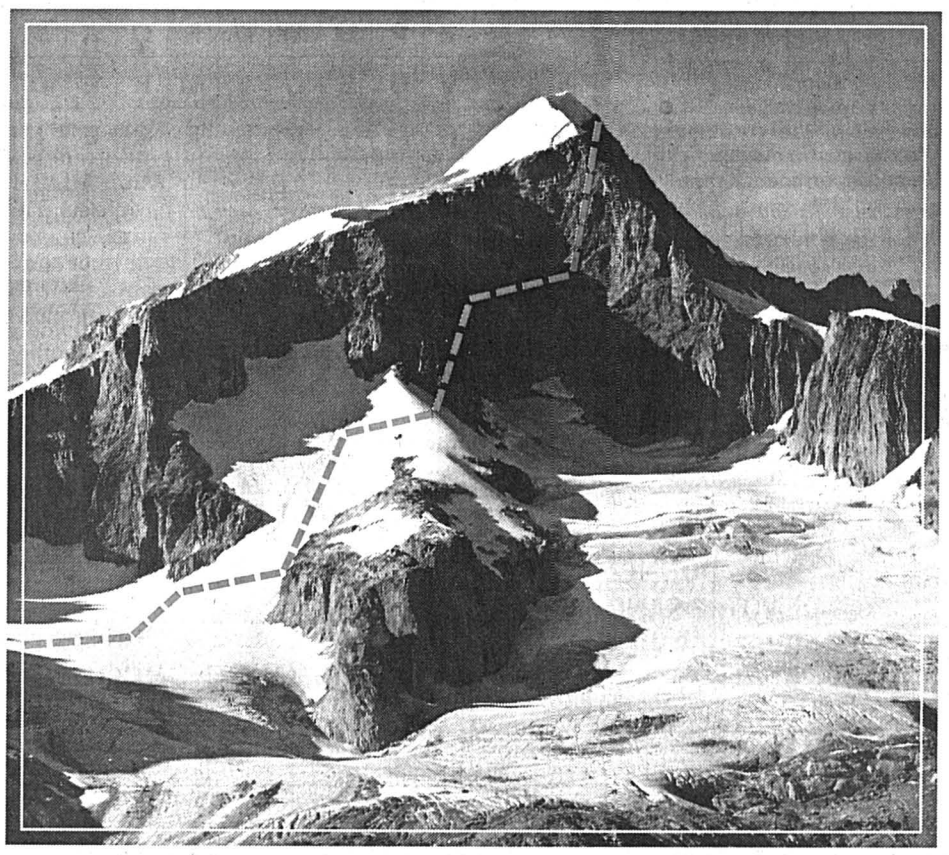
Tél. 032/487 13 74

6-201856



Place pour votre annonce
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/911 24 10
Le Locle
Tél. 032/931 14 42
PUBLICITAS

A la conquête des sommets en toute sécurité.



Asset Invest

Faute de stratégie, un placement peut très vite devenir une expédition hasardeuse et périlleuse. Dorénavant, la Banque Coop vous propose, sous la dénomination d'Asset Invest, ses services de gestion de fortune à partir d'un patrimoine de CHF 50'000.– déjà. Un guide professionnel, une route clairement tracée et un suivi permanent de la météo sur les marchés financiers vous donnent le sentiment de sécurité indispensable, et permettent à votre placement de partir à la conquête des sommets.

Banque Coop

2001 Neuchâtel, 3, rue du Temple Neuf, 032 - 721 41 11 • 2501 Bienne, 33, rue de la Gare, 032 - 323 23 51

3-549478-ROC

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres.

Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

IMMOBILIER

A louer, à La Chaux-de-Fonds
appartement 3 pièces
cuisine agencée. Dès le 1er juillet.
Fr. 590.–+Fr. 100.– frais. Conciergerie possible. **Tél. 01/312 70 80.**
249-394237

A louer à Corgémont
locaux de fabrication
dès 500 m² et 600 m² de bureaux, surface partielle possible, grue de 10t.
Pour renseignements:
tél. 032/489 12 22 ou 01/830 55 33
249-375082

A louer à La Chaux-de-Fonds, rue du Nord pour le 15 juin 1998 (arrêt du bus devant la maison)
appartement de 2½ pièces
entièrement rénové, cuisine agencée, salle de bains/WC, chauffage central/eau chaude, chambre haute, machine à laver commune, cave, abon. TV, conciergerie, jardin commun.
Loyer: Fr. 510.– + Fr. 140.– avance de chauffage, charges locatives et abon. TV.
Tél. 032/913 14 58.
5-540512

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière et commerciale SA

A LOUER
Au Locle, rue des Envers 48-50
Dans un immeuble ancien, entièrement rénové avec ascenseur, cave et galetas.

Appartements 3 et 4 pièces
Cuisine agencée avec lave-vaisselle
Libres tout de suite ou à convenir.

28-150910
Contact: Mlle Orsi
2000 NEUCHÂTEL Rue St-Maurice 4 tél. **729 00 60**

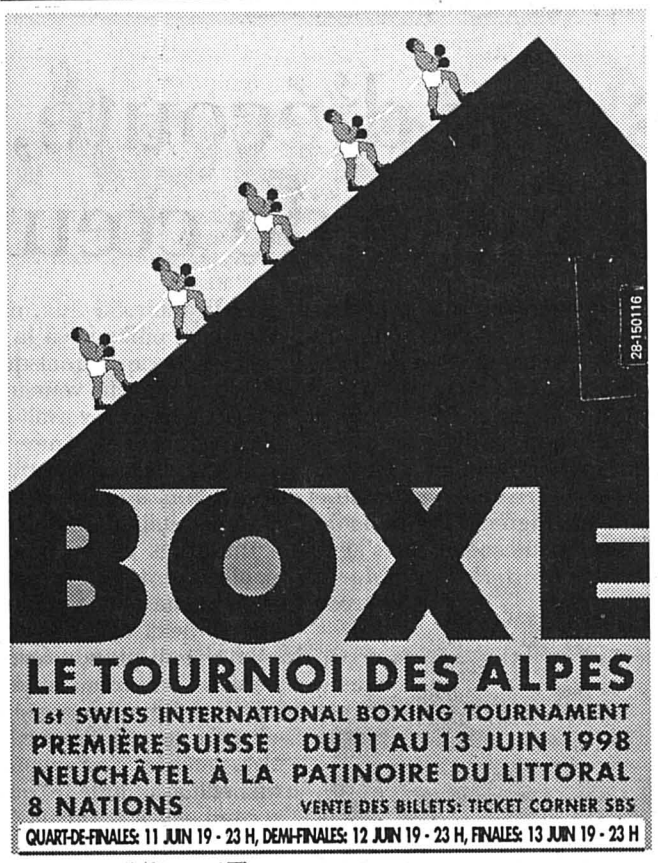
VILLE DU LOCLE

A LOUER
STUDIO-CUISINE AGENCÉE
pour tout renseignement:
Gérance des bâtiments,
Hôtel-de-Ville 1, 2e étage,
tél. 032/933 84 15
Gérance des bâtiments
132-29662

132-29693
À LOUER
Fritz-Courvoisier 24
Joli studio entièrement rénové
Cuisine semi-agencée.
Eclairé. Ascenseur.
Transports publics et commerces en bas de l'immeuble.
Idéal pour personnes âgées.
Loyer mensuel: Fr. 350.–+charges.
Libre dès le 1er juillet 98 ou à convenir
Liste des appartements vacants à disposition
Internet: http://www.geco.ch
GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE – 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/ 913 26 55 • Fax 032/ 913 08 07
UNPI

DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES

SPECTACLES-LOISIRS



Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

SPECTACLES-LOISIRS

Le mot mystère

Définition: étoffe de laine, un mot de 6 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

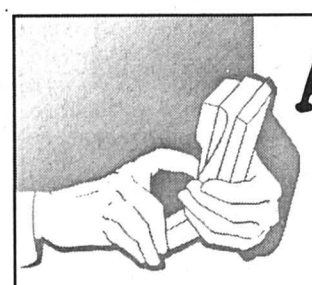
Solution en page 4

R	E	R	V	I	L	B	G	R	U	O	B	E	C	E
E	G	I	E	N	F	N	O	T	A	I	R	E	R	N
R	L	T	L	I	E	E	S	S	E	T	I	V	A	C
E	U	G	L	A	G	R	H	M	S	B	U	V	M	E
I	E	L	I	O	T	A	E	U	E	E	E	R	P	E
P	U	T	V	R	R	E	L	L	I	T	U	O	E	T
A	E	R	E	H	T	N	A	P	I	T	C	L	R	R
P	E	V	H	R	D	V	T	E	E	E	R	N	E	E
A	E	D	C	R	O	R	I	P	U	G	F	E	T	N
E	M	S	A	I	M	E	U	O	R	P	A	I	I	I
S	R	G	R	R	M	E	N	I	V	O	R	R	R	T
T	O	G	A	R	A	E	P	V	D	E	D	U	O	S
N	F	P	U	M	G	P	O	R	I	E	E	U	N	E
E	V	U	E	O	E	M	R	E	D	E	M	R	I	F
D	R	A	I	R	B	E	C	E	I	R	U	C	M	T

A Algue, Avoir
B Bette, Bosse, Bougre, Bourg, Briard
C Cavité, Cheville, Curie
D Derme, Dommage, Dragon, Druide
E Ecope, Envie
F Etui, Fardé, Festin, Firme, Forme
G Genou
H Huitre
I Inerte
L Livrer, Lustre
M Magma, Marc, Miasme, Minorité
N Navet, Neige
O Notaire, Nuit, Œuvé, Orage, Outiller, Ovale, Oviné
P Panthère, Papier, Parade, Péplum, Pieuvre, Plagier, Poivre, Porc, Produit
R Proue, Ragot, Ramper, Raturer, Relief, Repos, Rien
S Seule, Soude
T Toile, Trigle
V Vert, Vitesse

roc-pa 665

Police-secours 117

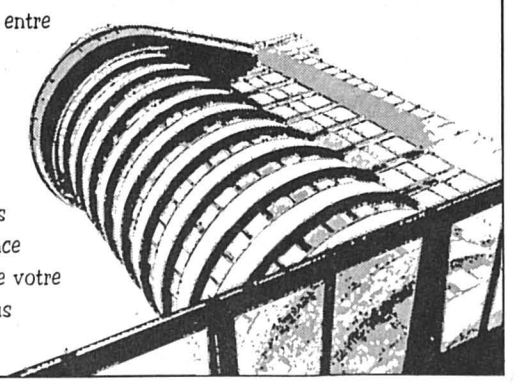


A votre écoute.

Appelez-nous sans tarder au **911 22 32**

Dorénavant, la rubrique locale de La Chaux-de-Fonds facilite encore plus la relation entre L'Impartial et ses lectrices et lecteurs.
Vous avez des questions ou des informations sur la vie de votre quartier, les activités de votre association, le développement commercial, les décisions des autorités, un fait divers?

Téléphonez sans hésiter au numéro 911 22 32: les lundis, mercredis et vendredis entre 11 heures et midi et quart, un rédacteur de la rubrique se tient en permanence prêt à recevoir votre appel; le reste du temps, un répondeur automatique enregistre votre message. Il sera répondu à tous les appels; les informations et les questions les plus intéressantes seront traitées sous forme rédactionnelle.



ECOLE TÖPFFER
ARTS BAC.
Internat et Externat

Année Scolaire:
Primaires, Cycle, Baccalauréat L et ES
Juillet:
Langues, ratrappages, vacances

Apprentissage de la responsabilité scolaire et individuelle

ECOLE TÖPFFER
avenue Eugène-Pittard 21
CH-1206 GENÈVE
✆ (022) 347. 29. 94
Fax: (022) 347. 36. 35
018-486413/ROC

AU CINÉMA • AU CINÉMA

LA CHAUX-DE-FONDS

CORSO – Tél. 916 13 77
THE BIG LEBOWSKI
V.O. str. fr./all. 15 h, 20 h 45
12 ans. 2e semaine
De Ethan & Joel Coen. Avec Jeff Bridges, Steve Buscemi, Julianne Moore.
Depuis qu'un inconnu a souillé son tapis, sa vie tourne autour d'un tapis persan. Et c'est devenu son cauchemar!

CORSO – Tél. 916 13 77
ROCCO ET SES FRÈRES
V.O. it. str. fr/all 17 h 30
12 ans. Cycle «K.O. et 7 films!» Du mercredi 10 juin au samedi 13 juin.
De Luchino Visconti. Avec Alain Delon, Renato Salvatori, Annie Girardot.
Rocco, malgré le fait qu'il n'aime pas la boxe, va prendre la place de son frère sur le ring...

0900 900 123 CINE PHONE
POUR SE FAIRE UNE TOILE.

LA CHAUX-DE-FONDS

EDEN – Tél. 913 13 79
DE GRANDES ESPÉRANCES
V.F. 15 h 30, 18 h, 20 h 30
Pour tous. Première suisse
De Alfonso Cuaron. Avec Ethan Hawke, Gwyneth Paltrow, Robert DeNiro.
A 8 ans, il découvre ses passions, une petite fille et l'Art... Une magnifique histoire d'amour, sensible, belle...

PLAZA – Tél. 916 13 55
DEEP IMPACT
V.F. 15 h 30, 20 h 30
12 ans. 3e semaine
De Mimi Leder. Avec Robert Duvall, Téa Leoni, Elijah Wood.
Film catastrophe impressionnant. Une comète se dirige vers la Terre, et il ne reste que quelques mois à vivre...

PLAZA – Tél. 916 13 55
L'HOMME EST UNE FEMME COMME LES AUTRES
V.F. 18 h 15
16 ans. Première vision
De Jean-Jacques Zilbermann. Avec Antoine De Caunes, Elsa Zylberstein, Gad Elmaleh
Elle se réserve pour l'homme de sa vie. Il est virtuose, et homo. Et elle, elle tombe amoureuse... de sa clarinette.

AU CINÉMA • AU CINÉMA

RADIOS MERCREDI

RTN LA RADIO NEUCHÂTELOISE

6.00, **7.00**, **8.00**, **12.15**, **18.00** Journal **6.30**, **7.30**, **8.30**, **9.00**, **10.00**, **11.00**, **14.00**, **15.00**, **16.00**. **17.00** Flash infos **6.00-9.00** Matinale **6.15** Une toile à l'œil **7.15** Revue de presse **7.45** Une colle avant l'école (jeu) **7.50**, **13.20** Reportage **8.45** Les points dans la poche **8.55**, **11.50**, **13.55** Petites annonces **9.00-11.00** Carrousel **9.40** Animalisme **10.30** Chanson française **11.03-14.00** Micro-ondes **11.15** Etrange RTN **11.45** La caverne d'Ali Baba **12.00** Les titres **12.30** Change **13.00** Naissances **13.10** Anniversaires **14.00-15.30** Musique avenue **14.05** Trajectoire **16.00-18.00** No problemo **17.03** Jeux divers **17.20** Les Mastodondes **17.30** Agenda concert **18.30**, **19.00** Rappel des titres **18.35** Un conte **19.02** Globe-Notes **19.30** VTT. Transneuchâteloise **20.00** Musique Avenue

1006 FRÉQUENCE JURA

6.00, **7.00**, **8.00** Infos **6.08**, **7.08**, **8.08** Journal du matin **6.10** Ephéméride **6.30**, **7.30**, **9.00**, **10.00**, **11.00**, **14.00**, **15.00**, **16.00**, **17.00** Flash **7.15** Chronique boursière **9.05**, **10.05** Transparence **9.08** L'invité. Otto Bärtschi: la communication **11.05** Eldoradio **11.15** Jouer n'est pas gagné **11.45** Jeu du rire **12.00** Infos titres **12.15** Jura midi **12.35**, **18.17** Météo **12.37** Carnet rose **12.55** Troc en stock **13.00** Platine **13.30**, **14.05**, **15.05** Verre azur **16.05**, **17.05** Sortie de secours **18.00** Jura soir **18.20**, **18.31** Question de temps **18.30**, **19.30** Rappel des titres **19.00** Haut de gamme **19.32** Les ensoirées. **0.00** Trafic de nuit

rjb Radio Jura bernois

6.00, **7.00**, **8.00**, **12.15**, **18.00** Journal**6.10** Les matinales **6.15** Ephémérides **6.30**, **7.30**, **8.30**, **9.00**, **10.00**, **11.00**, **14.00**, **15.00**, **16.00**, **17.00** Flash infos **6.45** Réponse en question **7.15** L'invité **7.25**, **11.45** Qui dit quoi **7.50** Revue de presse **8.45** Jeu musical **9.05**, **10.05** Emissions spéciales **11.05** Radiomania **11.50** Naissances **12.00** Les titres **12.50** A l'occase **13.00**, **14.05**, **15.05**, **18.32**, **19.32** 100% musique **16.05**, **17.05** Métro musique **16.15** CD de la semaine **16.30** Le mot qui manque **16.45** Chronique TV **17.30** Europarade **18.30**, **19.00** Rappel des titres **22.30** 100% musique

La Première

5.00 Le 5-9 **9.10** Le petit déjeuner **10.05** Comédie **11.05** Les dicodeurs **12.00** Info pile **12.07** Chacun pour tous **12.09** Salut les p'tits loups **12.30** Le 12.30 **13.00** Drôles de zèbres **14.05** Bakélite **15.05** Marabout de ficelle **17.10** Les enfants du 3e **18.00** Journal du soir **18.15** Les sports **18.20** Idée suisse **18.22** Forum **19.05** Trafic **21.05** Mille-feuilles **22.05** La ligne de cœur (**22.30** Journal de nuit) **0.05** Programme de nuit

Option musique: Ondes moyennes 765 m

Espace 2

6.13 Matinales **9.00** Feuilleton musical. Franck Martin **9.30** Les mémoires de la musique. L'univers nocturne de Claude Debussy **10.30** Classique **11.30** Domaine parlé. De la grève générale de 1918 à l'affaire André Bonnard **12.06** Carnet de notes **13.03** Musique d'abord. Modernes oiseaux **15.30** Concert. Les quatuors Sine Nomine et Carmina: Chostakovitch, Brahms, Mendelssohn **17.02** Carré d'arts **18.06** JazzZ **19.00** Empreintes musicales. Roger Delmotte, trompettiste **20.03** Symphonie. Orchestre de la Suisse romande, le Motet de Genève-Janacek, Mahler **22.30** Journal de nuit **22.42** Lune de papier **23.00** Les mémoires de la musique **0.05** Programme de nuit

FM France Musique

7.02 Musique matin **9.05** Mille et une notes **9.30** Le temps des musiciens. L'envol, une vie mondaine, la haute aristocratie: Beethoven, Salieri, Haydn **12.00** Jazz midi **12.36** Micro **14.00** Les après-midi de France Musique. Figures libres: sport et divertissement **16.30** Sac à malices. De l'univers des enfants à la musique classique **17.00** Musique, on tourne. Musique traditionnelle **18.36** Scène ouverte **19.35** Prélude **20.00** Concert. Chœur de la Radio nationale danoise: Ockeghem, Compère, Lupi **22.30** Musique pluriel **23.07** Les greniers de la mémoire

Suisse alémanique

6.00 Morgenjournal/Sport **6.30** Meteo **6.40** Zum neuen Tag **7.00** Morgenjournal/Sport **7.20** Presseschau **7.30** Meteo **7.52** Regionaljournal **8.00** Morgenjournal **8.15** Espresso **9.00** Memo. Gratulationen **10.00** Etcetera **10.10** Schlagerbarometer **11.10** Ratgeber **11.45** KinderClub **12.03** Regionaljournal **12.22** Meteo **12.30** Rendez-vous/ Mittagsinfo **13.30** MittagsHits **14.00** Siesta **14.05** Familienrat **15.05** Songs, Lieder, Chansons **16.00** Welle 1 **16.30** Jetzt oder nie **17.10** Sportstudio **17.30** Regionaljournal **18.00** Echo der Zeit. Abendinfo **18.45** Sport **18.50** Schweizer Musizieren **19.30** SiggSaggSugg **20.00** Spasspartout **21.00** Radio-Musik-Box **23.00** Bestseller auf dem Plattenteller **0.00** Nachtclub

RETE 1 Radio della Svizzera Italiana

6.00 Primo mattino **7.00**, **8.00** Il radiogiornale **9.05** Millevoci **9.45** Intrattenimento musicale **11.05** Millevoci **12.00** L'informazione di mezzogiorno **13.00** Quelli della uno **13.30** L'uovo quadrato **16.15** Generazioni **17.00** Prima di sera **17.36** Tempi supplementari **18.00** L'informazione della sera. Cronache regionali **18.30** Il Radiogiornale. Sport **19.00** La Mongolfiera. Dedicato a... **19.55** Buonanotte bambini **21.00** Il suono della Luna. Solo musica italiana **22.03** Lotto **22.05** Il tempo e la luna **22.30** Millevoci nella notte **0.15** Generazioni

TSR

7.10 Minibus et compagnie *3296749* **8.10** TSR-Dialogue *6278687* **8.20** Les craquantes *63818368* **8.45** Top models *1733229* **9.10** Hercule, Samson et Ulysse. Film de Pietro Francisci *1587749* **10.35** Euronews *1107132* **10.45** Les feux de l'amour *9174671* **11.30** Paradise Beach *1022942* **11.55** Le prince de Bel Air *7338958*

12.20 Genève région *3578045*
12.30 TJ-Midi *278381*
12.50 Foot de table *983126*
13.30 Matlock *662279*
Pour le sport
14.20 La loi de Los Angeles *8980126*
15.10 Les craquantes *3117300*
15.35 Odyssée *7549887*
L'abîme perdu de Papouasie
16.30 Inspecteur Derrick
Renata *5814045*
17.35 Pacific police
Le faussaire *8542836*
18.25 Top models *1050045*
18.50 Mister Bean *115652*
Le retour
19.20 Suisse puzzle *740213*
Banco Jass
19.30 TJ-Soir *262855*

20.05
5373836

Tendres passions

Film de James L. Brook, avec Shirley McLaine, Jack Nicholson

Veuve depuis des années, Aurora a élevé seule sa fille. Mais les désaccords entre les deux femmes ne manquent pas

22.19 Loterie à numéros *401391836*
22.20 Nash Bridges
La cible *8305749*
23.05 Mémoire vivante
Qui a tué le juge Falcone? *9265671*
0.00 Vive le cinéma! *202879*
0.20 TSR-Dialogue *4603072*

TSR

7.00 Euronews *56176861* **8.00** Quel temps fait-il? *560817499.00* A bon entendeur (R) *93137403* **9.30** Vive le cinéma (R) *16589126* **9.45** Format NZZ. Footballeurs exotiques (R) *48241300* **10.20** A bon entendeur (R) *16621300* **10.50** Vive le cinéma (R) *22292478* **11.05** Format NZZ *41295687* **11.35** Euronews **10.45** Quel temps fait-il? *49735126*

12.15 Euronews *35261497*
12.30 L'anglais avec Victor *98136584*
John has to go to the post office
In art gallery
13.00 Suisse Puzzle *85620294*
13.10 Quel temps fait-il? *17818132*
13.30 Pince-moi j'hallucine *79548652*
Cinéma et musique
13.50 Animaniacs *11408010*
14.20 Les Robinsons suisses *62236942*
Le paradis perdu
15.30 Bus et compagnie
Robinson Sucroé
Chasseurs d'étoiles *28636590*

16.30
Football
28541478
Coupe du monde
Cérémonie d'ouverture

17.30 Brésil-Ecosse *93504010*
19.30 Le français avec Victor *56435590*
La conversation
19.50 Planète nature
Penny, le puma des Andes *63136942*

20.40
Football
88801300
Coupe du monde
Maroc-Norvège

23.20 TJ Soir *55896300*
23.50 Santé *48840836*
0.50 Zig Zag café (R)
Football, phénomène de société *53842985*
1.35 Suisse Puzzle *65474275*
1.45 Textvision *83636188*

TF1 France 1

6.15 La croisière Foll'amour *20015958* **6.45** TF1 info/Météo *16360519* **6.55** Salut les toons *43055300* **7.20** Jeunesse *56522107* **11.10** Karine et Ari *30327958* **11.40** Une famille en or *70246519*

12.15 Le juste prix *55594213*
12.50 A vrai dire *88754923*
13.00 Le journal/Météo *27926774*
13.50 Les feux de l'amour *30304687*
14.45 Les vacances de l'amour *93386836*
15.40 Cinq sur 5! *10561519*
C'est presque Noël
16.40 Extrême limite *30204768*
17.25 Beverly Hills
Soirée romantique *94108497*
18.15 CD Tubes *67001107*
18.20 Exclusif *12485687*
19.00 Le Bigdil *14596855*
19.50 Ushuaïa *97795958*
20.00 Le journal *50402565*
20.30 Journal de la Coupe du monde/ Les courses/Météo *37548126*

20.45
Football
99957300
Coupe du monde
Maroc-Norvège

Commentaires: Thierry Roland et Jean-Michel Larqué

22.55 52 sur la Une
Top models après la gloire *10433126*

0.00 Minuit sport *95016898* **0.30** CD tubes *19679140* **0.35** TF1 nuit *73771817* **0.50** Très chasse *37076072* **1.40** Le boomerang noir (1/4) *83635071* **3.10** Reportages. Dur, dur d'être un jeune prof *25943411* **3.35** Histoires naturelles *82125508* **4.25** Histoires naturelles *76008188* **4.45** Musique *16277188* **5.00** Histoires naturelles *31460879* **5.50** Le destin du Dr Calvet *53614053*

2 France 2

6.30 Télématin *77244768* **8.35** Amoureusement vôtre *51448519* **9.05** Amour, gloire et beauté *21153107* **9.30** La planète de Donkey Kong *16570132* **10.50** Un livre, des livres *49066768* **10.55** Flash info *49065039* **11.00** Motus *61549841* **11.20** Les Z'amours *42693497* **12.15** 1000 enfants vers l'an 2000 *82132671*

12.20 Pyramide *55599768*
12.55 Météo/Journal *28915045*
13.45 Un livre, des livres *23523584*
13.50 Coupe du monde de football *16598377*
Historique
15.45 Tiercé *13198861*
15.55 Un livre, des livres *13259836*
16.00 Football *67293584*
Coupe du monde
Présentation
16.45 Football *22480958*
17.20 Football *59465313*
Brésil-Ecosse
19.45 1000 enfants vers l'an 2000 *43554478*
19.50 Loto/Météo *97613300*
20.00 Journal/A cheval *17414749*
20.35 Coupe du monde de football *90796039*
20.50 Tirage du loto *51396565*

21.00
Une grosse bouchée d'amour
12655836

Téléfilm de Michaèla Watteaux, avec Christine Citti, Chantal Ladesou

Sophie est ravissante, juste un peu «ronde». Chef de cuisine dans le restaurant qu'elle tient avec son mari, elle vient d'obtenir la première «fourchette d'or» décernée à une femme. Un jour, elle apprend que son mari a eu une aventure avec une décoratrice filiforme....

22.45 Ça se discute
Qu'est-ce qui gêne chez les gros? *96259300*
0.50 Le journal/Météo *11094430*

1.10 Football. Coupe du monde: Brésil-Ecosse *83071850* **2.40** 7e continent *10326140* **3.10** Emissions religieuses *98668695* **4.10** 24 heures d'info *16255966* **4.25** Outremers *89077017* **5.25** Les années 1900. Dernier vertige *56578985*

France 3

6.00 Euronews *48432132* **6.30** Magazine olympique *48344923* **7.00** Les Zamikeums *96421836* **7.55** Les Minikeums *12716590* **11.35** A table *95230010*

12.00 Le 12/13 *79121836*
13.32 Keno *282552132*
13.40 Parole d'Expert! *52564671*
14.20 Va savoir *52649316*
14.58 Questions au gouvernement *345965584*
16.05 Saga-cités *22309039*
Libre arbitre
16.40 Les Minikeums
Les Kikekoi; L'histoire sans fin; Les Animaniacs *31856836*
17.45 C'est pas sorcier
Les feux de forêts *72935132*
18.20 Questions pour un champion *56302229*
18.50 Un livre, un jour
Voix du Portugal *67016039*
18.55 Le 19/20 *16808403*
20.05 Benny Hill *63470229*
20.20 Tout le sport *40208107*
20.25 Le journal de la Coupe *82360316*
20.45 Consomag *87364294*

20.50
Dalida, passionnément
40690381

Documentaire réalisé par André Flédérick

Un véritable spectacle à l'image de celle qui fut et reste l'une des plus grandes stars populaires

22.30 Météo/Soir 3 *97107045*
23.10 Multiplex foot
Résumé des matches *33197120*

23.55 Vivre avec... Handicasp et réinsertion sociale *17643381* **0.15** La case de l'oncle Doc *12318166* **1.10** Musique graffiti *28841527*

5 La Cinquième

6.25 Langue: allemand *10792720* **6.45** Emissions pour la jeunesse *97175478* **7.45** Cellulo *43041294* **8.15** La tête à Toto *98864687* **8.45** T.A.F. *98772652* **9.15** Net plus ultra *48221213* **9.45** Mon animal et moi *37127861* **10.00** Jeunes marins reporters (23/24) *80865045* **10.15** Le journal de la terre *37044584* **10.30** Mag 5 *84316010* **11.00** Les peintres et la Provence *84324039* **11.30** Va savoir *58056478* **11.55** Journal de la santé *55283958* **12.10** Le rendez-vous *22758869* **12.50** 100% question *14044923* **13.15** Le journal de la santé. *52898381* **13.30** D'ici et d'ailleurs *76298958* **14.00** La planète ronde *76299687* **14.30** La famille au pluriel *65859478* **15.25** Entretien *36290942* **17.00** Cellulo *16237687* **17.30** 100% question *16230774* **18.00** Le cinéma des effets spéciaux *16231403* **18.30** Les martes des pins *16143294*

Arte

19.00 Au nom de la loi *624565*
19.30 71/2 *995671*
20.05 Les animaux dans la ville *783836*
20.30 8 1/2 Journal *334590*

20.45
Les mercredis de l'histoire

Israël et les Arabes, la guerre de 50 ans
1177381

5/6. 1987-1991: Les négociateurs obstinés

21.35 Les 100 photos du siècle *4658478*
La Fileuse
21.45 Musica *1768478*
Hans Schavernoch
22.45 Falling Angels
Ballet de Jiri Kylian *790497*
23.10 Profil: L'affaire Willy Kessels
Documentaire *3700010*
0.05 La lucarne: *8769184*
Non-voyance
Documentaire
1.00 Histoire d'Adrien
Film de Jean-Pierre Denis *3143140*

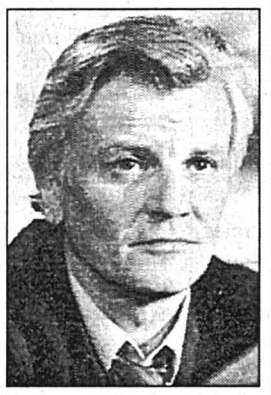
M 6

8.00 M6 express *22962923* **8.05** Boulevard des clips *37639294* **9.00** M6 express *59018942* **9.35** Boulevard des clips *64155942* **10.00** M6 express *78327010* **10.05** Boulevard des clips *42063364* **10.50** M6 express *30383836* **11.00** M6 express *27737749* **11.05** Boulevard des clips *77486774* **11.50** M6 express *88874565* **12.00** Cosby show *68177010*

12.35 Dr Quinn, femme médecin *26559497*
L'eau empoisonnée
13.40 M6 Kid *40631949*
Lisbonne
16.15 SOS dans les Rocheuses *81058855*
Téléfilm de Charles Wilkinson
18.05 Models Inc. *51772010*
Rien n'est jamais gagné
19.00 Los Angeles heat
Quand la télévision s'en mêle *24588300*
19.54 6 minutes, météo *497891774*
20.10 Une nounou d'enfer *59880039*
20.40 Elément terre *48709836*

20.50
La mort au bout des doigts
26700316

Téléfilm de Piernico Solinas, avec Martin Sheen, Véronique Jannot, Jacques Perrin



Un journaliste américain enquête à Rome sur un trafic de plutonium

0.10 Secrets de femmes. *25484343* **0.40** Sexy zap *25824121* **1.15** Boulevard des clips *59832324* **3.15** Fréquenstar *68140275* **4.05** Fan de *82998121* **4.25** Georgie Fame *64015324* **5.20** E=M6 *90275689* **5.45** Boulevard des clips *55561256*

TV 5 Europe

6.00 TV5 Minutes *10506045* **6.05** Fa Si La Chanter *79010749* **6.30** Télématin *22393738* **8.05** Journal canadien *30804403* **8.35** Mondial 98 *30729768* **9.05** Zig Zag Café *23395478* **10.05** Alice *62205126* **10.30** Rêves en Afrique *25824294* **11.00** TV5 Minutes *71034519* **11.05** La clé des champs *25121213* **11.25** Gourmandises *29624364* **11.40** Le jeu des dictionnaires *21381519* **12.00** TV5 Minutes *37687949* **12.05** Paris Lumières *30607861* **12.33** Journal France 3 *383147300* **13.00** D'un monde à l'autre *14259565* **15.00** Diva *83135565* 15.30 Pyramide *83138652* **16.00** Journal *17276381* **16.15** Pyramide *19139519* **16.45** Bus et compagnie *83822045* **17.30** TV5 Minutes *97142774* **17.35** Fa Si La Chanter *25372213* **18.00** Questions pour un champion *91634749* **18.30** Journal *91642768* **19.00** Paris Lumières *70555774* **19.30** Journal suisse *70554045* **20.00** Savoir Plus *27883045* **21.00** Au nom de la loi. Magazine *34962768* **22.00** Journal France Télévision *70468294* **22.30** Envoyé spécial *70467565* 23.00 Le journal du mondial *91647213* 23.30 Caravane: hors les murs. Téléfilm *22649861* **0.55** Météo internationale *18357188* **1.00** Journal France 3 *45299898* **1.20** Journal belge *22124237* **2.00** Rediffusions *84365072*

Eurosport

8.30 Equitation: Coupe des Nations à Lucerne *401519* **9.30** Automobile: Formule 3000 *716687* **10.00** Rallye: de l'Acropole *717316* **10.30** Football: présentation de la Coupe du monde *6127229* **12.30** Motocross *281836* **13.00** Tennis: Tournoi de Halle, 3e jour *515671* **15.00** Tennis: Tournoi du Queen's: 3e jour *1494687* **16.45** Football: Coupe du monde 98. Cérémonie d'ouverture au Stade de France *1299478* **17.15** Football: Brésil-Ecosse *4399652* **19.30** Football: cérémonie d'ouverture *353132* **20.30** Présentation Maroc - Norvège *515126* **20.45** Football: Maroc - Norvège *974590* **23.00** Football: Brésil - Ecosse *121381* **1.00** Football: Journal de la Coupe du monde *2643411*

ShowView: mode d'emploi

Une fois les indicatifs des canaux ShowView introduits dans votre vidéo (voir ci-dessous), il vous suffira de taper le code ShowView accolé à l'émission que vous souhaitez enregistrer pour programmer votre vidéo. Pour plus d'informations, prenez contact avec le spécialiste qui vous a vendu votre appareil.

ShowView™, Copyright (1997) Gemstar Development Corporation

Canal +

7.00 ABC News *220518617.20* Le journal de l'emploi *523562947.25* S.O.S. Bout du monde *87022836* **7.50** Ça cartoon *91188107* **8.25** Les Muppets *70960010* **8.50** Surprises *25752403* **8.55** La planète des vampires. Film *18367294* **10.25** Info *33381774* **10.30** L'été des lézards. Doc *66265497* **10.55** Portrait de Hayao Miyasaki *23152687* **11.05** Mon voisin totoro *28942590* **12.30** Tout va bien *38633316* **13.05** Revue de pub *19340045* **13.30** Le journal de l'emploi *32761107* **13.35** Les Simpson *64191519* **14.00** Il était une fois la coupe du Monde *65964836* **16.45** Cérémoinie d'ouverture de la Coupe du Monde 98 *42664887* **17.30** Brésil/Ecosse en direct du Stade de France *56083132* **19.30** Nulle part ailleurs *24572749* **20.15** Le journal du François Pécheux - Coupe du Monde 98 *80716010* **20.50** Maroc/Norvège *74861942* **23.00** L'effaceur. Film *74405768* **0.50** Wonder, Mai 68. Court *85905966* **1.00** Les enfants volés. Film *13861121* **2.50** Surprises *77870362* **3.00** Basket NBA *61689701* **6.00** Surprises *60541324* **6.05** Dugongs et lamantins sirèniens sous haute surveillance. Doc *88447879*

RTL 9

Pas d'émission le matin

12.00 La Vie de famille *83447861* **12.25** Chicago Hospital *33166671* **13.10** Derrick *61860861* **14.10** Hong Kong Connection *17003687* **15.05** Cap tropique *88313107* **15.55** Loin de ce monde *51162478* **16.25** Cap danger *59514229* **16.55** Guillaume Tell *23300671* **17.20** L'enfer du devoir *47312229* **18.10** Top Models *42434774* **18.35** Chicago Hospital: la vie à tout prix *73583045* **19.20** Raconte-moi Internet *65302565* **19.25** Harry et les Henderson *38930671* **19.50** La Vie de famille *38927107* **20.15** Friends *49317671* **20.40** Halifax: malades et surdoués. Film de Mike Smith *47228836* **22.20** Ciné express *40002652* **22.30** La mouche 2. Film de Chris Walas *20223010* **0.15** Je chante. Comédie musicale de Christian Stengel avec Charles Trenet *96408546* **1.40** Mister Frost. Film de Philippe Setbon avec Jeff Goldblum *80650985* **3.20** Compil *59021817*

Monte Carlo

9.30 Récré Kids *51656478* **10.35** Football mondial *43955958* **11.10** H2O *68752300* **11.40** Le Grand Chaparral *33849213* **12.30** Récré Kids *79261836* **13.35** E.N.G. - les damnés de la terre *20685126* **14.25** Matt Houston *92829300* **15.10** Promo 96 *92573478* **16.00** Document animalier *98133497* **16.30** NBA Action *50110039* **17.00** Les Goonies. Film *92684107* **19.05** Flash infos *64659045* **19.30** Maguy: Météorite initiatique *74796126* **20.00** Qoi de neuf, Docteur? *18447229* **20.25** Marseille sur monde *41789565* **20.35** Renseignements généraux: Racket. Série avec Victor Lanoux, Laure Killing *39745367* **22.15** Pistou *59109923* **22.40** Alberto express. Film d'Arthur Joffé *14293478* **0.15** Le Club *81035072*

Planète

7.15 La vie saltimbanque *21817749* **8.40** Les nouveaux explorateurs *90009478* **9.10** La vie des Hauts *68614687* **9.40** Poussières de guerre *71268519* **10.30** Waoranis, nomades d'Amazonie *88477381* **11.30** Maîtres de guerre *92454403* **12.20** Uzeste manifeste *70729872* **13.25** Au cœur des volcans hawaiiens *40987687* **13.50** Ciné-tracts *42003395* **14.00** Antichaos *84427687* **14.55** Le roi Tidalium *24995478* **15.50** Prisons anglaises *88315565* **16.40** Iles Shetland *26569395* **17.30** 7 jours sur Planète *89628923* **17.55** Twist *59411519* **19.15** 11 juin 1968 *18564687* **19.35** Occupations insolites *20155774* **19.45** Trafic de drogue *18237861* **20.30** Cinétracts *65371720* **20.35** Stades... Des dieux et des hommes *89160590* **21.30** Les ailes expérimentales *44611590* **21.55** Nouvelle-Calédonie. Histoire *82267313* **22.55** Chemins de fer *81760039* **23.55** Occupations insolites *39084942* **0.10** Une poste à La Courneuve *59556985* **1.05** Les mystères du langage des enfants sourds *88974053* **1.55** Underground USA *91073492*

SF 1

9.00 Schulfernsehen **10.00** Der Denver-Clan **10.45** Hotel Paradies **11.35** Delikatessen aus... **11.45** Alle unter einem Dach **12.10** Blockbusters **12.35** minigame-midiTAF **13.00** Tagesschau **13.10** midiTAF-Bazar **13.30** Lindenstrasse **14.00** Auf Abenteuertour durch Wales - Eine intergalaktische Fussballgeschichte . Film **15.40** Die Waffen des Gesetzes **16.30** TA-Flife **17.15** Der silberne Hengst **17.40** Gutenacht-Geschichte **17.50** Tagesschau **17.55** Ein Schloss am Wörthersee **18.50** Telesguard **19.00** Schweiz aktuell **19.30** Tagesschau-Meteo **20.00** Hallo, Onkel Doc! **20.50** Rundschau **21.40** Lottos **21.50** 10 vor 10 **22.20** Absolutely Fabulous **22.55** Filmszene: Markus Jura Suisse - Der verlorene Sohn von Edgar Hagen **0.30** Nachtbulletin/Meteo

TSI

7.00 Euronews **11.00** Textvision **11.05** Luna piena d'amore **11.40** Wandin Valley **12.30** Telegiornale-Meteo **12.45** Harry e gli Hendersons **13.10** Maria **13.50** La grande vallata **14.45** La National Geographic Society **15.40** Johnny Shiloh. Film **17.15** Il buon tempo che fu **17.30** Dr Quinn **18.15** Telegiornale **18.20** Scacciapensierino **18.30** Quell'uragano di papà **19.00** Il Quotidiano **20.00** Telegiornale-Meteo **20.40** Passenger 57. Film **22.10** Alice **22.40** Lotto **22.50** Telegiornale **23.10** Kingdom Festival 97 **23.55** Textvision

ARD

9.03 Verbotene Liebe **9.27** Marienhof **9.52** Wetterschau **10.03** Vater wider Willen **10.55** So isser **11.40** Länderzeit **12.00** Tagesschau **12.15** Buffet **13.00** Tagesschau **13.05** Mittagsmagazin **14.03** Wunschbox **15.00** Tagesschau **15.15** Abenteuer Zoo **16.00** Fliege **17.00** Tagesschau **17.15** Brisant **17.43** Regionalinfos **17.55** Verbotene Liebe **18.25** Marienhof **18.55** Aus heiterem Himmel **19.52** Das Wetter **20.00** Tagesschau **20.15** Doktor Knock. Film **21.50** Bei Roman Herzog im Bellevue **22.30** Tagesthemen **23.00** Verrückt nach dir **0.30** Nachtmagazin **0.50** Komm, bleib bei mir. Komödie **2.15** Nachtmagazin **2.35** Fliege **3.35** Bahnfahrt

ZDF

9.03 Mit Musik ins Liebesglück **10.30** Info Urlaub und Reiser **11.00** Tagesschau **11.04** Leute heute **11.15** Mit Leib und Seele **12.00** Tagesschau **12.15** Drehscheibe Deutschland **13.00** Tennis **16.25** Heute/Sport **16.30** Fussball **17.00** Heute/Wetter **17.10** Fussball **19.30** Heute/Sport/Wetter **19.55** Fussball **23.15** Lotto **23.20** Der Alte **0.20** Heute nacht **0.35** Insel der Erinnerung. Drama **2.25** Heute nacht **2.40** Deutsche Flussland-schaften

SWF

9.30 Sprachkurs **10.00** Schulfernsehen **11.00** Fliege **12.15** Ratgeber **12.45** Hier sind wir **13.15** Infomarkt **14.00** Teleglobus **14.30** Schulfernsehen **15.00** Treffpunkt Rheinland-Pfalz **15.35** Der Nachtkurier meldet **16.00** Geheimnisvolle Welt **17.30** Sesamstrasse **18.00** Katholikentag Mainz 1998 **19.20** Regional **20.00** Tagesschau **20.15** Länder-Menschen-Abenteuer **21.00** Nachrichten **21.20** Schlaglicht **21.50** Landesgeschichten **22.20** Kathlokentag Mainz 1998 **22.35** Et cetera **23.20** Dichterclub spezial **0.20** Fremder ohne Namen. Western

RTL D

6.00 Punkt 6 **6.30** Guten Morgen Deutschland **7.00** Punkt 7 **7.35** Unter uns **8.15** Gute Zeiten, schlechte Zeiten **8.50** Der Hogan Clan **9.20** Springfield Story **10.10** Sunset Beach **11.05** Reich und Schön **11.30** Familien Duell **12.00** Punkt 12 **12.25** WM Kompakt **12.30** Notruf täglich **13.00** Stadtklinik **14.00** Bärbel Schäfer **15.00** Ilona Christen **16.00** Hans Meiser **17.00** Jeopardy! **17.30** Unter uns **18.00** Guten Abend **18.30** Exclusiv **18.45** Aktuell **19.10** Explosiv **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten **20.15** Der grosse TV-Roman **21.05** TV-Tip **21.15** Film **22.05** stern TV **0.00** Nachtjournal **0.30** Verrückt nach Dir **1.00** Die Larry Sanders show **1.30** Der Hogan Club **2.00** Bärbel Schäfer **2.50** Nachtjournal **3.20** Zurück in die Zukunft **5.10** Zeichentrickserie

Cartoon

6.00-22.00 Dessins animés

TNT

22.00 La mort aux trousses. d'Alfred Hitchcock, avec Cary Grant (1959) **0.30** Une nuit à l'opéra. Avec Les Marx Brothers (1935) **2.15** Miss Ba. Avec Jennifer Johns (1957) **4.00** Garçonnière pour quatre. Avec Kim Novak, James Garner (1962)

RAI 1

6.00 Euronews **6.30** Tg 1 **6.45** Unomattina **7.30** Tg 1 **8.30** Tg 1 - Flash **9.55** Il golfo di Messico. Film **11.30** Da Napoli - Tg 1 **11.35** Verdemattina **12.30** Tg 1 - Flash **12.35** Il tocco di un angelo **13.30** Telegiornale / Tg 1 - Economia **14.10** Il medico dei pazzi. Film con Totò **15.40** Solletico **16.00** Calcio: Campionato mondiale. Ceremonia di apertura **17.30** Calcio: Brasile_Scozia **20.00** Tg 1/Sport **20.40** La Zingara **20.50** Tra noi due tutto è finito. Film **22.20** Donne al Bivio Dossier **22.55** Tg 1 **23.00** Occhio al Mondiale **0.15** Tg 1 **0.40** Agenda - Zodiaco **0.45** Educational **1.15** Sottovoce **1.30** La notte per voi. Attenti a quei tre **2.10** Dalle parole ai fatti **2.30** Salomè. Film **3.40** Tg1 notte **4.10** Ornella Vanoni **4.35** Campioni **4.45** Hai visto mai? (3)

RAI 2

7.00 La clinica della Foresta Nera **7.45** Go cart mattina **8.45** Popeye **9.35** Neon Cinema **9.40** Quando si ama **10.00** Santa Barbara **10.45** Medicina 33 **10.55** Buongiorno professore **11.45** Tg 2 - Mattina **12.00** I Fatti vostri **13.00** Tg 2 - Giorno **13.30** Tg 2 - Costume e società **13.45** Tg 2 - Salute **14.00** Dribbling **14.40** Il Virginiano **16.00** Tg 2 - Flash **16.05** Il commissario Kress **17.15** Tg 2 - Flash **17.20** Bonanza **18.10** Tg 2/Sport **18.40** In viaggio con Serena variabile **19.05** Law and Order **20.00** Il Lotto alle otto **20.30** Tg 2 **20.50** Calcio: Marocco-Norvegia **23.00** Estrazioni del lotto **23.05** Tg 2 notte **23.35** Neon libri **23.40** Passioni **0.30** Oggi al Parlamento **0.50** Caccia alla vedova. Film **2.05** La notte per voi. Mi ritorni in mente replay **2.50** Diplomi universitari a distanza

Cinque

6.00 Tg 5 - Prima pagina **8.00** Tg 5 - Mattina **8.45** Vivere bene benessere **10.15** Maurizio Costanzo Show **12.00** Casa Vianello **13.00** Tg 5 **13.30** Sgarbi quotidiani **13.45** Beautiful **14.15** Uomini e donne **15.40** Vivere bene salute **16.15** Stefanie **17.15** Verissimo **18.35** Tira & molla **20.00** Tg 5 **20.35** Doppio lustro **21.00** Codice d'onore. Film **23.00** Maurizio Costanzo Show **1.00** Tg 5 **1.30** Doppio lustro **2.00** Laboratorio 5 **3.00** Tg 5 **3.30** Hill street giorno e notte **4.30** Belle e pericolose **5.30** Tg 5

RTVE

8.20 Empléate a fondo **9.10** Los desayunos de TVE **10.00** TV educativa. Saber **11.00** La botica de la abuela **11.30** Saber vivir **12.30** Asi son las cosas **13.30** Noticias **14.00** Plaza Mayor **14.30** Corazón de primavera **15.00** Telediario **15.50** Leonela **17.00** Saber y ganar **17.30** Plaza Mayor **18.00** Noticias **18.30** España en el corazón **19.00** Digan lo que digan **20.00** Gente **21.00** Telediario **21.50** La virtud des Asesino **22.45** La noche abierta **0.45** Pasiones cortas **1.15** Telediario **2.00** Negro sobre blanco **3.15** Asi son las cosas **4.00** Corazón de primavera

RTP

7.15 Financial Times **7.30** Consultório **8.30** 24 Horas **9.00** Júnior **9.45** Falatório **10.45** Palavras Cruzadas **11.45** Notícias **12.00** Praça da Alegria **14.00** Jornal da Tarde **14.45** Chuva na Areia **15.45** Consultório - Justiça **15.30** Júnior **17.15** Jornal da Tarde **18.00** Rotações **18.30** Sub 26 **20.00** A Grande Aposta **20.45** Contra Informaçáo **20.55** Financial Times **21.00** Telejornal **21.45** Cais do Oriente **22.00** Cobardias - O Nome de Francisca **23.00** Jornal 2 **23.30** Diário de Bordo **0.00** Remate **0.15** Reporter RTP/Africa **1.00** Jardim das Estrelas **3.00** 24 Horas **3.30** Grande Aposta **4.15** Praça da Alegria

Canal Alpha +

8.00-12.00 Journal régional de la semaine en boucle **19.00, 19.12, 19.24, 19.44, 20.30, 20.50, 21.30, 21.50** Journal régional **19.36, 20.42, 21.42** Neuchâtel région **19.57** La Minute Fitness: prévention santé **20.01, 22.30** Cuisine de nos chefs: cailles farcies au foie gras **20.13, 22.42** Sport pour tous. La planche à voile pour débutants **21.00, 22.00, 23.00** Vie en question: face à la beauté. Avec Carmelo Cavaleri

CODES SHOWVIEW

TSR 1	**016**
TSR 2	**052**
TF1	**093**
France 2	**094**
France 3	**095**
M6	**159**
La Cinquième	**055**
Arte	**010**
TV 5 Europe	**133**
Canal +	**158**
RTL 9	**057**
TMC	**050**
Eurosport	**107**
Planète	**060**

URGENCES

POLICE ET AMBULANCE: 117.

FEU: 118.

INTOXICATION: 01 251 51 51.

LA MAIN TENDUE: 143.

VIOLENCES: Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).

LA CHAUX-DE-FONDS. Pharmacie de service: Centrale, Léopold-Robert 57, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 10 17.

LE LOCLE. Pharmacie de service: de la Poste, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale et dentaire: 117 ou hôpital 933 61 11.

JURA BERNOIS.

CORGÉMONT. Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67.

COURTELARY. Médecin: Dr Bernacki-Dzewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.

SAINT-IMIER. Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.

SONCEBOZ. Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.

TRAMELAN. Pharmacie: Schneeberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.

JURA - LES BREULEUX. Médecin: Dr Tettamanti 957 17 54.

LE NOIRMONT. Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.

SAIGNELÉGIER. Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33, Dr Anker 951 22 88 ou Dr Kovats, 951 15 50. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01.

NEUCHÂTEL. Pharmacie de service: Winkler, rue de l'Hôpital, 8-20h (en dehors de ces heures, la police renseigne au 722 22 22). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles 722 91 11, Pourtalès 727 11 11, Providence 720 31 11.

DISTRICT DE BOUDRY. Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, veuillez composer le numéro de la permanence médicale Air-Call qui vous renseignera au (021) 623 01 81, les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 842 17 42. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Hôpital de la Béroche: 835 11 27.

ENTRE-DEUX-LACS. Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ. Médecin de garde en semaine: de lundi à samedi de 18h à 8h, Cabinet groupe, Fontainemelon, 853 49 53. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale et dentaire: votre médecin habituel ou hôpital de Landeyeux 853 34 44.

DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS. Hôpital et maternité: urgences, Couvet 863 25 25. Ambulance 117.

SUD DU LAC.

HAUT ET BAS-VULLY. Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.

AVENCHES. Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.

VÉTÉRINAIRE DE GARDE: le téléphone de votre vétérinaire renseigne.

Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

AUJOUR-D'HUI

LA CHAUX-DE-FONDS

Club 44: 20h30, «Le manifeste» à l'épreuve de l'histoire du capitalisme, par André Tosel.

SAINT-IMIER

Relais culturel d'Erguël/salle Reine Berthe: 20h, «Le Magnificat de Jean-Sébastien Bach», conférence de M. Baumann.

PESEUX

Hot-Club: 20h30, «Les frères Johnny (cl) et Warren «Baby» Dodds (dm)». Une présentation d'Albert Balzer.

CINÉMAS

Le programme des films diffusés dans les salles de La Chaux-de-Fonds figure dans la page des programmes TV.

NEUCHÂTEL

APOLLO 1, 2, 3 (710 10 33)

RED CORNER. 15h-20h15. 12 ans. Première suisse. De Jon Avnet.

BIENVENUE À GATTACA. 18h. 12 ans. 6me semaine. De Andrew Niccol.

SIMPLES SECRETS. 15h - (18h VO st. fr/all.) - 20h30. 12 ans. Première suisse. De Jerry Zaks.

LES LUMIÈRES DE LA VILLE. 16h (VO st. fr/all.). Pour tous. Cycle «KO en 7 films!». De Charles Chaplin.

WILDE. 18h15-20h45 (VO st. fr/all.). 16 ans. Première vision. De Brian Gilbert.

ARCADES (710 10 44)

DE GRANDES ESPÉRANCES. 18h. Pour tous. 5me semaine. De Alfonso Cuaron.

DEEP IMPACT. 20h30. 12 ans. 3me semaine. De Mimi Leder.

BIO (710 10 55)

DIS-MOI QUE JE RÊVE. 15h-18h30-20h45. 12 ans. Première suisse. De Claude Mouriéras.

PALACE (710 10 66)

À COUTEAUX TIRÉS. 15h-20h30. 12 ans. 2me semaine. De Lee Tamahori.

APRILE. 18h30 (VO st. fr/all.). Pour tous. 4me semaine. De Nanni Moretti.

REX (710 10 77)

LE DÎNER DE CONS. 15h-20h45. Pour tous. 9me semaine. De Francis Veber.

SITCOM. 18h30. 16 ans. 3me semaine. De François Ozon.

STUDIO (710 10 88)

KUNDUN. 14h45 - (17h30 VO st. fr/all.) - 20h30. 12 ans. 3me semaine. De Martin Scorsese.

BÉVILARD

PALACE

U.S. MARSHALS. Ve/sa/di 20h30. 12 ans. De S. Baird.

LES BREULEUX

LUX

FARGO. Me 20h30, di 20h (VO). De Joël et Ethan Coen.

THE BIG LEBOWSKI. Je/ve/sa 20h30 (VO). De Joël et Ethan Coen.

COUVET

COLISÉE (863 16 66)

BLUES BROTHERS 2000. Me-di 20h15 (di aussi 14h30-17h). 7 ans.

LE NOIRMONT

CINÉLUCARNE (953 11 84)

GADJO DILO. Ve/sa 21h, di 20h30. De Tony Gatlif.

SAINT-IMIER

ESPACE NOIR (941 35 35)

MIDNIGHT IN THE GARDEN OF GOOD AND EVIL. Je 20h30, ve/sa 21h, di 17h30-20h30 (VO). De C. Eastwood.

Scrabble
Les solutions

Top:
YASSA / 12A / 50 points

Autres:
TUYAS / 4J / 38 points
Plusieurs solutions de la famille YASS

TRAMELAN

CINÉMATOGRAPHE (487 45 61)

LE DÎNER DE CONS. Me 20h, ve 20h30, sa 21h, di 17h. 10 ans. De Francis Weber.

MINUIT DANS LE JARDIN DU BIEN ET DU MAL. Je 20h, sa 18h, di 20h (VO). 14 ans. De Clint Eastwood.

Pour plus d'informations, voir notre page "Cinéma" publiée chaque vendredi.

EXPOS/ DIVERS

BOUDRY

Pavillon d'information A5, cour de l'ancien collège, ma 14h45-18h30.

CERNIER

Au Parpaillou. Aquarelles de Francis Renevey. Ma-ve 14-17h et sur demande 853 44 62 (midi et soir ou répondeur). Jusqu'au 26 juin.

CHAMP-DU-MOULIN, LA MORILLE

Centre d'information de la nature neuchâteloise. Sa/di 10-17h. Jusqu'au 27 septembre. Ouvert également lundi du Jeûne (21 septembre).

LA CHAUX-DE-FONDS

Bibliothèque de la ville. «150 ans - Neuchâtel - 150 événements». Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Jusqu'au 5 septembre.

Bois du Petit-Château. Tous les jours 6h30-17h. Vivarium: tous les jours 10-12h/14-17h; fermé mercredi matin.

Club 44. «De la fascinante Patagonie au désert d'Atacama», photographies de Jean-François Robert. Exposition visible les soirs de conférence, ainsi que sur rendez-vous. Jusqu'à fin juin.

Galerie du Home médicalisé La Sombaille. Exposition de ferronnerie d'art de Daniel Monnin. Tous les jours. Jusqu'au 16 août.

LE LOCLE

Moulins souterrains du Col-des-Roches. Du 1er mai au 15 juin et du 16 septembre au 31 octobre 10h-12h/13h30-17h30. Du 16 juin au 15 septembre, non-stop 10h-17h30. Réservation pour les groupes dès 15 personnes au 931 89 89, fax 931 89 15.

MARIN

Papiliorama. Tous les jours 9-18h.

Nocturama. Tous les jours 10-18h.

NEUCHÂTEL

Bibliothèque publique et universitaire. "Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau" me/sa 14-17h.

Ecole-Club Migros. Bernard Jan. Lu-je 8-20h30, ve 8-17h. Jusqu'au 11 septembre.

Jardin botanique. André Raboud, sculpteur. Jusqu'au 14 septembre.

Passage sous-voie place Pury. Panneaux peints par Claude Frossard, Jusqu'au 31 août.

Villa Lardy/salle Aimé Montandon. Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.

LES PONTS-DE-MARTEL

Fromagerie. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

SAIGNELÉGIER

Les Cerlatez/Centre Nature. «Sylvère Rebetez», jusqu'au 9 août. «Bestioles: phobie ou passion?.», jusqu'au 25 octobre. «Une réserve naturelle et des hommes...», gestion du site de La Gruère. Jusqu'au 25 octobre. Ma-di 13h30-17h30.

SAINT-AUBIN

Pavillon d'information A5, rue de la Poste, me 14h45-18h30 et les 1er et 3me samedis du mois 9-12h.

SAINT-IMIER

Relais culturel d'Erguël. Claudine Houriet, peinture et écriture. Ma-ve 14-18h, sa/di 14-17h. Jusqu'au 28 juin.

SAINT-SULPICE

Vapeur Val-de-Travers. Visites du dépôt sur demande, 861 36 78.

TRAVERS

Mines d'asphalte de La Presta. Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur rendez-vous; renseignements, réservations au 863 30 10. Individuels: tous les jours à 10h et 14h, dimanche aussi à 16h. Juillet-août, visites supplémentaires selon affluence. Jusqu'au 20 octobre.

MUSÉES

BOUDRY

Musée de l'Areuse. «Congo, cacahuète et Révolution», dans le cadre du 125me du Musée de l'Areuse et du 150me de la République. Et les collections permanentes. Di 14-18h (ou sur demande 846 19 16). Jusqu'au 30 septembre.

Musée de la vigne et du vin. Château. «L'or du vin». Ma-di 14-17h. Jusqu'au 14 juin.

CERNIER

Musée des sapeurs-pompiers. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

LA CHAUX-DE-FONDS

Musée des beaux-arts. Les collections permanentes (artistes locaux). Ma-di 10-12h/14-17h.

Musée d'histoire. «Les objets insolites des Chaux-de-Fonniers», «La Chaux-de-Fonds au temps de la Révolution de 1848». Expositions jusqu'au 1er novembre. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h; sa 14-18h; di 10-12h/14-18h.

Musée d'histoire naturelle. «Couleuvres», exposition jusqu'au 13 septembre. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h; di 10-12h/14-17h.

Musée international d'horlogerie. «Les Horlogers de la Révolution neuchâteloise». Exposition jusqu'au 6 septembre. "L'homme et le temps" histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-17h.

Musée paysan et artisanal. «Jur'agric Parc», jusqu'au 28.2.99. Sa-je 14h-17h, di aussi 10-12h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois.

COLOMBIER

Château. Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le premier dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30. Jusqu'au 31 octobre.

LES GENEVEZ

Musée rural jurassien. Tous les samedis/dimanches 14h-17h30.

LE LANDERON

Musée de l'Hôtel de Ville. Collections permanentes. Diaporama (fr/all). Ville 35, 1er sa et di du mois 15h30-17h30 (groupes sur demande, tél. 752 35 70).

LE LOCLE

Musée des beaux-arts. Les collections permanentes. Ma-di 14-17h.

Musée d'horlogerie. Château des Monts. Ma-di 10-12h/14-17h.

MURIAUX

Musée de l'automobile. Du 1er mars au 14 novembre lu-sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h.

NEUCHÂTEL

Musée d'art et d'histoire. Les collections du musée. Ma-di 10-17h.

Musée d'ethnographie. Collections permanentes. Ma-di 10-17h.

Musée d'histoire naturelle. «Artistes naturalistes», exposition jusqu'au 28 juin. «RATS», exposition jusqu'au 1er novembre. Et les collections permanentes. Ma-di 10-17h.

Musée cantonal d'archéologie. Ma-di 14-17h. Collections permanentes.

LA NEUVEVILLE

Musée d'histoire. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. Di 14h30-17h30, sinon s'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 751 11 48. Jusqu'au 1er novembre.

LE NOIRMONT

Musée de l'uniforme. Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi.

LA SAGNE

Musée régional. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

SAINT-IMIER

Musée de minéraux (Passage Central 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.

VALANGIN

Château. «1er Mars - Autres regards sur la Révolution». Tous les jours 10h-12h/14h-17h, sauf vendredi après-midi et lundi toute la journeé. Visites commentées pour groupes sur demande. Jusqu'au 13 septembre.

VAL-DE-TRAVERS

Musée Industriel - Site de la Presta. Collections industrielles. Démonstrations chaque samedi dès 14h. Démonstrations pour groupes sur rendez-vous. Renseignements et réservation au 863 30 10 et 866 13 54.

Musée régional. Ma/je/sa/di 14-17h. Groupes sur rendez-vous au 861 35 51.

Musée Jean-Jacques Rousseau. Ouvert toute l'année sur rendez-vous.

VILLERS-LE-LAC

Musée de la montre. Ouverture le dimanche de 14h à 18h. Pour les groupes, ouverture sur demande toute l'année (03 816 808 00 ou 03 816 800 06).

Musées affiliés au passeport musées suisses.

ART/ GALERIES

BÔLE

Galerie l'Enclume. Sculptures et peintures de Margrit Edelmann. Tous les jours (sauf mardi) 15-18h30 ou sur rendez-vous 842 58 14. Jusqu'au 28 juin.

LA CHAUX-DE-FONDS

Galerie Art-Cité. Rolf Blaser. Lu-ve 14-18h30, sa 10-12h30 et sur rendez-vous 968 12 08. Jusqu'au 19 juin.

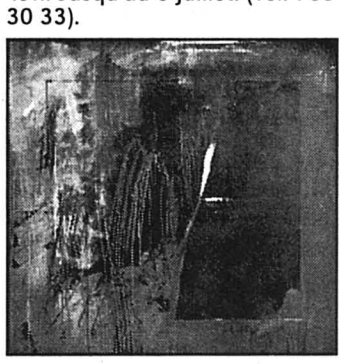
Galerie du Manoir. Arnold Stekoffer, peinture. Ma-ve 15-19h, sa 10-17h. Jusqu'au 10 juin. (Tél. 968 15 52).

Sonia Wirth-Genzoni. Exposition Lermite. Ma-sa 14-18h. Prolongation jusqu'au 20 juin. (Tél. 926 82 25).

Villa-Turque. Franco Bruzzone, peintre. Jusqu'au 10 juillet. Visites sur rendez-vous. Le samedi 27 juin, ouverture au public de 11h à 16h. (Tél. 912 31 47).

HAUTERIVE

Galerie 2016. Guichardot et Turuvani, peintures. Me-di 15-19h. Jusqu'au 5 juillet. (Tél. 753 30 33).



LE LANDERON

Galerie Di Maillart. Exposition collective. 10 ans de la galerie. Ma-ve 9-12h/14-18h, sa 9h30-12h/14-18h. (Pendant expo, vendredi jusqu'à 20h). Jusqu'au 11 juillet. (Tél. 751 19 80).

Galerie-Atelier Cumulus. "L'expression silencieuse" de Sylvie Iseli. Lu-ve 8h45-11h30 ou sur rendez-vous 751 14 80. Exposition permanente.

MÔTIERS

Galerie du Château. Fausto Tenorio - Miguel Hernandez - Francisco Morales, exposition mexicaine. Ma-di 10-21h. Jusqu'au 28 juin. (Tél. 861 29 67/861 12 10).

NEUCHÂTEL

Galerie-Atelier Aletha. Peintures et sérigraphies. Sur rendez-vous 724 68 36. Exposition permanente.

Galerie-Atelier du Château. Expo permanente Demierre, peintures. Lu-sa 13h30-18h.

Galerie-Atelier Myriade. Peinture - peinture sur soie - encre de Chine et collage. Visite sur rendez-vous 730 36 06.

Galerie des Amis des Arts. «Cotoyage». Peinture, aquarelle, gravure, céramique, mobiles, sculpture. Ma-ve 14-18h, sa/di 10-12h/14-17h. Jusqu'au 14 juin. (Tél. 724 16 26):

Galerie Arcane. Franco Müller, peinture. Je-ve 17-19h, sa 14-17h et sur rendez-vous 731 12 93. Jusqu'au 4 juillet.

Galerie Devaud. Expo permanente Devaud, céramique. Ve/sa 15-18h (tél. 730 42 19).

Galerie Ditesheim. «Pièces à conviction», peintures et œuvres sur papier de Jean Lecoultre. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h, di 15-18h. Jusqu'au 4 juillet. (Tél. 724 57 00).

Galerie de l'Orangerie. Iris Maag, peintures et dessins. Ma-ve 14h30-18h30, sa/di 14h30-18h. Jusqu'au 3 juillet. (Tél. 724 10 10).

Galerie DuPeyrou. «Éruption de couleur», peinture, gravure, céramique 1986/98 de Lorenzo Maria Bottari. Me-sa 15-18h30, di 15-17h30. Jusqu'au 18 juin. (Tél. 725 32 15).

PESEUX

Atelier de l'Ange: «Initiation à la terre» de Dominique Humblot, céramiste sculpteur. Exposition permanente. (Tél. 730 56 53).

VAUMARCUS

Au Château. «Le cuir et ses métiers». Tous les jours 8-22h, sauf lundi. Jusqu'au 27 septembre. (Tél. 836 36 36).

BIBLIO-THÈQUES

JURA - LES BOIS

Ludothèque, halle de gymnastique, premier lundi du mois, 14h30-17h30.

LES BREULEUX

Ludothèque, ancienne école primaire, 4me mercredi du mois, 13h30-16h30.

LA CHAUX-DE-FONDS

Bibliothèque de la Ville: lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Bibliothèque des jeunes: (rue de la Ronde et rue Président-Wilson) ma-ve 13h45-18h, sa 10-12h.

Ludothèque: lu-je 15h30-18h, ma 15h30-19h.

COURTELARY

Bibliothèque communale et jeunesse, lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h (pour classes ou étudiants sur demande).

LE LOCLE

Bibliothèque de la Ville: lu-ve 14h30-18h30, sa 10-12h. Bibliothèque des Jeunes, lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h.

Ludothèque: lu-ve (sauf mercredi) 15h30-17h30, sa 9-11h.

NEUCHÂTEL

Bibliothèque publique et universitaire, (lecture publique ma-ve 10-20h, sa 9-17h), (fonds d'étude lu-ve 10-12h/14-18h, je jusqu'à 20h, sa 9-12h), (salle de lecture lu-ve 8-22h, sa 8-17h). Bibliothèque des Pasteurs, lu-ve 14-17h30. Bibliothèque Pestalozzi: lu 14-18h, ma-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h. Ludothèque: lu/je 15-18h. Bibliomonde, livres en langues étrangères, ma 9-11h, me 14-17h, je 16-19h, sa 10-12h. Le Discobole, prêt de disques, ma-ve 14-18h30, me 14-19h15, je 9-12h/14-18h30, sa 9-11h30.

LE NOIRMONT

Ludothèque, nouveau collège, tous les mardis de 15h à 17h.

LA SAGNE

Chouette-Ludothèque, ve 15-17h30.

SAIGNELÉGIER

Ludothèque, ma 15-16h30, je 16-17h30.

SAINT-IMIER

Ludothèque + BJ, me/ve 15-18h. Bibliothèque régionale, section jeunes: me/ve 15-18h, section adultes: me 15-18h, je 16-19h, ve 9-10h/15-18h.

TRAMELAN

Médiathèque du CIP, lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, vendredi et veilles de jours fériés 14-17h.

VILLERET

Bibliothèque communale, lu/ma/ve 9-10h, me 9-10h/16h30-18h, je 9-10h/18-19h.

NEUCHÂTEL

Bien-aimé, aimons-nous les uns les autres; car l'amour est de Dieu.
I Jean 4: 7

Henri-Daniel et Marta Honegger-Garcia, à Lausanne;

Denis Honegger, à Versoix, ses enfants Michel, Gil et leur mère Diana;

Anne-Marie et Alexandre Paris-Honegger et leurs enfants Valérie, Céline, Marie-Emmanuelle et Samuel, à Boudry;

Robert et Nelly Chappuis-Pellaton, à La Sagne, leurs enfants et petits-enfants;

Lucette Chappuis, à Grandevent, ses enfants et petits-enfants;

Les enfants et petits-enfants de feu Ali Chappuis;

Les enfants et petits-enfants de feu Freddy Chappuis,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame Marceline HONEGGER
née CHAPPUIS

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, parente et amie, que Dieu a rappelée à Lui, le 8 juin 1998, à l'âge de 83 ans.

Ecoute, je me tiens à la porte et je frappe; si quelqu'un entend ma voix et ouvre la porte, j'entrerai chez lui, je mangerai avec lui et il mangera avec moi.
Apoc. 3:20

Le culte sera célébré à la chapelle des Charmettes, rue Varnoz, Neuchâtel, jeudi 11 juin, à 15 heures, suivi de l'incinération.

Domicile mortuaire: Pavillon du cimetière de Beauregard, Neuchâtel

Adresse de la famille: Anne-Marie et Alexandre Paris
Vermondins 18 - 2017 Boudry

Les personnes qui désirent honorer sa mémoire peuvent penser à l'Eglise réformée évangélique neuchâteloise (EREN), ccp 20-1-0.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

SAINT-IMIER

Mon oreille avait entendu parler de toi
Mais maintenant mon œil te voit
Jésus mon Roi
Job 42.5

Je sais que mon Rédempteur est vivant
Job 19.25

La famille et les amis de

Mademoiselle Nelly BURI

ont le profond chagrin de faire part de son décès, survenu le 8 juin 1998, dans sa 88e année.

Le service funèbre, suivi de l'incinération, aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds le vendredi 11 juin 1998 à 10 heures.

Le corps repose dans une chambre mortuaire des pompes funèbres Niggli au cimetière de St-Imier.

Prière de ne pas envoyer de fleurs, mais de penser à l'Association des Petites familles, Les Reussilles, ccp 25-8096-9 ou à la Société biblique suisse, Bienne, ccp 10-22765-3.

Domicile mortuaire: Francis Buri
P.-Charmillot 9
2610 Saint-Imier

Il ne sera pas envoyé de faire-part, le présent avis en tenant lieu.

BIENNE

Le soir étant venu, Jésus dit: Passons sur l'autre rive.
Marc 4: 35

Monsieur Georges Berringer, La Chaux-de-Fonds

Madame Christiane Schenk-Berringer,
ses filles Jennifer et Laetitia, La Chaux-de-Fonds

Monsieur Eric Simon-Vermot, Le Locle

Monsieur et Madame Michel et Fabienne Berringer-Ceppi,
leurs enfants Aristide, Margaux et Axel, La Chaux-de-Fonds

Madame et Monsieur Josiane et Jacques Boesch-Berringer, Bienne

Madame et Monsieur Janick et Michel Châtelain-Boesch,
leurs enfants Cédric, Auriel et Jade, Lausanne

ainsi que les familles parentes et alliées
ont le chagrin de faire part du décès de

Madame
Edmée BERRINGER-DONZÉ

leur chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, tante, cousine, parente et amie, qui s'est éteinte dans sa 93e année.

2502 BIENNE, le 6 juin 1998.
Rue Stämpfli 97

La cérémonie religieuse a eu lieu le mardi 9 juin dans l'intimité de la famille, au cimetière de Bienne-Madretsch.

En souvenir de la défunte la famille suggère de penser à La Pimpinière, fondation en faveur des personnes handicapées, Tavannes, ccp 25-15731-1 ou à SPITEX Bienne, ccp 25-11341-8.

6-201939

ACCIDENTS

Neuchâtel
Qui a vu?

Le conducteur inconnu de la voiture de couleur rouge qui, le 5 juin vers 18h45, a circulé sur le chemin des Trois-Portes à Neuchâtel, en direction ouest, et qui à la hauteur du No 14 de ladite rue a heurté un véhicule en stationnement et les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Neuchâtel, tél. (032) 888 90 00. /comm

Témoins svp

Lundi, vers 16h15, une voiture conduite par une automobiliste de Neuchâtel, circulait sur l'avenue de la Gare, à Neuchâtel, en direction du centre-ville. A la hauteur du Musée d'histoire naturelle, cette automobiliste s'est déportée sur la droite, soit sur la voie réservée au bus. Lors de cette manœuvre, l'automobiliste a heurté un autobus conduit par un habitant de Neuchâtel, qui circulait en direction du centre de la ville. Les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police de la circulation à Neuchâtel, tél. (032) 888 90 00. /comm

Areuse
Motocycliste blessé

Lundi, vers 17h45, une voiture conduite par un habitant de Neuchâtel circulait sur l'échangeur d'Areuse, en venant de Colombier et avec l'intention de s'engager sur la bretelle de l'autoroute A5 en direction de Neuchâtel. Au «cédez-le-passage», il s'est trouvé en présence d'un scooter conduit par J.-R., de Cortaillod, qui avait également l'intention de s'engager sur la bretelle de l'autoroute. Probablement surpris, le motocycliste a freiné brusquement et a chuté sur la chaussée. Blessé, il a été transporté à l'hôpital en ambulance. /comm

Chaux-de-Fonds
Cycliste blessé

Lundi, vers 17h45, un cycle conduit par J.-P.S., de La Chaux-de-Fonds, descendait la rue du Balancier à La Chaux-de-Fonds. A la hauteur de l'intersection avec la rue du Parc, il a heurté l'arrière droit d'une voiture conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds, qui bifurquait à droite pour emprunter la rue du Parc. Blessé, le cycliste a été transporté à l'hôpital en ambulance. /comm

La Vue-des-Alpes
Sur le trottoir

Lundi, vers 15h45, une voiture conduite par une habitante de Neuchâtel, circulait sur la semi-autoroute J20, de Neuchâtel en direction de La Chaux-de-Fonds. Dans le tunnel de La Vue-des-Alpes, elle a dévié à droite et est montée sur le trottoir de service pour ensuite heurter avec le flanc le pied-droit du tunnel. /comm

Malvilliers
Contre une moto

Hier, vers 11h30, une voiture conduite par un habitant d'Hauterive, circulait sur la bretelle de sortie de la J20 à Malvilliers, avec l'intention d'emprunter la route cantonale de La Vue-des-Alpes, en direction de Malvilliers. A l'intersection, après avoir emprunté la voie d'accélération, l'automobiliste s'est déplacé sur la voie descendant de la route cantonale. Au cours de cette manœuvre, il a heurté une moto conduite par un habitant des Hauts-Geneveys, qui circulait en direction de Malvilliers. Sous l'effet du choc, le motard est tombé. /comm

Travers
Voiture en feu

Lundi, vers 17h45, les pompiers de Noiraigue, Brot-Dessus et le centre de secours de Couvet sont intervenus sur la route cantonale tendant de Brot-Dessus à Travers au lieu dit «Bois-Pillion», pour une voiture en feu. Les soldats du feu ont rapidement maîtrisé ce sinistre. Le conducteur du véhicule, S.B., de Buttes, a été légèrement brûlé et a été conduit à l'hôpital en ambulance. /comm

Cernier
Début d'incendie dans une buanderie

Hier, vers 11h, le Centre de secours de Fontainemelon est intervenu à la rue du Bois-Noir 15 à Cernier. Pour une raison technique, probablement un court-circuit au niveau du boîtier de commande d'une machine à sécher le linge, un début d'incendie s'est déclaré dans la buanderie. Sèche-linge détruit, machine à laver endommagée et local noirci. /comm

Bienne
Agression nocturne

Des inconnus ont agressé et battu un homme de 45 ans à Bienne dans la nuit de lundi à mardi. L'homme se trouvait sur l'avenue de la Gare lorsqu'il a été attaqué. Ses agresseurs lui ont dérobé plusieurs billets de 1000 francs glissés dans un sac en plastique. Touché à la tête, l'homme a été transporté à l'hôpital, a indiqué le Service régional de juges d'instruction du Jura bernois- Seeland. La police est maintenant à la recherche de témoins. /ats

---

SONCEBOZ

Ta grâce me suffit.
Ps 121

La famille et les proches de

Monsieur Ernest GEISER

font part de son décès survenu dans sa 76e année.

Selon les vœux du défunt, l'incinération a eu lieu dans l'intimité de la famille.

SONCEBOZ, le 28 mai 1998
Envers 23

Nous remercions sincèrement tous ceux qui lui ont témoigné leur soutien tout au long de sa maladie et nous exprimons notre reconnaissance pour la part que vous avez prise à notre deuil, soit par votre présence, votre message, votre envoi de fleurs ou votre don.

Cet avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

LA FÉDÉRATION NEUCHÂTELOISE DES FONDATIONS D'AIDE ET DE SOINS À DOMICILE

a le regret de faire part du décès de

Monsieur André SCHEURER

père de M. Yves Scheurer, membre du comité de direction de la Fédération.

132-29844

L'AMICALE
DES CONTEMPORAINS 1927

a le regret de faire part du décès de son membre et ami,

Monsieur
Gérald ROSSEL

132-29861

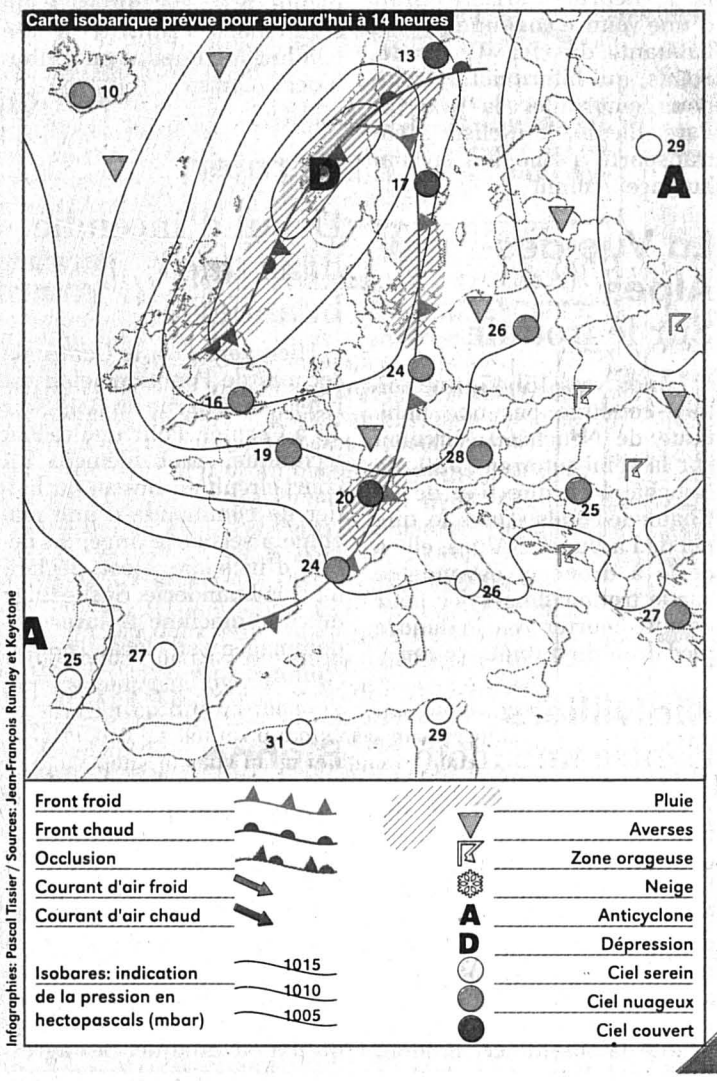
Réception des avis mortuaires: jusqu'à 20 heures

Aujourd'hui L'atmosphère se détraque

Situation générale: la dépression centrée en mer du Nord se répand sur une large portion du continent, faisant déjà ranger dans les souvenirs la petite crête de hautes pressions qui nous a protégé ces deux derniers jours. Des paquets de nuages plongent des régions septentrionales vers notre pays, nous apportant des précipitations et de l'air de plus en plus frais. Notre avant-été se met ainsi en congé pour quelques jours.

Prévisions pour la journée: les rares rayons que notre astre arrive à nous transmettre au petit jour s'effacent rapidement face aux assauts d'une étroite mais efficace perturbation. Des averses tombent sur l'ensemble de notre contrée et le mercure entame sa dégringolade, affichant au mieux 20 degrés en plaine. Les vents se sont réveillés et soufflent modérément d'ouest. En fin d'après-midi, quelques éclaircies se dessinent sur le Littoral. Demain: très nuageux avec des précipitations. Vendredi et samedi: les ondées se font plus rares mais les éclaircies sont frisquettes pour la saison. **Jean-François Rumley**

Carte isobarique prévue pour aujourd'hui à 14 heures



Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley et Keystone

Fête à souhaiter
Landry

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

Neuchâtel: 20°
Boudry: 20°
Cernier: 18°
Fleurier: 18°
La Chaux-de-Fonds: 16°
Le Locle: 16°
La Vue-des-Alpes: 14°
Saignelégier: 16°
St-Imier: 18°

Hier à 14 heures

En Suisse...
Bâle: très nuageux, 26°
Berne: beau, 23°
Genève: peu nuageux, 23°
Locarno: beau, 25°
Sion: très nuageux, 22°
Zurich: très nuageux, 23°

... en Europe
Athènes: beau, 31°
Berlin: non reçu
Istanbul: pluvieux, 24°
Lisbonne: très nuageux, 22°
Londres: très nuageux, 14°
Moscou: beau, 28°
Palma: beau, 29°
Paris: très nuageux, 22°
Rome: peu nuageux, 31°

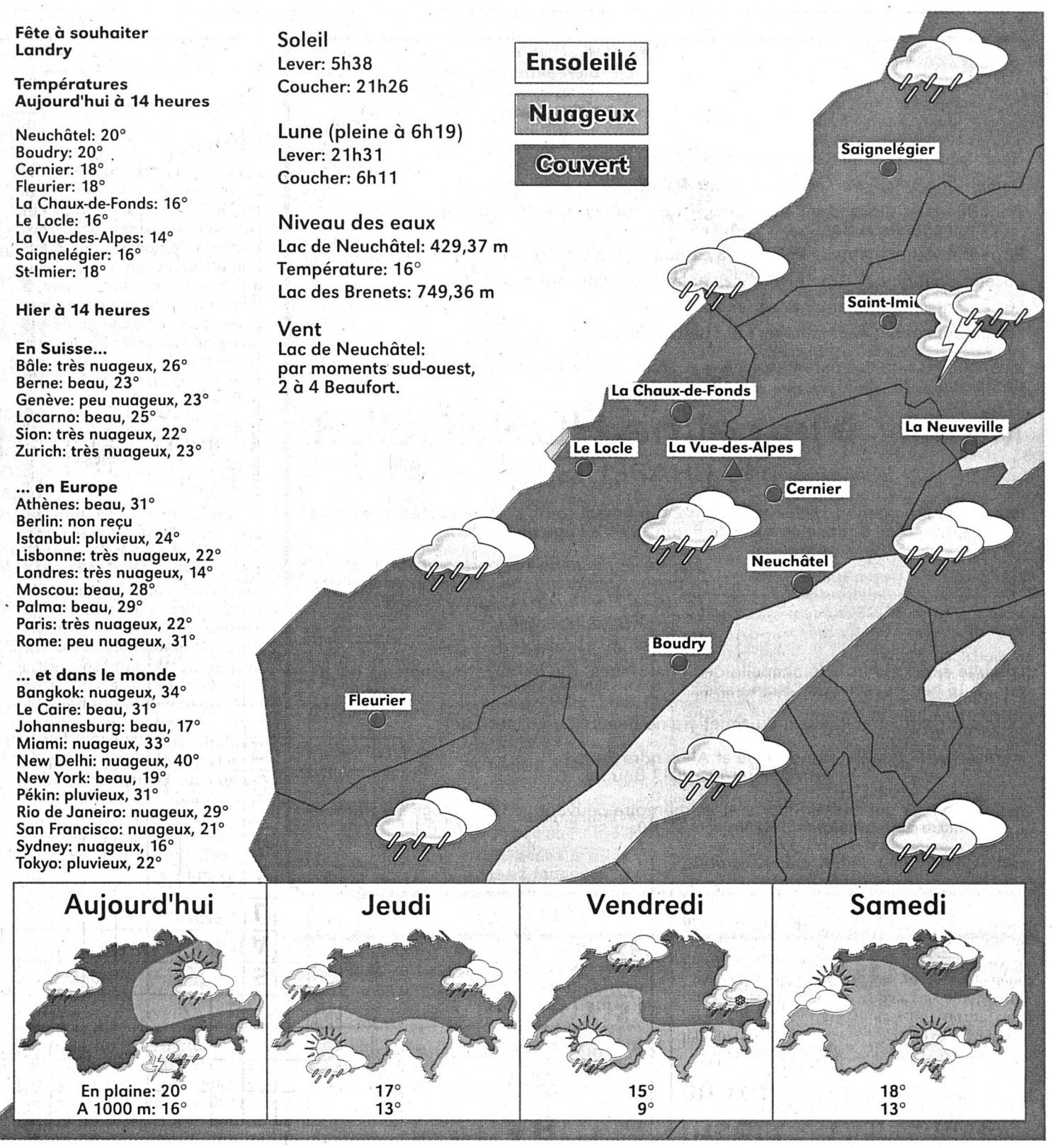
... et dans le monde
Bangkok: nuageux, 34°
Le Caire: beau, 31°
Johannesburg: beau, 17°
Miami: nuageux, 33°
New Delhi: nuageux, 40°
New York: beau, 19°
Pékin: pluvieux, 31°
Rio de Janeiro: nuageux, 29°
San Francisco: nuageux, 21°
Sydney: nuageux, 16°
Tokyo: pluvieux, 22°

Soleil
Lever: 5h38
Coucher: 21h26

Lune (pleine à 6h19)
Lever: 21h31
Coucher: 6h11

Niveau des eaux
Lac de Neuchâtel: 429,37 m
Température: 16°
Lac des Brenets: 749,36 m

Vent
Lac de Neuchâtel:
par moments sud-ouest,
2 à 4 Beaufort.



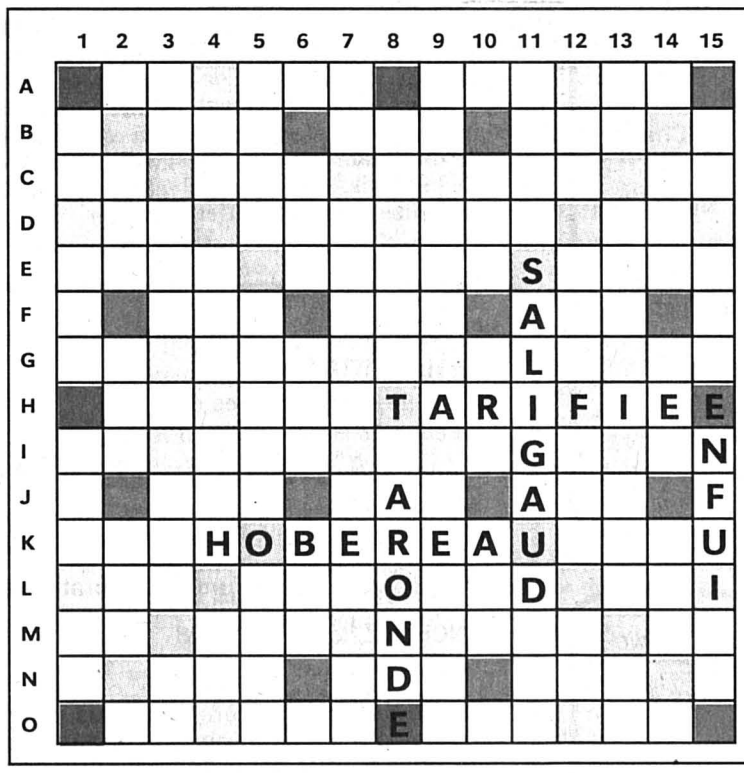
Cuisine La recette du jour

Dessert: FRAISES VANILLE MACARONS.
Préparation: 20mn. Cuisson: 5mn.

Ingrédients pour 4 personnes: 4 petits pots de glace vanille, 4 petits pots de glace fraise, 16 petits macarons à la fraise, quelques fraises fraîches, quelques feuilles de menthe. Pour la crème anglaise: 3/4 de litre de lait, 180g de sucre en poudre, 6 jaunes d'œufs, 1 gousse de vanille.

Préparation: préparez la crème anglaise. Faire chauffer le lait avec la gousse de vanille fendue en deux dans le sens de la longueur. Dans une jatte, mettre les jaunes d'œufs et le sucre, fouetter jusqu'à ce que le mélange devienne jaune paille et double de volume. Ajouter le lait. Verser le tout dans une casserole à fond épais et faire cuire sur feu doux sans cesser de remuer avec une cuillère en bois. La crème est cuite lorsqu'elle nappe la cuillère. Verser dans une jatte et laisser refroidir avant de mettre au froid. Démouler délicatement les petits pots, les déposer sur une plaque en les superposant deux par deux, un petit pot fraise/un petit pot vanille. Les entourer des macarons, réserver au congélateur. Au moment de servir, déposer les délices aux macarons dans les assiettes de service, ajouter la crème anglaise, décorer de fraises et de brins de menthe.

SCRABBLE
Le top en 3 minutes
M. Cossa



Vos lettres:

S A U T A Y S

? Symbolise un joker

Lettre compte double

Lettre compte triple

Mot compte double

Mot compte triple

Solution en page Mémento

Insolite Des policiers en rollers à Paris

Une unité de policiers en rollers a été officiellement créée hier à Paris. Forte de huit membres pour l'instant, elle en comptera 30 à terme. Cette unité est entrée en service hier soir aux Champ-Elysées, lors de la grande fête marquant le début du Mondial de football.

Sélectionnés en fonction à leur aisance à se déplacer sur des roulettes, entraînés et contrôlés par un ancien médaillé olympique de patinage de vitesse sur glace, ces gardiens de la paix d'un type nouveau sont principalement chargés d'encadrer les quatre ou cinq mille adeptes parisiens du roller. Equipés de blousons coupe-vent et de pantalons noirs de maintien de l'ordre, de casques de protection de type VTT et de genouillères, ces policiers peuvent à tout moment ôter les roulettes de leurs chaussures pour procéder à une interpellation. La création d'une brigade de police nationale sur patins à roulettes constitue une première mondiale, même si l'expérience a déjà été éprouvée par certaines polices municipales américaines, canadiennes ou encore hollandaises. /ats-afp